



Nothing but **HEAVY DUTY.**TM



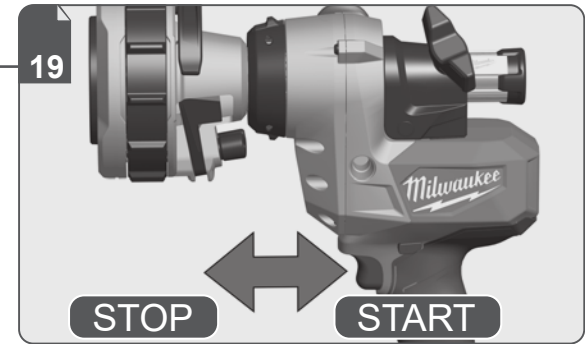
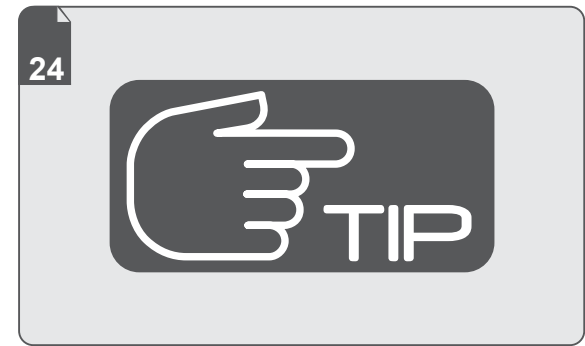
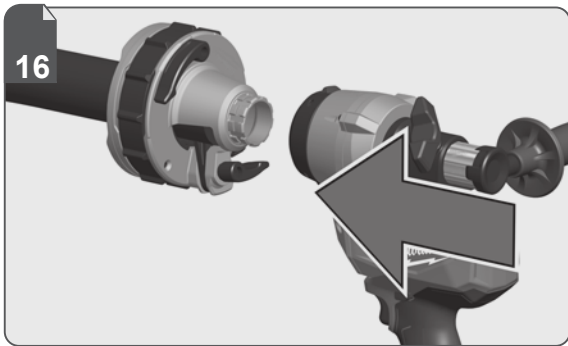
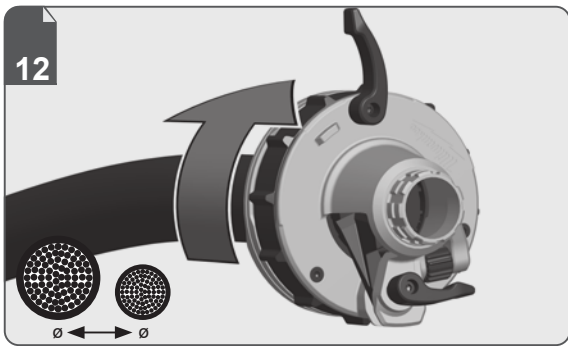
M18 FCST

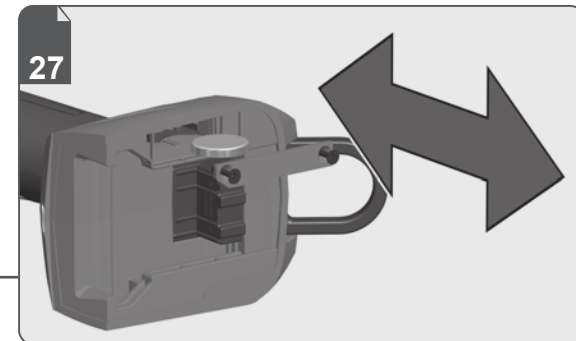
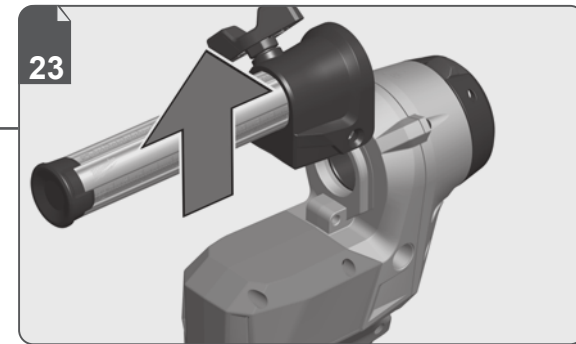
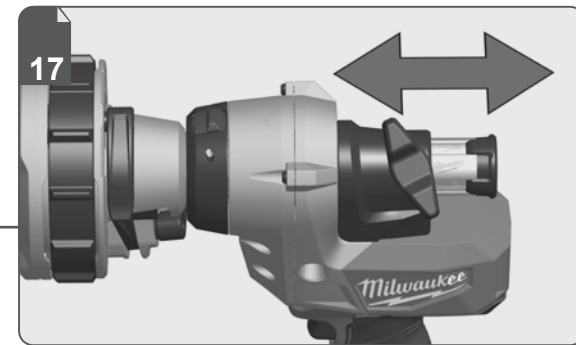
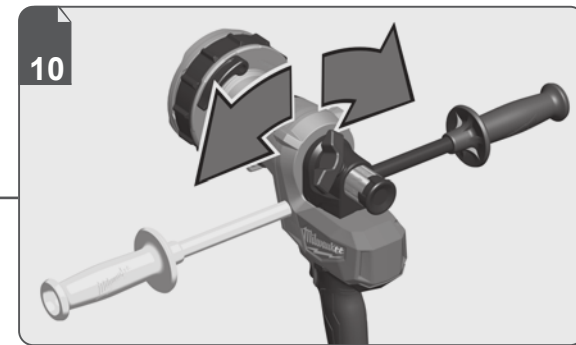
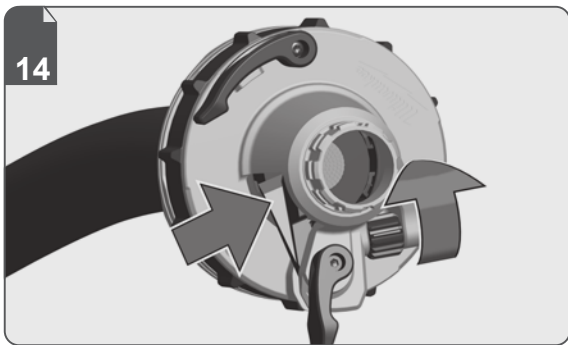
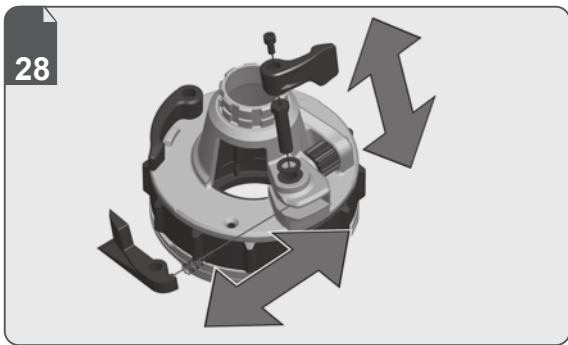
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucțiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

ENGLISH	Picture section with operating description and functional description	Page	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	Page	30
DEUTSCH	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	Seite	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	34
FRANÇAIS	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	Page	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	38
ITALIANO	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	Pagina	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	42
ESPAÑOL	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	Página	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	46
PORTUGUES	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	Página	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	50
NEDERLANDS	Beelddedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	Pagina	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	54
DANSK	Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	Side	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	58
NORSK	Billedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	Side	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	62
SVENSKA	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	Sidan	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	66
SUOMI	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaus	Sivu	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuu- ja työskentelyohjeet sekä merkien selitykset.	Sivu	70
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	Σελίδα	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	74
TÜRKÇE	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	Sayfa	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	78
ČEŠTINA	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	Stránka	4	Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	82
SLOVENSKY	Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	Stránka	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovními pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	Stránka	86
POLSKI	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	Strona	4	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	90
MAGYAR	Képes rész alkalmazási- és működési leírásokkal	Oldal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	94
SLOVENŠČINA	Del slike z opisom uporabe in funkcij	Stran	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	98
HRVATSKI	Dio sa slikama sa opisima primjene i funkcija	Stranica	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	102
LATVISKI	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	Lappuse	4	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	106
LIETUVIŠKAI	Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	Puslapis	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	110
EESTI	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	Lehekülg	4	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	Lehekülg	114
РУССКИЙ	Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	Страница	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	118
БЪЛГАРСКИ	Част със снимки с описания за приложение и функции	Страница	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	122
ROMÂNĂ	Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	Pagina	4	Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	Pagina	126
МАКЕДОНСКИ	Дел со слики со описи за употреба и функционирање	Страница	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	Страница	130
УКРАЇНСЬКА	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	Сторінка	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	134
SRPSKI	Ilustracija sa opisima primene i funkcija	Strana	4	Tekstualni odeljak sa tehničkim podacima, važnim uputstvima za bezbednost i rad i objašnjenje simbola.	Strana	138
SHQIP	Pjesa e figurës me përshkrimet e përdorimit dhe funksioneve	Faqja	4	Seksioni i tekstit me të dhënat teknike, udhëzimet e rëndësishme të sigurisë dhe punës dhe shpjegimi i simboleve.	Faqja	142
عربي	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	الصفحة	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	الصفحة	149







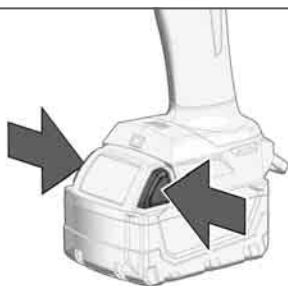
1



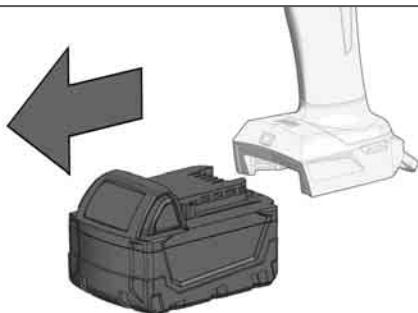
2



1



2



Remove the battery pack before starting any work on the machine.
Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar cualquier intervención na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselsbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vauriolta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováků vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výměnný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulators.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

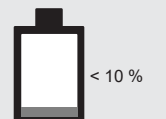
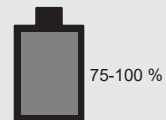
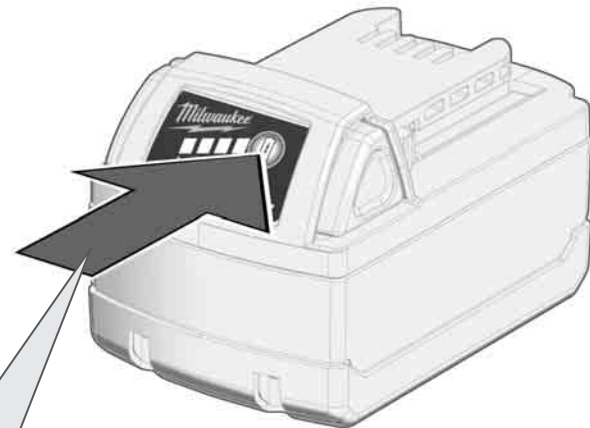
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині ви́йняти змінну акумуляторну батарею.

Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju

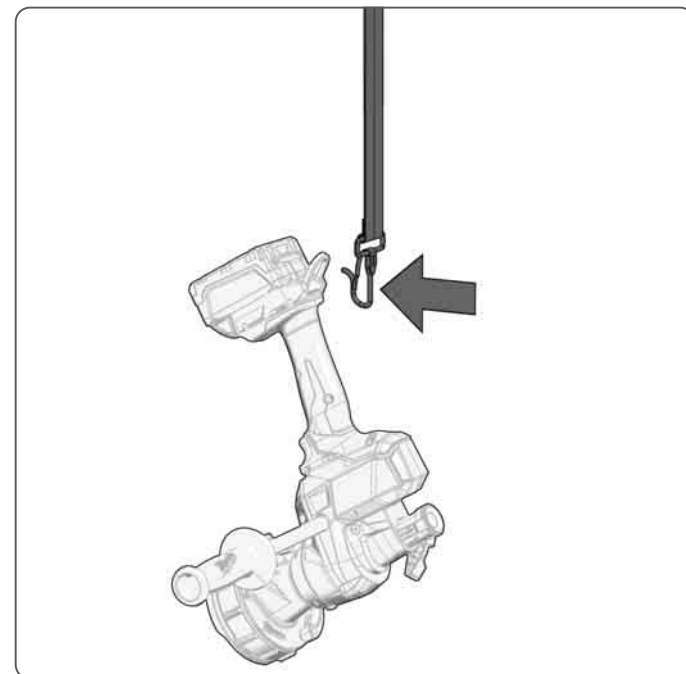
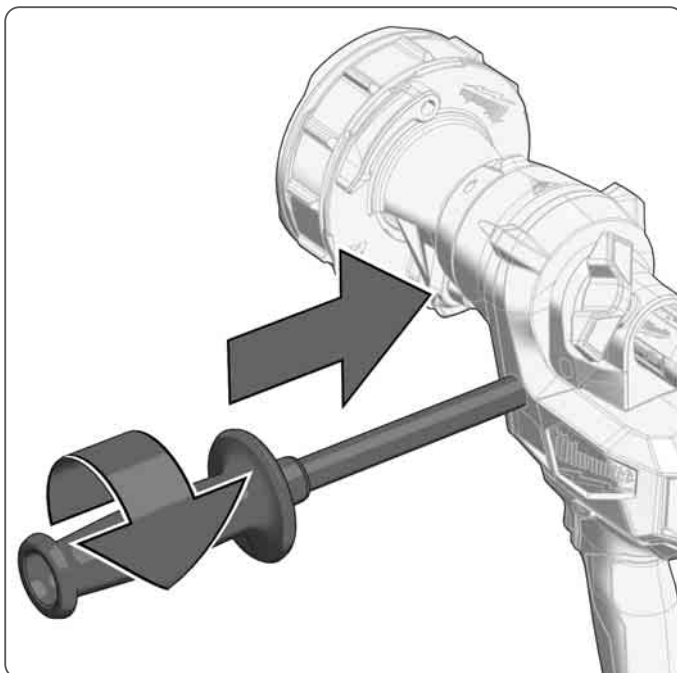
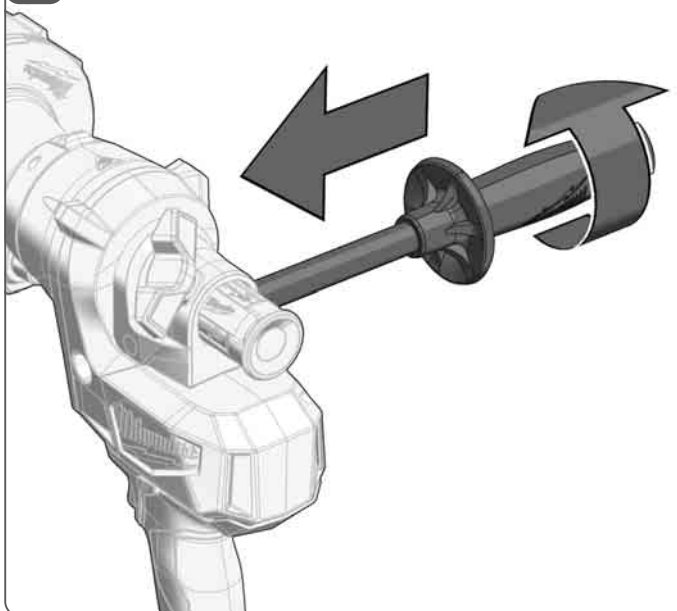
Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.



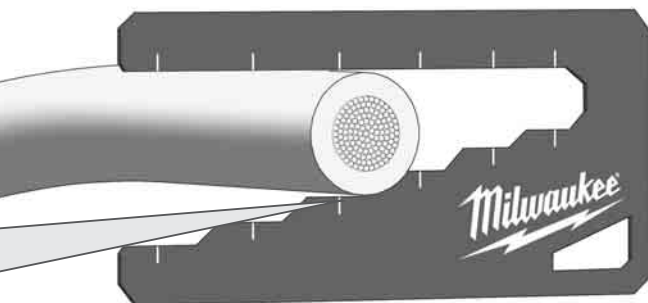


1

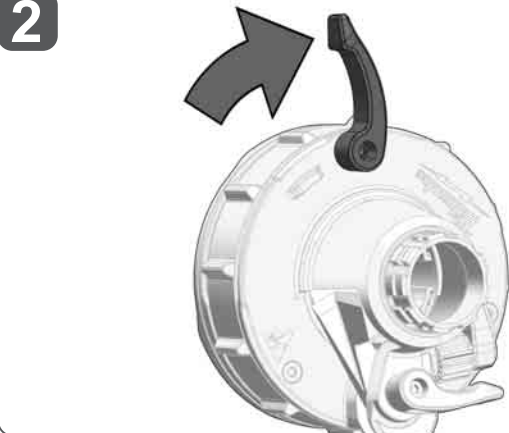




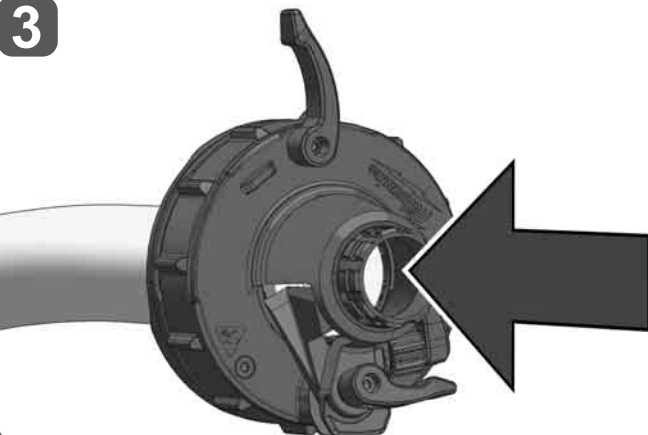
1



2



3



Select stripping head depending on cable diameter (see table in text section).

Wählen Sie den Abisolierkopf je nach Kabeldurchmesser (siehe Tabelle im Textabschnitt).

Sélectionnez la tête de dénudage en fonction du diamètre du câble (voir tableau dans la section de texte).

Selezionare la testa di spellatura in base al diametro del cavo (vedere la tabella nella sezione di testo).

Seleccione el cabezal de pelado en función del diámetro del cable (consulte la tabla en la sección de texto).

Selecione a cabeça de descamação dependendo do diâmetro do cabo (consulte a tabela na seção de texto).

Selecteer de strippkop afhankelijk van de kabeldiameter (zie tabel in tekstgedeelte).

Vælg afisoleringsskær afhængigt af kabeldiameter (se tabel i tekstafsnittet).

Velg avisoleringshode avhengig av kabeldiameter (se tabell i tekstseksjonen).

Välj avskalningshuvud baserat på kabeldiametern (se tabellen i textavsnittet).

Valitse kuorintapää kaapelin halkaisijan mukaan (katso tekstiosan taulukko).

Επιλέξτε την κεφαλή απογύμνωσης ανάλογα με τη διάμετρο του καλωδίου (βλ. πίνακα στην ενότητα κειμένου).

Siyirna kafasi, kablo çapına göre seçilmelidir (metin bölümündeki tabloya bakın).

Vyberte odizolovací hlavu v závislosti na průměru kabelu (viz tabulka v textové části).

Zvolte odizolovací hlavu v závislosti od priemeru kábla (pozri tabulku v textovej časti).

Głowica ściągająca dobierana jest zależnie od średnicy kabla (patrz tabela w sekcji tekstowej).

A csupaszítófejet a kábel átmérőjétől függően válassza ki (lásd a táblázatot a szöveges részben).

Izberite glavo za odstranjevanje izolacije glede na premer kabela (glejte tabelo v razdelku z besedilom).

Odaberite glavu za skidanje izolacije ovisno o promjeru kabela (pogledajte tablicu u tekstnom odjeljku).

Izvēlieties noņemšanas galvu atkarībā no kabeļa diametra (skatiet tabulu teksta sadaļā).

Pasirinkite nuėmimo galvutę, atsižvelgdami į kabelio skersmenį (žr. lentelę teksto skyriuje).

Valige koormispea kaabli läbimõõdu järgi (vt tabelit tekstiosas).

Выбирайте головку для зачистки в зависимости от диаметра кабеля (см. таблицу в текстовом разделе).

Изберете оголваш накрайник в зависимост от диаметъра на кабела (вижте таблицата в текстовия раздел).

Selectați capul de dezizolare în funcție de diametrul cablului (a se vedea tabelul din secțiunea text).

Изберете глава за соголување во зависност од дијаметарот на кабелот (видете ја табелата во делот за текст).

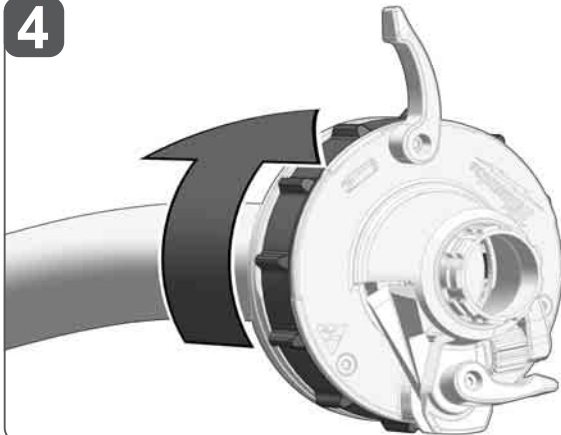
Вибери́ть зачищувальну головку, опираючись на діаметр кабелю (див. таблицю в текстовому розділі).

Izaberite glavu za skidanje izolacije shodno prečniku kabela (pogledajte tabelu u odeljku sa tekstom).

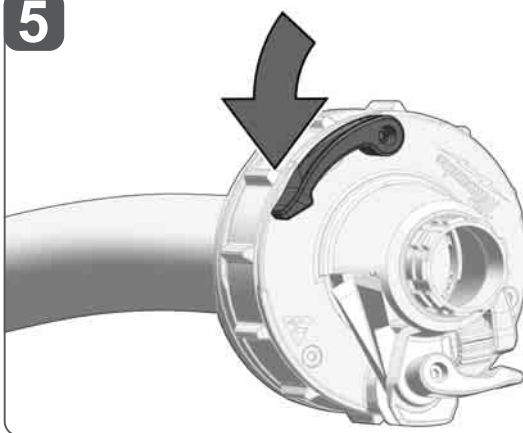
Zgjidhni kokën e zhveshjes në varësi të diametrit të kabllos (shihni tabelën në seksionin e tekstit).

حدد رأس التعرية حسب قطر الكابل (انظر الجدول في قسم النص).

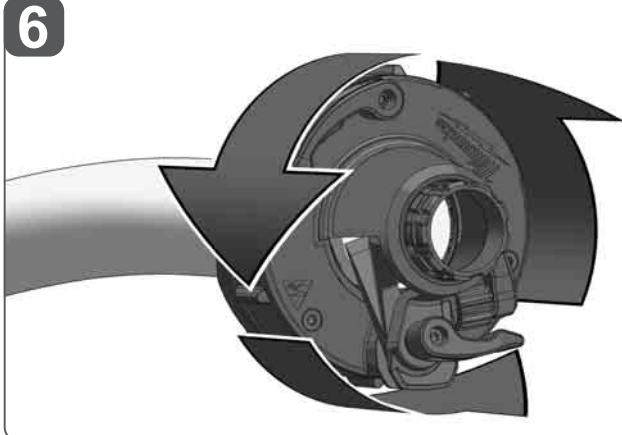
4

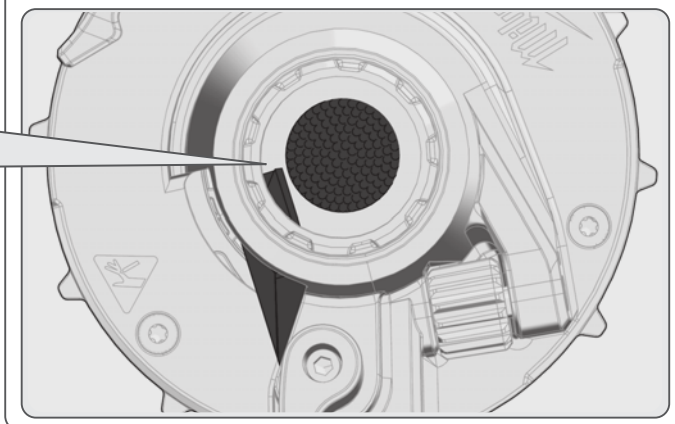
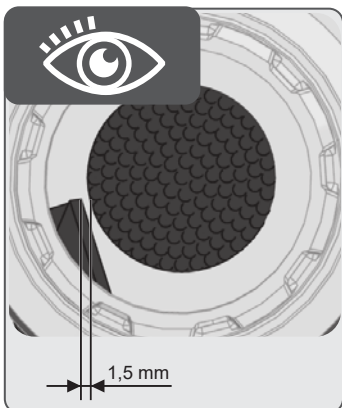
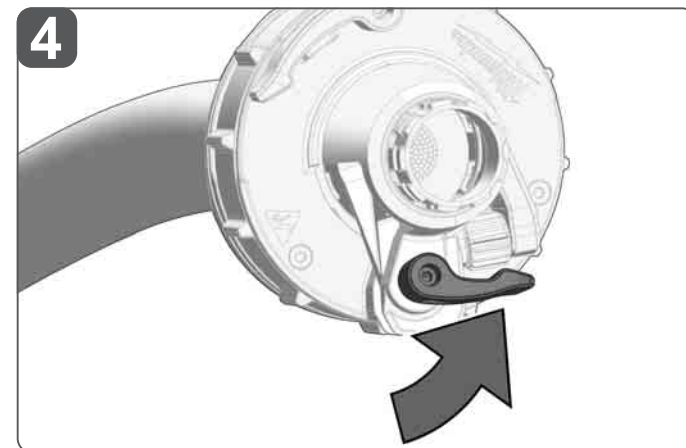
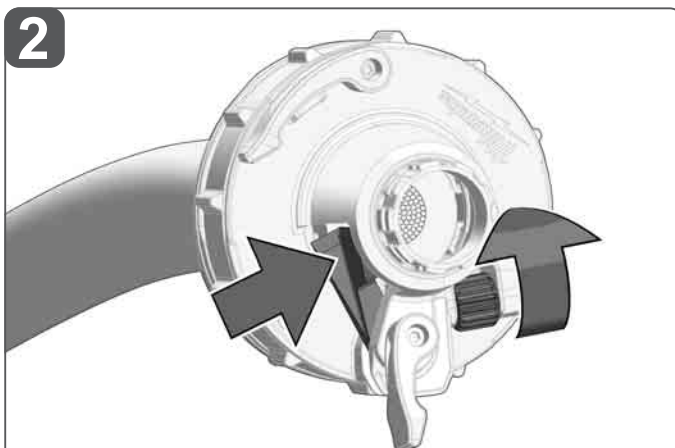
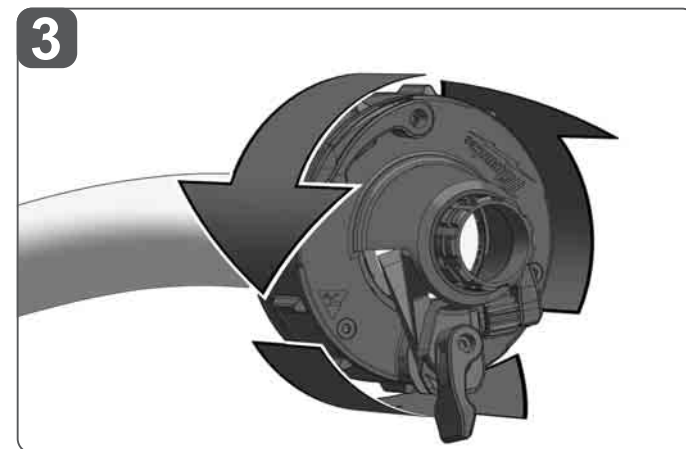
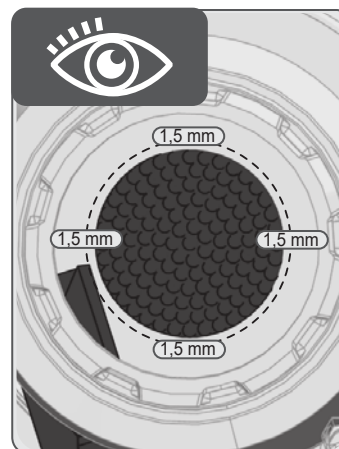
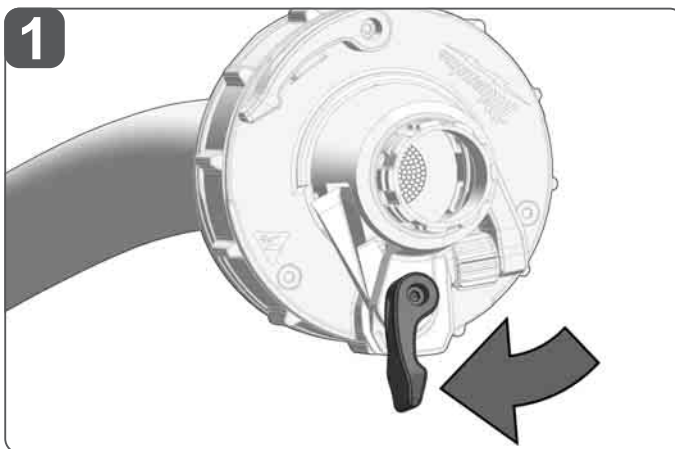
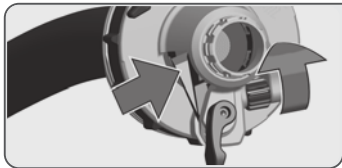


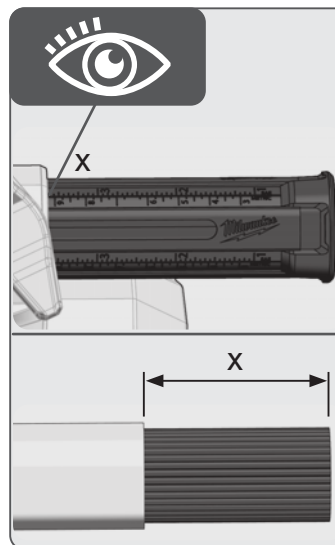
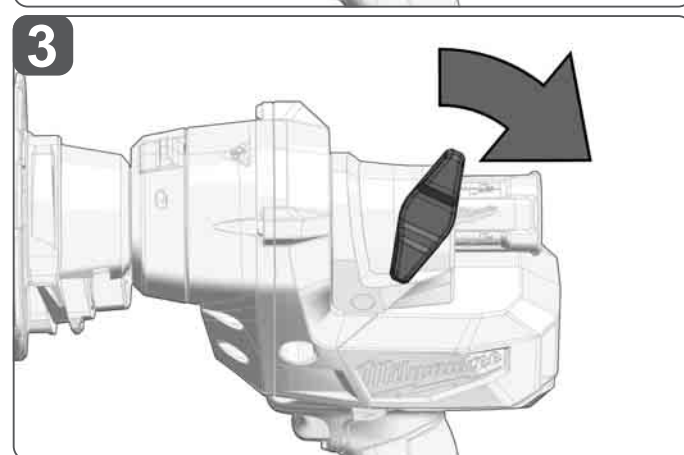
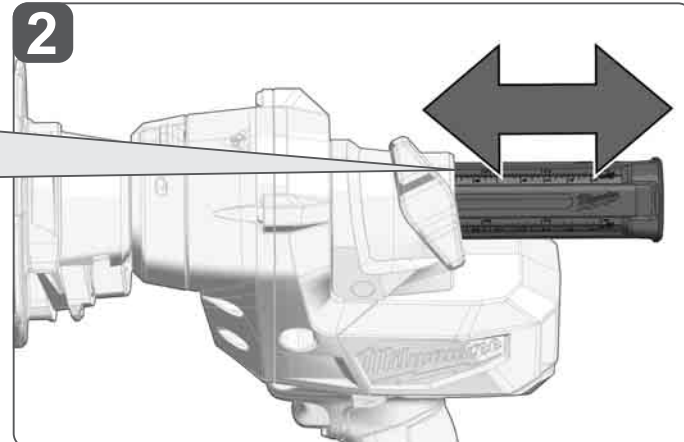
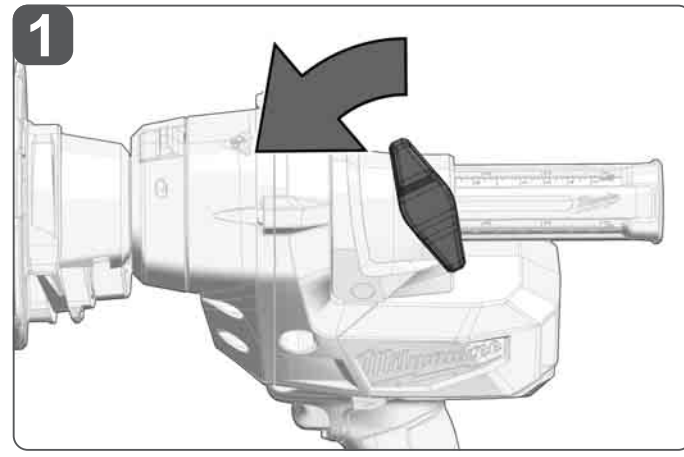
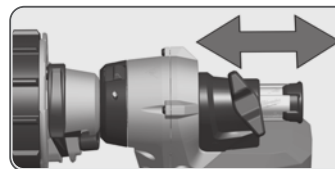
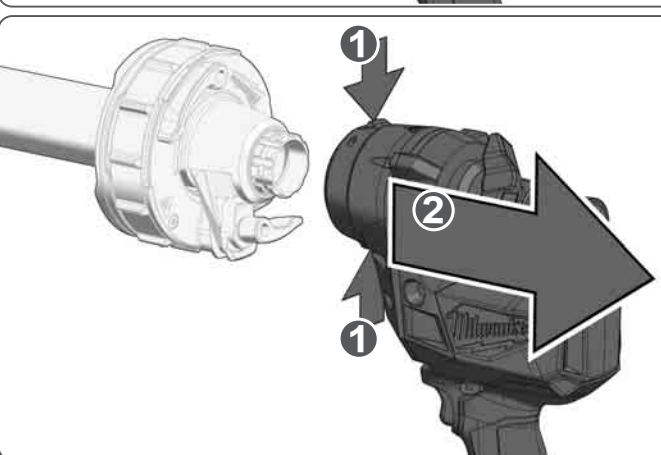
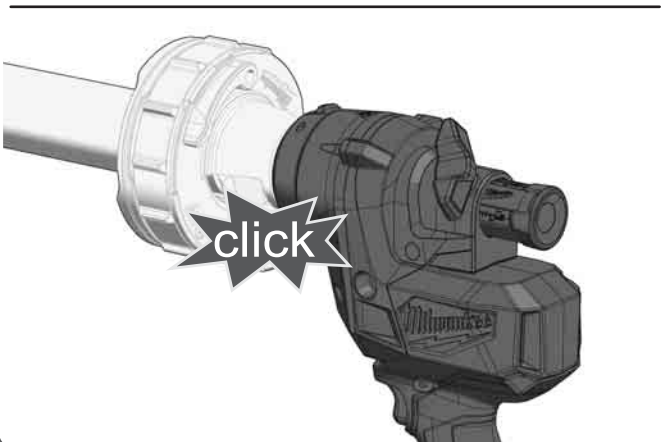
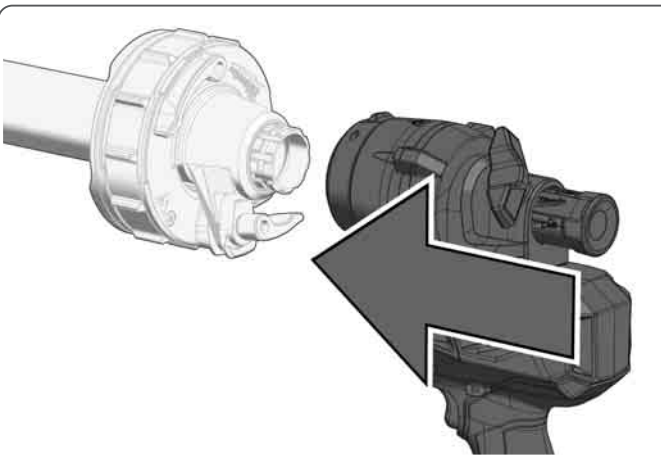
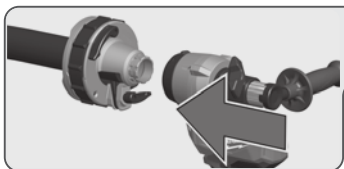
5

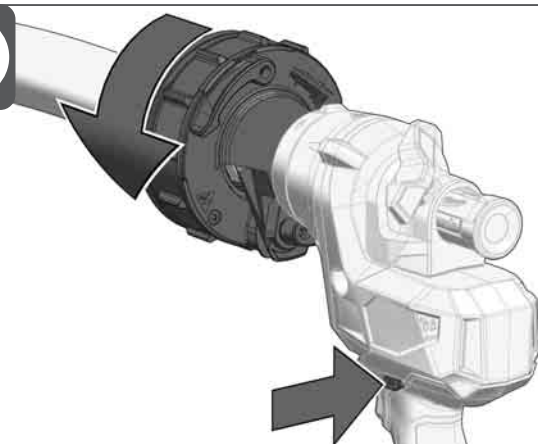
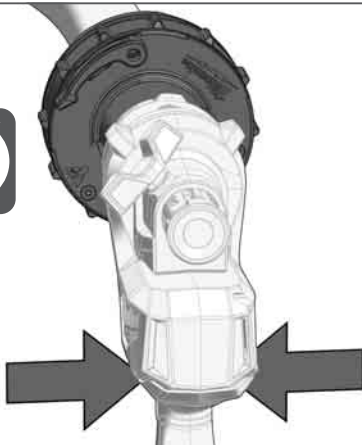
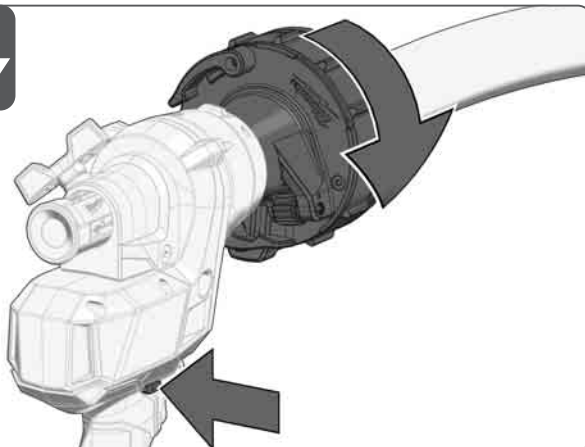


6







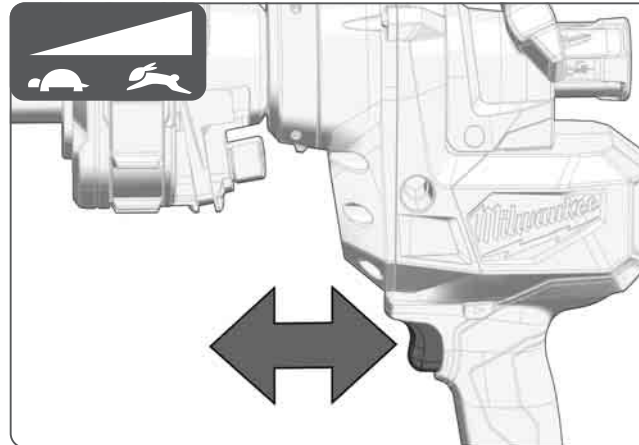
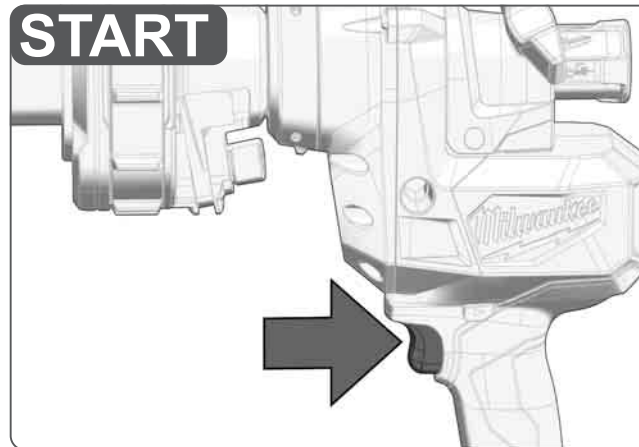


START

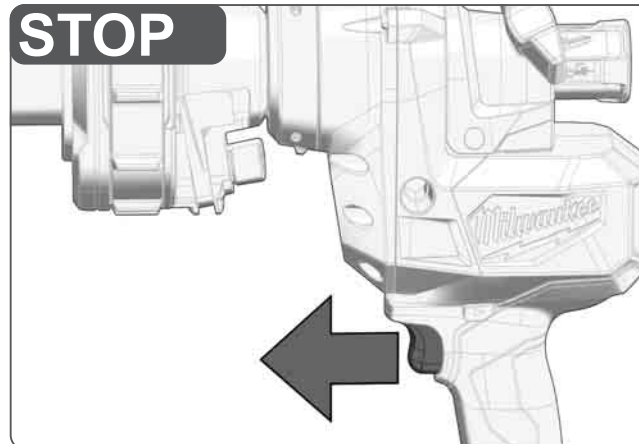
STOP



START



STOP



ONE-KEY

For detailed description of ONE-KEY-function, see text section.

Detaillierte Beschreibung der ONE-KEY-Funktion, siehe Textteil.

Pour obtenir une description détaillée de la fonction ONE-KEY, voir la partie textuelle.

Per una descrizione dettagliata della funzione ONE-KEY, vedere la sezione di testo.

Para una descripción detallada de la función ONE-KEY, véase el texto.

Para a descrição detalhada da função ONE-KEY veja o texto.

Zie het tekstgedeelte voor een gedetailleerde beschrijving van de ONE-KEY-functie.

ONE-KEY-funktionen er nærmere beskrevet i tekstdelen.

Se tekstdelen for detaljert beskrivelse av ONE-KEY-funksjonen.

Detaljerad beskrivning av ONE-KEY-funktionen, se textdelen.

Katso ONE-KEY-toiminnon yksityiskohtainen kuvaus tekstiosasta.

Λεπτομερειακή περιγραφή της λειτουργίας ONE-KEY, βλέπε πεδίο κειμένου.

ONE-KEY fonksiyonuyla ilgili ayrıntılı açıklamalar için, bkz. metin kısmı.

Podrobný popis funkce ONE-KEY si přečtete v textové části.

Podrobný popis funkcje ONE-KEY si pozrite v textovej časti.

Szczegółowy opis funkcji ONE-KEY znajduje się w części tekstowej.

Az ONE-KEY funkció részletes leírásához lásd a szöveges részt.

Podroben opis funkcije ONE-KEY, glede del z besedilom.

Detalji opis funkcije ONE-KEY, vidi u dijelu teksta.

Plašaku ONE-KEY funkcijas aprakstu skatiet teksta daļā.

Íssamus ONE-KEY funkciós aprašymas pateiktas tekstinėje dalyje.

Funktsiooni ONE-KEY üksikasjalikku kirjeldust vt tekstiosast.

Подробное описание функции ONE-KEY см. в текстовом разделе.

За подробно описание на функцията ONE KEY вижте текстовата част.

Pentru descrierea detaliată a funcției ONE-KEY, consultați secțiunea de text.

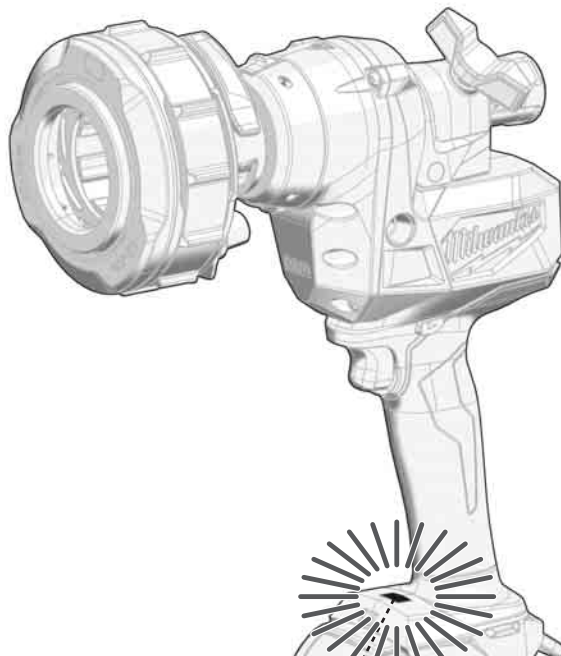
Детален опис за функцијата ONE-KEY можете да пронајдете во текстот.

Див. детальний опис функції ONE-KEY (ОДНІЄ КНОПКИ) у текстовій частині.

Detaljan opis funkcije ONE-KEY pogledajte u odeljku tekst.

Për përshkrimin e detajuar të funksionit ONE-KEY, shih seksionin e tekstit.

الوصف الكامل لخاصية ONE-KEY. انظر الجزء النصي.



AUTO STOP

The AUTOSTOP™ kickback feature senses a bind of the blade. The control lamp flashes and the electronic switches off the machine. To switch on, release the trigger and press it again.

Die AUTOSTOP™-Rückschlagfunktion erkennt eine Verklammerung der Klinge. Die Kontrollleuchte blinkt und die Elektronik schaltet die Maschine aus. Um sie wieder einzuschalten, lassen Sie den Auslöser los und drücken Sie ihn erneut.

La fonction de rebond AUTOSTOP™ détecte un blocage de la lame. Le témoin de contrôle clignote et l'électronique éteint la machine. Pour l'allumer, relâchez la gâchette et appuyez à nouveau.

La funzione di contraccolpo AUTOSTOP™ rileva un inceppamento della lama. La spia di controllo lampeggia e il sistema elettronico spegne la macchina. Per accendere, rilasciare il grilletto e premere nuovamente.

La función de retroceso AUTOSTOP™ detecta un atasco de la cuchilla. La luz de control parpadea y la electrónica apaga la máquina. Para encenderlo, suelte el gatillo y vuelva a pulsarlo.

A função de recuo AUTOSTOP™ deteta uma ligação da lâmina. A lâmpada de controlo pisca e o sistema eletrónico desliga a máquina. Para ligar, solte o gatilho e pressione-o novamente.

De AUTOSTOP™-terugschlagfunctie detecteert een binding van het mes. Het controlelampje knippert en de elektronica schakelt de machine uit. Laat de trekker los en druk deze opnieuw in om in te schakelen.

AUTOSTOP™ tilbageslagsfunktionen registrerer, hvis klingen sætter sig fast. Kontrollampen blinker, og elektronikken slukker for maskinen. For at tænde skal du slippe aftrækkeren og trykke på den igen.

AUTOSTOP™ tilbageslagsfunktionen registrerer en binding av bladet. Kontrollampen blinker og elektronikken slår av maskinen. For å slå på, slipper du avtrekkeren og trykker på den igjen.

AUTOSTOP™-kickback-funktionen känner av om bladet fastnar. Kontrollampen blinkar och elektroniken stänger av maskinen. Slå på igen genom att släppa avtryckaren och sedan trycka på den igen.

AUTOSTOP™-takaiskusuoja havaitsee terän jumiumisen. Ohjausvalo vilkkuu ja elektroniikka kytkee laitteen pois päältä. Kytke laite päälle vapauttamalla liipaisin ja painamalla sitä uudelleen.

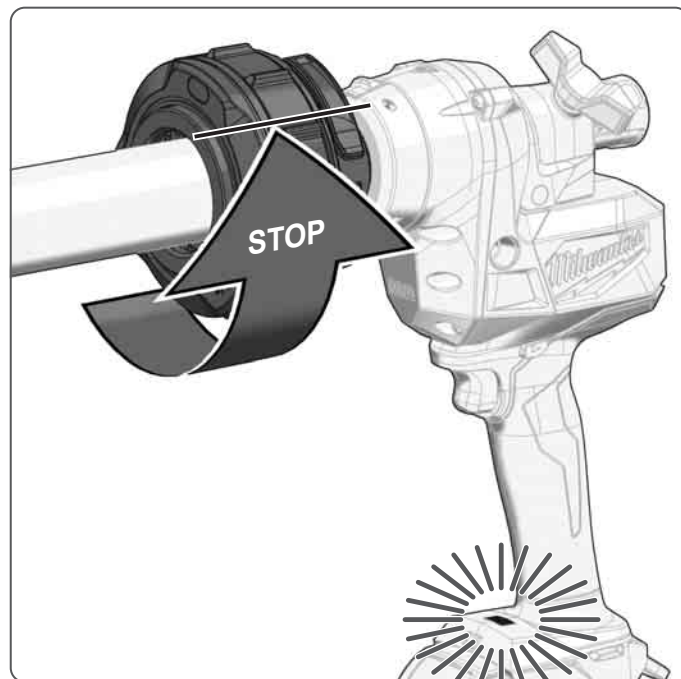
Η λειτουργία ανάκρουσης AUTOSTOP™ ανιχνεύει το μάγκωμα της λεπίδας. Η λυχνία ελέγχου αναβοβήγει και το ηλεκτρονικό σύστημα απενεργοποιεί το μηχανήμα. Για να το ενεργοποιήσετε, αφήστε τη σκανδάλη και πιέστε την ξανά.

AUTOSTOP™ geri tepme özelliği bıçak sıkışırca bunu tespit eder. Kontrol lambası yanıp söner ve elektronik sistem makineyi kapatır. Ağmak için tetiği bırakın ve tekrar basın.

Funkce zpětného rázu AUTOSTOP™ detekuje zaseknutí kotouče. Kontrolka bliká a elektronika vypne stroj. Pro zapnutí uvolníte spoušť a znovu ji stisknete.

Funkcia spätného rázu AUTOSTOP™ zistí, že je čepeľ zaseknutá. Kontrolka bliká a elektronika vypne prístroj. Ak chcete zariadenie zapnúť, uvoľníte spúšť a znova ju stlačíte.

Funkcja odbicia AUTOSTOP™ wykrywa zakleszczenie ostrza. Lampka kontrolna miga, a elektronika wyłącza maszynę. Aby włączyć, zwolnij spust i naciśnij go ponownie.



Az AUTOSTOP™ visszarúgás funkciója érzékeli a fűrészlap beszorulását. Az ellenőrző lámpa villog, és az elektronika kikapcsolja a gépet. A bekapcsoláshoz engedje el a kioldót, és nyomja meg újra.

Funkcija AUTOSTOP™ s povratnim udarcem zazna blokade rezila. Kontrolna lučka utripa in elektronska naprava izklopi stroj. Za vklop stroja sprostite sprožilec in ga ponovno pritisnite.

Značajka povratnog udara AUTOSTOP™ prepoznaje blokadu oštrice. Kontrolna žaruljica treperi i elektronika isključuje stroj. Za uključivanje otpustite okidač i ponovno ga pritisnite.

AUTOSTOP™ atsitienu funkcija uztver asmens iestrēģšanu. Kontroles lampiņa mirgo, un elektronika izslēdz ierīci. Lai ieslēgtu, atlaidiet mētiņu un nospiediet to vēlreiz.

AUTOSTOP™ atarankos funkcija aptinka geležtės įstrigimą. Valdymo lemputė mirksi ir elektronika išjungia įrenginį. Norėdami įjungti, atleiskite gaiduką ir paspauskite jį dar kartą.

AUTOSTOP™-i tagasilöögifunktsioon tuvastab tera kinnikloomise. Märgutuli hakkab vilkuma ja elektroonika lülitab masina välja. Sisselülitamiseks vabastage päästik ja vajutage seda uuesti.

Функция AUTOSTOP™ обнаруживает заедание лезвия. Контрольная лампа начнет мигать, и электронная система отключит аппарат. Чтобы включить инструмент, отпустите спусковой механизм и нажмите на него еще раз.

Функцията за откат AUTOSTOP™ усеца зацепване на остието. Контролната лампа мига и електрониката изключва машината. За да включите, освободете спуска и го натиснете отново.

Funcția de recul AUTOSTOP™ detectează o legare a lamei. Lampa de control clipește și sistemul electronic oprește utilajul. Pentru a-l porni, eliberați declanșatorul și apăsați-l din nou.

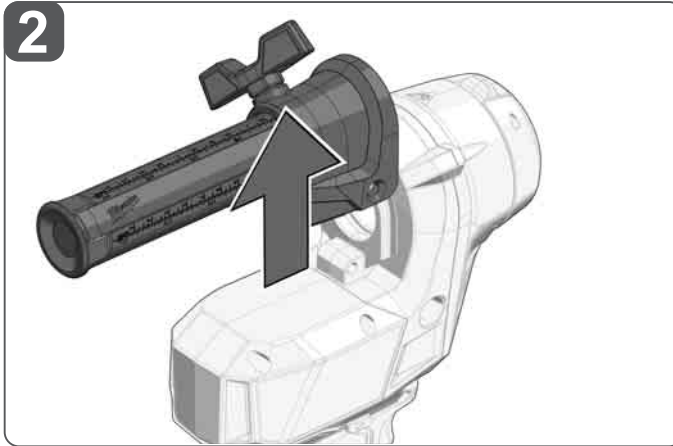
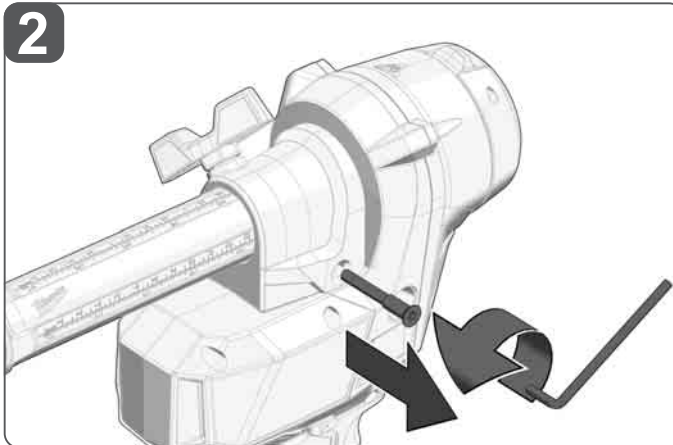
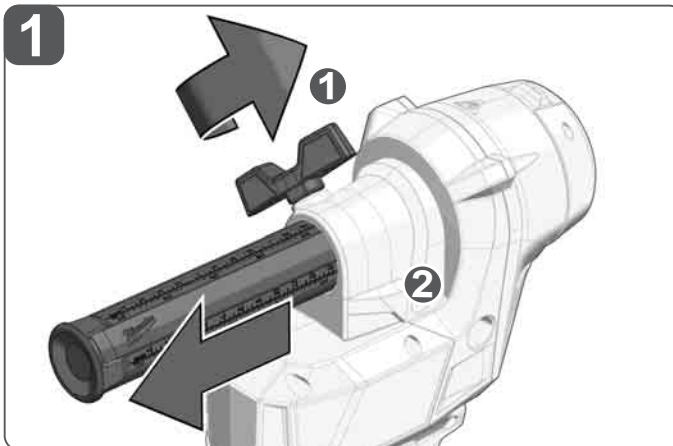
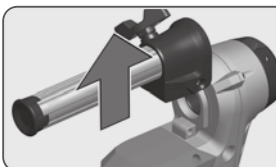
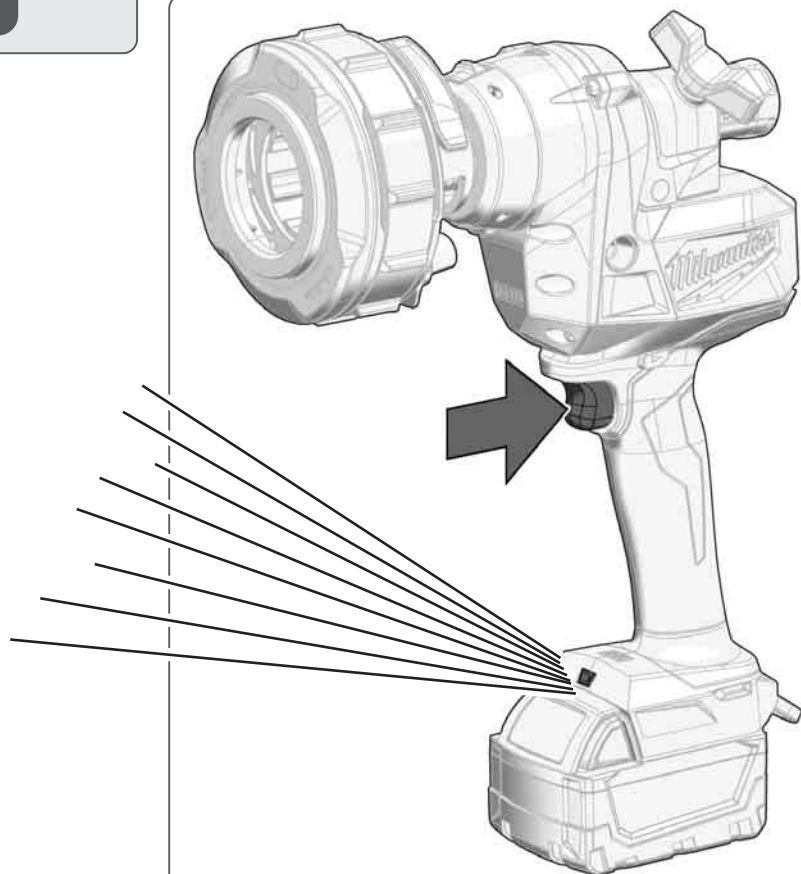
Функцијата за повратен удар AUTOSTOP™ препознава блокада на сечилото. Контролната светилка трепка и електрониката ја исклучува машината. За да ја вклучите, отпустете го чирапалото и притиснете го повторно.

Функция контролю віддачі AUTOSTOP™ визначає заклинювання леза. Контрольна лампа блимає, і електронна система вимикає пристрій. Щоб увімкнути, відпустіть кнопку запуску та натисніть її знову.

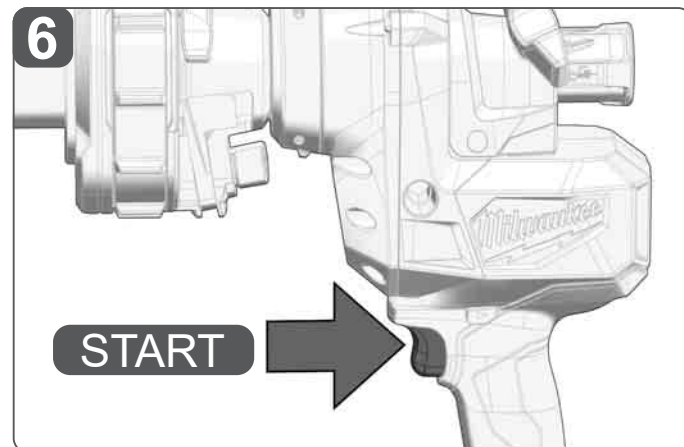
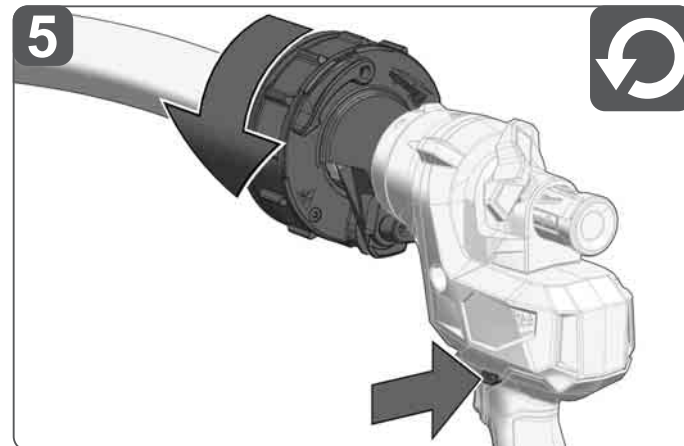
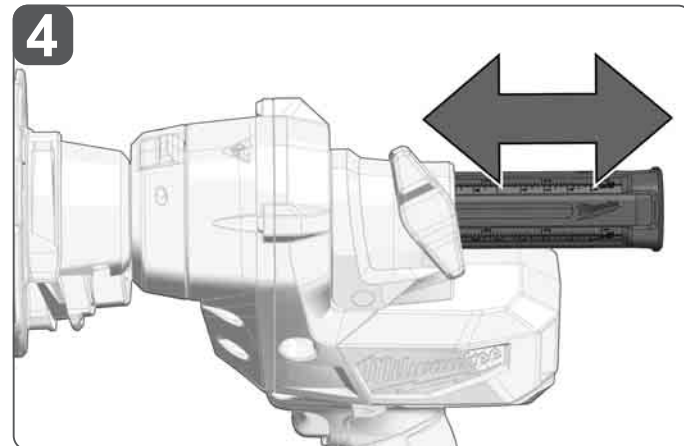
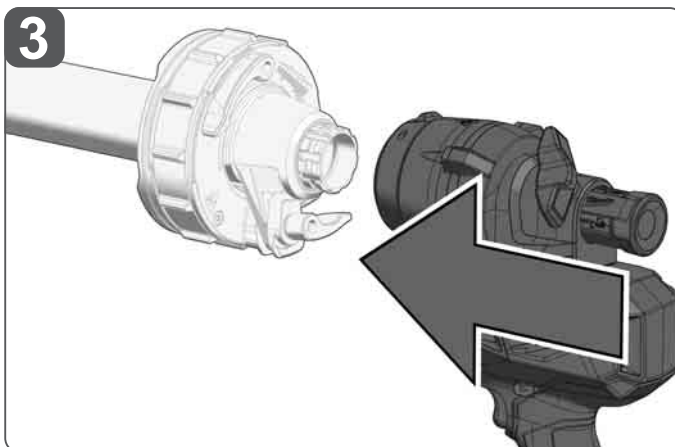
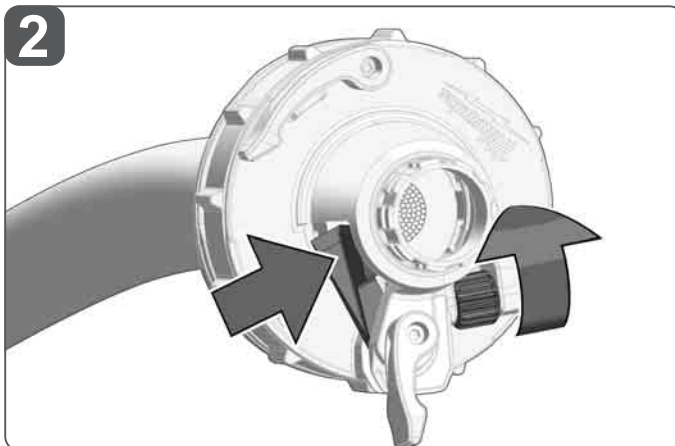
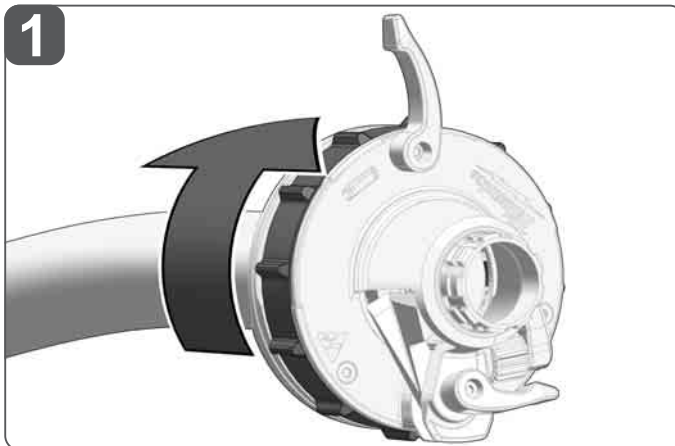
Funkcija AUTOSTOP™ za povratni udar oseća zaglavljivanje sečiva. Kontrolna lampica trepeć i elektronski isključuje mašinu. Da biste je uključili, otpustite okidač i ponovo ga pritisnite.

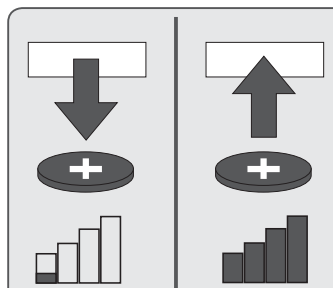
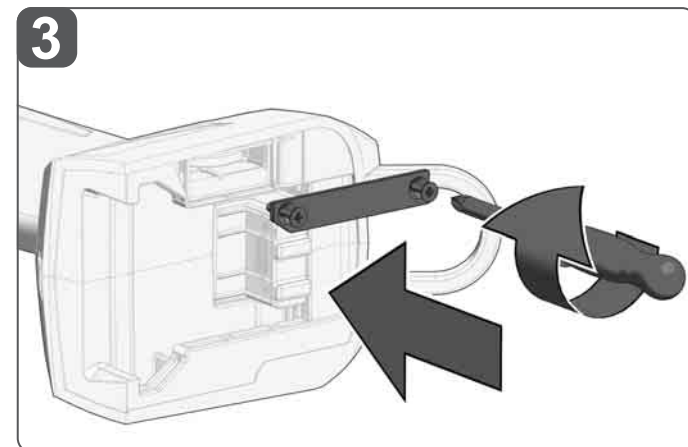
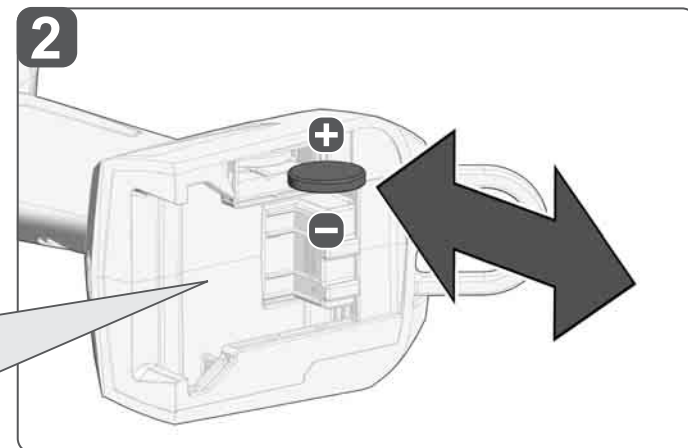
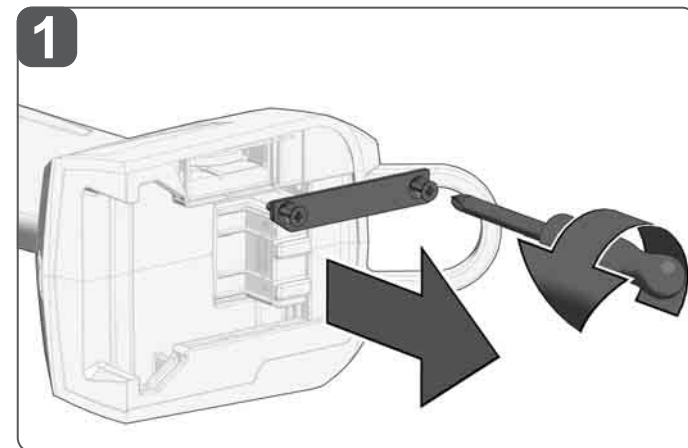
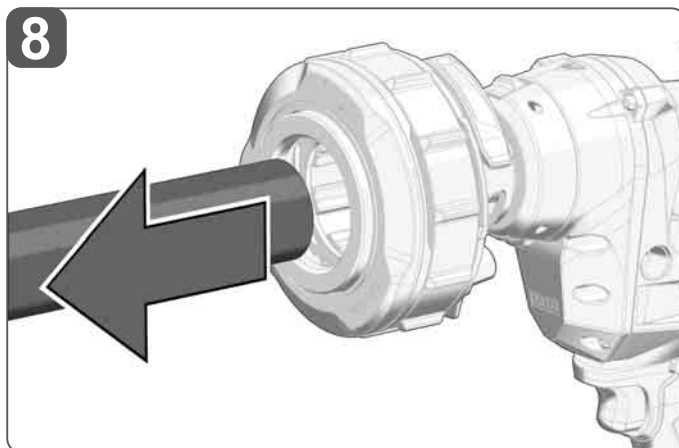
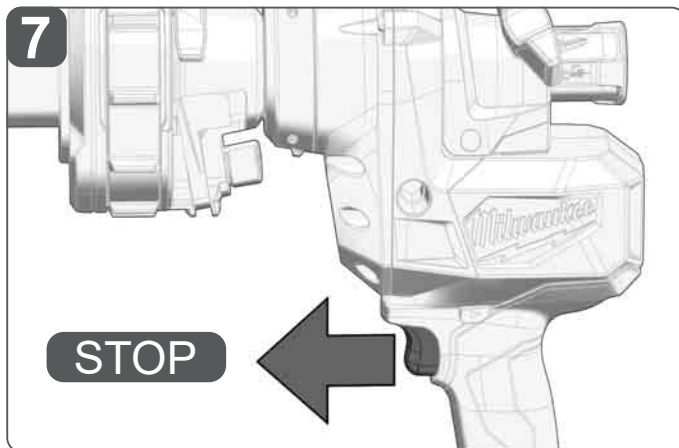
Funkcioni i zmrapsjes AUTOSTOP™ ndjen një lidhje të fletës. Lampa e kontrollit vezullon dhe pajsia elektronike fiket. Për ta aktivizuar, lëshoni këmbëzën dhe shtypeni përsëri.

تستشعر ميزة الارتداد AUTOSTOP™ ارتباط الشفرة. يومض مصباح التحكم ويوقف النظام الإلكتروني بيقاف تشغيل الجهاز. حرر المشغل واضغط عليه مرة أخرى.



The depth gauge can be removed for very long stripping lengths.
Der Tiefenanschlag kann für sehr lange Abisolierlängen entfernt werden.
La jauge de profondeur peut être retirée pour de très grandes longueurs de dénudage.
Il calibro di profondità può essere rimosso per lunghezze di spellatura molto lunghe.
Se puede retirar el medidor de profundidad para longitudes de pelado muy largas.
O medidor de profundidade pode ser removido para comprimentos de descarnação muito longos.
De dieptemeter kan worden verwijderd voor zeer lange striplengtes.
Dybdomåleren kan fjernes for meget lange afisoleringslængder.
Dybdomåleren kan fjernes for svært lange afisoleringslængder.
Djupmättet kan tas bort vid mycket långa avdragningslängder.
Syvvyysmittari voidaan poistaa erittäin pitkiä kuorintapituuksia varten.
Ο μετρητής βάθους μπορεί να αφαιρεθεί για πολύ μεγάλη μήκη απογύμνωσης.
Çok uzun sıyırma işlemleri için derinlik ölçer çıkarılabilir.
Hloubkoměr lze odstranit pro velmi dlouhé odizolování.
Hĺbkomer je možné odstrániť pre veľmi dlhé dĺžky odizolovania.
Głębokociomierz można zdjąć w przypadku bardzo długich odcinków ściąganej izolacji.
A nagyon hosszú csupaszítási hosszúságokhoz a mélységmérő eltávolítható.
Merilnik globine lahko odstranite za zelo dolge dolžine kablov, s katerih je treba odstraniti izolacijo.
Mjerač dubine može se ukloniti za vrlo velike duljine skidanja izolacije.
Dzīluma mēritāju var noņemt, strādājot ar īpaši gariem noņemšanas garumiem.
Gylio matuoklį galima pašalinti labai ilgam nulupimo kiekiui.
Sügavusmõõdiku saab eemaldada väga pikkade koormispikkuste jaoks.
Глубиномер можно снять для очень большой длины зачистки.
Дълбокомерът може да бъде отстранен за много големи дължини на оголяване.
Indicatorul de adâncime poate fi îndepărtat pentru lungimi foarte lungi de decofrare.
Мерачот на длабочина може да се отстрани за многу големи должини на соголывање.
Для дуже довгих відрізків зачищення можна зняти глибиномір.
Merač dubine se može ukloniti ako se planira skidanje izolacije sa veće dužine kablova.
Matësi i thellësisë mund të hiqet për gjatësi shumë të gjata zhveshjeje.
يمكن إزالة مقياس العمق لأطوال تعرية طويلة جدًا.



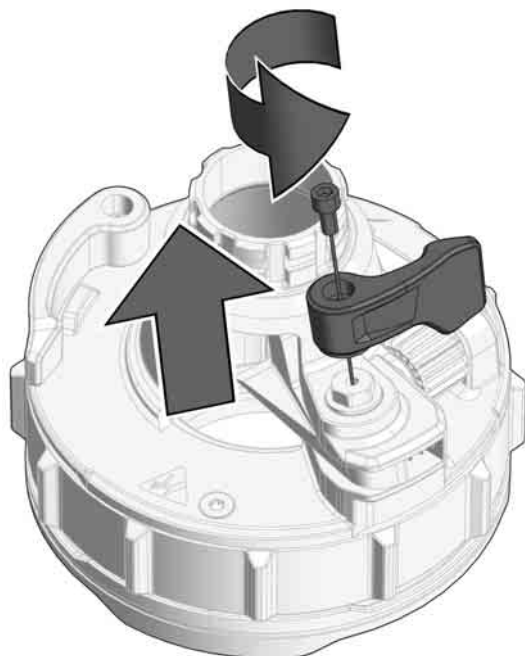


3V CR2032
 Coin Cell
 Knopfzelle
 Batterie bouton
 Batteria a bottone
 Célula de botón
 Knopfzelle
 Knoopcel
 Knapcelle
 Knappcelle
 Knappcell
 Nappiparisto
 Κερματοειδής μπαταρία
 Düğme pil
 Kňoflíkový akumulátor
 Gombíkový akumulátor
 Ogniwo guzikowe
 Gombelem
 Gumbasta baterija
 Čelija
 Podziņelements
 Diskinis galvaninis elementas
 Nöðpelement
 Миниатюрный элемент питания
 Плоская батарея
 Batterie tip "nasture"
 Батерія тип "копче"
 Мініатюрний елемент живлення
 Čelija novčiča
 Qeli monedhash

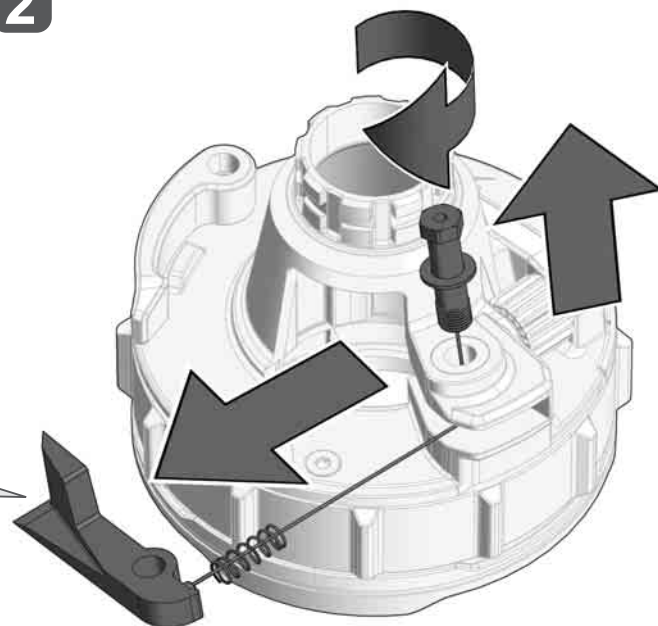
بطارية كالمزر



1



2

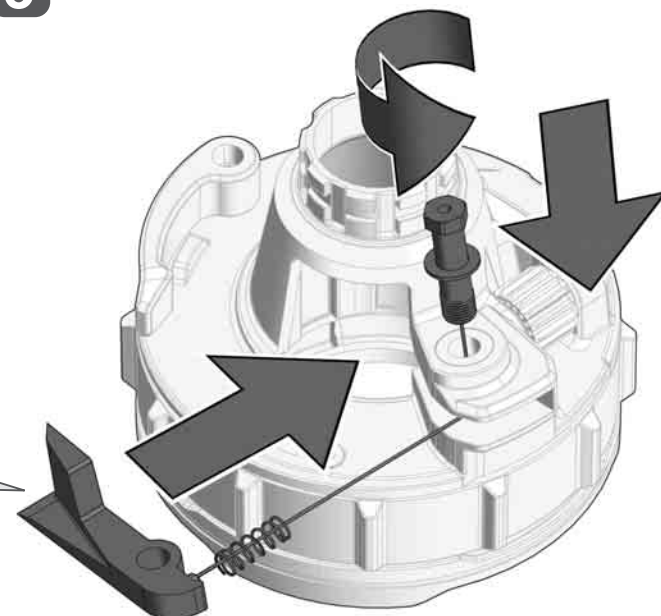


Replace blade.
Klinge austauschen
Remplacer la lame.
Sostituire la lama.
Cambie la hoja.
Substitua a lâmina.
Vervang mes.
Udskift klingen.
Bytt ut bladet.
Byt ut bladet.
Vaihda sahanterä.
Αντικαταστήστε τη λεπίδα.
Bıçağı değiştirin.
Vyměňte nože.
Vymeňte čepeľ.
Wymień ostrze.
Cserélje ki a fűrészlapot.
Zamenjajte rezilo.
Zamijenite oštricu.
Nomainiet asmeni.
Pakeiskite peilį.
Vahetage tera välja.
Заменить лезвие.
Сменете острието.
Înlocuiți lama.
Заменете го сечилото.
Замініть лезо.
Zamenite sečivo.
Zëvendësoni tehun.

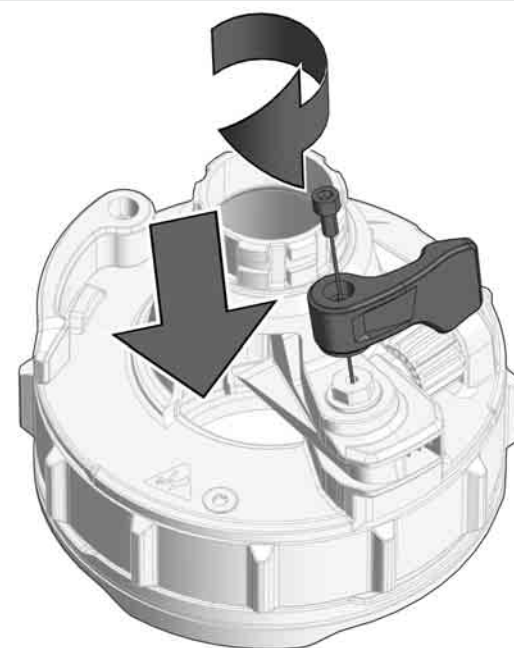
استبدال الشفرة.



3



4



TECHNICAL DATA		M18 FCST
Type	Cordless Cable Stripper	
Production code	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ	
Battery voltage	18 V ---	
Frequency band(s) of Bluetooth	2400 – 2483.5 MHz	
Radio-frequency power	6 dBm	
Bluetooth version	5.2 BT signal mode	
No-load speed	0 – 120 min ⁻¹	
Cable diameter	12 – 54 mm	
Depth adjustment	30 – 152,5 mm	
Weight with battery (3.0 Ah ... 12.0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg	
Recommended ambient operating temperature	-18...+50 °C	
Recommended battery types	M18B...; M18HB...; M18FB...	
Recommended charger	M18..., M12-18..., M1418...	
Noise information		
Measured values determined according to EN 62841.		
Typically, the A-weighted noise levels of the tool are:		
Sound pressure level / Uncertainty K	69 dB(A) / 3 dB(A)	
Sound power level / Uncertainty K	77 dB(A) / 3 dB(A)	
Always wear ear protectors!		
Vibration information: Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to EN 62841		
Vibration emission value a _v / Uncertainty K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²	

WARNING!

The vibration and noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

 WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

CABLE STRIPPER SAFETY WARNINGS

To reduce risk of arc flash, electric shock and property damage do not work on energized lines. The tool is not insulated.

Use the auxiliary handle(s). Loss of control can cause personal injury.

Brace the tool properly before use.

Do not reach into the machine while it is running.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

Use protective equipment. Always wear goggles when using the machine. It is recommended to wear gloves, sturdy non slipping shoes and apron.

Use clamps or another practical way to secure and support the cable to a stable platform. Holding the cable by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control. Be cautious of remnants that will be eliminated from tool.

Cable has sharp edges. Always wear gloves when handling any type of cable.

Inspect tool and stripping head before use. A proper connection and strip can only be achieved when tool is clean of debris or remnants from prior use.

The recommended stripping heads for the various cable types is based off of the cable manufacturer's published cable dimensions. Cable dimensions do vary. If the cable does not strip properly, a smaller or larger stripping head. It is the user's responsibility that the cable has been stripped properly.

If using with a lanyard, do not exceed maximum capacity marked on the lanyard label. Always determine the weight of the product, with all accessories, when selecting the appropriate lanyard system. Exceeding maximum capacity may result in serious injury. See specifications for tool and battery weight.

Use only with energy absorbing lanyards. Ropes, straps or chains may break and cause failure. Do not use with lanyards at full tension.

Always use common sense and be cautious when using tools. It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.

ADDITIONAL SAFETY AND WORKING INSTRUCTIONS

Do not allow children or untrained individuals to use the product.

Wear full eye and hearing protection while operating the product. If working in an area where there is a risk of falling objects, wear appropriate head protection.

Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.

Do not use the product when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.

Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only compatible Milwaukee chargers from the same battery platform for charging batteries. Do not use batteries from other systems.

Never break open battery packs or chargers and store only in dry rooms. Keep dry at all times.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

 WARNING This device contains a lithium button/coin cell battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or enters the body. Always secure the battery cover. If it does not close securely, stop using the device, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries may have been swallowed or entered the body, seek immediate medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The cable stripper is suitable for stripping cables

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

RESIDUAL RISK

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury caused by vibration
Hold the product by designated handles and restrict working time and exposure.
- Exposure to noise can cause hearing injury.
Wear ear protection and limit exposure.
- Injury due to flying debris
Wear eye protection, heavy long trousers, gloves and substantial footwear at all times.
- Inhalation of toxic dusts.

ONE-KEY™

To learn more about the ONE-KEY™ functionality for this tool, please reference the Quick Start guide included with this product or go to www.milwaukeetool.com/ONE-KEY. To download the ONE-KEY™ app, visit the App Store or Google Play from your smart device.

Also, when the product experiences ESD, the Bluetooth communication will be disconnected. It needs to be reset manually to recover.

ONE-KEY™ Indicator

Solid Blue	Wireless mode is active and ready to be configured via the ONE-KEY™ app.
Blinking Blue	Tool is actively communicating with the ONE-KEY™ app.
Blinking Red	Tool is in security lockout and can be unlocked by the owner via the ONE-KEY™ app.

NOTES FOR LI-ION BATTERIES

Use of Li-Ion batteries

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:
Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture
Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition
Every six months of storage, charge the pack as normal.

Battery protection for Li-Ion batteries

In extremely high torque, binding, stalling and short circuit situations that cause high current draw, the tool will vibrate for about 5 seconds, the fuel gauge will flash, and then the tool will turn OFF. To reset, release the trigger.

Under extreme circumstances, the internal temperature of the battery pack could raise too much. If this happens, the fuel gauge will flash until the battery pack cooled down. After the lights go off, the work may continue.

Transport of Li-Ion batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

SELECT THE RIGHT STRIPPING HEAD

Select stripping head depending on cable diameter.
The stripping heads have a colour code.

Color	Cable Size
white	12 – 19 mm
yellow	19 – 26 mm
orange	26 – 33 mm
purple	33 – 40 mm
cyan	40 – 47 mm
blue	47 – 54 mm

TESTING AUTOSTOP™

1. Remove the stripping head from the tool.
2. Stand away from objects and people.
3. Firmly grasp the tool's handles.
4. Hold tool away from the body.
5. Start the tool.
6. Quickly rotate the tool about 90° in any direction.
7. If AUTOSTOP™ is working, the tool will shut off and the AUTOSTOP™ indicator LED will flash.

If AUTOSTOP™ is not working, the tool will continue to run. Repeat the test. If the tool will not automatically shut off, return the tool to the nearest authorized service center.

CLEANING

Clean only with dry cloth. Certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Keep the apparatus handle clean, dry and free of oil or grease.
Strip only clean cables. Clean dirty cables before stripping them.

TRANSPORTATION AND STORAGE

Stop the product, remove the battery, and allow it to cool before storing or transporting.
Clean all foreign material from the product. Store it in a cool dry and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.
For transportation in vehicles, secure the machine against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the machine.

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).
If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	Please read the instructions carefully before starting the machine.
	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Remove the battery pack before starting any work on the machine.
	Always wear goggles when using the machine.
	Wear ear protectors!
	Wear gloves!
	Always operate with two hands
	Warning. Danger of electric shock.
	Keep hands away from all cutting edges and moving parts. Fingers can be pulled into cutting carriage and be cut or crushed.
	Spare Part - Not included in standard equipment, available as a spare part.
	Do not swallow the coin cell battery!
	Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.
	No-load-speed
	Voltage
	Direct Current

	European Conformity Mark
	UK Conformity Mark
	Ukraine Conformity Mark
	EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN

Bauart	M18 FCST
Produktionsnummer	Kabelloser Abisolierer
Batteriespannung	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Bluetooth™-Frequenzband (Frequenzbänder)	18 V ---
Hochfrequenzleistung	2400 – 2483.5 MHz
Bluetooth™-Version	6 dBm
Leerlaufdrehzahl	5.2 BT signal mode
Kabel-ø	0 – 120 min ⁻¹
Tiefeneinstellung	12 – 54 mm
Gewicht mit Akku (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	30 – 152,5 mm
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	3,40 ... 4,22 kg
Empfohlene Akkutypen	-18...+50 °C
Empfohlene Ladegeräte	M18B...; M18HB...; M18FB...
	M18..., M12-18..., M1418...

Geräuschinformation:

Messwerte ermittelt entsprechend EN 62841.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel (Unsicherheit K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Schallleistungspegel / Unsicherheit K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Tragen Sie Gehörschutz.

Vibrationsinformationen: Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841.

Schwingungsemissionswert a_v / Unsicherheit K 0,43 m/s² / 1,5 m/s²

⚠️ WARNUNG!

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und Geräuschemissionswerte wurden nach einem genormten Messverfahren gemäß EN 62841 gemessen und können für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Es kann für eine vorläufige Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Der angegebene Schwingungs- und Geräuschemissionspegel repräsentiert die hauptsächlichlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, können sich die Schwingungs- und Geräuschemissionen unterscheiden. Dies kann deren Wirkung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Bei der Abschätzung der Belastung zum Schwingungen und Lärm sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist oder zwar läuft, aber keine tatsächliche Arbeit verrichtet wird. Dies kann deren Wirkung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor den Auswirkungen von Schwingungen- und / oder Lärm fest, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

⚠️ **WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Spezifikationen für dieses Elektrowerkzeug.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN ABISOLIERER

Arbeiten Sie nicht an unter Spannung stehenden Leitungen, um das Risiko von Lichtbogenblitzen, Stromschlägen und Sachschäden zu verringern. Das Werkzeug ist nicht isoliert.

Benutzen Sie die Zusatzhandgriffe. Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.

Halten Sie das Gerät vor Arbeitsbeginn am dafür vorgesehenen Griff gut fest.

Greifen Sie nicht in die laufende Maschine.

Angemessene Kleidung tragen. Keine lose sitzenden Kleidungsstücke oder Schmuck tragen. Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen fernhalten. Lose sitzende Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

Schutzrüstung verwenden. Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen. Schutzhandschuhe, festes und rutschsicheres Schuhwerk und Schürze werden empfohlen.

Klemmen Sie das Kabel mit Klemmen oder anderen praktikablen Vorrichtungen an einer stabilen Arbeitsplatte an. Wenn Sie das Kabel nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, wird es instabil und Sie können die Kontrolle darüber verlieren. Achten Sie auf Reste, die aus dem Werkzeug entfernt werden.

Das Kabel hat scharfe Kanten. Tragen Sie bei der Handhabung von Kabeln immer Handschuhe.

Überprüfen Sie das Werkzeug und den Abisolierkopf vor dem Gebrauch. Eine ordnungsgemäße Verbindung und Abisolierung kann nur erreicht werden, wenn das Werkzeug frei von Schmutz oder Rückständen von vorherigem Gebrauch ist.

Die empfohlenen Abisolierköpfe für die verschiedenen Kabelarten basieren auf den vom Kabelhersteller veröffentlichten Kabelabmessungen. Die Kabelabmessungen variieren. Wenn das Kabel nicht richtig abisoliert wird, verwenden Sie einen kleineren oder größeren Abisolierkopf. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, dass das Kabel ordnungsgemäß abisoliert wurde.

Bei Verwendung mit einem Verbindungsmittel darf die auf dem Etikett des Verbindungsmittels angegebene maximale Kapazität nicht überschritten werden. Bestimmen Sie bei der Auswahl des geeigneten Verbindungsmittelsystems immer das Gewicht des Produkts mit sämtlichem Zubehör. Das Überschreiten der maximalen Kapazität kann zu schweren Verletzungen führen. Siehe Spezifikationen für Werkzeug- und Akkugewicht.

Nur mit energieabsorbierenden Verbindungsmitteln verwenden. Seile, Gurte oder Ketten können brechen und zu einem Ausfall führen. Nicht mit Verbindungsmitteln unter voller Spannung verwenden.

Verwenden Sie Werkzeuge stets bedacht und vorsichtig. Es ist unmöglich, alle Gefahrensituationen vorherzusehen. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht, wenn Sie die vorliegende Anleitung nicht verstehen oder sich mit der Arbeit überfordert fühlen; wenden Sie sich für weitere Informationen oder Schulungen an Milwaukee oder einen qualifizierten Fachmann.

WEITERE SICHERHEITS- UND ARBEITSHINWEISE

Erlauben Sie Kindern oder ungeschulten Personen nicht den Gebrauch des Produktes.

Tragen Sie bei Einsatz dieses Geräts vollen Augen- und Gehörschutz. Bei Arbeiten in Bereichen wo die Gefahr herabfallender Objekte besteht, muss Kopfschutz getragen werden

Binden Sie lange Haare zurück, so dass diese sich über Schulterhöhe befinden um zu verhindern, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.

Arbeiten Sie mit diesem Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind, oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Akkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Akkus nur mit den dafür geeigneten Milwaukee-Ladegeräten aus der gleichen Systemreihe laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

Akkus und Ladegeräte niemals aufbrechen und nur in trockenen Räumen aufbewahren. Vor Nässe schützen.

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Akkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

 **WARNUNG!** Dieses Gerät enthält eine Lithium-Knopfzellenbatterie. Eine neue oder gebrauchte Batterie kann schwere innere Verbrennungen verursachen und in weniger als 2 Stunden zum Tod führen, wenn sie verschluckt wird oder in den Körper gelangt. Sichern Sie immer den Batteriefachdeckel. Wenn er nicht sicher schließt, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Batterie und halten Sie sie von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangt sind, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Abisolierer ist zum Abisolieren von Kabeln geeignet

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

RESTRISIKEN

Auch bei ordnungsgemäßer Verwendung können nicht alle Restrisiken ausgeschlossen werden. Beim Gebrauch können folgende Gefahren entstehen, auf die der Bediener besonders achten sollte:

- Durch Vibration verursachte Verletzungen. Halten Sie das Gerät an den dafür vorgesehenen Griffen und begrenzen Sie die Arbeits- und Expositionszeit.
- Lärmbelastung kann zu Gehörschädigungen führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Expositionsdauer ein.
- Durch Schmutzpartikel verursachte Augenverletzungen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, feste lange Hosen, Handschuhe und festes Schuhwerk.
- Einatmen von giftigen Stäuben.

ONE-KEY™

Um mehr über die ONE-KEY Funktionalität dieses Werkzeugs zu erfahren, lesen Sie die beiliegende Schnellstartanleitung oder besuchen Sie uns im Internet unter www.milwaukeeetool.com/one-key. Sie können die ONE-KEY App über den App Store oder Google Play auf Ihr Smartphone herunterladen.

Kommt es zu elektrostatischen Entladungen, wird die Bluetooth-Verbindung unterbrochen. Stellen Sie in diesem Fall die Verbindung manuell wieder her.

ONE-KEY™ Anzeige

Blaues Leuchten	Funkverbindung ist aktiv und kann über die ONE-KEY™ App eingestellt werden.
Blaues Blinken	Werkzeug kommuniziert mit der ONE-KEY™ App.
Rotes Blinken	Werkzeug wurde aus Sicherheitsgründen gesperrt und kann vom Bediener über die ONE-KEY™ App entsperrt werden.

HINWEISE FÜR LI-ION-AKKUS

Gebrauch von Li-Ion-Akkus

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Akkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Akku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage: Akku an einem trockenen Ort bei einer Temperatur unter 27 °C lagern.

Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern. Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

Akkuüberlastschutz bei Li-Ion-Akkus

Bei Überlastung des Akkus durch sehr hohen Stromverbrauch, z.B. extrem hohe Drehmomente, plötzlichem Stopp oder Kurzschluss, vibriert das Elektrowerkzeug 5 Sekunden lang, die Ladeanzeige blinkt und das Elektrowerkzeug schaltet sich selbsttätig ab. Zum Wiedereinschalten, den Schalterdrücker loslassen und dann wieder einschalten. Unter extremen Belastungen erhitzt sich der Akku zu stark. In diesem Fall blinken alle Lampen der Ladeanzeige bis der Akku abgekühlt ist. Nach Erlöschen der Ladeanzeige kann weitergearbeitet werden.

Transport von Li-Ion-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

WÄHLEN SIE DEN RICHTIGEN ABISOLIERKOPF

Wählen Sie den Abisolierkopf je nach Kabeldurchmesser. Die Abisolierköpfe haben einen Farbcode.

Farbe	Kabelgröße
weiß	12 - 19 mm
gelb	19 - 26 mm
orange	26 - 33 mm
violett	33 - 40 mm
cyan	40 - 47 mm
Blau	47 - 54 mm

TESTEN VON AUTOSTOP™

1. Entfernen Sie den Abisolierkopf vom Elektrowerkzeug.
2. Halten Sie Abstand zu Gegenständen und Personen.
3. Greifen Sie die Griffe des Elektrowerkzeug fest.
4. Halten Sie das Elektrowerkzeug vom Körper entfernt.
5. Starten Sie das Elektrowerkzeug.
6. Drehen Sie das Elektrowerkzeug schnell um 90° in eine beliebige Richtung.
7. Wenn AUTOSTOP™ funktioniert, schaltet sich das Elektrowerkzeug aus und die AUTOSTOP™-Anzeige-LED blinkt.

Wenn AUTOSTOP™ nicht funktioniert, läuft das Elektrowerkzeug weiter. Wiederholen Sie die Prüfung. Wenn sich das Elektrowerkzeug nicht automatisch abschaltet, bringen Sie es zum nächstgelegenen autorisierten Service-Center.

REINIGUNG

Nur mit einem trockenen Tuch reinigen. Manche Reinigungsmittel beschädigen Kunststoff oder andere isolierte Teile. Das Gerät sauber und trocken halten, frei von Öl und Fett.

Abisolieren Sie nur saubere Kabel. Reinigen Sie verschmutzte Kabel, bevor Sie sie abisolieren.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Stoppen Sie die Maschine, entfernen Sie den Akku und lassen sie abkühlen, bevor Sie sie lagern oder transportieren.

Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Das Produkt von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten. Nicht im Freien lagern.

Sichern Sie die Maschine beim Transport gegen Bewegung oder fallen, um Verletzungen und Beschädigung der Maschine zu verhindern.

WARTUNG

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLS

	Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!
	Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen
	Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen.
	Tragen Sie Gehörschutz.
	Schutzhandschuhe tragen!
	Führen Sie das Werkzeug immer mit beiden Händen.
	Warnung! Risiko eines elektrischen Schlages!
	Hände vom Schneidwerkzeug und anderen beweglichen Teilen entfernt halten. Finger können in den Schneidmechanismus geraten und abgetrennt oder verletzt werden.
	Ersatzteil- Im Lieferumfang nicht enthalten, Ergänzung aus dem Bereich Ersatzteile.
	Knopfzellenbatterie nicht verschlucken!



Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen.

Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten.

Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.

Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern.

Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.

Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

	Leerlaufdrehzahl
	Spannung
	Gleichstrom
	Europäisches Konformitätszeichen
	Britisches Konformitätszeichen
	Ukrainisches Konformitätszeichen
	Euroasiatisches Konformitätszeichen

DONNÉES TECHNIQUES		M18 FCST
Type	Dénudeur de câble sans fil	
Numéro de série	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ	
Tension batterie	18 V ---	
Bande (bandes) de fréquence Bluetooth™	2400 – 2483.5 MHz	
Puissance à haute fréquence	6 dBm	
Version Bluetooth™	5.2 BT signal mode	
Vitesse de rotation à vide	0 – 120 min ⁻¹	
ø câble	12 – 54 mm	
Réglage de la profondeur	30 – 152,5 mm	
Poids avec batterie (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg	
Température conseillée lors du travail	-18...+50 °C	
Batteries conseillées	M18B...; M18HB...; M18FB...	
Chargeurs de batteries conseillés	M18..., M12-18..., M1418...	
Informations sur le bruit:		
Valeurs de mesure obtenues conformément à la EN 62841.		
Les mesures réelles (des niveaux acoustiques de l'appareil sont :		
Niveau de pression acoustique (Incertitude K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)	
Niveau d'intensité acoustique / Incertitude K	77 dB(A) / 3 dB(A)	
Portez une protection acoustique.		

AVERTISSEMENT!

Le niveau de vibration et d'émissions sonores indiqué dans cette fiche de données a été mesuré en respect d'une méthode standard de test selon la norme EN 62841 et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Il peut être utilisé pour évaluation préliminaire de l'exposition.

Le niveau de vibration et d'émissions sonores déclaré correspond à l'application principale de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour des applications différentes, avec différents accessoires ou est mal entretenu, les vibrations et les émissions sonores peuvent différer. Cela peut augmenter considérablement le niveau d'exposition au cours de la période de travail totale.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et au bruit devrait également tenir compte des temps d'arrêt de l'outil ou des périodes où il est en marche mais n'effectue pas réellement le travail. Cela peut réduire considérablement le niveau d'exposition au cours de la période de travail totale.

Identifier des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations et/ou du bruit tels que : l'entretien de l'outil et des accessoires, le maintien au chaud des mains, l'organisation des processus de travail.

 AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions opérationnelles, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. La non observance des instructions mentionnées ci-dessous peut causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures.
Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU DÉNUDEUR DE CÂBLE

Pour réduire le risque d'arc électrique, de choc électrique et de dommages matériels, ne travaillez pas sur des lignes sous tension. L'outil n'est pas isolé.

Utiliser toujours la poignée supplémentaire. La perte de contrôle peut mener à des blessures.

Tenir fermement l'outil avant utilisation.

Ne pas approcher les mains de la partie en mouvement de la machine.

Porter une tenue appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

Utiliser l'équipement de protection. Toujours porter des lunettes protectrices en travaillant avec la machine. Des gants de sécurité, des chaussures solides et à semelles antidérapantes et un tablier sont recommandés.

Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et maintenir la pièce à travailler sur une plate-forme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre votre corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle. Faire attention aux restes qui seront éliminés de l'outil.

Le câble a des bords tranchants. Toujours porter des gants lors de la manipulation de tout type de câble.

Inspectez l'outil et la tête de dénudage avant de les utiliser. Une connexion et un dénudage appropriés ne peuvent être obtenus que lorsque l'outil est propre, sans débris ni restes d'une utilisation antérieure.

Les têtes de dénudage recommandées pour les différents types de câbles sont basées sur les dimensions de câble publiées par le fabricant du câble. Les dimensions des câbles varient. Si le câble ne se dénude pas correctement, utilisez une tête de dénudage plus petite ou plus grande. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le câble a été correctement dénudé.

Si vous utilisez une longe, ne dépassez pas la capacité maximale indiquée sur l'étiquette de la longe. Déterminez toujours le poids du produit, avec tous les accessoires, lors de la sélection du système de longe approprié. Le dépassement de la capacité de poids maximale peut entraîner des blessures graves. Voir les spécifications pour le poids de l'outil et de la batterie.

Utilisez uniquement avec des langes à absorption d'énergie. Les cordes, les sangles ou les chaînes peuvent se rompre et provoquer une défaillance. Ne pas utiliser avec des langes à pleine tension.

Utiliser toujours l'outil de façon réfléchie et avec précaution. Il est impossible de prévoir toutes les situations dangereuses. Ne pas utiliser cet outil sans en comprendre les présentes instructions ou si le travail à effectuer semble trop compliqué ; contacter Milwaukee ou un professionnel qualifié si plus d'informations ou une formation supplémentaire sont nécessaires.

AVIS COMPLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ ET DE TRAVAIL

Ne laissez pas des enfants ou des personnes inexpérimentées utiliser ce produit.

Portez une protection auditive et oculaire totale lorsque vous utilisez ce produit. Si vous travaillez dans une zone qui comporte des risques de chute d'objets, il est nécessaire que vous portiez un casque de chantier.

Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties en mouvement.

N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

Avant tous travaux sur l'appareil retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Charger les accus uniquement avec les chargeurs Milwaukee compatibles de la même gamme de systèmes. Ne pas charger les batteries d'autres systèmes.

Ne jamais forcer les accus et les chargeurs et les conserver uniquement dans des locaux secs. Protéger de l'humidité.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

 AVERTISSEMENT ! Ce dispositif contient une batterie bouton au lithium. Une batterie neuve ou déjà utilisée peut causer de graves brûlures internes et provoquer la mort en moins de 2 heures en cas d'ingestion ou si elle pénètre à l'intérieur du corps. Toujours fermer d'une manière sûre le couvercle du logement de la batterie. En cas de couvercle défectueux, désactiver le dispositif, enlever la batterie et la garder hors de la portée des enfants. Si l'on soupçonne que des batteries ont été ingérées ou que des batteries ont pénétrées dans le corps, consulter un médecin immédiatement.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le dénudeur de câble est adapté pour dénuder les câbles. Ne pas utiliser ce produit de manière non conforme à l'utilisation normale.

RISQUES RÉSIDUELS

Même en cas d'utilisation correcte, il n'est pas possible d'exclure tous les risques résiduels. Lors de l'utilisation, les risques suivants pourront être présents et l'utilisateur devra prêter une attention particulière en vue de les éviter :

- Blessures causées par les vibrations. Tenir le dispositif à l'aide de ses poignées et limiter les temps de travail et d'exposition.
- L'exposition au bruit peut causer des dommages auditifs. Porter une protection auditive et limiter la durée de l'exposition.
- Lésions oculaires causées par des particules de déchets. Toujours porter des lunettes de sécurité, de pantalon long lourd, des gants et des chaussures robustes.
- Inhalation de gaz toxiques.

ONE-KEY™

Pour tout renseignement complémentaire sur la fonction ONE-KEY de cet appareil, lire les instructions rapides annexées ou consulter notre page Internet www.milwaukeeetool.com/one-key. L'application ONE-KEY peut être téléchargée à partir de l'App Store ou de Google Play sur votre smartphone.

En cas de décharges électrostatiques, la connexion Bluetooth est interrompue. Dans ce cas, rétablir la connexion manuellement.

Affichage ONE-KEY™

Éclairage bleu	La liaison radio est active et peut être réglée via l'appli ONE-KEY™.
Clignotement bleu	L'outil communique avec l'appli ONE-KEY™.
Clignotement rouge	L'outil a été verrouillé pour des raisons de sécurité et peut être déverrouillé par l'opérateur via l'appli ONE-KEY™.

REMARQUE CONCERNANT LES ACCUS LI-ION

Utilisation d'accus Li-Ion

Des batteries qu'on n'a pas employées pendant longtemps devraient être rechargées avant leur usage.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Éviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlevez les accus du chargeur quand celles-ci sont chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours: Stockez l'accu dans un endroit sec où la température est inférieure à 27 °C.

Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%. Recharger la batterie tous les 6 mois.

Protection des accus Li-Ion

En cas d'une surcharge de l'accu à cause d'une très haute consommation de courant, par exemple suite à des couples extrêmement élevés, un arrêt soudain ou un court-circuit, l'outil électrique vibre pendant 5 secondes, l'indicateur de charge clignote et l'outil électrique se déconnecte automatiquement. Pour le ré-enclencher, relâcher le poussoir de l'interrupteur, puis enclencher à nouveau l'appareil. Sous des sollicitations extrêmes, l'accu s'échauffe trop fortement. Dans ce cas, tous les témoins de l'indicateur de charge clignotent jusqu'à ce que l'accu se soit refroidi. Il est possible de continuer à travailler dès que l'indicateur de charge s'est éteint.

Transport des accus Li-ion

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux. Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

SÉLECTIONNEZ LA TÊTE DE DÉNUDAGE APPROPRIÉE

Sélectionnez la tête de dénudage en fonction du diamètre du câble.

Les têtes de dénudage ont un code couleur.

Couleur	Taille du câble
blanc	12 - 19 mm
jaune	19 - 26 mm
orange	26 - 33 mm
violet	33 - 40 mm
cyan	40 - 47 mm
Bleu	47 - 54 mm

TEST AUTOSTOP™

1. Retirez la tête de dénudage de l'outil.
2. Tenez-vous à l'écart des objets et des personnes.
3. Saisissez fermement les poignées de l'outil.
4. Tenez l'outil à l'écart du corps.
5. Démarrez l'outil.
6. Faites pivoter rapidement l'outil d'environ 90° dans n'importe quelle direction.
7. Si AUTOSTOP™ fonctionne, l'outil s'éteint et le voyant AUTOSTOP™ clignote.

Si AUTOSTOP™ ne fonctionne pas, l'outil continuera à fonctionner. Répétez le test. Si l'outil ne s'éteint pas automatiquement, renvoyez-le au centre de service autorisé le plus proche.

NETTOYAGE

Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec. Certains détergents endommagent les matières plastiques ou autres pièces d'isolation. Maintenir l'appareil au propre et au sec, sans huile ni graisse.

Dénudez uniquement les câbles propres. Nettoyez les câbles sales avant de les dénuder.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Arrêtez la machine et laissez-la refroidir avant de la ranger ou de la transporter. Retirez le pack batterie du produit.

Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers. Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants. Pour plus de sécurité, rangez la batterie séparément du produit. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel. Ne rangez pas à l'extérieur.

Pour le transport, attachez la machine pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaque de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES

	Lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
	ATTENTION ! AVERTISSEMENT ! DANGER !
	Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.
	Toujours porter des lunettes protectrices en travaillant avec la machine.
	Portez une protection acoustique.
	Porter des gants de protection!
	Manipulez toujours l'outil avec les deux mains.
	Attention! Risque de fulguration électrique!
	Garder la mains à l'écart de l'outil de coupe et des autres pièces en mouvement. Les doigts peuvent parvenir dans le mécanisme de coupe et être sectionnés ou blessés.
	Pièce de rechange - Non incluse dans l'équipement standard, disponible en pièce de rechange.
	Ne pas ingérer des batteries bouton.



Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément.

Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.

Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques.

Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



	Vitesse de rotation à vide
	Voltage
	Courant continu
	Marque de conformité européenne
	Marque de conformité britannique
	Marque de conformité ukrainienne
	Marque de conformité d'Eurasie

DATI TECNICI	M18 FCST
Tipo di costruzione	Spelacavi a batteria
Numero di serie	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Tensione batteria	18 V ---
Banda (bande) di frequenza Bluetooth™	2400 – 2483.5 MHz
Potenza ad alta frequenza	6 dBm
Versione Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Numero di giri a vuoto	0 – 120 min ⁻¹
Ø cavo	12 – 54 mm
Regolazione della profondità	30 – 152,5 mm
Peso con batteria (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Temperatura consigliata durante il lavoro	-18...+50 °C
Batterie consigliate	M18B...; M18HB...; M18FB...
Caricatori consigliati	M18...; M12-18...; M1418...

Informazioni sulla rumorosità:

misurati conformemente alla norma EN 62841.

La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di:

Livello di rumorosità (Incertezza della misura K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Potenza della rumorosità / Incertezza della misura K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Indossare protezioni acustiche adeguate.

Informazioni sulle vibrazioni: Valori totali delle oscillazioni (somma di vettori in tre direzioni) misurati conformemente alla norma EN 62841.

Valore di emissione dell'oscillazione a _h / Incertezza della misura K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
--	--

AVVERTENZA!

Il/i valore/i di emissione acustica riportato/i in questa scheda informativa sono stati misurati conformemente a un metodo di prova standard sulla base della norma EN 62841 e possono essere utilizzati per confrontare gli utensili tra loro. Può/possono essere utilizzato/i anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Il livello di vibrazione ed emissione acustica dichiarato rappresenta le applicazioni principali dell'utensile. Tuttavia, se l'utensile è utilizzato per applicazioni diverse, con accessori differenti o una manutenzione non adeguata, la vibrazione e l'emissione acustica potrebbero variare. Ciò può aumentare significativamente il livello di esposizione durante l'intera durata del lavoro.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni e al rumore dovrebbe tenere conto anche dei periodi in cui l'utensile è spento o è in funzione ma non sta lavorando. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intera durata del lavoro.

Identificare le misure di sicurezza supplementari per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o del rumore, ad esempio eseguendo la manutenzione dell'utensile e degli accessori, mantenendo le mani calde e organizzando gli schemi di lavoro.

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni operative, illustrazioni e specifiche fornite con questo elettrooutensile. Il mancato rispetto delle istruzioni di seguito riportate può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER SPELACAVI

Per ridurre il rischio di arco elettrico, scosse elettriche e danni materiali, non lavorare su linee sotto tensione. L'utensile non è isolato.

Utilizzare sempre l'impugnatura laterale. La perdita di controllo potrebbe causare danneggiamenti all'utilizzatore.

Bloccare correttamente lo strumento prima dell'uso.

Non avvicinare le mani alla parte della macchina in movimento.

Indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

Usare dispositivi di protezione. Durante l'uso dell'apparecchio utilizzare sempre gli occhiali di protezione. Inoltre si consiglia di usare sistemi di protezione per la respirazione e per l'udito, oltre ai guanti di protezione.

Utilizzare morsetti o un altro modo pratico per fissare e sostenere il cavo su una piattaforma stabile. Tenere il cavo a mano o contro il corpo lo rende instabile e può portare

alla perdita di controllo. Prestare attenzione ai residui che verranno eliminati dall'utensile.

Il cavo ha bordi taglienti. Indossare sempre i guanti quando si maneggia qualsiasi tipo di cavo.

Ispezionare l'utensile e la testa di spellatura prima dell'uso. È possibile ottenere un collegamento e una spellatura corretti solo quando l'utensile è privo di detriti o residui di utilizzi precedenti.

Le testine di spellatura consigliate per i vari tipi di cavi si basano sulle dimensioni dei cavi pubblicate dal produttore. Le dimensioni dei cavi variano. Se il cavo non si spella correttamente, utilizzare una testa di spellatura più piccola o più grande. È responsabilità dell'utente assicurarsi che il cavo sia stato spellato correttamente.

Se si utilizza con un cordino, non superare la capacità massima indicata sull'etichetta del cordino. Quando si seleziona il sistema di cordini appropriato, determinare sempre il peso del prodotto con tutti gli accessori. Il superamento della capacità massima di carico può causare gravi lesioni. Consultare le specifiche per il peso dell'utensile e della batteria.

Utilizzare esclusivamente con cordini di sicurezza con dispositivo di assorbimento dell'energia. Le funi, le cinghie o le catene potrebbero rompersi e causare malfunzionamenti. Non utilizzare con cordini sottoposti a tensione.

Utilizzare gli utensili sempre con attenzione e con prudenza. E' impossibile prevedere tutte le situazioni di pericolo. Non utilizzare questo utensile se non si comprendono le presenti istruzioni o se si ritiene che il lavoro vada oltre le proprie capacità; contattare Milwaukee o un professionista qualificato

per ulteriori informazioni o formazione.

ULTERIORI AVVISI DI SICUREZZA E DI LAVORO

Non permettere a bambini o a persone non qualificate di utilizzare questo prodotto.

Indossare occhiali e cuffie di protezione mentre si utilizza questo prodotto. Nel caso in cui si sia lavorando n un'area dove vi sia rischio di caduta di oggetti, indossare sempre una protezione per la testa.

Assicurare i capelli lunghi al di sopra delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.

Non mettere in funzione se stanchi, malati o sotto l'influenza di alcool, droghe o medicinali.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla apparecchio.

Non gettare le batterie esaurite sul fuoco o nella spazzatura di casa. La Milwaukee offre infatti un servizio di recupero batterie usate.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche.(pericolo di cortocircuito).

Caricare le batterie solo con i caricatori Milwaukee della stessa linea di sistemi. Non caricare batterie di altri sistemi.

Non aprire mai le batterie e i caricatori e conservarli solo in locali asciutti. Proteggere dall'acqua.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.



AVVERTENZA! Questo dispositivo contiene una batteria a bottone al litio.

Una batteria nuova o usata può causare gravi ustioni interne e indurre la morte in meno di 2 ore se viene ingerita o se entra all'interno del corpo. Chiudere sempre in sicurezza il coperchio del vano batteria. Se non chiude in sicurezza, spegnere il dispositivo, rimuovere la batteria e conservarla fuori dalla portata dei bambini. Se si ha il sospetto che possano essere state ingerite delle batterie o che queste possano essere entrate nel corpo, consultare immediatamente un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

Lo spelacavi è adatto per spellare cavi

Non utilizzare questo prodotto in nessun modo diverso da quello indicato per l'uso normale.

RISCHI RESIDUI

Anche in caso di utilizzo corretto non è possibile escludere tutti i rischi residui. Durante l'uso possono esistere i seguenti pericoli e l'utilizzatore deve porre particolare attenzione per evitarli:

- Lesioni causate da vibrazioni. Tenere il dispositivo sulle apposite impugnature e limitare i tempi di lavoro e di esposizione.
- L'esposizione al rumore può causare danni all'udito. Indossare una protezione per l'udito e limitare la durata dell'esposizione.
- Lesioni agli occhi causate da particelle di detriti. Indossare sempre occhiali di protezione, pantaloni lunghi pesanti, guanti e scarpe robuste.
- Inalazione di polveri tossiche.

ONE-KEY™

Per sapere di più sulla funzione ONE-KEY di questo apparecchio, leggere le istruzioni rapide allegate o consultare la nostra pagina internet www.milwaukeeool.com/one-key. La ONE-KEY App può essere scaricata dall'App Store o da Google Play sul vostro smartphone.

Se si verificano scariche elettrostatiche, la connessione Bluetooth viene interrotta. In questo caso, ristabilire manualmente la connessione.

Indicatore ONE-KEY™

Luce fissa blu	E' attiva la modalità wireless e può essere configurata tramite l'app ONE-KEY™.
Luce lampeggiante blu	L'utensile comunica con l'app ONE-KEY™.
Luce lampeggiante rossa	L'utensile è stato bloccato per motivi di sicurezza e può essere sbloccato dall'operatore tramite l'app ONE-KEY™.

NOTE PER BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Uso di batterie agli ioni di litio

Batterie non usate per lungo tempo dovranno essere ricaricate prima del loro impiego.

A temperature superiori ai 50°C , la potenza della batteria si riduce. Evitare il riscaldamento prolungato dal sole o il riscaldamento.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Conservare la batteria in un luogo asciutto e a una temperatura inferiore ai 27 °C. Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%. Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

Protezione contro il sovraccarico di batterie agli ioni di litio

In caso di sovraccarico dell'accumulatore dovuto ad un consumo molto elevato di corrente, ad es. momenti di coppia estremamente elevati, arresto improvviso o corto circuito, l'utensile elettrico vibra per 5 secondi, il display di carica lampeggia e l'elettrooutensile si spegne automaticamente. Per riaccenderlo rilasciare l'interruttore e poi riaccenderlo. Se sottoposto a sollecitazioni estreme l'accumulatore si riscalda eccessivamente. In questo caso lampeggiano tutte le spie del display di carica finché l'accumulatore non è raffreddato. Quando il display di carica si spegne si può continuare a lavorare.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto

segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

SELEZIONARE LA TESTA DI SPELLATURA GIUSTA

Selezionare la testa di spellatura in base al diametro del cavo.

Le teste di spellatura hanno un codice colore.

Colore	Dimensione del cavo
bianco	12 - 19 mm
giallo	19 - 26 mm
arancio	26 - 33 mm
viola	33 - 40 mm
ciano	40 - 47 mm
Blu	47 - 54 mm

TEST AUTOSTOP™

1. Rimuovere la testa di spellatura dall'utensile.
 2. Stare lontano da oggetti e persone.
 3. Afferrare saldamente le impugnature dell'utensile.
 4. Tenere l'utensile lontano dal corpo.
 5. Avviare l'utensile.
 6. Ruotare rapidamente l'utensile di circa 90° in qualsiasi direzione.
 7. Se AUTOSTOP™ funziona, l'utensile si spegnerà e il LED dell'indicatore AUTOSTOP™ lampeggerà.
- Se AUTOSTOP™ non funziona, l'utensile continuerà a funzionare. Ripetere il test. Se l'utensile non si spegne automaticamente, restituirlo al centro di assistenza autorizzato più vicino.

PULIZIA

Pulire solo con un panno asciutto. Alcuni agenti detergenti possono danneggiare le plastiche e le parti isolanti. Mantenere la maniglia pulita, asciutta e libera da grassi e olii. Spellare solo cavi puliti. Pulire i cavi sporchi prima di spellarli.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

Arrestare l'utensile e lasciare raffreddarlo prima di riporlo o prima del trasporto. Rimuovere la batteria dal prodotto.

Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini. Per ulteriore sicurezza, riporre la batteria separatamente dal prodotto. tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico. Non riporre all'esterno.

Per il trasporto, assicurare l'utensile contro il movimento e la caduta per prevenire lesioni a persone o danni alla macchina.

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.
	ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!
	Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.
	Durante l'uso dell'apparecchio utilizzare sempre gli occhiali di protezione.
	Indossare protezioni acustiche adeguate.
	Indossare guanti protettivi!
	Guidare l'utensile sempre con entrambe le mani.
	Attenzione! Rischio di folgorazione elettrica!
	Tenere lontane le mani dall'utensile da taglio e altre parti mobili. Le dita possono finire nel meccanismo di taglio e venire tranciate o ferite.
	Pezzo di ricambio - Non incluso nella dotazione standard, disponibile come pezzo di ricambio.
	Non ingerire batterie a bottone!

	I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.
	Numero di giri a vuoto
	Voltaggio
	Corrente continua
	Marchio di conformità europeo
	Marchio di conformità britannico
	Marchio di conformità ucraino
	Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS	M18 FCST
Tipo de construcción	Pelacables inalámbrico
Número de producción	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Tensión de la batería	18 V ---
Banda(s) de frecuencia Bluetooth™	2400 – 2483.5 MHz
Potencia de alta frecuencia	6 dBm
Versión Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Velocidad en vacío	0 – 120 min ⁻¹
Diámetro del cable	12 – 54 mm
Ajuste de profundidad	30 – 152,5 mm
Peso con batería (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo	-18...+50 °C
Tipos de acumulador recomendados	M18B...; M18HB...; M18FB...
Cargadores recomendados	M18..., M12-18..., M1418...

Información sobre ruidos:

Determinación de los valores de medición según norma EN 62841.

El nivel de ruido típico del aparato determinado con un filtro A corresponde a:

Presión acústica (Tolerancia K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Resonancia acústica / Tolerancia K	77 dB(A) / 3 dB(A)

¡Utilice protección auditiva!

Informaciones sobre vibraciones: Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según EN 62841.

Valor de vibraciones generadas a_h / Tolerancia K 0,43 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ADVERTENCIA!

El nivel de emisión de ruido y vibración indicado en esta hoja informativa se ha medido de acuerdo con una prueba estandarizada que figura en EN 62841 y se puede usar para comparar una herramienta con otra. Puede ser empleado para una evaluación preliminar de la exposición.

El nivel declarado emisión de vibración y ruido representa las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si la herramienta se utiliza para diferentes aplicaciones, con diferentes accesorios o con un mantenimiento deficiente, la emisión de ruido y vibración puede diferir. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

También se debe tener en cuenta una estimación del nivel de exposición a la vibración y el ruido cuando la herramienta está apagada o cuando está funcionando, pero no está haciendo su trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos de la vibración o el ruido, como realizar mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes y organizar las pautas de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de peligro, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenderse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL PELACABLES

Para reducir el riesgo de arco eléctrico, descarga eléctrica y daños a la propiedad, no trabaje en líneas energizadas. La herramienta no está aislada.

¡Emplear siempre el asidero adicional! La pérdida de control de la herramienta puede causar accidentes

Sujete la herramienta correctamente antes de usarla.

No introduzca las manos en la máquina mientras ésta se encuentra en funcionamiento.

Llevar puesta ropa adecuada. No lleve ropa que le quede holgada o joyas. Mantener cabello y ropa lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo podrían quedarse atrapados en las piezas móviles.

Utilice el equipamiento de protección. Para trabajar con la máquina, utilizar siempre gafas de protección,guantes, calzado de seguridad antideslizante, así como es recomendable usar protectores auditivos.

Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y apoyar el cable en una plataforma estable. Sostener el cable con la mano o contra su cuerpo lo deja inestable y puede provocar la pérdida de control. Tenga cuidado con los restos que se eliminarán de la herramienta.

El cable tiene bordes afilados. Use siempre guantes al manipular cualquier tipo de cable.

Inspeccione la herramienta y el cabezal de pelado antes de usarlos. Solo se puede lograr una conexión y una tira adecuadas cuando la herramienta está limpia de residuos o restos del uso anterior.

Los cabezales de pelado recomendados para los distintos tipos de cable se basan en las dimensiones de cable publicadas por el fabricante del cable. Las dimensiones del cable varían. Si el cable no se pela correctamente, un cabezal de pelado más pequeño o más grande. Es responsabilidad del usuario que el cable se haya pelado correctamente.

Si se utiliza con un cordón de sujeción, no supere la capacidad máxima indicada en la etiqueta del cordón. Asegúrese siempre de calcular el peso del producto incluyendo todos los accesorios al seleccionar el sistema de sujeción adecuado. Superar la capacidad máxima puede provocar lesiones graves. Consulte las especificaciones para conocer el peso de la herramienta y de la batería.

Utilícelo únicamente con cordones con absorción de energía. Las cuerdas, correas o cadenas pueden romperse y fallar. No utilice con cordones a plena tensión.

Utilice siempre las herramientas con prudencia y cuidado. No es posible anticipar cada situación que podría resultar en un peligro. No utilice esta herramienta si no comprende las indicaciones de este manual de instrucciones o el trabajo le sobrepasa. Póngase en contacto con Milwaukee o un especialista cualificado si desea recibir información adicional o cursos de formación.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD Y LABORALES

No permita que niños o individuos sin experiencia utilicen este producto.

Use gafas de protección total para los ojos y oídos al utilizar este producto. Si trabaja en un área donde existe un riesgo de caída de objetos, deberá utilizar casco.

Recoja el cabello largo para que quede por encima del nivel de los hombros y evitar así que se enmarañe en cualquier pieza móvil.

No utilice este aparato si está cansado o si se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo el aparato.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

Cargar las baterías solo con los cargadores de Milwaukee apropiados para ello de la misma serie de sistema. No intentar recargar baterías de otros sistemas.

No abra nunca los acumuladores ni los cargadores por la fuerza y guárdelos solo en lugares secos. Protéjalos de la humedad.

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, limpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiase concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este aparato contiene una pila de botón de litio. Una pila nueva o usada puede causar graves quemaduras internas y provocar la muerte en menos de 2 horas en caso de ingestión o penetración en el organismo. Asegure en todo momento la tapa de las baterías. Si la tapa no cierra de forma segura, desconecte el aparato, retire la batería y manténgala alejada del alcance de niños. Si usted piensa que una batería fue ingerida o penetró en el organismo, deberá acudir inmediatamente a un médico.

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesion personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos quími-cos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

El pelacables es adecuado para pelar cables

No utilizar este producto de otra forma a la establecida para su uso normal.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso en caso de un uso correcto, no es posible excluir por completo la existencia de riesgos residuales. Durante el uso de la máquina se pueden producir los siguientes riesgos a tener en cuenta especialmente por el operador de la misma.

• Lesiones provocadas por efecto de la vibración. Sujete el dispositivo utilizando las empuñaduras previstas para ello y limite el tiempo de trabajo y de exposición a

riesgos.

- La contaminación acústica puede provocar lesiones auditivas. Lleve una protección auditiva y limite el tiempo de exposición a riesgos.
- Lesiones oculares producidas por partículas de suciedad. Lleve siempre gafas protectoras, pantalones resistentes y largos y calzado resistente.
- Inhalación de polvos tóxicos.

ONE-KEY™

Para obtener más información sobre el funcionamiento de esta herramienta, sírvase leer la guía de inicio rápido del anexo o visite nuestra página web en internet www.milwaukeeetool.com/one-key. Puede descargar la app ONE-KEY de la App Store o de Google Play en su teléfono inteligente.

Si se producen descargas electrostáticas se interrumpe la conexión de Bluetooth. En este caso se habrá de restablecer la conexión de forma manual.

Indicador ONE-KEY™

Iluminación en azul	La conexión por radio está activa y se puede ajustar mediante la app ONE-KEY™.
Parpadeo en azul	La herramienta está comunicando con la app ONE-KEY™.
Parpadeo en rojo	Se ha bloqueado la herramienta por razones de seguridad y puede ser desbloqueada por el operador mediante la app ONE-KEY™.

INDICACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Uso de baterías de iones de litio

Las baterías recargables no utilizadas durante un tiempo prolongado deben ser recargadas antes de utilizar el equipo.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días: Almacenar la batería en un lugar seco a una temperatura inferior a 27 °C. Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente. Recargar la batería cada 6 meses.

Protección de sobrecarga de baterías en baterías de iones de litio

En caso de sobrecarga de la batería a causa de un consumo de corriente demasiado elevado, por ejemplo, en momentos de torsión extremadamente altos, de una parada o cortocircuito repentinos; el aparato eléctrico vibra durante 5 segundos, el indicador de carga parpadea y el aparato eléctrico se desconecta automáticamente.

Para conectarlo de nuevo, soltar el botón de encendido y después conectarlo otra vez.

Bajo cargas extremas la batería se calienta demasiado. En este caso, todas las luces del indicador de carga parpadean hasta que la batería se enfría. Cuando se apaga el indicador de carga se puede trabajar de nuevo.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

SELECCIONE EL CABEZAL DE PELADO ADECUADO

Seleccione el cabezal de pelado en función del diámetro del cable.

Los cabezales decapantes tienen un código de colores.

Color	Tamaño del cable
blanco	12 - 19 mm
amarillo	19 - 26 mm
naranja	26 - 33 mm
morado	33 - 40 mm
cian	40 - 47 mm
Azul	47 - 54 mm

TESTING AUTOSTOP™

- Retire el cabezal de pelado de la herramienta.
 - Manténgase alejado de objetos y personas.
 - Agarre firmemente los mangos de la herramienta.
 - Mantenga la herramienta alejada del cuerpo.
 - Encienda la herramienta.
 - Gire rápidamente la herramienta unos 90° en cualquier dirección.
 - Si AUTOSTOP™ está funcionando, la herramienta se apagará y el indicador LED de AUTOSTOP™ parpadeará.
- Si AUTOSTOP™ no funciona, la herramienta continuará funcionando. Repita la prueba. Si la herramienta no se apaga automáticamente, devuélvala al centro de servicio autorizado más cercano.

LIMPIEZA

Limpiar sólamente con un paño seco. Ciertos lipiadores pueden dañar los plásticos y otras superficies aisladas. Mantenga el asa siempre limpia de polvo y grasa

Quite solo los cables limpios. Limpie los cables sucios antes de pelarlos.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Pare la máquina y deje que se enfríe antes de guardarla o transportarla. Retire la batería del producto.

Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto. Guarde en una zona seca y bien ventilada, a la que no puedan acceder los niños. Para mayor seguridad, almacene la batería y el producto por separado. Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes. No almacenar al aire libre.

Para el transporte, asegure la máquina para que no se mueva ni se caiga y evitar así lesionar a alguien o dañar la máquina.

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar el dispositivo.
	¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!
	Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.
	Para trabajar con la máquina, utilizar siempre gafas de protección.
	¡Utilice protección auditiva!
	Usar guantes protectores
	Guíe siempre la herramienta utilizando ambas manos.
	¡Advertencia! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
	Las manos deben mantenerse alejadas de la herramienta de corte y otras piezas móviles. Los dedos podrían engancharse en el mecanismo de corte y resultar amputados o lesionados.
	Pieza de repuesto - No incluida en el equipo estándar, disponible como pieza de repuesto.
	¡No ingiera las pilas de botón!



Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado.

Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.

Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida.

Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos.

Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas.

Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente.

Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.

	Velocidad en vacío
	Tensión
	Corriente continua
	Marcado de conformidad europeo
	Marcado de conformidad británico
	Marcado de conformidad ucraniano
	Marcado de conformidad euroasiático

DADOS TÉCNICOS		M18 FCST
Tipo	Descarnador de cabos sem fios	
Número de produção	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ	
Tensão da bateria	18 V ---	
Banda de frequência Bluetooth™ (bandas de frequência)	2400 – 2483.5 MHz	
Potência de alta frequência	6 dBm	
Versão Bluetooth™	5.2 BT signal mode	
Velocidade em vazio	0 – 120 min ⁻¹	
Ø do cabo	12 – 54 mm	
Regulação da profundidade	30 – 152,5 mm	
Peso com bateria (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg	
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar	-18...+50 °C	
Tipos de baterias recomendadas	M18B...; M18HB...; M18FB...	
Carregadores recomendados	M18..., M12-18..., M1418...	

Informações sobre ruído:		
Valores de medida de acordo com EN 62841.		
O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente:		
Nível da pressão de ruído (Incertez K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)	
Nível da potência de ruído / Incertez K	77 dB(A) / 3 dB(A)	

Sempre use a protecção dos ouvidos.		
Informações sobre vibração: Valores totais de vibração (soma dos vectores das três direcções) determinadas conforme EN 62841.		
Valor de emissão de vibração a _h / Incertez K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²	

⚠️ ATENÇÃO!

O nível de emissão de ruído e vibração fornecido nesta ficha de informações foi medido de acordo com um teste padronizado que se encontra na norma EN 62841, podendo ser utilizado para fazer comparações entre ferramentas. Pode ser utilizado para fazer uma avaliação preliminar da exposição.

O nível de emissão de ruído e vibração declarado representa as principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para aplicações diferentes ou com acessórios distintos, ou se a sua manutenção for deficiente, a emissão de ruídos e vibrações poderá diferir. Isso poderá aumentar significativamente o nível de exposição ao longo do período de trabalho total.

A estimativa do nível de exposição à vibração e ruído também deve ter em conta os tempos em que a ferramenta, quer desligada quer em funcionamento, não está realmente a trabalhar. Isso poderá reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período de trabalho total.

Identifique medidas de segurança adicionais para proteger o operador contra os efeitos da vibração e/ou ruído, tais como: fazer a manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes, organizar padrões de trabalho.

⚠️ ADVERTÊNCIA Devem ser lidas todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões. **Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.**

AVISOS DE SEGURANÇA DO DESCARNADOR DE CABOS

Para reduzir o risco de arco elétrico, choque elétrico e danos materiais, não trabalhe em linhas energizadas. A ferramenta não está isolada.

Utilizar sempre o punho lateral. A perda de controlo pode causar feridas.

Antes de utilizar a ferramenta, fixe-a adequadamente.

Não toque na máquina em operação.

Use roupas adequadas. Não use roupas soltas ou jóias. Mantenha os cabelos e as roupas afastados das peças móveis. Roupas soltas, jóias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.

Utilizar equipamento de protecção. Usar sempre óculos de protecção ao trabalhar com a máquina. Recomenda-se a utilização de luvas de protecção, protectores para os ouvidos e máscara anti-poeiras.

Utilize braçadeiras ou outra maneira prática de fixar e apoiar

o cabo a uma plataforma estável. Segurar o cabo com a mão ou contra o seu corpo deixa-o instável e pode levar à perda de controlo. Tenha cuidado com os resíduos que serão eliminados da ferramenta.

O cabo tem arestas afiadas. Utilize sempre luvas ao manusear qualquer tipo de cabo.

Inspecione a ferramenta e a cabeça de descarnação antes de utilizar. Uma ligação e descarnação adequadas só podem ser alcançadas quando a ferramenta estiver limpa de detritos ou resíduos do uso anterior.

As cabeças de descarnação recomendadas para os vários tipos de cabos baseiam-se nas dimensões do cabo publicadas pelo fabricante do cabo. As dimensões dos cabos variam. Se o cabo não descarnar corretamente, utilize uma cabeça de descarnação menor ou maior. É responsabilidade do utilizador que o cabo tenha sido descarnado corretamente.

Se estiver a utilizar com um cordão, não exceda a capacidade máxima marcada na etiqueta do cordão. Determine sempre o peso do produto, com todos os acessórios, ao seleccionar o sistema de cordão apropriado. Exceder a capacidade máxima de peso pode resultar em ferimentos graves. Consulte as especificações para o peso da ferramenta e da bateria.

Utilize apenas com cordões de absorção de energia. Cordas, correias ou correntes podem partir-se e causar falhas. Não utilize com cordões em tensão total.

Sempre use os dispositivos atenta e cuidadosamente. É

impossível prever todas as situações de risco. Não utilize esta ferramenta se não entender este manual ou sentir-se sobrecarregado com o trabalho. Para mais informações ou instruções contacte a Milwaukee ou um especialista qualificado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E TRABALHO SUPLEMENTARES

Não permita que crianças ou indivíduos inexperientes entrem em contacto com este produto.

Use óculos de protecção total para os olhos e ouvidos ao utilizar este produto. Ao trabalhar numa área onde haja um risco de queda de objectos, tem que se usar uma protecção para a cabeça.

Prenda o cabelo comprido para que fique acima do nível dos ombros para evitar que fique emaranhado em peças móveis.

Não opere esta unidade se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

Antes de efectuar qualquer intervenção o aparelho retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possui uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).

Só carregue as baterias com os carregadores adequados da Milwaukee da mesma série de sistemas. Não carregue baterias de outros sistemas.

Nunca abra as baterias e os carregadores e só guarde-os em locais secos. Proteger contra humidade.

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxágue-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

⚠️ AVISO! Este aparelho contém uma pilha de botão de lítio. Uma pilha nova ou usada pode causar feridas internas graves ou levar à morte em menos de 2 horas, se ela for ingerida ou entrar no corpo. Sempre fixe bem a tampa da caixa da pilha.

Se ela não fechar seguramente, desligue o aparelho, remova a pilha e mantenha-a fora do alcance de crianças. Se pensar que ingeriu pilhas ou que elas entraram no seu corpo, consulte imediatamente um médico.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas ou produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

O descarnador de cabos é adequado para descarnar cabos Não use este produto de outra maneira do que a indicada para o uso normal.

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo em caso de utilização correta não é possível excluir todos os riscos residuais. Na utilização da máquina podem ser causados os seguintes perigos que o utilizador deve observar:

- Feridas causadas pela vibração. Segure o aparelho nos punhos previstos e limite o tempo de trabalho e exposição.
- Os ruídos podem levar à perda de audição. Use um protetor auricular e limite o período de exposição.

- Feridas dos olhos causadas por partículas de sujeira. Sempre use óculos de protecção, calças compridas sólidas e calçados sólidos.
- Inalação de póis tóxicos.

ONE-KEY™

Para aprender mais sobre a função ONE-KEY para esta ferramenta, consulte o Guia de Início Rápido fornecido com este produto ou a milwaukeeetool.com/one-key. Para baixar o app ONE-KEY visite a App Store ou a Google Play com o seu smartphone.

Em caso de descargas eletrostáticas, a ligação Bluetooth é interrompida. Neste caso, restabeleça a ligação manualmente.

Indicador ONE-KEY™

Luz azul acesa	A ligação rádio está ativa e pode ser ajustada através do aplicativo ONE-KEY™.
Luz azul piscando	A ferramenta comunica com o aplicativo ONE-KEY™.
Luz vermelha piscando	A ferramenta foi bloqueada por razões de segurança e pode ser desbloqueada pelo utilizador através do aplicativo ONE-KEY™.

NOTAS PARA BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

Utilização de iões de lítio

Carregue baterias recarregáveis não usadas durante algum tempo, antes da utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Para uma vida útil óptima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, as baterias devem ser removidas do carregador depois do carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias: Armazenar a bateria em um lugar seco com uma temperatura de menos de 27 °C. Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa. Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

Protecção contra sobrecarga para baterias de iões de lítio

No caso de sobrecarga da bateria devido a um consumo de corrente demasiado elevado, por exemplo um binário de rotação extremamente elevado, uma paragem repentina ou um curto-circuito, a ferramenta eléctrica vibra durante 5 segundos, o indicador de carregamento de bateria começa a piscar e a ferramenta eléctrica desliga-se automaticamente. Para a ligar novamente, desligar e voltar a ligar o interruptor Sob condições extremas, a bateria aquece demasiado. Nesse caso, todas as luzes do indicador de carregamento de bateria piscam até que esta arrefeça. Após as luzes do indicador de carregamento de bateria se apagarem, pode-se continuar a trabalhar.

Transporte de baterias de iões de lítio

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.

- O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

SELECIONE A CABEÇA DE DESCARNAÇÃO CORRETA

Selecione a cabeça de descarnação dependendo do diâmetro do cabo.

As cabeças de descarnação têm um código de cores.

Cor	Tamanho do cabo
branco	12 - 19 mm
amarelo	19 - 26 mm
cor de laranja	26 - 33 mm
roxo	33 - 40 mm
ciano	40 - 47 mm
Azul	47 - 54 mm

TESTAR O AUTOSTOP™

1. Remova a cabeça de descarnação da ferramenta.
2. Afaste-se de objetos e pessoas.
3. Segure firmemente as pegas da ferramenta.
4. Mantenha a ferramenta longe do corpo.
5. Ligue a ferramenta.
6. Rode rapidamente a ferramenta cerca de 90° em qualquer direção.
7. Se o AUTOSTOP™ estiver a funcionar, a ferramenta desligar-se-á e o LED indicador do AUTOSTOP™ piscará.

Se o AUTOSTOP™ não estiver a funcionar, a ferramenta continuará a funcionar. Repita o teste. Se a ferramenta não desligar automaticamente, devolva a ferramenta ao centro de serviço autorizado mais próximo.

LIMPEZA

Limpe apenas com um pano seco. Alguns produtos de limpeza danificam o plástico ou outras peças isoladas. Mantenha o aparelho limpo, seco e isento de óleo e gordura. Descarte apenas cabos limpos. Limpe os cabos sujos antes de descarná-los.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Pare a máquina e deixe arrefecer antes de guardá-la ou transportá-la. Remova a bateria do produto.

Limpe todos os materiais estranhos do produto. Guarde-o num local fresco e seco e bem ventilado a que as crianças não consigam aceder. Por motivos de segurança extra, armazene a bateria num local diferente do produto. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação. Não armazenar ao ar livre.

Para o transporte, segure a máquina para não se mover nem cair e evitar assim lesionar alguém ou danificar a máquina.

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SÍMBOLOS

	Por favor, leia bem o manual de instruções antes da utilização.
	CUIDADO! AVISO! PERIGO!
	Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.
	Usar sempre óculos de protecção ao trabalhar com a máquina.
	Sempre use a protecção dos ouvidos.
	Use luvas de protecção!
	Sempre opere a ferramenta com as duas mãos.
	Advertência! Risco de choque elétrico!
	Manter as mãos afastadas da ferramenta de corte e de outras peças móveis. Os dedos podem ficar presos no mecanismo de corte e sofrer ferimentos ou cortes.
	Peça de reposição - Não incluída no equipamento padrão, disponível como peça de reposição.
	Não ingira as pilhas de botão!



Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente.

Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos.

Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado.

Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contêm materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.

Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.

	Velocidade em vazio
	Tensão
	Corrente contínua
	Marca de conformidade europeia
	Marca de conformidade britânica
	Marca de Conformidade Ucraniana
	Marca de conformidade euro-asiática

TECHNISCHE GEGEVENS		M18 FCST
Type	Snoerloze kabelstripper	
Productienummer	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ	
Accuspanning	18 V ---	
Bluetooth™-frequentieband (frequentiebanden)	2400 – 2483.5 MHz	
Hoogfrequent vermogen	6 dBm	
Bluetooth™-versie	5.2 BT signal mode	
Onbelast toerental	0 – 120 min ⁻¹	
Kabel-ø	12 – 54 mm	
Diepte-instelling	30 – 152,5 mm	
Gewicht met batterij (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg	
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken	-18...+50 °C	
Aanbevolen accutypes	M18B...; M18HB...; M18FB...	
Aanbevolen laadtoestellen	M18..., M12-18..., M1418...	
Geluidsinformatie:		
Meetwaarden vastgesteld volgens EN 62841.		
Het kenmerkende A-gewogen geluidsniveau van de machine bedraagt:		
Geluidsdrukniveau (Onzekerheid K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)	
Geluidsvermogniveau / Onzekerheid K	77 dB(A) / 3 dB(A)	
Draag oorbeschermers.		
Trillingsinformatie: Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 62841.		
Trillingsemissiewaarde a _n / Onzekerheid K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²	

WAARSCHUWING!

De in dit informatieblad vermelde trillings- en geluidsniveaus zijn gemeten in overeenstemming met een standaard testmethode conform EN 62841 en kunnen worden gebruikt om gereedschap met elkaar te vergelijken. Deze kunnen ook worden gebruikt voor het vooraf evalueren van de blootstelling.

De vermelde trillings- en geluidsniveaus gelden voor de meest gebruikelijke toepassingen van het gereedschap. Wanneer het gereedschap echter voor andere doeleinden of met andere hulpstukken gebruikt wordt of niet naar behoren onderhouden wordt, kan de mate van blootstelling over de hele werkperiode aanzienlijk hoger uitvallen.

Voor een nauwkeurige inschatting van de blootstelling aan trillingen en geluid moet ook de tijd in aanmerking worden genomen die het apparaat uitgeschakeld is of weliswaar loopt, maar niet werkelijk in gebruik is. Dit kan de waarde van de mate aan blootstelling over de hele werkperiode aanzienlijk verminderen.

Bepaal extra veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker tegen de gevolgen van trillingen en/of geluid, bijvoorbeeld: onderhoud van het gereedschap en hulpstukken, warmhouden van de handen, organisatie van de werkprocessen.

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, voorschriften, afbeeldingen en specificaties voor dit elektrische gereedschap. Als de onderstaande waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR KABELSTRIPPERS

Om het risico op vlamboog, elektrische schokken en schade aan eigendommen te verminderen, mag u niet werken aan kabels die onder spanning staan. Het gereedschap is niet geïsoleerd.

Altijd de zijhandgreep gebruiken. Verlies aan controle kan tot persoonlijk letsel leiden.

Zet het apparaat voor gebruik goed vast.

Grijp niet in de lopende machine.

Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kledingstukken of sieraden. Houd haren en kleding verwijderd van bewegende delen. Loszittende kledingstukken, sieraden of lange haren kunnen in bewegende delen blijven hangen.

Draag veiligheidsuitrusting. Bij het werken met de machine altijd een veiligheidsbril dragen. Werkhandschoenen en stofkapje voor de mond worden aanbevolen.

Gebruik klemmen of een andere praktische manier om de kabel aan een stabiel platform te bevestigen en te

ondersteunen. Als u de kabel met de hand of tegen uw lichaam houdt, blijft deze onstabiel en kan dit leiden tot verlies van controle. Wees voorzichtig met resten die uit het gereedschap worden verwijderd.

Kabel heeft scherpe randen. Draag altijd handschoenen bij het hanteren van elk type kabel.

Inspecteer het gereedschap en de stripkop vóór gebruik. Een goede verbinding en strip kunnen alleen worden bereikt als het gereedschap schoon is van vuil of resten van eerder gebruik.

De aanbevolen stripkoppen voor de verschillende kabeltypes zijn gebaseerd op de gepubliceerde kabelafmetingen van de kabelfabrikant. Kabelafmetingen variëren. Als de kabel niet goed stript, gebruik dan een kleinere of grotere stripkop. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker dat de kabel correct is gestript.

Bij gebruik met een vanglijn mag u de maximale capaciteit die op het vanglijnlabe is aangegeven, niet overschrijden. Bepaal altijd het gewicht van het product, met alle accessoires, bij het kiezen van het juiste vanglijnsysteem. Het overschrijden van de maximale capaciteit kan ernstig letsel tot gevolg hebben. Zie specificaties voor het gewicht van het gereedschap en de accu.

Alleen gebruiken met energieabsorberende vanglijnen. Touwen, riemen of kettingen kunnen breken en storingen veroorzaken. Niet gebruiken met vanglijnen die op volle spanning staan.

Gebruik het gereedschap altijd voorzichtig en met overleg. Het is onmogelijk om alle gevaren te voorzien. Gebruik het

gereedschap niet als u de onderhavige handleiding niet begrijpt of als u het gevoel hebt dat u het werk niet aankunt. Neem voor meer informatie of scholing contact op met Milwaukee of een gekwalificeerde vakman.

VERDERE VEILIGHEIDS- EN WERKINSTRUCTIES

Laat kinderen of niet-opgeleide personen dit product niet gebruiken.

Draag volledige gezichts- en gehoorbescherming terwijl u het product bedient. Als u op een plaats werkt waar het risico bestaat op vallende voorwerpen moet een veiligheidshelm worden gedragen.

Maak lang haar vast boven schouderhoogte om te voorkomen dat het verstrikt raakt in de bewegende delen.

Gebruik deze machine niet als u moe, ziek of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen bent.

Voor alle werkzaamheden aan de apparat de accu verwijderen.

Verbruikte accu's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude accu's.

Wisselaccu's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar !) .

Laad accu's alleen met de daarvoor geschikte Milwaukee-laadtoestellen van hetzelfde accuplatform. Laad geen accu's op uit andere systemen.

breek accu's en laadtoestellen nooit open en bewaar ze alleen in droge ruimten. Tegen vocht beschermen.

Under extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

WAARSCHUWING! Dit apparaat bevat een lithium-knoopcelbatterij. Een nieuwe of gebruikte batterij die wordt ingeslikt of anderszins in het lichaam terecht komt, kan ernstige inwendige verbrandingen veroorzaken en binnen minder dan 2 uur tot de dood leiden. Beveilig altijd het deksel van het batterijvakje. Als het niet goed sluit, dient u het apparaat uit te schakelen, de batterij te verwijderen en deze buiten het bereik van kinderen te houden. Wanneer u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is terechtgekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De kabelstripper is geschikt voor het strippen van kabels. Gebruik dit product alleen in overeenstemming met het beoogde gebruik.

RESTRISICO'S

Ook als de machine volgens de voorschriften gebruikt wordt, kunnen niet alle risico's worden uitgesloten. Let bij het gebruik op de volgende gevaren:

- Door vibraties veroorzaakt letsel. Houd de machine vast aan de daarvoor bedoelde grepen en beperk de tijd die u met de machine werkt en waarin u aan de vibraties wordt blootgesteld.
- Lawaai kan leiden tot gehoorschade. Draag een gehoorbescherming en beperk de tijd waarin u

- aan het lawaai wordt blootgesteld.
- Door vuildeeltjes veroorzaakt oogletsel. Draag altijd een veiligheidsbril, nauwsluitende, lange broeken, handschoenen en vast schoeisel.
- Inademen van toxische stoffen.

ONE-KEY™

Lees de bijgeleverde snelstartgids of kijk op onze website onder www.milwaukeeetool.com/one-key voor meer informatie over de ONE-KEY-functie van dit gereedschap. U kunt de ONE-KEY app op uw smartphone downloaden via de App Store of Google Play.

In geval van elektrostatische ontladingen wordt de bluetooth-verbinding onderbroken. Breng in dat geval de verbinding handmatig weer tot stand.

ONE-KEY™-indicator

Blauw licht	Draadloze verbinding is actief en kan via de ONE-KEY™-app worden ingesteld.
Blauw knipperlicht	Gereedschap communiceert met de ONE-KEY™-app.
Rood knipperlicht	Gereedschap werd om veiligheidsredenen geblokkeerd en kan door de bediener worden gedeblokkeerd via de ONE-KEY™ app.

OPMERKINGEN OVER LI-ION-ACCU'S

Gebruik van li-ion-accu's

Gedurende langere tijd niet gebruikte wisselaccu's moeten vóór hernieuwd gebruik worden opgeladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de accu schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen: Bewaar de accu op een droge plaats bij een temperatuur van minder dan 27 °C. Accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren. Accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

Overbelastingsbeveiliging voor li-ion-accu's

Bij overbelasting van de accu door zeer hoog stroomverbruik, bijv. extreem hoge draaimomenten, plotseling stoppen of kortsluiting, vibreert het elektrische gereedschap gedurende 5 seconden, de laadweergave knippert en het elektrische gereedschap schakelt automatisch uit. Om het gereedschap weer in te schakelen, moet u de drukschakelaar loslaten en vervolgens weer inschakelen. Onder extreme belastingen wordt de accu te heet. In dit geval knipperen alle lampen van de laadweergave totdat de accu afgekoeld is. Na het doven van de laadweergave kunt u weer verder werken.

Transport van li-ion-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De

verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermindering van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

SELECTEER DE JUISTE STRIPKOP

Selecteer de stripkop afhankelijk van de kabeldiameter. De stripkoppen hebben een kleurcode.

Kleur	Kabelgrootte
wit	12 - 19 mm
geel	19 - 26 mm
oranje	26 - 33 mm
paars	33 - 40 mm
cyaan	40 - 47 mm
blauw	47 - 54 mm

AUTOSTOP™ TESTEN

1. Verwijder de stripkop van het gereedschap.
2. Blijf uit de buurt van voorwerpen en mensen.
3. Pak de handgrepen van het gereedschap stevig vast.
4. Houd het gereedschap uit de buurt van het lichaam.
5. Start het gereedschap.
6. Draai het gereedschap snel ongeveer 90° in elke richting.
7. Als AUTOSTOP™ werkt, wordt het gereedschap uitgeschakeld en knippert de AUTOSTOP™-indicatorledlampje.

Als AUTOSTOP™ niet werkt, blijft het gereedschap werken. Herhaal de test. Als de tool niet automatisch wordt uitgeschakeld, brengt u het gereedschap terug naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.

REINIGING

Uitsluitend met een droge doek reinigen. Bepaalde reinigingsmiddelen beschadigen kunststof of andere geïsoleerde delen. Houd de radio schoon en droog en vrij van olie en vet.

Strip alleen schone kabels. Reinig vuile kabels voordat u ze stript.

TRANSPORT EN OPSLAG

Leg de machine stil en laat afkoelen voor opslag of transport. Verwijder het accupack van het product.

Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product. Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Bewaar voor extra veiligheid de accu afzonderlijk van het product. Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat. Bewaar niet buitenshuis.

Voor transport beveiligd u de machine tegen bewegingen of vallen om letsels of schade aan de machine te voorkomen.

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN

	Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
	LET OP! WAARSCHUWING! GEVAAR!
	Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.
	Bij het werken met de machine altijd een veiligheidsbril dragen.
	Draag oorbeschermers.
	Draag veiligheidshandschoenen!
	Bedien het gereedschap altijd met twee handen.
	Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken!
	Houd de handen verwijderd van snijgereedschappen en andere bewegende delen. De vingers kunnen in het snijmechanisme getrokken en daardoor letsel oplopen of zelfs afgesneden worden.
	Reserveonderdeel - Niet inbegrepen in de standaarduitrusting, beschikbaar als reserveonderdeel.
	Zorg dat knoopcelbatterijen niet worden ingeslikt!

Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten. Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen. Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

	Onbelast toerental
	Spanning
	Gelijkstroom
	Europees symbool van overeenstemming
	Britse conformiteitsmarkering
	Oekraïens symbool van overeenstemming
	Euro-Aziatisch symbool van overeenstemming

TEKNISKE DATA		M18 FCST
Type	Trådløs afisoleringstang	
Produktionsnummer	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ	
Batterispændning	18 V ---	
Bluetooth™-frekvensbånd	2400 – 2483.5 MHz	
Højfrekvenseffekt	6 dBm	
Bluetooth™-version	5.2 BT signal mode	
Omdrejningsstal, ubelastet	0 – 120 min ⁻¹	
Kabel-ø	12 – 54 mm	
Justering af dybde	30 – 152,5 mm	
Vægt med batteri (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg	
Anbefalet temperatur under arbejdet	-18...+50 °C	
Anbefalede batterityper	M18B...; M18HB...; M18FB...	
Anbefalede opladere	M18..., M12-18..., M1418...	

Støjinformation: Måleværdier beregnes iht. EN 62841. Værktøjets A-vurderede støjniveau er typisk:		
Lydtrykniveau (Usikkerhed K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)	
Lydeffekt niveau / Usikkerhed K	77 dB(A) / 3 dB(A)	

Bær høreværn.	
----------------------	--

Vibrationsinformation: Samlede vibrationsværdier (værdisum for tre retninger) beregnet iht. EN 62841. Vibrationseksponering a _n / Usikkerhed K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
--	--

⚠ ADVARSEL!	
--------------------	--

Det vibrations- og støjemissionsniveau, der nævnes i dette oplysningsskema, er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test fra EN 62841, og det kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Det kan bruges til en foreløbig bedømmelse af eksponeringen.

Det erklærede vibrations- og støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets primære anvendelsesformål. Det er dog sådan, at hvis værktøjet bruges til andre formål, med forskelligt tilbehør eller dårlig vedligehold, så kan vibrations- og støjemissionen variere. Det kan evt. øge eksponeringsniveauet markant i løbet af det samlede arbejdstidsrum.

En vurdering af eksponeringsniveauet ift. vibration og støj bør også tage hensyn til de tidspunkter, hvor værktøjet er slukket eller hvor det kører, men rent faktisk ikke udfører jobbet. Det kan evt. mindske eksponeringsniveauet markant i løbet af det samlede arbejdstidsrum.

Identificér yderligere sikkerhedsforanstaltninger med henblik på at beskytte brugeren mod effekten af vibration og/eller støj, som fx: vedligehold værktøjet og tilbehøret, hold hænderne varme, organisering af arbejdsmønstre.

⚠ ADVARSEL Læs alle advarselsinformationer, anvisninger, figurer og specifikationer, som følger med dette el-værktøj. En manglende overholdelse af alle nedenstående anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR AFISOLERINGSTANG

For at reducere risikoen for lysbue, elektrisk stød og skade på ejendom må du ikke arbejde på strømførende ledninger. Værktøjet er ikke isoleret.

Brug altid støttegrebet. Hvis kontrollen mistes, kan det medføre personskaade.

Spænd værktøjet godt til før brug.

Grib ikke ind i maskinen, når den kører.

Bær passende tøj til arbejdet. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra de bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive viklet ind i de bevægelige dele.

Brug beskyttelsesudstyr. Når der arbejdes med maskinen, skal man have beskyttelsesbriller på. Beskyttelseshandsker, skridsikre sko, høreværn og forklæde anbefales.

Brug klemmer eller en anden praktisk måde til at fastgøre og støtte kablet til en stabil platform. Hvis du holder kablet i hånden eller mod din krop, bliver det ustabil, og det kan føre til tab af kontrol. Vær forsigtig med rester, der vil blive fjernet fra værktøjet.

Kablet har skarpe kanter. Brug altid handsker, når du håndterer enhver form for kabel.

Efterse værktøjet og afisoleringsskær før brug. En korrekt tilslutning og afisolering kan kun opnås, når værktøjet er rent for snavs eller rester fra tidligere brug.

De anbefalede afisoleringsskær til de forskellige kabeltyper er baseret på kabelproducentens offentliggjorte kabeldimensioner. Kabeldimensionerne varierer. Hvis kablet ikke afisoleres korrekt, skal du bruge et mindre eller større afisoleringsskær. Det er brugerens ansvar, at kablet er blevet afisoleret korrekt.

Hvis du bruger en sikkerhedsstrop, må du ikke overskride den maksimale kapacitet, der er markeret på sikkerhedsstroppens mærkat. Bestem altid vægten af produktet med alt tilbehør, når du vælger det passende sikkerhedsstropsystem. Overskridelse af den maksimale kapacitet kan resultere i alvorlig personskaade. Se specifikationer for værktøjs- og batterivægt.

Brug kun med energiabsorberende taljer. Reb, stropper eller kæder kan gå i stykker og forårsage nedbrud. Må ikke bruges med taljer ved fuld spænding.

Brug altid værktøj med omhu og omtanke. Det er umuligt at forudse alle faresituationer. Tag ikke dette værktøj i brug, hvis du ikke forstår vedlagte vejledning eller ikke føler dig i stand til at udføre arbejdet; for nærmere information eller kurser bedes du henvende dig til Milwaukee eller en kvalificeret fagmand.

YDERLIGERE SIKKERHEDS- OG

ARBEJDSINFORMATIONER

Lad ikke børn eller uskoledede personer bruge dette produkt. Benyt fuldt øjen- og høreværn under arbejde med dette produkt. Hvis der arbejdes i et område med fare for nedfaldende genstande, skal der bæres hovedværn.

Langt hår skal bindes op over skulderniveau, så det ikke risikerer at vikle sig ind i bevægelige dele.

Undlad at bruge dette produkt, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alm. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstande af fare for kortslutning.

Batterierne må kun oplades i hertil beregnede Milwaukee-opladere fra samme systemserie. Oplad ikke batterier fra andre systemer.

Genopladelige batterier og opladere må aldrig åbnes op og må kun opbevares i tørre rum. Beskyt dem mod fugt.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

⚠ ADVARSEL! Denne enhed indeholder et lithium-knapbatteri. Et nyt eller brugt batteri kan forårsage alvorlige indre forbrændinger på mindre end 2 timer og resultere i død, hvis det sluges eller kommer ind i kroppen. Sørg altid for, at dækslet til batteriet er forsvarligt lukket. Hvis det ikke lukker ordentligt, sluk da for enheden og tag batteriet ud og opbevar det uden for børns rækkevidde. Hvis du har en formodning om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, opsøges læge omgående.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMÅL

Afisoleringstangen er velegnet til afisolering af kabler

Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med forskriftsmæssig brug.

RESTRISICI

- Selv ved korrekt brug kan alle restrisici ikke udelukkes. Brugten kan medføre følgende farer, som operatøren bør være særlig opmærksom på:
- Kvæstelser, som forårsages af vibration.
 - Hold maskinen fast i de dertil beregnede greb og begræns arbejds- og ekspositionstiden.
 - Støjbelastning kan medføre høreskader.
 - Brug høreværn og begræns ekspositionstiden.
 - Øjenskader på grund af snavspartikler.
 - Brug altid beskyttelsesbriller, faste lange bukser, handsker og fast fodtøj.
 - Indånding af giftigt støv.

ONE-KEY™

For at få mere at vide om værktøjets ONE-KEY funktion, bedes du læse den vedhæftede hurtigstart-vejledning eller besøge os på internettet på www.milwaukeeetool.com/one-key

key. Du kan downloade ONE-KEY app'en på din smartphone via App Store eller Google Play.

Hvis der opstår statisk elektricitet, bliver Bluetooth-forbindelsen afbrudt. I så fald skal forbindelsen genoprettes manuelt.

ONE-KEY™ indikator

Blåt lys	Den trådløse forbindelse er aktiv og kan indstilles via ONE-KEY™ app'en.
Blinker blåt	Værktøjet kommunikerer med ONE-KEY™ app'en.
Blinker rødt	Værktøjet blev spærret af sikkerhedsgrunde og kan låses op af brugeren via ONE-KEY™ app'en.

BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE LI-ION-BATTERIER

Brug af Li-ion-batterier

Skiftebatterier, der ikke har været i brug i længere tid, skal genoplades inden anvendelse.

Ved temperaturer over 50°C forminskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udskiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af opladeren, når de er fuldt opladet.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage: Opbevar batteriet på et sted med en temperatur under 27 °C. Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden. Batteri skal genoplades hver 6. måned.

Overbelastningsbeskyttelse vedrørende Li-Ion-batterier

Overbelastes batteriet på grund af meget højt strømforbrug, f.eks. som følge af ekstremt høje drejningsmomenter, pludseligt stop eller kortslutning, vibrerer el-værktøjet i 5 sekunder, ladeindikatoren blinker, og el-værktøjet slukker af sig selv.

For at tænde igen slippes trykknappen, hvorefter du tænder el-værktøjet igen.

Ved ekstreme belastninger bliver batteriet for varmt. I så fald blinker alle lamper på ladeindikatoren, indtil batteriet er kølet af. Når ladeindikatoren går ud, kan arbejdet genoptages.

Transport af Li-ion-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditiionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelse af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditiionsfirma for at få yderligere oplysninger.

VÆLG DET RIGTIGE AFISOLERINGSSKÆR

Vælg afisoleringsskær afhængigt af kabel diameter.
Afisoleringsskærene har en farvekode.

Farve	Kabelstørrelse
hvid	12 - 19 mm
gul	19 - 26 mm
orange	26 - 33 mm
lilla	33 - 40 mm
cyan	40 - 47 mm
Blå	47 - 54 mm

TEST AF AUTOSTOP™

1. Fjern afisoleringsskæret fra værktøjet.
2. Stå i passende afstand fra genstande og mennesker.
3. Tag godt fat i værktøjets håndtag.
4. Hold værktøjet væk fra kroppen.
5. Start værktøjet.
6. Drej hurtigt værktøjet ca. 90° i en hvilken som helst retning.
7. Hvis AUTOSTOP™ fungerer, slukkes værktøjet, og AUTOSTOP™ indikator-LED'en blinker.

Hvis AUTOSTOP™ ikke fungerer, fortsætter værktøjet med at køre. Gentag testen. Hvis værktøjet ikke slukker automatisk, skal du returnere værktøjet til nærmeste autoriserede servicecenter.

RENGØRING

Må udelukkende renses med en tør klud. Nogle rengøringsmidler beskadiger kunststof eller andre isolerede dele. Apparatet skal holdes rent og tørt, frit for olie og fedt.

Afisoler kun rene kabler. Rengør snavsede kabler, før du afisolerer dem.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Stop maskinen, og lad den køle af, inden den opbevares eller transporteres. Tag batteriet ud af produktet.

Afrens alle fremmedlegemer fra produktet. Opbevar den på et køligt, tørt og godt ventileret sted utilgængeligt for børn. For at være på den sikre side, skal batteriet opbevares separat fra produktet. Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optøningssalt. Må ikke opbevares udendørs.

Til transport skal man sikre maskinen, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på maskinen.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden ibrugtagning.
	BEMÆRK! ADVARSEL! FARE!
	Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.
	Når der arbejdes med maskinen, skal man have beskyttelsesbriller på.
	Bær høreværn.
	Brug beskyttelseshandsker!
	Brug altid begge hænder, når du betjener værktøjet.
	Advarsel! Risiko for et elektrisk stød!
	Hold hænder på afstand af skæreværktøj og andre bevægelige dele. Fingre kan komme ind i skæremekanismen og kappes af eller beskadiges.
	Reservedel - Ikke inkluderet i standardudstyret, fås som en reservedel.
	Slug ikke knapbatterier!
	Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern udtjente batterier, udtjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes. Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage. Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Udtjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse. Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.
	Omdrejningstal, ubelastet
	Spænding

	Jævnstrøm
	Europæisk overensstemmelsesmærke
	Britisk overensstemmelsesmærkning
	Ukrainsk konformitetsmærke
	Euroasiatisk overensstemmelsesmærke

TEKNISKE DATA	M18 FCST
Type	Trådløs kabelisolator
Produksjonsnummer	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispenning	18 V ---
Bluetooth™-Frekvensbånd (Frekvensbånd)	2400 – 2483.5 MHz
Høyfrekvens ytelse	6 dBm
Bluetooth™-versjon	5.2 BT signal mode
Tomgangsturtall	0 – 120 min ⁻¹
Kabel-ø	12 – 54 mm
Justering av dybde	30 – 152,5 mm
Vekt med batteri (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid	-18...+50 °C
Anbefalte batterityper	M18B...; M18HB...; M18FB...
Anbefalte ladere	M18...; M12-18...; M1418...

Støyinformasjon:
Måleverdier fastslått i samsvar med EN 62841.
Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er:
Lydtryknivå (Usikkerhet K=3dB(A)) 69 dB(A) / 3 dB(A)
Lydeffektnivå / Usikkerhet K 77 dB(A) / 3 dB(A)

Bruk hørselsvern.

Vibrasjonsinformasjoner: Totale svingningsverdier (vektorsum fra tre retninger) beregnet jf. EN 62841.
Svingningsemisjonsverdi a_n / Usikkerhet K 0,43 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ADVARSEL!

De angitte vibrasjonseksposering- og støynivåverdiene har blitt målt i samsvar med standardiserte målemetoder jamfør EN 62841 og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. De kan brukes til en foreløpig eksponeringsvurdering.

De angitte vibrasjonseksposering- og støyemisjonsverdiene gjelder for vanlig bruk av verktøyet. Dersom verktøyet blir brukt til noe annet, sammen med annet utstyr eller er dårlig vedlikeholdt kan de angitte vibrasjonseksposering- og støyeverdiene variere. Dette kan øke eksponerings- og emisjonsverdiene betraktelig for hele perioden du bruker verktøyet.

Når en vurderer vibrasjonseksposeringsnivået og støyeverdi må en inkludere den perioden som verktøyet er slått av eller når verktøyet går, men ikke direkte brukes til noe. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele perioden som verktøyet er i bruk.

Det er viktig å etablere ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren mot påvirkning av vibrasjon og/eller støy, slik som: vedlikehold av verktøyet og tilleggsutstyr, hold hendene varme, organiserte arbeidsrutiner.

⚠ ADVARSEL! Les gjennom alle sikkerhets advarsler, anvisninger, illustrasjoner og spesifikasjoner for dette elektroverktøyet. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SIKKERHETSADVARSLER FOR KABELAVISOLATOR

For å redusere risikoen for lysbue, elektrisk støt og skade på eiendom, må du ikke arbeide på strømførende ledninger. Verktøyet er ikke isolert.

Bruk alltid ekstrahåndtaket. Tap av kontrollen kan føre til skader.

Ta godt tak i verktøyet før bruk.

Ikke grip inn i maskinen når den står på og går.

Ha på deg egnet bekledning. Ikke ha på deg løstsittende knær eller smykker. Hold hår og klær borte fra de bevegelige delene. Løstsittende klær, smykker eller langt utslått hår kan sette seg fast i de bevegelige delene.

Bruk vernebekledning. Bruk alltid vernebrille når du arbeider med maskinen. Det anbefales å bruke arbeidshansker, faste og sklisikre sko og forkle.

Bruk klemmer eller en annen praktisk måte å sikre og støtte kabelen til en stabil plattform. Å holde kabelen for hånd eller mot kroppen gjør den ustabil og kan føre til tap av kontroll. Vær forsiktig med rester som fra verktøyet.

Kabelen har skarpe kanter. Bruk alltid hansker når du håndterer hvilken som helst type kabel.

Insipser verktøyet og avisoleringhodet før bruk. En riktig tilkobling og avskalling kan bare oppnås når verktøyet er rent for rusk eller rester fra tidligere bruk.

De anbefalte avisoleringhodene for de ulike kabeltypene er basert på kabelprodusentens publiserte kabeldimensjoner. Kabeldimensjonene varierer. Hvis kabelen ikke avskalles riktig, brukes et mindre eller større avisoleringshode. Det er brukerens ansvar at kabelen er riktig avisolert.

Hvis du bruker en festesnor, må du ikke overskride maksimal kapasitet. Denne er merket på festesnorens etikett. Fastslå alltid vekten på produktet med alt tilbehør når du skal velge riktig snorsystem. Overskridelse av maksimal vektkapasitet kan føre til alvorlig personskade. Se spesifikasjoner for verktøy og batterivert.

Bruk kun med energibesparende snorer. Tau, stropper eller kjeder kan ryke og forårsake svikt. Ikke bruk med snorer ved full spenning.

Bruk verktøy alltid med overlegg og forsiktighet. Det er umulig å forutse alle faresituasjoner. Ikke bruk dette verktøyet dersom du ikke forstår denne anvisningen eller du føler at du ikke har kapasitet til å utføre det. Henvend deg til Milwaukee eller en kvalifisert spesialist dersom du ønsker ytterligere informasjon eller opplæring.

YTTERLIGE SIKKERHETS- OG ARBEIDSIKTRUKSJONER

Ikke la barn eller ukyndige bruke dette utstyret.

Ha på deg passende vernebriller og hørselsvern når du bruker produktet. Hvis du jobber i områder der det er fare for fallende objekter, må du bruke hjelm.

Sørg for at langt hår ikke når lenger ned en til skuldrene for å hindre at det kan fanges opp av roterende deler.

Ikke bruk utstyret når du er sliten, syk eller under påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner som kan påvirke reaksjonsevne og dømmekraft.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Batteripakker skal bare lades med Milwaukee ladere fra samme systemserie. Ikke bruk batteripakker fra andre systemer.

Batteripakker og ladere må aldri brytes opp, og de skal bare oppbevares i tørre rom. Beskyttes mot væte.

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekket ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

⚠ ADVARSEL! Dette apparatet inneholder en litium knappcellebatteri.

Et nytt eller brukt batteri kan forårsake alvorlige indre forbrenninger og føre til døden i løpet av mindre enn 2 timer dersom det svelges eller kommer inn i kroppen. Sikre alltid lokket til batterirommet.

Dersom det ikke lukker seg sikkert, må apparatet slås av, fjern batteriet og oppbevar det utilgjengelig for barn. Hvis du tror at batterier har blitt svelget eller har kommet inn i kroppen, må du søke øyeblikkelig legehjelp.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMALSMESSIG BRUK

Kabelavisolatoren er egnet for avisolering av kabler

Dette apparatet må bare brukes til tiltenkt formål, slik det er angitt.

RESTRISIKOER

Også ved sakkyndig bruk kan ikke alle restrisikoer utelukkes. Ved bruk kan følgende farer oppstå og som bruker spesielt skulle ta hensyn til:

- Skader forårsaket av vibrasjon. Hold alltid apparatet i håndtakene som er konstruert for dette og begrens arbeids- og eksponeringstiden.
- Støy kan føre til hørselsskader. Bruk hørselsvern og begrens eksponeringens varighet.
- Øyeskader forårsaket av smusspartikler. Bruk alltid vernebriller, solide langbukser, hansker og stødige sko.
- Innhånding av giftig støv

ONE-KEY™

Ytterligere informasjon om ONE-KEY funksjonaliteten til dette verktøyet finnes i vedliggende Quick- Start anvisning eller på internett under: www.milwaukeeetool.com/one-key. ONE-KEY Appen kan lastes ned på smartphonen din via App Store eller Google Play.

Dersom det oppstår elektrostatiske oppladninger, avbrytes bluetooth-forbindelsen. I dette tilfellet må du gjenopprette forbindelsen manuelt.

ONE-KEY™ indikator

Lyser blått	Radioforbindelsen er og kan stilles inn via ONE-KEY™ appen.
Blinker blått	Verktøyet kommuniserer med ONE-KEY™ appen.
Blinker rødt	Av sikkerhetsgrunner har verktøyet blitt sperret og kan låses opp av operatøren via ONE-KEY™ appen.

INFORMASJON SOM GJELDER LI-ION BATTERIPAKKER

Bruk av Li-Ion batteripakker

Batterier som ikke er brukt på lengre tid må lagres før bruk. En temperatur over 50°C reduserer batteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkopplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å oppnå en så lang brukstid som mulig, bør batteripakkene fjernes fra laderen etter opplading.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager: Lagre batteripakken på et tørt sted ved en temperatur på under 27 °C.

Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%. Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Overlastvern i Li-Ion batteripakker

Ved overbelastning av det oppladbare batteriet p.g.a. svært høyt strømforbruk; f.eks. ekstrem høye dreiemoment, plutselig stopp eller kortslutning, vibrert elektroverktøyet 5 sekunder, displayet for opplading blinker og elektroverktøyet utkobler seg automatisk.

For gjeninnkobling, slipp løs bryteren og slå så på igjen. Ved ekstreme belastninger opphører det oppladbare batteriet seg for sterkt. I slike tilfeller blinker alle lampene på displayet til batteriet er avkjølt. Når lampene har sluttet å blinke, kan man fortsette å arbeide.

Transport av Li-Ion batteripakker

Litium-ion-batterier faller under de lovfastede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene for forsendelsen og transport skal utelukkes gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

VELG RIKTIG AVISOLERINGSHODE

Velg avisoleringshode avhengig av kabeldiameter.
Avisoleringshodene har en fargekode.

Farge	Kabelstørrelse
hvitt	12 - 19 mm
gul	19 - 26 mm
oransje	26 - 33 mm
lilla	33 - 40 mm
cyan	40 - 47 mm
Blått	47 - 54 mm

TESTING AV AUTOSTOP™

1. Fjern avisoleringshodet fra verktøyet.
2. Stå unna gjenstander og mennesker.
3. Ta godt tak i verktøyets håndtak.
4. Hold verktøyet unna kroppen.
5. Start verktøyet.
6. Roter verktøyet raskt ca. 90° i en hvilken som helst retning.
7. Hvis AUTOSTOP™ fungerer, slås verktøyet av, og AUTOSTOP™ indikator-LED blinker.

Hvis AUTOSTOP™ ikke fungerer, fortsetter verktøyet å kjøre. Gjenta testen. Hvis verktøyet ikke slås av automatisk, returner verktøyet til nærmeste autoriserte servicesenter.

RENGJØRING:

Må kun rengjøres med en tørr klut. Mange typer rengjøringsmidler skader plast eller andre isolerte deler. Hold apparatet rent og tørt og fritt for olje og fett.

Avisoler bare rene kabler. Rengjør skitne kabler før du avisolerer dem.

TRANSPORT OG OPPBEVARING

Stans maskinen å la den kjøle ned før lagring eller transport. Fjern batteripakken fra produktet.

Fjern alle fremmedelementer fra produktet. Lagres på et kjølig, tørt og godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn. For ekstra sikkerhet, oppbevar batteriet separat fra produktet. Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt. Ikke oppbevar utendørs.

Ved transport må du sikre maskinen mot at den flytter seg eller kan falle ned for å hindre personskader eller skader på maskinen.

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/ kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER

	Vennligst les nøye gjennom denne brukerhåndboken før du tar apparatet i bruk.
	OBS! ADVARSEL FARE!
	Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen
	Bruk alltid vernebrille når du arbeider med maskinen.
	Bruk hørselsvern.
	Bruk vernehansker !
	Før alltid verktøyet med begge hender.
	Advarsel! Risiko for et elektrisk slag!
	Hold hendene bort fra skjæreverktøy og andre bevegelige deler. Fingre kan komme i skjæremekanismen og bli kuttet av eller skadet.
	Reservedel - Ikke inkludert i standardutstyret, tilgjengelig som reservedel.
	Knoppcellebatteriet må ikke svelges!
	Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres. Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres. Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder. Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall. Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.
	Tomgangsturtall
	Spennning
	Likestrøm

	Europeisk samsvarsmerke
	Britisk samsvarsmerke
	Ukrainsk samsvarsmerke
	Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNISK DATA	M18 FCST
Typ	Sladdlös kabelavskalare
Produktionsnummer	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispänning	18 V ---
Bluetooth™-frekvensband	2400 – 2483.5 MHz
Högfrekvenseffekt	6 dBm
Bluetooth™-Version	5.2 BT signal mode
Tomgångsvarvtal, obelastad	0 – 120 min ⁻¹
Kabeldiameter	12 – 54 mm
Justering av djup	30 – 152,5 mm
Vikt med batteri (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete:	-18...+50 °C
Rekommenderade batterityper	M18B...; M18HB...; M18FB...
Rekommenderade laddare	M18..., M12-18..., M1418...

Bullerinformation:
Mätvärdena har tagits fram baserande på EN 62841.
A-värdet av maskinens ljudnivå utgör:
Ljudtrycksnivå (Onoggrannhet K=3dB(A)) 69 dB(A) / 3 dB(A)
Ljudeffektsnivå / Onoggrannhet K 77 dB(A) / 3 dB(A)

Bär hörselskydd.

Vibrationsinformation: Totala vibrationsvärden (vektorsumma ur tre riktningar) framtaget enligt EN 62841.
Vibrationsemissionsvärde a_n / Onoggrannhet K 0,43 m/s² / 1,5 m/s²

⚠️ VARNING!

De deklarerade vibrations- och bullernivåerna på detta informationsblad har uppmätts i enlighet med en standardiserad testmetod enligt EN 62841 och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Den angivna vibrations- och bullernivån representerar verktygets huvudsakliga tillämpningar. Om verktyget emellertid används för olika tillämpningar, med olika eller dåligt underhållna tillbehör, kan vibrations- och bullerutsläppet variera. Detta kan öka exponeringsnivån avsevärt över den totala arbetsperioden.

En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och buller bör även ta hänsyn till de tider då verktyget är avstängt eller när det körs utan att faktiskt arbeta. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot effekterna av vibrationer och/eller buller såsom: underhåll av verktyget och tillbehören, hålla händerna varma, organisation av arbetsmönster.

⚠️ VARNING! Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.
Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

SVENSKA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR KABELAVSKALARE

Arbeta inte på spänningssatta ledningar för att undvika ljusbågsöverslag, elektriska stötar och materiella skador. Verktyget är inte isolerat.

Använd alltid stödhandtag. Förlust av kontrollen kan leda till personskador.

Se till att ha ett fast grepp om verktyget innan du startar det. Gå aldrig med händerna in i en maskin som är igång.

Klä dig rätt. Bär inte vida kläder eller smycken. Håll håret och kläderna borta från rörliga delar. Vida kläder, smycken och långt hår kan fastna i de rörliga delarna.

Använd skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon, skyddshandskar och hörselskydd.

Använd klämmor eller andra praktiska sätt att fästa och stödja kabeln vid en stabil plattform. Att hålla kabeln med handen eller mot kroppen är instabilt och kan leda till att du förlorar kontrollen över kabeln. Var försiktig med rester som kommer att stötas ut från verktyget.

Kabeländen har vassa kanter. Använd alltid handskar när du hanterar alla typer av kabel.

SVENSKA ÖVRIGA SÄKERHETS- OCH ANVÄNDNING SINSTRUKTIONER

Låt inte barn eller icke utbildade personer använda produkten.

Använd alltid ögon- och hörselskydd vid användning av produkten. Skyddshjälm ska användas på platser där det finns risk för fallande föremål.

Sätt upp hår som är längre än till axlarna så att det inte trasslas in i rörliga delar.

Använd inte den här enheten när du är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, droger eller mediciner.

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Använd endast kompatibla Milwaukee-laddare från samma produktserie vid laddning av batterier. Använd inte batterier från andra produktserier.

Bryt aldrig upp uppladdningsbara batterier och laddare och förvara dem endast i torra utrymmen. Skydda mot fukt.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.



VARNING! Den här apparaten innehåller ett litium-knappcells batteri.

Ett nytt eller förbrukat batteri kan orsaka allvarliga inre brännskador och leda till döden på mindre än 2 timmar om det själs eller kommer in i kroppen. Säkra alltid locket tillbatterifacket!

Om det inte längre kan stängas säkert, stäng av apparaten, ta ur batteriet och håll det borta från barn.

Om du tror att batterier har svalts eller kommit in i kroppen, uppsöka omedelbart läkare.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

SVENSKA ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Kabelavskalaren är lämplig för avskalning av kablar

Använd inte den här produkten på ett annat sätt än den avsedda användningen.

SVENSKA KVARSTÅENDE RISKER

Även vid föreskriftsenlig användning kan inte alla restrisker uteslutas. Vid användning kan följande faror, på vilka användaren måste vara särskilt uppmärksam:

- Personskador orsakade av vibration.
- Håll fast maskinen i de därför avsedda handtagen och begränsa arbets- och exponeringstiden.
- Bullerbelastning kan leda till hörselskador.
- Bär hörselskydd och begränsa exponeringstiden.
- Ögonskador orsakade av smutspartiklar.
- Använd alltid skyddsglasögon, stabila långbyxor, handskar och stabila skor.
- Inandning av giftigt damm.

ONE-KEY™

Mer information om ONE-KEY funktionen för detta verktyg finns i den bifogade snabbstartanvisningen eller besök oss på www.milwaukeeetool.com/one-key. Du kan ladda ner ONE-KEY appen på din smartphone via App Store eller Google Play.

Om elektrostatiska urladdningar inträffar avbryts bluetooth-förbindelsen. Återställ förbindelsen i detta fall manuellt.

ONE-KEY™ indikering

Blått ljus	Trådlös förbindelse är aktiv och kan ställas in med hjälp av appen ONE-KEY™.
Blå blinkning	Verktyget kommunicerar med ONE-KEY™ appen.
Röd blinkning	Verktyget har blockerats av säkerhetsskäl och kan deblockeras via ONE-KEY™ appen.

ANVISNINGAR AVSEENDE LITIJONBATTERIER

Användning av litiumjonbatterier

Om du inte använder ett laddningsbart batteri längre tid bör det laddas innan du använder kameran igen.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontakterna i laddaren och på batteriet är rena.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För en så lång livslängd som möjligt bör de uppladdningsbara batterierna tas ut ur laddaren efter uppladdning.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar: Förvara batteriet på en torr plats vid en temperatur under 27 °C.

Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten. Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Batteri-överbelastningsskydd för litiumjonbatterier

Om det laddningsbara batteriet överbelastas genom en mycket hög strömförbrukning, t.ex. extremt höga vridmoment, ett plötsligt stopp eller en kortslutning, så vibrerar elverktyget i 5 sekunder, laddningsindikeringen blinkar och elverktyget fränkopplas automatiskt. För att sedan sätta på elverktyget igen släpper du tryckbrytaren och tillkopplar sedan verktyget igen. Vid en extrem belastning blir det laddningsbara batteriet för varmt. I detta fall blinkar alla lampor på laddningsindikeringen så länge tills batteriet har svalnat. När laddningsindikeringen har slocknat kan du fortsätta med arbetet.

Transportera litiumjonbatterier

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditiönsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.

- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditiönsfirma.

VÄLJ KORREKT AVSKALNINGSHUVUD

Välj avskalningshuvud baserat på den angivna kabeldiametern.
Avskalningshuvudena är färgkodade.

Färg	Kabelstorlek
vit	12 - 19 mm
gul	19 - 26 mm
orange	26 - 33 mm
lila	33 - 40 mm
cyan	40 - 47 mm
Blått	47 - 54 mm

TESTA AUTOSTOP™

1. Avlägsna avskalningshuvudet från verktyget.
2. Stå på avstånd från föremål och andra personer.
3. Ta ett stadigt grepp om verktygets handtag.
4. Håll verktyget på avstånd från kroppen.
5. Starta verktyget.
6. Vrid verktyget snabbt omkring 90° i valfri riktning.
7. Om AUTOSTOP™ fungerar stängs verktyget av och AUTOSTOP™-indikatorlampan blinkar.

Om verktyget fortsätter att arbeta fungerar inte AUTOSTOP™. Upprepa testet. Om verktyget inte stängs av automatiskt ska det returneras till närmaste auktoriserade servicecenter.

RENGÖRING

Rengör endast med en torr duk. Många rengöringsmedel skadar plast och andra isolerade delar. Håll apparaten ren och torr, fri från olja och fett.

Skala endast av rena kablar. Rengör smutsiga kablar innan du skalar av dem.

TRANSPORT OCH LAGRING

Stoppa maskinen och låt den svalna före transport eller förvaring. Ta bort batteripaketet från produkten.

Ta bort allt främmande material från produkten. Förvara den svalt och välventilerat på en plats där barn inte kan komma åt den. För extra säkerhet ska batteriet förvaras åtskilt från produkten. Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt. Förvara den inte utomhus.

Vid transport ska maskinen säkras mot rörelser eller fallande för att förhindra personskador eller att maskinen skadas.

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvidrera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER

	Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.
	OBSERVERA! VARNING! FARA!
	Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.
	Använd alltid skyddsglasögon.
	Bär hörselskydd.
	Bär skyddshandskar!
	För alltid verktyget med båda händerna.
	Varning! Risk för elektriska stötar!
	Håll händer borta från skärverktygen eller andra rörliga delar. Fingrar kan hamna i skärmekanismen och skadas eller förloras.
	Reservdel – ingår inte i standardutrustningen, tillgänglig som reservdel.
	Svälj inte knappcellsbatterier!
	Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshandteras separat. Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshandteras. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE. Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshandteras på korrekt sätt. Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshandteringen.
	Tomgångsvarvtal, obelastad
	Spänning
	Likström

	Europeisk märkning om överensstämmelse
	Brittisk symbol för överensstämmelse
	Ukrainskt konformitetsmärke
	Euroasiatisk symbol för överensstämmelse

TEKNISET TIEDOT	M18 FCST
Tyyppi	Akkukäyttöinen kaapelinkuorija
Tuotantonumero	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Akun jännite	18 V ---
Bluetooth™-taajuus (taajuudet)	2400 – 2483.5 MHz
Suurin suurtaajuusteho	6 dBm
Bluetooth™-versio	5.2 BT signal mode
Kuormittamaton kierrosluku	0 – 120 min ⁻¹
Kaapelin ø	12 – 54 mm
Syvyyden säätö	30 – 152,5 mm
Paino akun kanssa (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Suositeltu ympäristön lämpötila työn aikana	-18...+50 °C
Suositellut akkutyypit	M18B...; M18HB...; M18FB...
Suositellut latauslaitteet	M18..., M12-18..., M1418...

Melunpäästötiedot:
Mitta-arvot määritetty EN 62841 mukaan.
Koneen tyyppilinen A-luokitettu melutaso:
Melutaso (Epävarmuus K=3dB(A)) 69 dB(A) / 3 dB(A)
Äänenvoimakkuus / Epävarmuus K 77 dB(A) / 3 dB(A)

Käytä korvasuojia.

Tärinätiedot: Värähtelyn yhteisarvot (kolmen suunnan vektorisumma) mitattuna EN 62841 mukaan.

Värähtelyemissioarvo a_h / Epävarmuus K 0,43 m/s² / 1,5 m/s²

A VAROITUS!

Tässä tiedotteessa ilmoitettu (ilmoitetut) tärinä- ja melupäästöarvo(t) on mitattu standardisoidulla testimenetelmällä SFS-EN 62841 mukaisesti ja sitä voidaan käyttää työkalun vertailemiseen toisen työkalun kanssa. Sitä voidaan käyttää alustavaan altistuksen arviointiin.

Ilmoitettu tärinä- ja melupäästöarvo koskee työkalun pääkäyttötarkoituksia. Jos kuitenkin työkalua käytetään eri käyttötarkoituksiin eri varusteiden kanssa tai huonosti huollettuna, voi tärinä- ja melupäästö erota ilmoitetusta. Tämä voi merkittävästi nostaa altistumistasoa koko työskentelyjakson ajaksi.

Arvioidussa tärinä- ja melualtistustasossa tulisi ottaa huomioon myös työkalun sammutuskerrat tai sen tyhjäkäynti. Tämä voi merkittävästi laskea altistumistasoa koko työskentelyjakson ajaksi.

Tunnista esimerkiksi seuraavat lisävarotoimet, joilla voidaan suojata käyttäjää tärinän ja/tai melun vaikutuksilta: työkalun ja varusteiden ylläpito, käsien lämpimänä pito, työnkulun organisointi.

A VAROITUS Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvitukset ja erittelyt, jotka toimitetaan tämän sähkötyökalun mukana. Jäljempänä annettujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

KUORINTATYÖKALUN TURVALLISUUSVAROITUKSET

Älä työskentele jännitteisillä johdoilla valokaaren, sähköiskun ja omaisuusvahinkojen riskin vähentämiseksi. Työkalu ei ole eristetty.

Käytä aina lisäkädensijaa. Koneen hallinnan menetys saattaa aiheuttaa henkivahinkoja.

Ota työkalusta kunnolla kiinni ennen käyttöä.

Älä tartu käynnissä olevan koneen työosiin.

Käytä soveliaita vaatteista. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.

Käytä suojavarusteita. Käytä laitteella työskennellessäsi aina suojalaseja. Suojakäsineiden, turvallisten ja tukevapohjaisten kenkien, kuulosuojainten ja suojaesiliinan käyttöä suositellaan.

Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea kaapeli vakaalle alustalle. Kaapelin pitäminen kädessä tai vartaloa vasten tekee siitä epävakaan ja voi johtaa hallinnan menettämiseen. Varo jännöksiä, jotka poistetaan työkalusta.

Kaapelissa on terävät reunat. Käytä aina käsineitä käsitellessäsi kaikenlaisia kaapeleita.

Tarkista työkalu ja kuorintapää ennen käyttöä. Oikea liittäntä ja kuorinta voidaan saavuttaa vain, kun työkalu on puhdas roskista tai aiemman käytön jäännöksistä.

Eri kaapelityypeille suositellut kuorintapääät perustuvat kaapelin valmistajan julkaisemiin kaapelimitoihin. Kaapelin mitat vaihtelevat. Jos kaapeli ei kuoriudu kunnolla, käytä pienempää tai isompaa kuorintapäättä. On käyttäjän vastuulla, että kaapeli on kuorittu oikein.

Jos käytät turvanarua, älä ylitä turvanarun etikettiin merkittyä enimmäiskapasiteettia. Määritä aina tuotteen paino kaikkien lisävarusteiden kanssa, kun valitset sopivan turvanarujärjestelmän. Enimmäispainon ylittäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Katso työkalun ja akun painon tekniset tiedot.

Käytä vain iskunvaimentimella varustettujen turvanarujen kanssa. Köydet, hihnat tai ketjut voivat katketa ja aiheuttaa vaaratilanteen. Älä käytä äärimmilleen kiristettyjen turvanarujen kanssa.

Käytä työkaluja aina harkitusti ja varoen. Kaikkia vaaratilanteita ei voida ennakoida. Älä käytä tätä työkalua, jos et ymmärrä näitä ohjeita tai työ tuntuu sinusta liian vaikealta; käännä lisätietojen tai koulutusten osalta Milwaukeea tai pätevän ammattilaisen puoleen.

TÄYDENTÄVIÄ TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSIÄ JA TYÖSKENTELYOHJEITA

Älä anna lasten tai kouluttamattomien henkilöiden käyttää tätä tuotetta.

Käytä tuotetta käyttäessäsi täysiä suojalaseja ja kuulosuojaimia. Suojakypärää on käytettävä alueilla, joissa on putoavien kappaleiden vaara.

Sido pitkät hiukset hartioiden yläpuolelle, jotta ne eivät pääse tarttumaan liikkuviin osiin.

Älä käytä tätä laitetta väsyneenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Käytettyjä vaihtoakkuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeeella on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystävällinen jätehuoltopalvelu.

Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara).

Lataa akut vain saman järjestelmäsarjan sopivilla Milwaukee-latureilla. Älä lataa muiden järjestelmien akkuja.

Älä koskaan avaa akkuja tai latauslaitteita ja säilytä ne vain kuivissa tiloissa. Suojattava kosteudelta.

Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa . Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.

VAROITUS! Tämä laite sisältää litiuminappipariston. Uusi tai käytetty paristo voi aiheuttaa vaikeita sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan alle 2 tunnin aikana, jos se on nielaistu tai muuten joutunut kehon sisään. Varmista aina paristolokeron kansi. Jos se ei sulkeudu pitävästi, sammuta laite, ota paristo pois ja säilytä se poissa lasten ulottuvilta. Jos uskot, että paristo on nieltä tai ne ovat muuten joutuneet kehon sisälle, hakeudu heti lääkärinhoitoon.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Kuorintatyökalu soveltuu kaapeleiden kuorintaan

Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin sille määrättyyn normaaliin tarkoitukseen.

JÄÄMÄRISKIT

Kaikkia jäämäreiskkejä ei voida sulkea pois myöskään määräysten mukaisen käytön aikana. Käytössä saattaa syntyä seuraavia vaaroja, joita käyttäjän tulisi varoa erityisen huolella:

- Tärinän aiheuttamat vammat.
- Pitele laitetta tähän tarkoitettuista kahvoista ja rajoita työskentely- ja altistumisaikasi.
- Meluraskitus saattaa aiheuttaa kuulovaurioita. Käytä kuulosuojaimia ja rajoita altistumisen kesto.
- Likahiukkasten aiheuttamat silmävammat.
- Käytä aina suojalaseja, tukevia pitkälähkeisiä housuja, käsineitä ja tukevia jalkineita.
- Myrkyllisten pölyjen sisäänhengittäminen.

ONE-KEY™

Lisätietoja tämän työkalun ONE KEY -toimivuudesta saat lukemalla ohistetun pikäkäynnistysohjeen tai siirtymällä verkkoon osoitteeseen www.milwaukeeetool.com/one-key. Voit ladata ONE KEY -sovelluksen älypuhelimellesi App Storen tai Google Playn kautta.

Jos esiintyy sähköstaattisia purkauksia, niin bluetooth-yhteys keskeytyy. Laadi yhteys siinä tapauksessa uudelleen käsin.

ONE-KEY™-näyttö

Sininen valo	Radioyhteys on aktiivinen ja sitä voi säätää ONE-KEY™ App-sovelluksella.
Sininen vilkkuvalo	Työkalu vaihtaa viesteitä ONE-KEY™ App-sovelluksen kanssa.
Punainen vilkkuvalo	Työkalun käyttö on estetty turvallisuussyistä, käyttäjä voi vapauttaa sen ONE-KEY™ App-sovelluksella.

LI-IONI AKKUJEN OHJEITA

Li-ioniakkujen käyttö

Jos vaihtoakkuja ei ole käytetty pitempään, ne tulee ladata uudelleen ennen käyttöä.

Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Vältäthän akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.

Mahdollisimman pitkän eliniän varmistamiseksi akut tulee ottaa pois latauslaitteesta lataamisen jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilytettäessä: Säilytä akku kuivassa paikassa alle 27 °C:n lämpötilassa. Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %. Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

Li-ioniakkujen yllälaussuojaus

Jos akku ylikuumittuu erittäin suuren virrankulutuksen takia, esim. erittäin voimakkaiden vääntömomenttien, äkillisen pysähtymisen tai oikosulun vuoksi, niin sähkötyökalu tärisee 5 sekunnin ajan, latausnäyttö vilkkuu ja sähkötyökalu sammuu omatoimisesti.

Käynnistä laite uudelleen päästämällä katkaisinpainikkeen irti ja käynnistämällä laitteen sitten uudelleen. Erittäin suuressa kuormituksessa akku kuumenee liikaa. Tässä tapauksessa latausnäytön kaikki lamput vilkkuvat, kunnes akku on jäähtynyt. Kun latausnäyttö on sammunut, voi työtä jatkaa.

Li-ioniakkujen kuljettaminen

Litium-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litium-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

VALITSE OIKEA KUORINTAPÄÄ

Valitse kuorintapäätä kaapelin halkaisijan mukaan.

Kuorintapäissä on värikoodi.

Väri	Kaapelin koko
valkoinen	12 - 19 mm
keltainen	19 - 26 mm
oranssi	26 - 33 mm
purppura	33 - 40 mm
syaani	40 - 47 mm
sininen	47 - 54 mm

AUTOSTOP™ -TESTAUS

1. Irrota kuorintapäätä työkalusta.
2. Seiso kaukana esineistä ja ihmisistä.
3. Tartu tiukasti työkalun kahvoin.
4. Pidä työkalu kaukana vartalosta.
5. Käynnistä työkalu.
6. Kierrä työkalua nopeasti noin 90° mihin tahansa suuntaan.
7. Jos AUTOSTOP™ toimii, työkalu sammuu ja AUTOSTOP™-merkkivalo vilkkuu.

Jos AUTOSTOP™ ei toimi, työkalu jatkaa toimintaansa. Toista testi. Jos työkalu ei sammu automaattisesti, palauta työkalu lähimpään valtuutettuun huoltoon.

PUHDISTUS

Puhdista ainoastaan kuivalla rievulla. Tietty puhdistusaineet ja liuottimet ovat vahingollisia muoviosille ja eristysaineille. Pidä kädensijaa puhtaana ja kuivana sekä vapaana öljystä ja rasvasta.

Kuori vain puhtaita kaapeleita. Puhdista likaiset kaapelit ennen niiden kuorimista.

KULJETUS JA VARASTOINTI

Sammuta laite ja anna sen jäähtyä ennen varastointia ja kuljetusta. Irrota akku tuotteesta.

Puhdista laitteesta kaikki vieraat materiaalit. Varastoi laite viileään, kuivaan ja hyvin tuuletettuun paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi. Lisätäkseesi turvallisuutta varastoi akku erilleen tuotteesta. Pidä poissa syövyttäviltä aineilta kuten puutarhakemikaaleilta ja jäänsulatussuolalta. Älä säilytä ulkona.

Kiinnitä laite kuljetettaessa siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta välttyä loukkaantumisilta ja vaurioilta.

HUOLTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoiliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaen konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

MERKIT

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.
	VAROITUS! VARO! VAARA!
	Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.
	Käytä laitteella työskennellessäsi aina suojalaseja.
	Käytä korvasuojia.
	Käytä suojakäsineitä!
	Ohjaa työkalua aina molemmiin käsin.
	Varoitus! Sähköiskun vaara!
	Pidä kätesi poissa leikkaustyökaluista ja muista liikkuvista osista. Sormet saattavat joutua leikkauskoneistoon ja leikkautua irti tai loukkaantua muulla tavalla.
	Vara-osa - ei sisälly vakiovarusteisiin, saatavana vara-osana.
	Nappiparistoa ei saa nielaista!
	Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen. Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta. Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.
	Kuormittamaton kierrosluku
	Jännite
	Tasavirta

	Euroopan vaatimustenmukaisuusmerkki
	Iso-Britannian standardinmukaisuusmerkki
	Ukrainan säännönmukaisuusmerkki
	Euraasian yhdenmukaisuusmerkki

Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης.
Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

Προστασία υπερφόρτισης επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Σε υπερφόρτωση της μπαταρίας από πολύ υψηλή κατανάλωση ρεύματος, π. χ. από ακραίες υψηλές ροπές περιστροφής, μπλοκάρισμα του τρυπανιού, δονείται το ηλεκτρικό εργαλείο για 5 δευτερόλεπτα, αναβοσβήνει η ένδειξη φόρτισης και το ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείται αυτόματα.
Για μια νέα ενεργοποίηση, αφήνεται ελεύθερο το διακόπτη και στη συνέχεια ενεργοποιείτε εκ νέου.
Κάτω από ακραίες καταπονήσεις θερμαίνεται πάρα πολύ η μπαταρία. Στην περίπτωση αυτή αναβοσβήνουν όλες οι λάμπες της ένδειξης φόρτισης μέχρι να έχει κρυώσει η μπαταρία. Μετά το σβήσιμο της ένδειξης φόρτισης μπορεί να συνεχιστεί η συνεργασία.

Μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μεταφορών.

ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΕΦΑΛΗ ΑΠΟΓΥΜΝΩΣΗΣ

Επιλέξτε την κεφαλή απογύμνωσης ανάλογα με τη διάμετρο του καλωδίου.

Οι κεφαλές απογύμνωσης έχουν χρωματικό κώδικα.

Χρώμα	Μέγεθος καλωδίου
άσπρο	12 - 19 mm
κίτρινο	19 - 26 mm
πορτοκαλί	26 - 33 mm
μοβ	33 - 40 mm
κυανό	40 - 47 mm
Μπλε	47 - 54 mm

ΔΟΚΙΜΗ AUTOSTOP™

1. Αφαιρέστε την κεφαλή απογύμνωσης από το εργαλείο.
2. Σταθείτε μακριά από αντικείμενα και ανθρώπους.
3. Κρατήστε σταθερά τις λαβές του εργαλείου.
4. Κρατήστε το εργαλείο μακριά από το σώμα σας.
5. Εκκινήστε το εργαλείο.
6. Περιστρέψτε γρήγορα το εργαλείο περίπου 90° προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.
7. Εάν το AUTOSTOP™ λειτουργεί, το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί και η λυχνία LED του AUTOSTOP™ θα αναβοσβήνει.

Εάν το AUTOSTOP™ δεν λειτουργεί, το εργαλείο θα συνεχίσει να λειτουργεί. Επαναλάβετε τη δοκιμή. Εάν το εργαλείο δεν απενεργοποιηθεί αυτόματα, επιστρέψτε το εργαλείο στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Να καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μερικά υγρά καθαρισμού καταστρέφουν τα πλαστικά ή άλλα μονωμένα εξαρτήματα. Να διατηρείτε καθαρή και στεγνή τη συσκευή, χωρίς λάδια και γράσα.

Απογυμνώστε μόνο καθαρά καλώδια. Καθαρίστε τα λερωμένα καλώδια πριν τα απογυμνώσετε.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Θέστε το προϊόν εκτός λειτουργίας, αφαιρέστε το συσσωρευτή και αφήστε το να κρυώσει, πριν το αποθηκεύσετε ή το μεταφέρετε.

Αφαιρέστε όλα τα ξένα σώματα από το προϊόν. Αποθηκεύστε το προϊόν σε έναν ξερό και καλά αεριζόμενο χώρο, στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Το προϊόν μακριά από υλικά με διαβρωτική επίδραση, όπως χημικές ουσίες για τον κήπο και άλατα αποπαγοποίησης. Να μην αποθηκεύεται στο ύπαιθρο.

Να ασφαρίζετε το προϊόν κατά τη μεταφορά έναντι κίνησης ή πτώσης, για να αποτρέψετε τραυματισμούς και ζημιές στο προϊόν.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαψήφιο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ

	Πριν τη θέση σε λειτουργία, σας παρακαλούμε να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!
	Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.
	Στις εργασίες με τη μηχανή φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.

	Φοράτε ωτοασπίδες.
	Να φοράτε προστατευτικά γάντια!
	Να διευθύνετε το εργαλείο πάντα και με τα δύο χέρια.
	Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροσόκ!
	Κρατάτε τα χέρια μακριά από το κοπτικό εργαλείο και τα άλλα κινητά εξαρτήματα. Τα δάκτυλα μπορούν να εισέλθουν στο μηχανισμό κοπής και να κοπούν ή να τραυματιστούν.
	Ανταλλακτικό - Δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό, διατίθεται ως ανταλλακτικό.
	Μη καταπίνετε την μπαταρία-κουμπί!
	Απόβλητα συσσωρευτών δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα συσσωρευτών πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα συσσωρευτών δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των συσσωρευτών σας στην μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα συσσωρευτών (προπαντός συσσωρευτών ιόντων λιθίου) περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους.
	Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο
	Τάση
	Συνεχές ρεύμα
	Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας
	Βρετανικό σήμα πιστότητας
	Ουκρανικό σήμα πιστότητας
	Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

TEKNİK VERİLER	M18 FCST
Modeli	Kablosuz Kablo Sıyırıcı
Üretim numarası	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Pilin voltajı	18 V ---
Bluetooth™ frekans bandı (frekans bantları)	2400 – 2483.5 MHz
Yüksek frekans gücü	6 dBm
Bluetooth™ sürümü	5.2 BT signal mode
Boştaki devir sayısı	0 – 120 min ⁻¹
Kablo çapı	12 – 54 mm
Derinlik ayarı	30 – 152,5 mm
Bataryalı Ağırlık (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	-18...+50 °C
Tavsiye edilen akü tipleri	M18B...; M18HB...; M18FB...
Tavsiye edilen şarj aletleri	M18..., M12-18..., M1418...

Gürültü bilgileri: Ölçüm değerleri EN 62841 e göre belirlenmektedir.

Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi:

Ses basıncı seviyesi (Tolerans K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Akustik kapasite seviyesi / Tolerans K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Koruyucu kulaklık kullanın.

Vibrasyon bilgileri: Toplam titreşim değeri (üç yönün vektör toplamı) EN 62841'e göre belirlenmektedir:

Titreşim emisyon değeri a _n / Tolerans K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
---	--

⚠ UYARI!

Bu bilgi formunda belirtilen titreşim ve gürültü düzeyi EN 62841 uyarınca standart bir test yöntemine göre ölçülmüş olup, bir aleti diğerleriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Bir maruz kalma ön değerlendirmesi için de kullanılabilir.

Beyan edilmiş titreşim ve gürültü emisyon değeri aletin ana uygulamalarını temsil eder. Ancak, alet farklı uygulamalar için veya farklı aksesuarla kullanılır ya da aletin bakımı yetersiz yapılırsa, titreşim ve gürültü emisyonu farklılık gösterebilir. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve gürültüye maruz kalma seviyesi tahmininde, aletin kapalı olduğu veya çalıştığı, ancak aslında işini yapmadığı süreler de göz önünde bulundurulmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim ve/veya gürültünün etkilerinden korumak için, aletin ve aksesuarların bakımını yapmak, elleri sıcak tutmak ve çalışma biçimlerini düzenlemek gibi ilave güvenlik önlemleri belirleyin.

⚠ UYARI! Bu elektrikli el aletiyle ilgili bütün uyarıları, talimat hükümlerini, gösterimleri ve spesifikasyonları okuyun. Aşağıda açıklanan talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.

Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.

KABLO SIYIRICI GÜVENLİK UYARILARI

Ark parlaması, elektrik çarpması ve malzeme hasarı riskini azaltmak için elektrikli kablolar üzerinde çalışmayın. Alet yalıtımlı değildir.

Daima ilave sapı kullanın. Aletin kontrolden çıkması kazalara neden olabilir.

Aleti kullanmadan önce düzgün şekilde sabitleyin.

Ellerinizi çalışmakta olan makinenin içine uzatmayın.

Uygun kıyafetler giyin. Bol giysiler giymeyin veya takılar takmayın. Saçlarınızı ve kıyafetlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara kaptrılabilir.

Koruma teçhizatı kullanın. Aletle çalışırken daima koruyucu gözlük kullanın. Koruyucu iş eldivenleri, sağlam ve kaymaz ayakkabılar ve iş önlüğü kullanmanızı tavsiye ederiz.

Kabloyu sabit bir platforma sabitlemek için kelepçeler ya da benzeri yöntemler kullanın. Kabloyu elle tutmak ya da bedeninize dayamak kabloyu dengesiz bırakır ve kontrol kaybına neden olabilir. Aletin çalışması sırasında çıkan artık parçacıklara karşı dikkatli olun.

Kabloun kesim sırasında oluşabilecek keskin kenarları

EK GÜVENLİK VE ÇALIŞMA TALIMATLARI

Çocukların ve eğitimsiz kişilerin bu üniteyi kullanmasına izin vermeyin.

Bu ekipmanı kullanırken koruyucu gözlük ve kulak tıkaçı takın. Eğer nesnelerin düşme riskinin bulunduğu bir alanda çalışıyorsanız kask takılmalıdır.

Uzun saçlarınızı, hareketli parçalara kısırılmasını önlemek için arkadan bağlayarak omuz hizası üstünde kalmasını sağlayınız.

Ürünü hiçbir zaman yorgunken,hastayken veya alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkili satıcınızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

Bataryaları sadece bunlara uygun, aynı sistem serisine ait Milwaukee şarj aletleriyle şarj ettiriniz. Başka sistemlere ait aküleri şarj ettirmeyiniz.

Aküleri ve şarj cihazlarını asla kırarak açmayın ve sadece kuru ortamlarda muhafaza ediniz. Islanmaya karşı korununuz.

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temasa gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.



UYARI! Bu cihazda lityum yassı pil bulunmaktadır. Yeni veya kullanılmış bir pil, yutulması veya vücuda girmesi durumunda vücut içinin ileri derecede yanmasına ve 2 saatten kısa bir sürede ölüme neden olabilir. Pil yuvasının her zaman kapalı tutunuz. Güvenli bir şekilde kapanmıyorsa cihazı kapatınız, pili çıkartınız ve çocuklardan uzak tutunuz. Pillerin yutulduğuna veya vücuda girdiğine inanıyorsanız hemen bir hekime başvurunuz.

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Bu kablo sıyırıcı, kabloların sıyrılması için uygundur.

Bu alet sadece belirtilmiş olan amacına uygun olarak kullanılabilir.

KALAN RISKLER

Usulüne uygun kullanım durumunda da bütün kalan riskler ortadan kaldırılamaz. Kullanım sırasında, kullanıcının özellikle dikkat etmesi gerektiği aşağıdaki tehlikeler oluşabilir:

- Titreşimden dolayı oluşan yaralanmalar.
- Cihazı bunun için öngörülen kulplardan tutun ve çalışma ve maruz kalam sürelerini sınırladın.
- Gürültü yükü işitme zararlarına neden olabilir.
- Kulaklık takın ve maruz kalma süresini sınırladın.
- Kir parçacıklarından dolayı oluşan göz yaralanmaları.
- Daima koruyucu gözlük, sağlam uzun pantolon, eldiven ve sağlama ayakkabılar giyiniz.
- Zehirli tozların solunması.

ONE-KEY™

Bu aletin ONE-KEY fonksiyonelliği hakkında daha fazla bilgi edinmek için yanında bulunan kısa kullanma kılavuzuna bakınız veya bizi www.milwaukeeool.com/one-key adresindeki internet sitemizde ziyaret ediniz. ONE-KEY uygulamasını App Store veya Google Play üzerinden akıllı telefonunuza yükleyebilirsiniz.

Elektrostatik deşarj durumunda bluetooth bağlantısı kesilir. Bu durumda bağlantıyı manuel olarak tekrar oluşturun.

ONE-KEY™ göstergesi

Mavi yanan lamba	Telsiz bağlantısı aktif ve ONE-KEY™ uygulaması üzerinden ayarlanabilir.
Mavi yanıp sönen lamba	Takım ONE-KEY™ uygulaması ile iletişimde.
Kırmızı yanıp sönen lamba	Takım güvenlikle ilgili nedenlerden dolayı bloke ve kullanıcı tarafından ONE-KEY™ uygulaması üzerinden bloke durum kaldırılabilir.

LİTYUM İYON PİLLER İÇİN AÇIKLAMALAR

Lityum iyon pillerin kullanılması

Uzun süre kullanılmayan değiştirilebilir aküleri kullanmadan önce tekrar şarj ettiriniz.

50°C üzerindeki sıcaklıklar akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaklarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin şarj ettirildikten sonra şarj cihazından çıkartılması gerekir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde: Aküyü kuru bir yerde 27 °C altındaki sıcaklıklarda muhafaza edin. Aküyü yükleme durumunun takriben % 30 - %50 olarak depolayın. Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Lityum iyon pillerin aşırı pil şarj koruması

Pek fazla elektrik tüketiminden dolayı, örneğin aşırı fazla devir momentleri, aniden durma veya kısa devre gibi aküye aşırı yüklenme durumunda elektro cihazı 5 saniye titreşir, yükleme göstergesi yanıp söner ve elektro cihaz kendiliğinden durur. Yeniden çalıştırmak için şalter baskısını serbest bırakın ve bundan sonra tekrar çalıştırın. Akü aşırı yüklenmeden dolayı fazla ısınır. Bu durumda akü soğuyana kadar yükleme göstergesinin bütün lambaları yanıp söner. Gösterge lambalarının sönmelerinden sonra tekrar çalışmaya devam edilebilir.

Lityum iyon pillerin taşınması

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçilik altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- PİL paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

DOĞRU SİYIRMA KAFASINI SEÇİN.

Sıyırma kafası, kablo çapına göre seçilmelidir.

Sıyırma kafaları renk kodlarına sahiptir.

Renk	Kablo Boyutu
beyaz	12 - 19 mm
sarı	19 - 26 mm
turuncu	26 - 33 mm
mor	33 - 40 mm
camgöbeği	40 - 47 mm
Mavi	47 - 54 mm

AUTOSTOP™'U TEST ETME

1. Sıyırma kafasını aletten çıkarın.
2. Çevrenizdeki insanlardan ve nesnelerden uzak durun.
3. Aletin saplarını sıkıca kavrayın.
4. Aleti vücudunuzdan uzak tutun.
5. Aleti çalıştırın.
6. Aleti herhangi bir yönde yaklaşık 90° hızla döndürün.
7. AUTOSTOP™ özelliği çalışıyorsa alet durur ve AUTOSTOP™ gösterge LED'i yanıp söner.

AUTOSTOP™ çalışmıyorsa alet çalışmaya devam eder. Testi tekrar edin. Alet otomatik olarak durmuyorsa en yakın yetkili servis merkezine başvurun.

TEMİZLEME

Sadece kuru bir bez veya havlu ile temizleyin. Bazı deterjan ve temizlik maddeleri plastik ve izolasyonlu parçalara hasar verebilir. Aleti temiz ve kuru tutun, yağlanmasını önleyin.

Sadece temiz kabloları sıyırın. Kirli kabloları sıyırmadan önce temizleyin.

TAŞIMA VE MUHAFAZA ETME

Ürünü durdurun, güç kaynağı bağlantısını kesin ve kabloyu sarın. Depolamadan veya taşımadan önce ürünün uygun şekilde soğumasını bekleyin.

Üründeki tüm yabancı maddeleri temizleyin. Çocukların erişemeyeceği serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Bahçe kimyasalları ve buz çözücü tuzlar gibi korozyif maddelerden uzak tutun. Açık alanda depolamayın.

Taşıyacağı zaman insanların yaralanmasını veya ürünün zarar görmesini önlemek amacıyla ürünü hareket etmemesi veya düşmemesi için sabitleyin.

BAKIM

Sadece Milwaukee aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER

	Cihazı çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun.
	DIKKAT! UYARI! TEHLİKE!
	Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuşu aküyü çıkarın.
	Aletle çalışırken daima koruyucu gözlük kullanın.
	Koruyucu kulaklık kullanın.
	Koruyucu eldivenlerinizi takınız!
	Çalışırken aleti her zaman iki elinizle tutun.
	İkaz! Elektrik çarpması riski!
	Ellerinizi kesme aleti ve diğer hareketli parçalardan uzak tutun. Parmaklarınız kesme mekanizmasına kaçabilir, kopabilir veya yaralanabilir.
	Yedek Parça - Standart ekipmanın parçası değildir, yedek parça olarak mevcuttur.
	Yassı pilleri yutmayınız!
	Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık pillerinizi, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.
	Boştaki devir sayısı
	Voltaj
	Doğru akım

	Avrupa Uygunluk İşareti
	Britanya Uygunluk İşareti
	Ukrayna uyumluluk işareti
	Avrasya uygunluk işareti

TECHNICKÉ ÚDAJE	M18 FCST
Typ	Akumulátorový odizolovač kabelů
Výrobní číslo	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Napětí baterie	18 V ---
Frekvenční pásmo (frekvenční pásma) Bluetooth™	2400 – 2483.5 MHz
Vysokofrekvenční	6 dBm
Verze Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Volnoběžné otáčky	0 – 120 min ⁻¹
Kabel ø	12 – 54 mm
Nastavení hloubky	30 – 152,5 mm
Hmotnost s baterií (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Doporučená okolní teplota při práci	-18...+50 °C
Doporučené typy akumulátorů	M18B...; M18HB...; M18FB...
Doporučené nabíječky	M18...; M12-18...; M1418...

Informace o hluku:

Naměřené hodnoty odpovídají EN 62841.

V třídě A posuzovaná hladina hluku přístroje činí typicky:

Hladina akustického tlaku (Kolísavost K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu / Kolísavost K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Používejte chrániče sluchu.

Informace o vibracích: Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěné ve smyslu EN 62841.

Hodnota vibračních emisí a _h / Kolísavost K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
--	--

VAROVÁNÍ!

Hladina vibrací a emisí hluku uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v normě EN 62841 a může být použita ke srovnání jednoho nástroje s jiným. Může být použita k předběžnému posouzení expozice.

Deklarovaná úroveň vibrací a emisí hluku představuje hlavní použití nástroje. Pokud se však nástroj používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se vibrace a emise hluku lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Odhad úrovně expozice vibracím a hluku by měl také vzít v úvahu dobu, kdy je nástroj vypnutý nebo když běží, ale ve skutečnosti neprovádí úlohu. To může výrazně snížit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Identifikujte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně pracovníka obsluhy před účinky vibrací a/nebo hluku, například: údržba nástroje a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních schémat.

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna varo

upozornění, pokyny, zobrazení a specifikace pro toto elektrické nářadí. Zanedbání při dodržování výstražných upozornění a pokynů uvedených v následujícím textu může mít za následek zásah elektrickým proudem, způsobit požár a/nebo těžké poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K ODIZOLOVAČÍ KABELŮ

Abyste snížili riziko obloukového záblesku, úrazu elektrickým proudem a poškození majetku, nepracujte na vedeních pod napětím. Nástroj není izolován.

Vždy používejte doplňkové madlo. Nedostatečným držením by mohlo dojít ke zranění.

Před použitím řádně vyztužte nástroj.

Nezasahujte do běžícího stroje.

Noste odpovídající oděv. Nenoste volný oděv nebo ozdoby. Vlas

ky a oděv držte mimo dosah pohyblivých dílů. Volný oděv, ozdoby a dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých dílů.

Použijte ochranné vybavení. Při práci se strojem neustále nosit ochranné brýle. Doporučuje se používat ochranné rukavice, pevnou protiskluzovou obuv a zástěru.

K zajištění a podepření kabelu na stabilní plošině použijte svorky nebo jiný praktický způsob. Držení kabelu v ruce nebo u těla způsobuje jeho nestabilitu a může vést ke ztrátě kontroly. Dávejte pozor na zbytky, které budou z nástroje

TECHNICKÉ ÚDAJE	M18 FCST
Typ	Akumulátorový odizolovač kabelů
Výrobní číslo	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Napětí baterie	18 V ---
Frekvenční pásmo (frekvenční pásma) Bluetooth™	2400 – 2483.5 MHz
Vysokofrekvenční	6 dBm
Verze Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Volnoběžné otáčky	0 – 120 min ⁻¹
Kabel ø	12 – 54 mm
Nastavení hloubky	30 – 152,5 mm
Hmotnost s baterií (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Doporučená okolní teplota při práci	-18...+50 °C
Doporučené typy akumulátorů	M18B...; M18HB...; M18FB...
Doporučené nabíječky	M18...; M12-18...; M1418...

Hladina akustického tlaku (Kolísavost K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu / Kolísavost K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Hodnota vibračních emisí a _h / Kolísavost K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
--	--

odstraněny.	
Kabel má ostré hrany. Při manipulaci s jakýmkoli typem kabelu vždy noste rukavice.	
Před použitím zkontrolujte nástroj a odizolovací hlavu. Správného připojení a odizolování lze dosáhnout pouze tehdy, pokud je nástroj zbaven nečistot nebo zbytků z předchozího použití.	
Doporučené odizolovací hlavy pro různé typy kabelů jsou založeny na publikovaných rozměrech kabelu výrobce. Rozměry kabelů se liší. Pokud se kabel neodizoluje správně, použijte menší nebo větší odizolovací hlavu. Je odpovědností uživatele, aby byl kabel správně odizolován.	
Při použití spojovacího prostředku nepřekračujte maximální kapacitu vyznačenou na štítku spojovacího prostředku. Při výběru vhodného systému lanyardu vždy určete hmotnost produktu se všemi doplňky. Překročení maximální kapacity může mít za následek vážné zranění. Viz specifikace pro hmotnost nástroje a baterie.	
Používejte pouze se spojovacími prostředky absorbujícími energii. Lana, popruhy nebo řetězy se mohou zlomit a způsobit poruchu. Nepoužívejte s plně napnutými lanyardy.	
Nástroje používejte vždy promyšleně a opatrně. Je nemožné naplánovat všechny nebezpečné situace. Tento nástroj nepoužívejte, pokud jste nepochopili předložený návod nebo se cítíte přetížení prací; ohledně dalších informací nebo školení se obraťte na společnost Milwaukee nebo na kvalifikovaného odborníka.	

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ A PRACOVNÍ POKYNY

Nenechávejte děti nebo neproškolené osoby používat tento přístroj.

Při práci s výrobkem používejte kompletní ochranu zraku a sluchu. Noste ochrannou helmu, kde hrozí nebezpečí pádu předmětů.

Dlouhé vlasy si svažte nad rameny, aby se nemohly zaplést do pohyblivých částí.

Nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovák

u vyjmout výměnný akumulátor. Použité nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu.

Akumulátory nabíjejte pouze vhodnými nabíječkami Milwaukee ze stejné systémové řady. Nenabíjejte baterie z jiných systémů.

Akumulátory a nabíječky nikdy otevírejte a skladujte je pouze v suchých místnostech. Chraňte před vlhkostí.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře.



VÝSTRAHA! Tento přístroj obsahuje lithiovou knoflíkovou baterii. Nová nebo použitá baterie může způsobit těžké vnitřní popáleniny a v době kratší než 2 hodiny vést ke smrti, pokud se spolkne nebo se dostane do těla. Víko na přihrádce na baterie vždy zajistěte. Pokud není bezpečně uzavřené, přístroj vypněte, odstraňte baterii a chraňte ji před dětmi. Pokud se domníváte, že baterie někdo spolknul nebo se mu dostaly do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivě kapalniny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Odizolovač kabelů je vhodný pro odizolování kabelů

Tento přístroj se smí používat pouze k určenému účelu.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Ani při řádném používání není možné vyloučit všechna zbývající rizika. Při používání mohou vzniknout níže uvedená rizika, na která by měla obsluha dávat zvlášť pozor:

- Poranění způsobená vibrací. Přístroj držte pouze za určená držadla a omezte čas práce a expozice.
- Zatížení hlukem může vést k poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte dobu expozice.
- Poranění očí způsobená částěčkami nečistot. Noste vždy ochranné brýle, pevné dlouhé kalhoty, rukavice a pevnou obuv.
- Vdechnutí jedovatých druhů prachu.

ONE-KEY™

Abyste se dozvěděli více o funkci ONE-KEY tohoto přístroje, přečtěte si přiložený návod na rychlý start nebo nás navštívte na internetu na www.milwaukeeool.com/one-key. Aplikaci ONE-KEY si na váš chytrý telefon můžete stáhnout přes App

Store nebo Google Play.

Pokud dojde k elektrostatickým výbojům, spojení Bluetooth se přeruší. V tomto případě znovu manuálně obnovte spojení.

Indikátor ONE-KEY™

Modré světlo	Rádiové spojení je aktivní a může se nastavit přes aplikaci ONE-KEY™.
Modré blikání	Nástroj komunikuje s aplikací ONE-KEY™.
Červené blikání	Nástroj byl zablokovaný z bezpečnostních důvodů a obsluha jej může odblokovat přes aplikaci ONE-KEY™.

UPOZORNĚNÍ NA LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE

Použití lithi

um-iontových baterií
Baterie, které se delší čas nepoužívají, před použitím dobijte.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehíváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní: Akumulátor skladujte na suchém místě při teplotě nižší než 27 °C.

Skládejte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity. Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Ochrana proti přetížení u lithi

um-iontových baterií
Při přetížení akumulátoru příliš vysokou spotřebou proudu, například při extrémně vysokém krouticím momentu, začne elektrické nářadí po dobu 5 sekund vibrovat, indikátor dobíjení začne blikat a motor se následně samočinně vypne. K opětnému zapnutí uvolněte a následně opět stiskněte tlačítkový vypínač. Při extrémním zatížení dochází k příliš vysokému ohřevu akumulátoru. V tomto případě začnou blikat všechny kontrolky indikátoru dobíjení a blikají tak dlouho, dokud se akumulátor opět neochladí. V okamžiku, kdy indikátor dobíjení přestane blikat, je možné v práci opět pokračovat.

Přep

rava lithi
um-iontových baterií
Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přep
rava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithi

um-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu směji vykonávat jen příslušné vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

VYBERTE SPRÁVNOU ODIZOLOVACÍ HLAVU

Vyberte odizolovací hlavu v závislosti na průměru kabelu. Odizolovací hlavy mají barevný kód.

Barva	Velikost kabelu
bílá	12 - 19 mm
žlutá	19 - 26 mm
oranžová	26 - 33 mm
fialová	33 - 40 mm
azurová	40 - 47 mm
Modrá	47 - 54 mm

TESTOVÁNÍ AUTOSTOP™

1. Vyjměte odizolovací hlavu z nástroje.
2. Udržujte si odstup od předmětů a lidí.
3. Pevně uchopte rukojeti nástroje.
4. Držte nástroj dál od těla.
5. Spustte nástroj.
6. Rychle otočte nástrojem o 90° v libovolném směru.
7. Pokud funkce AUTOSTOP™ funguje, nástroj se vypne a LED kontrolka AUTOSTOP™ bude blikat.

Pokud funkce AUTOSTOP™ nefunguje, nástroj bude pokračovat v chodu. Zopakujte test. Pokud se nástroj automaticky nevypne, vraťte jej do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.

ČISTĚNÍ

Čistěte pouze čistým hadříkem. Některé čisticí prostředky poškozují umělou hmotu krytu či jiné izolační díly. Příklad udržujte čistý a suchý, chráňte před olejem a tuky. Odizolujte pouze čisté kabely. Před odizolováním vyčistěte znečištěné kabely.

TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ

Před skladováním a transportem nechte přístroj vždy zastavit a vychladnout. Vyjměte ze sekačky akumulátor. Odstraňte z výrobku všechny cizí materiály. Ukládejte v chladných, suchých a dobře větráných prostorech, které nejsou přístupné dětem. Před skladováním vždy vyjměte akumulátorový modul ze zařízení pro zvýšení bezpečnosti. Nářadí neuskładňuj v blízkosti žíravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypaní komunikací. Neskladujte mimo budovu. Při transportu nástroj zajistěte proti pohybům nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození stroje.

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz. "Záruky / Seznam servisních míst")
V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický nářez jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na vykonovém štítku.

SYMBOLY

	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití.
	POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!
	Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.
	Při práci se strojem neustále nosit ochranné brýle.
	Používejte chrániče sluchu.
	Používejte ochranné rukavice!
	Nářadí ved'te vždy dvěma rukama.
	Výstraha! Nebezpečí zásahu el. proudem!
	Nesahat na řezné nástroje a jiné pohyblivé části. Prsty by se mohly dostat do řezného mechanismu. Nebezpečí amputace nebo úrazu.
	Náhradní díl - Není součástí standardního vybavení, je k dispozici jako náhradní díl.
	Knoflíková baterie se nesmí spolknout!
	Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst. Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snížení potřeby surovin. Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.
	Volnoběžné otáčky
	Napětí

	Stejnoseměrný proud
	Značka shody v Evropě
	Britská značka shody
	Značka shody na Ukrajině
	Euroasijská značka shody

TECHNICKÉ ÚDAJE	M18 FCST
Typ	Akumulátorový odizolovač káblov
Výrobné číslo	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Napätie batérie	18 V ---
Frekvenčné pásmo (frekvenčné pásma) Bluetooth™	2400 – 2483.5 MHz
Vysokofrekvenčný	6 dBm
Verzia Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Otáčky naprázdno	0 – 120 min ⁻¹
Kábel ø	12 – 54 mm
Nastavenie hĺbky	30 – 152,5 mm
Hmotnosť s batériou (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Odporúčaná okolitá teplota pri práci	-18...+50 °C
Odporúčané typy akupaku	M18B...; M18HB...; M18FB...
Odporúčané nabíjačky	M18..., M12-18..., M1418...

Informácia o hluku:

Namerané hodnoty určené v súlade s EN 62841.

V triede A posudzovaná hladina hluku prístroja činí typicky:

Hladina akustického tlaku (Kolísavosť K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu / Kolísavosť K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Používajte ochranu sluchu.

Informácie o vibráciách: Celkové hodnoty vibrácií (vektorový súčet troch smerov) zistené v zmysle EN 62841.

Hodnota vibračných emisií a _p / Kolísavosť K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
---	--

A POZOR!

Úroveň vibrácií a emisií hluku uvedená v tomto informačnom liste bola meraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým. Môže sa použiť v predbežnom posúdení expozície.

Deklarovaná úroveň vibrácií a emisií hluku predstavuje hlavné aplikácie nástroja. Ak sa však nástroj používa pre rôzne aplikácie, s rôznym príslušenstvom alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa vibrácie a emisie hluku líšiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby.

Odhad úrovne expozície vibráciám a hluku by mal tiež brať do úvahy čas, keď je nástroj vypnutý alebo keď beží, ale v skutočnosti nevykonáva prácu. To môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby.

Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu pracovníka obsluhy pred účinkami vibrácií a/alebo hluku, ako je: údržba nástroja a príslušenstva, udržanie teplých rúk, organizácia pracovných schém.

A VAROVANIE! Prečítajte si všetky výstražné upozornenia, pokyny, znázornenia a špecifikácie pre toto elektrické náradie. Zanedbanie pri dodržiavaní výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA ODIZOLOVAČA KÁBLOV

Aby ste znížili riziko vzniku obľukového záblesku, úrazu elektrickým prúdom a poškodenia majetku, nepracujte na vedeniach pod napätím. Nástroj nie je izolovaný.

Používať vždy priadnu rukavúť. Strata kontroly nad strojom môže viesť k zraneniu.

Pred použitím riadne vystužte nástroj.

Nezasahujte do bežiaceho stroja.

Noste primerané oblečenie. Nenoste voľne sediace kusy odevu alebo ozdoby. Vlasy a odev držte mimo dosahu pohyblivých dielov. Voľne sediace kusy odevu, ozdoby a dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých dielov.

Použite ochranné vybavenie. Pri práci so strojom vždy noste ochranné okuliare. Odporúčame ochranné rukavice, pevnú protišmykovú obuv a zásteru.

Na zaistenie a podopretie kábla na stabilnej plošine použite svorky alebo iný praktický spôsob. Držanie kábla rukou alebo pri tele spôsobuje jeho nestabilitu a môže viesť k strate kontroly. Dávajte pozor na zvyšky, ktoré budú z nástroja

odstraňované.

Kábel má ostré hrany. Pri manipulácii s akýmkoľvek typom kábla vždy používajte rukavice.

Pred použitím skontrolujte nástroj a odizolováciu hlavy. Správne pripojenie a odizolovanie je možné dosiahnuť len vtedy, ak je nástroj zbavený nečistôt alebo zvyškov z predchádzajúceho použitia.

Odporúčané odizolovacie hlavy pre rôzne typy káblov sú založené na zverejnených rozmeroch kábla výrobcu. Rozmery káblov sa líšia. Ak sa kábel neodizoluje správne, použite menšiu alebo väčšiu odizolováciu hlavy. Je zodpovednosťou používateľa, aby bol kábel správne odizolovaný.

Ak používate polohovacie lanko, neprekračujte maximálnu kapacitu uvedenú na jeho štítku. Pri výbere vhodného systému polohovacieho lanka vždy určite hmotnosť výrobku so všetkým príslušenstvom. Prekročenie maximálnej hmotnostnej kapacity môže zapríčiniť vážne zranenie. Pozrite si špecifikácie pre hmotnosť nástroja a batérie.

Používajte iba s polohovacími lankami absorbujúcimi energiu. Laná, popruhy alebo reťaze sa môžu zlomiť a spôsobiť poruchu. Nepoužívajte s polohovacími lankami, ktoré sú plne napnuté.

Nástroje používajte vždy premyslene a opatrne. Je nemožné naplánovať všetky nebezpečné situácie. Tento nástroj nepoužívajte, keď ste nepochopili predložený návod alebo sa cítite preťažení s prácou; pre ďalšie informácie alebo školenia sa obráťte na spoločnosť Milwaukee alebo na kvalifikovaného odborníka.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ A PRACOVNÉ POKYNY

Nedovoľte tento produkt používať deťom a nezaškoleným osobám.

Pri práci s týmto zariadením používajte chrániče zraku a sluchu. Pri práci v priestore, kde existuje riziko pádu predmetov, používajte ochranu hlavy.

Dlhé vlasy zaistite, aby boli nad úrovňou pliec a nedošlo tak k ich zamotaniu do pohyblivých dielov.

Nepoužívajte tento produkt, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Akumulátory nabíjajte iba s na tento účel vhodnými nabíjačkami Milwaukee z rovnakého systémového radu. Nenabíjajte akumulátory z iných systémov.

Akumulátory a nabíjačky nikdy otvárajte a skladujte ich iba v suchých miestnostiach. Chráňte pred vlhkosťou.

Pri extrémnych záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

VÝSTRAHA! Tento prístroj obsahuje lítiovú gombíkovú batériu.

Nová alebo použitá batéria môže spôsobiť ťažké vnútorné popáleniny a v čase kratšom ako 2 hodiny viesť k smrti, ak bude prehltnutá alebo ak by sa dostala do tela. Veko na priehradke na batérie vždy zaistite. Ak nie je bezpečne uzavreté, prístroj vypnite, odstráňte batériu a chráňte ju pred deťmi.

Keď sa domnievate, že batérie boli prehltnuté alebo sa dostali do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, nemonarajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bieliadlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Odizolovač káblov je vhodný na odizolovanie káblov

Tento prístroj sa smie používať iba na určený účel.

ZVÝŠKOVÉ RIZIKÁ

Aj pri riadnom používaní nie je možné vylúčiť všetky zvyškové riziká. Pri používaní môžu vzniknúť nasledovné nebezpečenstvá, na ktoré by mala obsluha dávať zvlášť pozor:

- Poranenia spôsobené vibráciou. Prístroj držte iba za určené držadlá a obmedzte čas práce a expozície.
- Zaťaženie hlukom môže viesť k poškodeniam sluchu. Noste ochranu sluchu a obmedzte dobu expozície.
- Poranenia očí spôsobené čiastočkami nečistôt. Noste vždy ochranné okuliare, pevné dlhé nohavice, rukavice a pevnú obuv.
- Vdychnutie jedovatých druhov prachu.

ONE-KEY™

Aby ste sa dozvedeli viac o ONE-KEY funkcii tohto prístroja, prečítajte si priložený návod na rýchly štart alebo nás navštívte na internete na www.milwaukeekeetool.com/one-key. Aplikáciu ONE-KEY si na váš smartfón môžete stiahnuť cez App Store alebo Google Play.

Ak dôjde k elektrostatickým výbojom, bude spojenie Bluetooth prerušené. V takomto prípade spojenie manuálne opäť obnovte.

Indikátor ONE-KEY™

Modré svetlo	Rádiové spojenie je aktívne a môže sa nastaviť cez aplikáciu ONE-KEY™.
Modré blikanie	Nástroj komunikuje s aplikáciou ONE-KEY™.
Červené blikanie	Nástroj bol zablokovaný z bezpečnostných dôvodov a obsluha ho môže odblokovat' cez aplikáciu ONE-KEY™.

UPOZORNENIE NA LÍTIUM-IÓNOVÉ BATÉRIE

Použitie lítium-iónových batérií

Dlhší čas nepoužívané výmenné batérie pred použitím dobite.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slnkom alebo kúrením.

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržovať čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobíť.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní: Akumulátor skladujte na suchom mieste pri teplote nižšej ako 27 °C. Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity. Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

Ochrana proti preťaženiu pri lítium-iónových batériách

Pri preťažení akumulátora príliš vysokou spotrebou prúdu, napríklad pri extrémne vysokom krútiacom momente, začne elektrické náradie po dobu 5 sekúnd vibrovať, indikátor dobíjania začne blikať a motor sa následne samočinne vypne.

K opätovnému zapnutiu uvoľnite a následne opäť stlačte tlačidlový vypínač.

Pri extrémnom zaťažení dochádza k príliš vysokému ohrevu akumulátora. V tomto prípade začnú blikať všetky kontrolky indikátora dobíjania a blikať tak dlho, dokiaľ sa akumulátor opäť neochladí. V okamihu, keď indikátor dobíjania prestane blikať, je možné v práci opäť pokračovať.

Preprava lítium-iónových batérií

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebiteľia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyskúšané osoby. Na celý proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa

- zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
 - Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.
- Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

ZVOĽTE SPRÁVNÚ ODIZOLOVACIU HLAVU

Zvoľte odizolováciu hlavy v závislosti od priemeru kábla.

Odizolovacie hlavy majú farebný kód.

Farba	Veľkosť kábla
biela	12 - 19 mm
žltá	19 - 26 mm
oranžová	26 - 33 mm
fialová	33 - 40 mm
tyrkysová	40 - 47 mm
Modrá	47 - 54 mm

TESTOVANIE AUTOSTOP™

1. Odstráňte odizolováciu hlavy z nástroja.
2. Postavte sa ďalej od predmetov a ľudí.
3. Pevne uchopte rukoväť nástroja.
4. Držte nástroj ďalej od tela.
5. Spustíte nástroj.
6. Rýchlo otočte nástrojom o 90° v ľubovoľnom smere.
7. Ak AUTOSTOP™ funguje, nástroj sa vypne a LED indikátor AUTOSTOP™ bude blikať.

Ak AUTOSTOP™ nefunguje, nástroj bude pokračovať v prevádzke. Zopakujte test. Ak sa nástroj automaticky nevypne, vráťte ho do najbližšieho autorizovaného servisného strediska.

ČISTENIE

Čistiť len suchou handrou. Niektoré čistiace prostriedky poškodzujú plasty alebo iné izolované časti. Prístroj udržiajte v čistote a suchu, bez oleja a masti.

Odizolujte iba čisté káble. Pred odizolovaním vyčistite znečistené káble.

TRANSPORT A SKLADOVANIE

Pred uskladnením alebo prepravou zastavte zariadenie a nechajte ho vychladnúť. Vyberte jednotku akumulátora zo zariadenia.

Odstráňte zo zariadenia všetky cudzie materiály. Odložte ho na suché a dobre vetrané miesto, na ktoré nemajú prístup deti. Z bezpečnostných dôvodov skladujte akumulátor oddelene od produktu. Náradie neuskladňujte v blízkosti žieravých látok, ako napríklad v blízkosti záhradníckych chemických prípravkov alebo solí na zimný posyp komunikácií. Neskladujte v exteriéri.

Pri preprave zaistíte zariadenie pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

ÚDRZBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákaznických centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákaznických centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický náčrt jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY

	Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na používanie.
	POZOR! VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO!
	Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.
	Pri práci so strojom vždy noste ochranné okuliare.
	Používajte ochranu sluchu.
	Používajte ochranné rukavice!
	Náradie vedťe vždy dvomi rukami.
	Výstraha! Riziko zásahu el. prúdom!
	Roke imejte oddalene od rezalnegu orodja in ostalih gibljivih delov. Prsti lahko zaidejo v rezalni mehanizem in se poškodujejo ali odtrgajo.
	Náhradný diel - Nie je súčasťou štandardného vybavenia, je k dispozícii ako náhradný diel.
	Gombíková batéria sa nesmie prehltnúť!



Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest. Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení. Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu potreby surovín. Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.

	Otáčky naprázdno
	Napätie
	Jednosmerný prúd
	Značka zhody v Európe
	Britská značka zhody
	Značka zhody na Ukrajine
	Euroázijská značka zhody

DANE TECHNICZNE	M18 FCST
Typ	Bezprzewodowy ściągacz izolacji z kabli
Numer produkcyjny	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Napięcie akumulatora	18 V ---
Pasmo (pasma) częstotliwości Bluetooth™	2400 – 2483.5 MHz
Moc wysokiej częstotliwości	6 dBm
Wersja Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Prędkość bez obciążenia	0 – 120 min ⁻¹
ø kabla	12 – 54 mm
Regulacja głębokości	30 – 152,5 mm
Waga z akumulatorem (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy	-18...+50 °C
Zalecane rodzaje akumulatora	M18B...; M18HB...; M18FB...
Zalecane ładowarki	M18..., M12-18..., M1418...

Informacja dotycząca szumów:
Zmierzone wartości wyznaczono zgodnie z normą EN 62841. Poziom szumów urządzenia oszacowany jako A wynosi typowo:
Poziom ciśnienia akustycznego (Niepewność K=3dB(A)) 69 dB(A) / 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej / Niepewność K 77 dB(A) / 3 dB(A)

Stosować środki ochrony słuchu!

Informacje dotyczące wibracji: Wartości łączne drgań (suma wektorowa trzech kierunków) wyznaczone zgodnie z normą EN 62841. Wartość emisji drgań a_n / Niepewność K 0,43 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ OSTRZEŻENIE!

Poziom drgań i emisji hałasu podany w niniejszej instrukcji zmierzono zgodnie ze standardową metodą badania wg EN 62841 i można ją wykorzystać do porównania narzędzia z innym narzędziem. Można go wykorzystać przy wstępnej ocenie narażenia. Deklarowany poziom emisji drgań i hałasu reprezentuje główne zastosowania narzędzia. Jeśli jednak narzędzie jest używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub w przypadku nieprawidłowej konserwacji, emisja drgań i hałasu może się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom narażenia w całym okresie eksploatacji narzędzia. Oszacowanie poziomu narażenia na wibracje i hałas powinno również uwzględniać czasy, kiedy narzędzie jest wyłączone lub kiedy jest włączone, ale nie pracuje. Może to znacznie obniżyć poziom ekspozycji w całym okresie eksploatacji narzędzia. Należy zidentyfikować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i/lub hałasu, takie jak: utrzymywanie narzędzia i akcesoriów w nienagannym stanie, utrzymywanie ciepła rąk, organizacja pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, opisy i specyfikacje dotyczące tego elektronarzędzia. Zaniedbania w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. **Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.**

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS UŻYWANIA ŚCIĄGACZA IZOLACJI

Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia luku elektrycznego, porażenia prądem i uszkodzenia mienia, nie należy pracować na liniach znajdujących się pod napięciem. Narzędzie nie jest izolowane. Posługiwać się zawsze uchwytem dodatkowym. Utrata kontroli może spowodować obrażenia. Przed użyciem prawidłowo zamocować narzędzie. Nie należy sięgać do wnętrza maszyny będącej w ruchu. Nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części. Stosować wyposażenie ochronne. Podczas pracy należy zawsze nosić okulary ochronne. Zalecane jest także noszenie rękawic, mocnego, nie ślizgającego się obuwia oraz ubrania roboczego. Używając zacisków lub innego praktycznego rozwiązania zabezpieczyć i podeprzyć kabel na stabilnej platformie.

Trzymanie kabla ręką lub przyciskając go do ciała powoduje jego niestabilność i może prowadzić do utraty kontroli. Należy zachować ostrożność w przypadku usuwanych z kabla pozostałości znajdujących się na narzędziu. Kabel ma ostre krawędzie. Podczas obsługi jakiegokolwiek kabla należy zawsze nosić rękawice. Przed użyciem sprawdź narzędzie i głowicę ściągającą. Prawidłowe połączenie i zdjęcie izolacji można uzyskać tylko wtedy, gdy narzędzie będzie wolne od zanieczyszczeń lub pozostałości po wcześniejszym użyciu. Zalecane głowice ściągające różnych typów kabli są oparte na opublikowanych przez producenta wymiarach kabli. Wymiary kabli mogą się różnić. Jeśli kabel ściąga się nieprawidłowo, należy użyć mniejszej lub większej głowicy ściągającej. Za prawidłowe usunięcie izolacji z kabla odpowiedzialny jest użytkownik. W przypadku używania razem ze smyczą, nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia podanego na jej etykiecie. Wybierając odpowiedni system smyczy, należy zawsze uwzględnić wagę produktu. Przekroczenie maksymalnego obciążenia może skutkować poważnymi obrażeniami. Patrz: dane techniczne dotyczące masy narzędzia i baterii. Używać wyłącznie z amortyzującymi smyczami. Liny, pasy lub łańcuchy mogą pęknąć i spowodować usterkę. Nie używać przy napiętych linkach. Z narzędzi należy korzystać z rozwagą i w sposób ostrożny. Nie sposób przewidzieć wszystkich niebezpiecznych sytuacji. Nie należy korzystać z tego narzędzia w przypadku braku zrozumienia instrukcji lub poczucia przytłoczenia pracą; należy wówczas nawiązać kontakt z Milwaukee

lub wykwalifikowanym specjalistą w celu uzyskania szczegółowych informacji bądź przyuczenia.

DODATKOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE ROBOCZE

Nie wolno zezwalać dzieciom ani osobom bez odpowiedniego przeszkolenia na korzystanie z tego urządzenia. Należy nosić pełne zabezpieczenie oczu i uszu podczas obsługi produktu. W przypadku pracy w miejscu, gdzie występuje ryzyko spadających przedmiotów, należy nosić kask. Długie włosy należy związać, aby znajdowały się powyżej ramion i aby nie zostały pochwycone przez maszynę. Nie wolno obsługiwać tego urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, będąc pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową. Zużytych akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów. Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia). Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą odpowiednich ładowarek Milwaukee z tej samej serii. Nie należy ładować akumulatorów z innych systemów. Nigdy nie należy otwierać akumulatorów i ładowarek; należy je przechowywać jedynie w suchych pomieszczeniach. Chronić przed wilgocią. W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną. **⚠ OSTRZEŻENIE!** Niniejsze urządzenie nie zawiera baterii litowo-guzikowej. W przypadku poknięcia lub dostania się do ciała nowej lub używanej baterii może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych oraz do śmierci w czasie poniżej 2 godzin. Zawsze należy zabezpieczać pokrywę baterii. Jeśli nie jest bezpiecznie zamknięta, należy wyłączyć urządzenie, wyjąć baterię i trzymać ją z dala od dzieci. Jeśli podejrzewają Państwo poknięcie baterii lub przedostanie się jej do ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy. **Ostrzeżenie!** Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodowane mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze. **WARUNKI UŻYTKOWANIA** Ściągacz izolacji służy do usuwania izolacji z kabli Nie należy używać tego produktu w żaden inny sposób, niż ten określony jako normalny sposób użytkowania. **RYZYKA RESZTKOWE** Nawet przy prawidłowym użytkowaniu nie można wykluczyć wszystkich ryzyk rezydualnych. W trakcie użytkowania mogą powstawać poniższe zagrożenia, nawet w przypadku zachowania przez operatora najwyższej troski: • Obrażenia spowodowane przez wibracje. Urządzenie należy trzymać za przeznaczony w tym celu uchwyt i ograniczać czas pracy i czas ekspozycji.

- Uciążliwość akustyczna może prowadzić do uszkodzeń słuchu. Należy mieć na sobie nauszniki i ograniczać czas trwania ekspozycji.
- Obrażenia oczu spowodowane przez cząstki brudu. Należy zawsze mieć na sobie okulary ochronne, solidne długie spodnie, rękawice i solidne buty robocze.
- Wdychanie toksycznego pyłu.

ONE-KEY™

Aby uzyskać więcej informacji o funkcjonalności ONE-KEY tego narzędzia, należy przeczytać załączoną instrukcję szybkiego uruchomienia lub wejść na stronę internetową www.milwaukee-tool.com/one-key. Aplikację ONE-KEY można pobrać na swój smartfon za pośrednictwem App Store lub Google Play. W przypadku wyładowań elektrostatycznych połączenie Bluetooth zostanie przerwane. Należy wtedy ręcznie przywrócić połączenie.

Wyświetlacz ONE-KEY™

Świeci się na niebiesko	Zdalne sterowanie jest aktywne i może zostać włączone za pomocą aplikacji ONE-KEY™.
Miga na niebiesko	Narzędzie komunikuje się z aplikacją ONE-KEY™.
Miga na czerwono	Narzędzie zostało zablokowane ze względów bezpieczeństwa i może zostać odblokowane przez operatora za pomocą aplikacji ONE-KEY™.

WSKAZÓWKI DLA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Użytkowanie akumulatorów litowo-jonowych Akumulatory nieużywane przez dłuższy czas przed użyciem należy doładować. W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągniętych akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania). Styki ładowarek i wkładek akumulatorowych należy utrzymywać w czystości Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatory po użyciu należy naładować do pełnej pojemności. Aby zapewnić jak najdłuższą żywotność akumulatorów, po zakończeniu ładowania należy odłączyć je od ładowarki. W przypadku składowania akumulatorów dłużej aniżeli 30 dni: Akumulator należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze poniżej 27°C. Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%. Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

Ochrona przeciwp przeciążeniowa w akumulatorach litowo-jonowych W przypadku przeciążenia akumulatora przez bardzo duży pobór prądu, na przykład wskutek ekstremalnie dużych momentów obrotowych, narzędzie ręczne z napędem elektrycznym wibruje przez 5 sekund, miga wskaźnik ładowania i narzędzie samoczynnie wyłącza się. W celu ponownego włączenia narzędzia należy zwolnić przycisk przełączający, a następnie ponownie go włączyć. Przy ekstremalnych obciążeniach akumulator nagrzewa się za mocno. W takim przypadku wszystkie lampki wskaźnika ładowania migają tak długo, aż akumulator ochłodzi się. Po zgaśnięciu wskaźnika ładowania można kontynuować pracę.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach o tak po prostu.
- Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarcia należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnosnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

WYBIERZ ODPOWIEDNIĄ GŁOWICĘ ŚCIĄGAJĄCĄ

Głowica ściągająca dobierana jest zależnie od średnicy kabla.

Głowice ściągające mają kod kolorystyczny.

Kolor	Rozmiar kabla
biały	12 - 19 mm
żółty	19 - 26 mm
pomarańczowy	26 - 33 mm
fioletowy	33 - 40 mm
cyjan	40 - 47 mm
Niebieski	47 - 54 mm

TESTOWANIE FUNKCJI AUTOSTOP™

- Zdejmij głowicę ściągającą z narzędzia.
- Stań z dala od przedmiotów i osób.
- Mocno chwyć za uchwyty narzędzia.
- Trzymaj narzędzie z dala od ciała.
- Uruchom narzędzie.
- Szybko obróć narzędzie o około 90° w dowolnym kierunku.
- Jeśli funkcja AUTOSTOP™ działa, narzędzie wyłączy się, a dioda LED wskaźnika AUTOSTOP™ zacznie migać.

Jeśli funkcja AUTOSTOP™ nie działa, narzędzie będzie działać nadal. Powtórz test. Jeśli narzędzie nie wyłączy się automatycznie, zwróć je do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego.

CZYSZCZENIE

Czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Niektóre środki czyszczące i rozpuszczalniki oddziałują szkodliwie na tworzywa sztuczne i inne izolowane części. Uchwyt urządzenia powinien być czysty, suchy i niezanieczyszczony olejem ani smarem.

Izolację należy ściągać tylko z czystych kabli. Przed zdjęciem izolacji oczyścić zabrudzone kable.

TRANSPORT I SKŁADOWANIE

Przed schowaniem lub transportem urządzenia należy zatrzymać je i odczekać, aż ostygnie. Wyjąć akumulator z urządzenia.

Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia. Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci. Aby zapewnić wyższy poziom bezpieczeństwa, akumulator należy przechowywać oddzielnie od produktu. Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające. Nie przechowywać na zewnątrz.

W przypadku transportu urządzenia należy zabezpieczyć je przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciopozycyjny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE

	Przed uruchomieniem należy starannie przeczytać instrukcję użytkowania.
	UWAGA! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZENSTWO!
	Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.
	Podczas pracy należy zawsze nosić okulary ochronne.
	Stosować środki ochrony słuchu!
	Nosić rękawice ochronne!
	Narzędzie należy zawsze prowadzić obiema rękami.
	Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!
	Ręce trzymać z daleka od narzędzi tnących i innych części ruchomych. Palce mogłyby dostać się do mechanizmu tnącego i zostać odcięte lub okaleczone.
	Część zamienna – nie wchodzi w skład standardowego wyposażenia, dostępna jako część zamienna.



Nie należy polykać baterii guzikowych!



Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie.

Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła.

Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce.

Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.



Prędkość bez obciążenia



Napięcie



Prąd stały



Europejski znak zgodności



Brytyjski znak potwierdzający zgodność



Ukraiński Certyfikat Zgodności



Euroazjatycki znak zgodności

MŰSZAKI ADATOK	M18 FCST
Felépítés	Vezeték nélküli kábelcsupaszító
Gyártási szám	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Akkumulátor feszültség	18 V ---
Bluetooth™-frekvenciasáv (frekvenciasávok)	2400 – 2483.5 MHz
Nagyfrekvenciájú	6 dBm
Bluetooth™-verzió	5.2 BT signal mode
Üresjáratí fordulatszám	0 – 120 min ⁻¹
Kábel-ø	12 – 54 mm
Mélység beállítása	30 – 152,5 mm
Súly akkumulátorral együtt (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél	-18...+50 °C
Ajánlott akkutípusok	M18B...; M18HB...; M18FB...
Ajánlott töltőkészülékek	M18..., M12-18..., M1418...
Zajinformáció:	
A köztölt értékek megfelelnek az EN 62841 szabványnak.	
A készülék munkahelyi zajszintje tipikusan:	
Hangnyomás szint (K bizonytalanság=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Hangteljesítmény szint / K bizonytalanság	77 dB(A) / 3 dB(A)
Viseljen hallásvédőt.	
Vibráció-információk: Összesített rezgésértékek (három irány vektoriális összege) az EN 62841.-nek megfelelően meghatározva.	
a _h rezgésemisszió érték / K bizonytalanság	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²

A FIGYELMEZTETÉSI!

Az adatlapon feltüntetett rezgés- és zajkibocsátási szint mérésére az EN 62841 szabványos vizsgálati módszere alapján került sor, és a kapott értékek az egyes szerszámok összehasonlítására használhatók. Az értékek az expozíció előzetes értékelésében használhatók.

A feltüntetett rezgés- és zajkibocsátási szint a szerszám főbb alkalmazásait tükrözi. Mindazonáltal, ha a szerszámot különböző alkalmazásokra, eltérő tartozékokkal használják, illetve a szerszám nincs megfelelően karbantartva, a rezgés- és zajkibocsátási szint eltérő lehet. Ez jelentősen növelheti az expozíciós szintet a teljes munkafolyamat során.

A rezgésnek és zajnak való expozíció becsült szintjét is figyelembe kell venni a szerszám kikapcsolásakor, illetve olyankor, ha a szerszám üzemel, de valójában nem történik vele munkavégzés. Ez jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet a teljes munkafolyamat során.

Határozzon meg további biztonsági intézkedéseket, hogy védje a kezelőt a rezgés- és/vagy zajhatásoktól. Ilyen intézkedések pl.: a szerszámok és tartozékok karbantartása, a kéz melegen tartása, munkarend-szervezés.

A FIGYELMEZTETÉSI! Olvassa el az elektromos kéziszerszámról vonatkozó összes biztonsági útmutatást, utasítást, ábrát és specifikációt. A következőkben leírt utasítások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

A KÁBELCSUPASZÍTÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Az ívkisülés, az áramütés és az anyagi kár kockázatának csökkentése érdekében ne dolgozzon feszültség alatt álló vezetékeken. A szerszám nincs szigetelve.

A készüléket a segédfogantyúval együtt kell használni. A készülék fölötti ellenőrzés elvesztése sérüléseket okozhat.

Használat előtt előírászerűen rögzítse a szerszámot.

Ne nyúljon a járó géphe.

Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen lazán illeszkedő ruhadarabokat vagy ékszert. Tartsa távol a haját és a ruházatot a mozgó részekről. A lazán illeszkedő ruhadarabok, az ékszerek vagy a hosszú haj elakadhat a mozgó alkatrészekben.

Használjon védőfelszerelést! Munkavégzés közben ajánlatos védőszemüveget viselni. Védőkesztyű, zárt és csúszásmentes cipő, valamint védőkötény használata szintén javasolt.

Használjon bilincseket vagy más praktikus módszert a kábel stabil platformhoz való rögzítéséhez és megtámasztásához.

MŰSZAKI ADATOK	M18 FCST
Felépítés	Vezeték nélküli kábelcsupaszító
Gyártási szám	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Akkumulátor feszültség	18 V ---
Bluetooth™-frekvenciasáv (frekvenciasávok)	2400 – 2483.5 MHz
Nagyfrekvenciájú	6 dBm
Bluetooth™-verzió	5.2 BT signal mode
Üresjáratí fordulatszám	0 – 120 min ⁻¹
Kábel-ø	12 – 54 mm
Mélység beállítása	30 – 152,5 mm
Súly akkumulátorral együtt (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél	-18...+50 °C
Ajánlott akkutípusok	M18B...; M18HB...; M18FB...
Ajánlott töltőkészülékek	M18..., M12-18..., M1418...
Zajinformáció:	
A köztölt értékek megfelelnek az EN 62841 szabványnak.	
A készülék munkahelyi zajszintje tipikusan:	
Hangnyomás szint (K bizonytalanság=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Hangteljesítmény szint / K bizonytalanság	77 dB(A) / 3 dB(A)
Viseljen hallásvédőt.	
Vibráció-információk: Összesített rezgésértékek (három irány vektoriális összege) az EN 62841.-nek megfelelően meghatározva.	
a _h rezgésemisszió érték / K bizonytalanság	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²

Ha a kábelt kézzel vagy a testéhez szorítva tartja, az instabillá válik, és az irányítás elvesztéséhez vezethet. Legyen óvatos a szerszámból eltávolított maradványokkal.

A kábelnek éles szélei vannak. Bármilyen típusú kábel kezelésekor mindig viseljen kesztyűt.

Használat előtt ellenőrizze a szerszámot és a csupaszítófejet. A megfelelő csatlakoztatás és csupaszítás csak akkor érhető el, ha a szerszám tiszta, és nem tartalmaz a korábbi használatból származó törmelékét vagy maradványokat.

A különböző kábeltípusokhoz ajánlott csupaszítófejek a kábel gyártója által közölt kábelméretek alapjának. A kábel méretei eltérőek lehetnek. Ha a kábel nem csupaszítható megfelelően, használjon kisebb vagy nagyobb csupaszítófejet. A kábel megfelelő csupaszításáért a felhasználó felelős.

Ha rögzítőkötélet használ, ne lépje túl a kötélen feltüntetett maximális teherbírást. A megfelelő rögzítőkötél-rendszer kiválasztásakor mindig határozza meg a termék súlyát az összes tartozékkal együtt. A maximális teherbírást túllépése súlyos sérülést okozhat. A szerszám és az akkumulátor súlyát illetően lásd a műszaki adatokat.

Csak energiaeinyelő rögzítőkötéllel használható. Az egyéb kötelek, hevederek vagy láncok elszakadhatnak, és meghibásodást okozhatnak. Ne használja teljesen kifeszített kötelekkel.

Mindig meggondoltan és óvatosan használja a szerszámokat. Lehetetlen minden veszélyhelyzetet előre látni. Ne használja a szerszámot, ha nem érti a jelen útmutatót, vagy úgy érzi, hogy a munka túl nagy megterhelést jelent Önnek; további információkért vagy oktatásért forduljon a Milwaukee-hoz

vagy szakképzett szakemberhez.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI ÉS MUNKAVÉGZÉSI UTASÍTÁSOK

Ne engedje, hogy gyerekek vagy megfelelő gyakorlattal nem rendelkező személyek használják a terméket.

Viseljen teljes szem- és fülvédőt a termék használata közben. Kötelező a fejvédő viselete, ha olyan területen dolgozik, ahol tárgyak hullhatnak le.

Ha hosszú a haja, azt a vállvonal felett rögzítse, nehogy beakadjon valamilyen mozgó alkatrészbe.

Ne használja a gépet, ha fáradt, beteg vagy alkohol, gyógyszerek illetve más tudatmódosítók hatása alatt áll.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétkébe. Tájékoztódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Az akkukat csak azonos rendszersorozatból származó, arra alkalmas Milwaukee töltőkkel szabad tölteni. Nem szabad más rendszerekhez való akkukat tölteni.

Az akkukat és a töltőket soha nem szabad felnyitni, és kizárólag száraz helyen szabad tárolni. Nedvességtől óvni kell.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELMEZTETÉSI! Ez az eszköz egy Lithium-gombalemet tartalmaz. Egy új, vagy használt elem súlyos belső égéseket okozhat, és kevesebb, mint 2 óra alatt halhoz vezethet, ha lenyelik, vagy másként a testbe jut. Az elemtartó tetejét mindig biztosítsa. Ha nem zár biztonságosan, kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az elemet, és tartsa távol gyerekektől. Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelték, vagy másként a testbe jutott, azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelemzés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A kábelcsupaszító kábelek csupaszítására alkalmas

Az eszközt csak a megadottak szerint, rendeltetésszerűen szabad használni.

FENNMARADÓ KOCKÁZATOK

Szabályos használat esetén sem lehet minden fennmaradó kockázatot kizárni. A használat során a következők veszélyek keletkezhetnek, amelyekre a kezelőnek különösen figyelnie kell:

- Vibráció okozta sérülések.
- A készüléket az e célra szolgáló markolatoknál fogja meg és korlátozza a munka- és expozíciós időt.
- A zajterhelés halláskárosodást okozhat.
- Viseljen hallásvédőt és korlátozza az expozíciós időt.
- Szennyrészcsekk által okozott szemsérülések.
- Viseljen mindig védőszemüveget, erős hosszú nadrágot, kesztyűt és ellenálló lábbelit.
- Mérgező porok belélegzése

ONE-KEY™

Ha többet kíván tudni a szerszám ONE-KEY funkcionálisáról, olvassa el a mellékelt gyorsindítási útmutatót, vagy keressen fel bennünket az interneten a www.milwaukeeool.com/one-key címen. A ONE-KEY alkalmazás letölthető okostelefonjára az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.

Ha elektrosztatikus kisülések történnek, akkor a Bluetooth-kapcsolat megszakad. Ilyen esetben manuálisan állítsa helyre a kapcsolatot.

ONE-KEY™ kijelző

Kéken világít	A vezeték nélküli kapcsolat aktív és az ONE-KEY™ alkalmazással beállítható.
Kéken villog	A szerszám kommunikál az ONE-KEY™ alkalmazással.
Pirosan villog	A szerszám biztonsági okokból le lett tiltva, és a kezelő az ONE-KEY™ alkalmazással oldhatja fel a letiltást.

LI-ION AKKUKRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁSOK

Li-ion akku használata

A hosszabb ideig nem használt csereakkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni.

50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzsúrt meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészlekből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén: Az akkumulátort száraz helyen, 27 °C alatti hőmérsékleten tárolja. Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni. Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

Akku-túlterhelés elleni védelem Li-ion akkuknál

Az akku nagyon nagy áramfelhasználása következtében fellépő túlterhelése esetén - pl. rendkívül magas forgatónyomatékok, a fűrés megszorulása, hirtelen leállítás vagy rövidzárlat miatt – az elektromos szerszám 5 másodpercen keresztül vibrál, a töltéskijelző villog és az elektromos szerszám magától kikapcsol. Az újbóli bekapcsoláshoz engedje el a nyomókapcsolót, majd kapcsolja be ismét. Rendkívüli terheléseknél az akku túlságosan felmelegszik. Ebben az esetben a töltéskijelző minden lámpája addig villog, amíg az akku le nem hűl. Ha a töltéskijelző kialszik, utána tovább lehet dolgozni.

Li-ion akku szállítása

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat között.
- A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
 - Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
 - Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.
- További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.

VÁLASZSA KI A MEGFELELŐ CSUPASZÍTÓFEJET

A csupaszítófejet a kábel átmérőjétől függően válassza ki.

A csupaszítófejek színkóddal vannak ellátva.

Szín	Kábelméret
fehér	12 - 19 mm
sárga	19 - 26 mm
narancs	26 - 33 mm
lila	33 - 40 mm
cián	40 - 47 mm
Kék	47 - 54 mm

AZ AUTOSTOP™ TESZTELÉSE

1. Távolítsa el a csupaszítófejet a szerszámról.
2. Álljon távol a tárgytól és az emberektől.
3. Fogja meg erősen a szerszám fogantyúit.
4. Tartsa távol a szerszámot a testétől.
5. Indítsa el a szerszámot.
6. Gyorsan forgassa el a szerszámot 90°-kal bármelyik irányba.
7. Ha az AUTOSTOP™ működik, az eszköz kikapcsol, és az AUTOSTOP™-jelző LED villogni kezd.

Ha az AUTOSTOP™ nem működik, a szerszám tovább üzemel. Ismételje meg a tesztet. Ha a szerszám nem kapcsol ki automatikusan, vigye vissza a szerszámot a legközelebbi hivatalos szervizközpontba.

TISZTÍTÁS

Száraz ruhával tisztítsa. Néhány tisztítószert árthat a műanyagoknak és más szigetelt résznek. Tartsa a készülék fogantyúját tisztán, olaj- és zsírmentesen.

Csak tiszta kábeleket csupaszítson. A szennyezett kábeleket csupaszítás előtt tisztítsa meg.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Szállítás és tárolás előtt állítsa le és hagyja lehűlni a gépet. Vegye ki az akkumulátort a termékből.

Minden idegen anyagtól tisztítsa meg a terméket. Hűvös, száraz és jól szellőztetett, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja. Az extra biztonság érdekében az akkumulátort a terméktől külön tárolja. Ne tárolja olyan oxidálószeres közelműködésben, mint pl. kerti munkáknál használatos vegyszerek vagy jégmentesítő sók. Ne tárolja a szabadban.

Szállításkor rögzítse a gépet elmozdulás és leesés ellen, hogy elkerülje a sérüléseket és az anyagi kárt.

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Ígény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található haljegyző szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-től a Max-Eyth-Straße 10,

71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK

	Kérjük, üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
	FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!
	Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.
	Munkavégzés közben ajánlatos védőszemüveget viselni.
	Viseljen hallásvédőt.
	Hordjon védőkesztyűt!
	Mindig két kézzel vezesse a szerszámot.
	Figyelmeztetés! Elektromos áramütés veszélye!
	A kezeket távol kell tartani a vágószerszámoktól és más mozgó alkatrészekről. Az ujjak a vágószerszámokba kerülhetnek, és a gép levághatja vagy sérülést okozhat.
	Pótalkatrész - A standard szállítási csomag nem tartalmazza a pótalkatrészeket, így azokat külön kell megrendelni.
	A gómbelmeget ne nyelje le!



A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről. A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni. A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez. A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére. Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.

	Üresjárat fordulatszám
	Feszültség
	Egyenáram
	Európai megfelelőségi jelölés
	Brit megfelelőségi jel
	Ukrán megfelelőségi jelölés
	Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI	M18 FCST
Model	Brezžični odstranjevalec izolacije kablov
Proizvodna številka	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Napetost baterije	18 V ---
Bluetooth™-Frekvenčni pas (Frekvenčni pasovi)	2400 – 2483.5 MHz
Visokofrekvenčna	6 dBm
Bluetooth™-verzija	5.2 BT signal mode
Število vrtljajev v prostem teku	0 – 120 min ⁻¹
Ø kabela	12 – 54 mm
Nastavitev globine	30 – 152,5 mm
Teža z baterijo (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Priporočena temperatura okolice pri delu	-18...+50 °C
Priporočene vrste akumulatorskih baterij	M18B...; M18HB...; M18FB...
Priporočeni polnilniki	M18..., M12-18..., M1418...

Informacije o hrupnosti:
Vrednosti merjenja ugotovljene ustrezno z EN 62841.
Raven hrupnosti naprave ovrednotena z A, znaša tipično:
Nivo zvočnega tlaka (Nevarnost K=3dB(A)) 69 dB(A) / 3 dB(A)
Višina zvočnega tlaka / Nevarnost K 77 dB(A) / 3 dB(A)

Nosite zaščito za sluh.

Informacije o vibracijah: Skupna vibracijska vrednost (Vektorska vsota treh smeri) določena ustrezno EN 62841.
Vibracijska vrednost emisij a_n / Nevarnost K 0,43 m/s² / 1,5 m/s²

A OPOZORILO!
Raven vibracij in hrupa, navedena v tem informativnem listu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom iz EN 62841 in jo je mogoče uporabljati za primerjavo orodij med seboj. Mogoče jo je tudi uporabiti za predhodno oceno izpostavljenosti.

Navedena raven vibracij in hrupa predstavlja glavno uporabo orodja. Če pa se orodje uporablja za različne namene, z različnimi dodatki ali slabo vzdrževano, se lahko vibracije in hrup razlikujejo. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Pri oceni ravni izpostavljenosti vibracijam in hrupu je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno ali ko teče, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko bistveno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Ugotovite dodatne varnostne ukrepe za zaščito upravljalca pred učinki vibracij in/ali hrupa, kot so: vzdrževanje orodja in dodatkov, tople roke, organizacija delovnih vzorcev.

A OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, prikaže in specifikacije tega električnega orodja. Zakasnelo upoštevanje sledečih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe.
Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

VARNOSTNA OPOZORILO ZA ODSTRANJEVALEC IZOLACIJE KABLOV

Da bi zmanjšali nevarnost električnega obloka, električnega udara in nastanka materialne škode, ne izvajajte del na električnih vodih pod napetostjo. Orodje ni izolirano.

Vedno uporabljajte dodatni ročaj. Izguba kontrole lahko povzroči poškodbe.

Pred uporabo pravilno napnite orodje.

Ne segajte v stroj v teku.

Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte premikajočim se delom. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.

Uporabite zaščitno opremo. Pri delu s strojem vedno nosite zaščitna očala. Priporočamo zaščitne rokavice, trdno obuvanje, varno proti drsenju ter predpasnik.

Uporabite sponke ali kakšen drug praktičen način za pritrditev in podporo kabela na stabilno površino. Če kabel držite v roki ali ob telesu, kabel ni stabilen in lahko povzroči izgubo nadzora. Bodite previdni glede ostankov, ki bodo padli iz orodja.

Kabel ima ostre robove. Pri ravnanju s katero koli vrsto kablov vedno nosite rokavice.

Pred uporabo preglejte orodje in glavo za odstranjevanje izolacije. Ustrezno priklop orodja in odstranitev izolacije je mogoče doseči le, če v orodju ni umazanije ali ostankov od prejšnje uporabe.

Priporočene glave za odstranjevanje izolacije za različne vrste kablov temeljijo na objavljenih dimenzijah kablov posameznega proizvajalca kablov. Dimenzije kablov se razlikujejo. Če izolacija kabela ni pravilno odstranjena, uporabite manjšo ali večjo glavo za odstranjevanje izolacije. Uporabnik je odgovoren za pravilno odstranjevanje izolacije kabela.

Če uporabljate nosilni trak, ne preokarčite največje nosilnosti, označene na nalepki traku. Pri izbiri ustreznega nosilnega traku vedno upoštevajte težo izdelka z vso dodatno opremo. Preseganje največje nosilnosti lahko povzroči resne poškodbe. Težo orodja in baterije najdete v specifikacijah.

Orodje uporabljajte samo z nosilnimi trakovi, ki absorbirajo energijo. Vrvi, trakovi ali verige se lahko strgajo in povzročijo okvaro. Ne uporabljajte popolnoma napetih nosilnih trakov.

Orodje vedno uporabljajte premišljeno in previdno. Vseh nevarnih situacij ni mogoče predvideti. Ne uporabljajte tega orodja, če ne razumete teh navodil ali se počutite preobremenjeni z delom; za več informacij ali usposabljanje se obrnite na družbo Milwaukee ali usposobljenega strokovnjaka.

NADALJNA VARNOSTNA IN DELOVNA OPOZORILO

Otrokom in neusposobljenim osebam ne dovolite, da bi uporabljali ta izdelek.

Pri uporabi izdelka vedno nosite popolno zaščito za oči in

sluh. Pri delu na območju, kjer obstaja tveganje za padajoče predmete, morate nositi zaščito za glavo.

Dolge lase si spnite nad rameni in tako preprečite njihovo ujetje v premikajoče se dele.

Naprave ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator. Izrabiljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinske odpadke. Milwaukee nudi okolju prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Akumulatorje polnite samo z ustreznimi polnilniki Milwaukee iz iste serije sistemov. Ne polnite baterij iz drugih sistemov.

Akumulatorjev in polnilnikov nikoli ne odpirajte in jih hranite samo v suhih prostorih. Zaščitite pred vlago.

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

OPOZORILO! Ta naprava vsebuje litijevo gumbno baterijo. Nova ali rabljena baterija lahko povzroči težke notranje opekline in v manj kot 2 urah privede do smrti, v kolikor se zaužije ali zaide v telo. Z meraj zavarujepokrov odprtine za baterije. V kolikor varno ne zapira, izklopite napravo, odstranite baterijo in jo shranite izven dosega otrok. Če mislite, da so se baterije zaužile ali so zašle v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodni, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEBNOSTJO

Odstranjevalec izolacije je primeren za odstranjevanje izolacije s kablov

Tega izdelka ne uporabljajte na noben drug način, kot je navedeno za namensko uporabo.

PREOSTALA TVEGANJA

Tudi pri pravilni uporabi vseh pretalnih tveganj ni mogoče izključiti. Pri uporabi lahko pride do sledečih nevarnosti, na katere naj bo uporabnik zmeraj pozoren:

- Vsled vibracij povzročene poškodbe. Napravo držite za temu namenu predvidene ročaje in omejite čas dela in izpostavljenosti.
- Obremenitev s hrupom lahko privede do poškodb sluha. Nosite zaščitno sluh in omejite dovo izpostavljenosti.
- Vsled delcev nečistoč povzročene poškodbe oči. Nosite zmeraj zaščitna očala, močne dolge hlače, rokavice in močno obutev.
- Vdihavanje nevarnih prahov.

ONE-KEY™

Da boste o ONE-KEY funkcionalnosti tega orodja izvedeli več, preberite priložena navodila za hiter začetek ali pa nas obiščite na internetu pod www.milwaukeeool.com/one-key. ONE-KEY App lahko naložite na vaš pametni telefon preko App Store ali Google Play.

Če pride do elektrostatičnih razelektritev, se povezava Bluetooth prekine. V tem primeru povezavo znova

vzpostavite ročno.

Prikaz ONE-KEY™

Modra svetloba	Daljšinska povezava je aktivna in jo je mogoče nastaviti prek aplikacije ONE-KEY™.
Modro utripanje	Orodje komunicira z aplikacijo ONE-KEY™.
Rdeče utripanje	Orodje je bilo iz varnostnih razlogov blokirano in odklene ga lahko upravljaavec prek aplikacije ONE-KEY™.

NAPOTKI ZA LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE

Uporaba litij-ionskih akumulatorjev

Daljši čas neuporabljane izmenljive akumulatorje pred uporabo dopolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali greljā.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni: Akumulator hranite na suhem mestu pri temperaturi pod 27 °C. Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja. Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

Preobremenitvena zaščita litij-ionskih akumulatorjev

V primeru preobremenitve akumulatorja zaradi visoke porabe toka, npr. ekstremno visokih vrtilnih momentov, nenadne zaustavitve ali kratkega stika, električno orodje 5 sekund vibrira, prikazovalnik polnjenja utripa, električno orodje pa se samodejno izklopi. Za ponoven vklop izpusite pritismo stikalo in nato znova vklopite. Pod ekstremnimi obremenitvami se akumulator premočno segreva. V tem primeru utripajo vse lučke prikazovalnika polnjenja dokler se akumulator ne ohladi. Za tem, ko prikazovalnik polnjenja ugasne lahko z delom nadaljujemo.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogoče zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.

IZBERITE USTREZNO GLAVO ZA ODSTRANJEVANJE IZOLACIJE

Izberite glavo za odstranjevanje izolacije glede na premer kabela.

Glave za odstranjevanje izolacije so označene z barvno kodo.

Barva	Velikost kabela
Bela	12 - 19 mm
rumena	19 - 26 mm
Oranžna	26 - 33 mm
vijolična	33 - 40 mm
cijan	40 - 47 mm
modra	47 - 54 mm

PREIZKUS FUNKCIJE AUTOSTOP™

1. Odstranite glavo za odstranjevanje izolacije iz orodja.
2. Postavite se stran od drugih predmetov in ljudi.
3. Trdno primite ročaje orodja.
4. Orodje držite stran od telesa.
5. Zaženite orodje.
6. Orodje hitro zavrtite za približno 90 ° v katero koli smer.
7. Če funkcija AUTOSTOP™ deluje, se bo orodje izklopilo in utripala bo indikatorska lučka LED za funkcijo AUTOSTOP™.

Če funkcija AUTOSTOP™ ne deluje, bo orodje še naprej delovalo. Ponovno izvedite preizkus. Če se orodje ne bo samodejno izklopilo, ga vrnite v najbližji pooblaščen servisni center.

ČIŠČENJE

Čistite samo s suho krpo. Marsikatera čistilna sredstva poškodujejo umetno maso ali druge izolirane dele. Skrbite, da bo aparat čist, brez olja in masti.

Izolacijo odstranjujte samo s čistih kablov. Preden odstranite izolacijo, očistite umazane kable.

PREVAŽANJE IN SKLADIŠČENJE

Ustavite napravo in pustite, da se ohladi, preden jo shranite ali prevažate. Iz izdelka odstranite baterijo.

Očistite vse tujke z izdelka. Shranite jo na suhem in dobro prezračenem mestu, ki ni na doseg otrok. Za dodatno varnost baterijo shranite ločeno od izdelka. Hranite proč od jedkih sredstev, kot so kemikalije za vrtnarjenje in soli za odmrzovanje. Ne shranjujte na prostem.

Pri transportiranju napravo zavarujte tako, da se ne bo premikala ali padla, in tako preprečite poškodbe oseb ali naprave.

VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI

	Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.
	POZOR! OPOZORILO! NEVARNOST!
	Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.
	Pri delu s strojem vedno nosite zaščitna očala.
	Nosite zaščito za sluh.
	Nositi zaščitne rokavice
	Orodje vedno upravljajte z obema rokama.
	Opozorilo! Tveganje električnega udara!
	Roke imejte oddaljene od rezalnega orodja in ostalih gibljivih delov. Prsti lahko zaidejo v rezalni mehanizem in se poškodujejo ali odtrgajo.
	NadomesNBi del – ni vključen v standardno opremo, na voljo kot rezervni del.
	Gumbne baterije ne zaužijte!
	Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadki. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah. Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerno za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.
	Število vrtljajev v prostem teku
	Napetost
	Enosmerni tok

	Evropski znak skladnosti
	Britanska oznaka o skladnosti
	Ukrajinska oznaka za združljivost
	Evrazijski znak skladnosti

TEHNIČKI PODATCI	M18 FCST
Vrsta izvedbe	Bežični alat za skidanje izolacije s kabela
Broj proizvodnje	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Napon baterije	18 V ---
Bluetooth™-pojas frekvencija (pojasevi frekvencija)	2400 – 2483.5 MHz
Visokofrekvencijska	6 dBm
Bluetooth™-Verzija	5.2 BT signal mode
Broj okretaja praznog hoda	0 – 120 min ⁻¹
Kabel-ø	12 – 54 mm
Podešavanje dubine	30 – 152,5 mm
Težina s baterijom (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Preporučena temperatura okoline kod rada	-18...+50 °C
Preporučeni tipovi akumulatora	M18B...; M18HB...; M18FB...
Preporučeni punjači	M18..., M12-18..., M1418...
Informacije o buci:	
Mjerne vrijednosti utvrđene odgovarajuće EN 62841.	
A-ocijenjeni nivo buke aparata iznosi tipično:	
Nivo pritiska zvuka (Nesigurnost K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Nivo učinka zvuka / Nesigurnost K	77 dB(A) / 3 dB(A)
Nosite zaštitu za sluh.	
Informacije o vibracijama: Ukupne vrijednosti vibracije (Vektor suma tri smjera) su odmerjene odgovarajuće EN 62841.	
Vrijednost emisije vibracije a _v / Nesigurnost K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ UPOZORENIE!

Razine emisije vibracija i buke navedena u ovom informacijskom listu izmjerene su u skladu sa standardiziranim ispitom koji propisuje EN 62841 i mogu se upotrebljavati za međusobnu usporedbu alata. Također se mogu upotrebljavati za prethodnu procjenu izloženosti.

Navedene razine emisija vibracija i buke predstavljaju glavnu svrhu primjene alata. Međutim, ako se alat upotrebljava u druge svrhe, s drugim priborom ili se ne održava dovoljno, emisije vibracija i buke mogu biti drukčije. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom cjelokupna razdoblja rada.

Procjena razine izloženosti vibracijama i buci također bi u obzir trebala uzeti razdoblja tijekom kojih je alat isključen ili kada je uključen, no njime se ne obavlja nikakav rad. Time se značajno može smanjiti razina izloženosti tijekom cjelokupna razdoblja rada.

Utvrđite dodatne sigurnosne mjere kako biste zaštitili rukovatelja od ovih učinaka vibracija i/ili buke, primjerice: održavanje alata i pribora, osiguravanje da ruke budu tople, organizacija obrazaca rada.

⚠ UPOZORENIE! Treba pročitati sve napomene o sigurnosti, upute, prikaze i specifikacije za ovaj električni alat. Propusti kod pridržavanja sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede. **Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.**

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ALAT ZA SKIDANJE IZOLACIJE S KABELA

Kako biste smanjili rizik od električnog luka, strujnog udara i oštećenja imovine, nemojte raditi na vodovima pod naponom. Alat nije izoliran.

Uvijek primijeniti dodatnu ručicu. Gubitak kontrole može prouzročiti povrede.

Prije upotrebe dobro poduprite uređaj.

Nemojte sezati u stroj koji radi.

Nositi prikladnu odjeću. Ne nosite nikakve labave dijelove odjeće ili nakit. Kosu i odjeću držati udaljeno od pokretnih dijelova. Labavo pristajući dijelovi odjeće, nakit i duga kosa se mogu zamrsiti u pokretnim dijelovima.

Upotrebljavati zaštitnu opremu. Kod radova sa strojem uvijek nositi zaštitne naočale. Zaštitne rukavice, čvrste i protiv klizanja sigurne cipele kao i pregača se preporučuju.

Upotrijebite stezaljke ili neki drugi praktičan način za pričvršćivanje i podupiranje kabela na stabilnoj platformi. Držanje kabela rukom ili uz tijelo čini ga nestabilnim i može dovesti do gubitka kontrole. Budite oprezni s ostacima koji će

biti uklonjeni iz alata. Kabel ima oštre rubove. Uvijek nosite rukavice kada rukujete bilo kojom vrstom kabela.

Prije upotrebe provjerite alat i glavu za skidanje izolacije. Pravilno spajanje i skidanje izolacije moguće je samo ako je alat očišćen od komada ili ostataka materijala od prethodne upotrebe.

Preporučene glave za skidanje izolacije za različite vrste kabela temelje se na dimenzijama kabela koje je objavio proizvođač kabela. Dimenzije kabela razlikuju se. Ako se izolacija s kabela ne skine pravilno, upotrijebite manju ili veću glavu za skidanje izolacije. Korisnik je odgovoran za to da se s kabela pravilno skine izolacija.

Ako upotrebljavate užu, nemojte prekoračiti najveći kapacitet označen na naljepnici užeta. Tijekom odabira odgovarajućeg sustava užadi uvijek najprije utvrdite točnu težinu proizvoda sa svim priborom. Prekoračenje najvećeg kapaciteta može uzrokovati teške ozljede. Pogledajte specifikacije za težinu alata i baterije.

Upotrebljavajte samo s užadi koja apsorbira energiju. Užad, remenje ili lanci mogu puknuti i uzrokovati kvar. Nemojte upotrebljavati s potpuno napetom užadi.

Alate koristite uvijek promišljeno i oprezno. Nemoguće je predvidjeti sve opasne situacije. Ovaj alat nemojte koristiti, ako priloženu uputu ne razumijete ili ako se sa radom osjećate preopterećenim; za ostale informacije ili školovanje se obratite Milwaukee-u ili jednom kvalificiranom stručnjaku.

OSTALE SIGURNOSNE I RADNE UPUTE

Nemojte dopustiti djeci ili nestručnim osobama da koriste ovaj proizvod.

Kada radite s ovim proizvodom nosite zaštitu za oči i sluh. Ako radite u području gdje postoji opasnost od padajućih predmeta, morate nositi zaštitu za glavu.

Osigurajte dugu kosu na način da je iznad razine ramena kako biste spriječili zahvaćanje u pokretne dijelove.

Nemojte raditi s uređajem kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne baciti u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Baterije puniti samo odgovarajućim Milwaukee punjačima iz iste serije sustava. Nemojte puniti baterije iz drugih sustava.

Akumulatore i punjače nikada ne razvaliti i čuvati samo u suhim prostorijama. Štitite od vlage.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

⚠ UPOZORENJE! Ovaj uređaj sadrži litijsku dugmastu staničnu bateriju.

Jedna nova ili rabljena baterija može prouzročiti teške unutarnje opekotine i za manje od 2 sata prouzročiti smrt, ako se proguta ili ako dospije u tijelo. Osigurajte uvijek poklopac pretinca za baterije.

Ako ovaj ne zatvara na siguran način, isključite uređaj, odstranite bateriju i čuvajte ovu van dometa za djecu. Ako vjerujete, da je baterija bila progutana ili da je dospijela u tijelo, odmah potražiti liječničku pomoć.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPISNA UPOTREBA

Alat za skidanje izolacije s kabela prikladan je za skidanje izolacije s kabela

Ova naprava se smije koristiti samo na propisani način, kao što je navedeno.

PREOSTALI RIZICI

I kod pravilne uprabe se ne mogu isključiti svi ostaci rizika. Kod uporabe mogu nastati sljedeće opasnosti, na koje poslužioc mora obratiti posebnu pažnju:

- Vibracijama prouzročene ozljede.
- Uređaj držite na za to predviđenim drškama i ograničite radno vrijeme i vrijeme ekspozicije.
- Opterećenje bukom može dovesti do oštećenja sluha. Nosite zaštitu sluha i ograničite trajanje ekspozicije.
- Česticama prljavštine prouzročene ozljede očiju.
- Nosite uvijek zaštitne naočale, zatvorene duge hlače, rukavice i zatvorene cipele.
- Udisanje otrovnih prašina.

ONE-KEY™

Da bi se saznalo više o ONE-KEY funkcionalnosti ovoga alata, pročitajte priloženu upute o brzom startu ili nas posjetite na internetu pod www.milwaukeeool.com/one-key. ONE-KEY App možete preko App Store ili Google Play preuzeti na vaš Smartphone.

Ako dođe do elektrostatičnih pražnjenja, Bluetooth-spoj se prekida. U tome slučaju spoj ponovno uspostaviti ručno.

ONE-KEY™ prikaz

Plavo svijetljenje	Radioveza je aktivna i može se podesiti preko ONE-KEY™ App-a.
Plavo treperenje	Alat komunicira s ONE-KEY™ App-om.
Crveno treperenje	Alat je iz sigurnosnih razloga blokiran i može se od strane poslužioca preko ONE-KEY™ App-a deblokirati.

UPUTE ZA LI-ION-AKUMULATORE

Korištenje Li-Ion-akumulatora

Rezervne akumulatore koji se duže vremena ne koriste, prije upotrebe nadopuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeci.

Priključne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana: Akumulator skladištiti na jednom suhom mjestu na temperaturi ispod 27 °C. Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja. Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

Zaštita od preopterećenja akumulatora kod Li-Ion-akumulatora

Kod preopterećenja akumulatora kroz vrlo visoku potrošnju struje, npr. ekstremno visoki zakretni momenti, električni alat vibrira za vrijeme od 5 sekundi, pokazivač punjenja treperi i električni alat se samostalno isključuje. Za ponovno uključivanje je ispušiti okidač sklopke i zatim ponovno uključiti. Pod ekstremnim opterećenjima se akumulator prejako zagrije. U tome slučaju trepere sve lampice pokazivača punjenja, sve dok se akumulator ne ohladi. Poslije gašenja pokazivača punjenja se može nastaviti sa radom.

Transport Li-Ion-akumulatora

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke priprepe i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati sljedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscurjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

ODABERITE ODGOVARAJUĆU GLAVU ZA SKIDANJE IZOLACIJE

Odaberite glavu za skidanje izolacije ovisno o promjeru kabela.

Glave za skidanje izolacije imaju oznaku boje.

Boja	Veličina kabela
bijelo	12 - 19 mm
žuto	19 - 26 mm
narančasta	26 - 33 mm
ljubičasta	33 - 40 mm
cijan	40 - 47 mm
Plavo	47 - 54 mm

TESTIRANJE AUTOSTOP™

1. Uklonite glavu za skidanje izolacije s alata.
2. Zadržavajte se dalje od predmeta i ljudi.
3. Čvrsto uhvatite ručke alata.
4. Držite alat dalje od tijela.
5. Pokrenite alat.
6. Brzo zakrenite alat oko 90° u bilo kojem smjeru.
7. Ako AUTOSTOP™ radi, alat će se isključiti i LED indikator AUTOSTOP™ će treperiti.

Ako AUTOSTOP™ ne radi, alat će nastaviti raditi. Ponovite ispitivanje. Ako se alat ne isključi automatski, vratite ga u najbliži ovlašteni servisni centar.

ČIŠĆENJE

Čistiti samo jednom suhom krpom. Neka sredstva za čišćenje oštećuju plastiku i druge izolirane dijelove. Aparat držati čistim i na suhom, bez ulja i masti.

Skidajte izolaciju samo s čistih kabela. Očistite prijave kabele prije skidanja izolacije.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

Zaustavite uređaj i omogućite mu da se ohladi prije skladištenja ili prijevoza. Uklonite bateriju iz uređaja.

Očistite svaki strani materijal s uređaja. Skladištite ga na suhom i dobro ventiliranom mjestu koje nije pristupačno djeci. Za dodatnu sigurnost, spremite bateriju odvojeno od proizvoda. Nemojte ju ostavljati u blizini korozivnih agenasa kao ni vrtnih kemijskih proizvoda i soli za odmrzavanje. Ne ostavljajte na otvorenom.

Za prijevoz, osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na uređaju.

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestoznamenastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI

	Pročitajte molimo pažljivo uputu za korištenje prije puštanja u pogon.
	PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!
	Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.
	Kod radova na stroju uvijek nositi zaštitne naočale.
	Nosite zaštitu za sluh.
	Nositi zaštitne rukavice!
	Alat voditi uvijek s obim rukama.
	Upozorenje! Rizik električnog udara!
	Ruke držati udaljene od reznog alata i pokretnih dijelova. Prsti mogu dospjeti u rezni mehanizam i biti odrezani ili povrijeđeni.
	Rezervni dio - nije uključeno u standardnu opremu, dostupno kao rezervni dio.
	Dugmaste stanične baterije ne progutati!
	Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti. Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatorne i rasvjetna sredstva iz uređaja. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja. Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije, i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatom, da se potreba za sirovinama smanji. Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje. Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.
	Broj okretaja praznog hoda
	Napon
	Istosmjerna struja

	Europski znak konformnosti
	Britanski znak suglasnosti
	Ukrajinski znak suglasnosti
	Euroazijski znak konformnosti

IZVĒLIETIES PAREIZO NOŅĒMŠANAS GALVU

Izvēlieties noņemšanas galvu atkarībā no kabeļa diametra. Noņemšanas galvām ir krāsu kods.

Krāsa	Kabeļa izmērs
balts	12 - 19 mm
dzeltens	19 - 26 mm
oranžs	26 - 33 mm
purpurs	33 - 40 mm
ciānkrāsa	40 - 47 mm
Zils	47 - 54 mm

AUTOSTOP™ TESTĒŠANA

1. Noņemiet noņemšanas galvu no instrumenta.
 2. Stāviet drošā attālumā no priekšmetiem un cilvēkiem.
 3. Stingri satveriet instrumenta rokturus.
 4. Turiet instrumentu drošā attālumā no ķermeņa.
 5. Ieslēdziet instrumentu.
 6. Ātri pagrieziet instrumentu par 90° jebkurā virzienā.
 7. Ja AUTOSTOP™ darbojas, instruments izslēgsies un mirgos AUTOSTOP™ indikatora LED indikators.
- Ja AUTOSTOP™ nedarbojas, darbarīks turpinās darboties. Atkārtojiet pārbaudi. Ja instruments automātiski neizslēdzas, nogādājiet to tuvākajā pilnvarotajā servisa centrā.

TĪRĪŠANA

Tīrīt tikai ar sausu drānu. Daži tīrītāji var sabojāt plastmasas un citas izolētās detaļas. Aparātu uzturēt tīru un nesmērēt ar eļļu vai taukiem.

Apstrādājiet tikai tīrus kabeļus. Notīriet netīros kabeļus pirms to apstrādes.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

Pirms uzglabāšanas vai transportēšanas apturiet iekārtu un ļaujiet tai atdzist. Izņemiet akumulatoru no ierīces.

Notīriet visus svešķermeņus no izstrādājuma. Uzglabājiet to vēsā, sausā un labi vēdinātā vietā, kurai nevar piekļūt bērni. Papildu drošībai, uzglabājiet akumulatoru atsevišķi no produkta. Neglabājiet to vietā, kur tuvumā atrodas koroziņas vielas, piemēram dārza darbos izmantojamās ķīmikālijas vai atsalīdzināšanai domāta sāls. Neuzglabājiet ārpus telpām.

Transportēšanas laikā nostipriniet iekārtu tā, lai tā nevarētu kustēties vai apkrīst, lai izvairītos no personu ievainošanas un iekārtas bojāšanas.

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru numaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru "Garantija/klientu apkalpošanas serviss".)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI

	Pirms sākat lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.
	UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMI!
	Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.
	Strādājot ar mašīnu, vienmēr jānēsā aizsargbrilles.
	Nēsājiet ausu aizsargus.
	Jāvalkā aizsargcimdi!
	Vienmēr vadiet instrumentu ar abām rokām.
	Brīdinājums! Pastāv elektrošoka risks!
	Rokas turēt drošā attālumā no griešanas darbarīka un citām kustīgām daļām. Pirksti var nokļūt griešanas mehānismā un tikt nogriezti vai savainoti.
	Rezerves daļa. Nav standarta aprīkojumā, pieejama kā rezerves daļa.
	Nenorijiet podziņbateriju!
	Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi. Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas. Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu. Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām. Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.
	Tukšgaitas apgriezienu skaits
	Spriegums
	Līdzstrāva

	Eiropas atbilstības zīme
	Apvienotās Karalistes atbilstības zīme
	Ukrainas atbilstības zīme
	Eirāzijas atbilstības zīme

TECHNINIAI DUOMENYS	M18 FCST
Konstrukcija	Belaidis kabelių nuėmiklis
Produkto numeris	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Baterijos įtampa	18 V ---
„Bluetooth™“ radijo dažnių juosta (radijo dažnių juostos)	2400 – 2483.5 MHz
Aukšto dažnio	6 dBm
„Bluetooth™“ versija	5.2 BT signal mode
Sūkių skaičius laisva eiga	0 – 120 min ⁻¹
Kabelio ø	12 – 54 mm
Gylio reguliavimas	30 – 152,5 mm
Svoris su akumuliatoriumi (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	-18...+50 °C
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	M18B...; M18HB...; M18FB...
Rekomenduojami įkrovikliai	M18...; M12-18...; M1418...

Informacija apie keliamą triukšmą:

Vertės matuotos pagal EN 62841.

Įvertintas A įrenginio keliamo triukšmo lygis dažniausiai sudaro:

Garso slėgio lygis (Paklaida K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Garso galios lygis / Paklaida K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Nešiokite klausos apsaugos priemones.

Informacija apie vibraciją: Bendroji svyravimų reikšmė (trijų krypčių vektorių suma), nustatyta remiantis EN 62841.

Vibravimų emisijos reikšmė a _h / Paklaida K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
--	--

⚠ DĖMESIO!

Šiame vadove nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal standartinius bandymo metodus pagal EN 62841, todėl gali būti taikomos lyginant vieną įrankį su kitu. Gali būti naudojama preliminarinė poveikio įvertinimui.

Nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės atitinka įrankio taikymą. Jei įrankis naudojamas kitokiais tikslais, kartu su kitokiais priedais ar netinkamai prižiūrimas, bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės gali skirtis. Tai gali žymiai padidinti poveikio lygį viso darbo metu.

Apskaičiuojant bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertes reikėtų atsižvelgti į laikotarpį, kai prietaisais yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas. Tai gali žymiai sumažinti poveikio lygį viso darbo metu.

Tam, kad naudotojas būtų apsaugotas nuo vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio, reikia nustatyti papildomus saugos reikalavimus, pavyzdžiui: tinkamai prižiūrėti prietaisą ir jo priedus, laikyti rankas šiltai, organizuoti darbo modelius.

⚠ WARNING Perskaitykite visus saugumo įspėjimus, instrukcijas, peržiūrėkite iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su šiuo įrankiu. Jei nepaisysite visų toliau pateiktų instrukcijų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/ arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis. **Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

KABELIŲ NUĖMIKLIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Siekiant sumažinti lanko blyksnio, elektros smūgio ir žalos turtui riziką, negalima naudoti linijų, kurioms tiekama energija. Įrankis nėra izoliuotas.

Visada naudokite papildomą rankeną. Nesuvaldžius prietaiso galima susižeisti.

Prieš naudodami įrankį, tinkamai atremkite jį.

Nekiškite rankų į veikiančią mašiną.

Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvo kirpimo drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių dalių. Į judančias dalis gali įsipainioti laisvo kirpimo drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai.

Dėvėkite apsaugines priemones. Dirbdami su įrenginiu visada nešiokite apsauginius akinius. Rekomenduotina nešioti apsaugines pirštines, tvirtus batus neslidžiu padu bei prijuostę.

Naudokite spaustukus ar kitą praktišką būdą kabeliui pritvirtinti ir paremti ant stabilios platformos. Laikant laidą ranka arba prispaustą prie kūno, jis tampa nestabilus ir gali būti prarasta kontrolė. Būkite atsargūs su likučiais, kurie bus pašalinti iš įrankio.

Kabelis turi aštirus kraštus. Dirbdami su bet kokio tipo kabeliu visada mūvėkite pirštines.

Prieš naudodami patikrinkite įrankį ir nuėmimo galvutę. Tinkamą sujungimą ir sandarinimą galima užtikrinti tik tada, kai įrankis švarus nuo ankstesnio naudojimo šiukšlių ar likučių.

Rekomenduojamos įvairių tipų kabelių nuėmimo galvutės yra pagrįstos kabelio gamintojo paskelbtais kabelio matmenimis. Kabelių matmenys gali skirtis. Jei kabelio izoliacija tinkamai nenuimama, naudokite mažesnę arba didesnę izoliacijos galvutę. Vartotojas yra atsakingas už tai, kad kabelis būtų tinkamai nužievintas.

Jei naudojate su virve, neviršykite maksimalios leistinos apkrovos, nurodytos ant virvės etiketės. Rinkdamiesi tinkamą tvirtinimo diržų sistemą, visada nustatykite gaminio svorį su visais priedais. Viršijus maksimalią keliamąją galią galima patirti sunkių sužalojimų. Įrankio ir akumulatoriaus svorį žr. specifikacijose.

Naudokite tik su energija sugeriančiais diržais. Virvės, diržai ar grandinės gali nutukti ir sukelti gedimą. Nenaudokite su visiška įtemptais dirželiais.

Įrankius visuomet naudokite apgalvotai ir atsargiai. Neįmanoma numatyti visų pavojingų situacijų. Nenaudokite šio įrankio, jei nesuprantate šios instrukcijos arba jaučiatės pervargę nuo darbo; kreipkitės į „Milwaukee“ arba kvalifikuotą specialistą, kad gautumėte daugiau informacijos arba būtumėte apmokyti.

KITI SAUGUMO IR DARBO NURODYMAI

Neleiskite vaikams ar neapmokytiems asmenims naudotis šiuo prietaisu.

Naudodami šį įrenginį, dėvėkite pilną akių ir klausos apsaugą. Dirbant zonoje, kurioje gali kristi objektai, būtina dėvėti galvos apsaugos priemones.

Ilgus plaukus reikia susegti virš pečių lygio, kad neįsipainiotų į judančias dalis.

Nesinaudokite šiuo įrankiu, kai esate pavargę, sergate, ar esate pavartoję alkoholio, narkotikų ar vaistų.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudotų keičiamų akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. „Milwaukee“ siūlo tausojantį aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

Akumuliatorių įkraukite tik tinkamai tos pačios serijos „Milwaukee“ įkrovikliais. Nekraukite juo jokių kitų sistemų akumuliatorių.

Niekada neatverkite akumuliatorių ir įkroviklių ir laikykite juos tik sausose patalpose. Saugokite nuo drėgmės.

Ekstremalių apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištėkėti akumulatoriaus skystis. Išsitusus akumulatoriaus skysčiui, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Šiame prietaise įrengtas ličio-jonų akumuliatorius.

Prarijus arba patekus į kūną naujo arba naudoto akumulatoriaus turiniui, gresia sunkus vidinis nudegimas arba mirtis trumpiau nei per 2 valandas. Visada gerai pritvirtinkite akumulatoriaus skyriaus dangtelį. Jei dangtelis neužsidaro, išjunkite maitinimą, ištraukite akumuliatorių ir padėkite atokioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jei įtariate, kad akumulatoriaus turinys buvo prarytas arba pateko į kūną, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimas! Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliamą gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neikiškite įrankio, keičiamo akumulatoriaus arba įkroviklio į skystčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Kabelių nuėmiklis tinka kabelių nuėmimui

Nenaudokite šio produkto kitu būdu nei nurodytas įprastas naudojimas.

LIKUTINĖ RIZIKA

Net ir tinkamai naudojant įrenginį neįmanoma apsaugoti nuo visų liekamųjų rizikų. Naudojant įrenginį gali kilti šie pavojai, į kuriuos naudotojui ypač svarbu atkreipti dėmesį:

- Vibracijos sukeliami sužalojimai. Įrenginį laikykite už tam skirtų rankenų ir apribokite darbo bei ekspozicijos trukmę.
- Dėl triukšmo gali būti pažeista klausa. Naudokite klausos organų apsaugos priemones ir apribokite ekspozicijos trukmę.
- Nešvarumų dalelių sukeliami akių sužalojimai. Visuomet būkite su apsauginiais akiniais, mūvėkite tvirtas ilgas kelnes, pirštines ir avėkite tvirtus apsauginius batus.
- Nuodingų dulkių įkvėpimas.

ONE-KEY™

Kad sužinotumėte daugiau apie ONE-KEY funkcionalumą, perskaitykite pridėtą greitos pradžios instrukciją arba aplankykite mus internete www.milwaukeeool.com/one-key. ONE-KEY programą galite atsisiųsti iš App Store arba Google Play į savo išmanųjį telefoną.

Jei įvyksta elektrostatinė iškrova, nutraukiamas „Bluetooth“ ryšys. Tokiu atveju šį ryšį atstatykite rankiniu būdu.

„ONE-KEY™“ indikatorius

Mėlynas švytėjimas	Radijo ryšys yra aktyvus ir gali būti nustatomas naudojantis „ONE-KEY™“ programėle.
Mėlynas mirksėjimas	Įrankis palaiko ryšį su „ONE-KEY™“ programėle.
Raudonas mirksėjimas	Saugumo sumetimais įrankis užblokuotas, operatorius jį gali atblokuoti naudodamasis „ONE-KEY™“ programėle.

NURODYMAI DĖL LIČIO JONŲ AKUMULIATORIAUS

Ličio jonų akumulatoriaus naudojimas

Ilgesnį laiką nenaudotus akumuliatorius prieš naudojimą būtina įkrauti.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamo akumulatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisais kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorius.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį akumulatoriaus tarnavimo laiką, reikėtų jį po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas:

Akumuliatorių laikykite sausoje vietoje, žemesnėje nei 27 °C temperatūroje.

Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%.

Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

Ličio jonų akumulatoriaus apsauga nuo perkrovos

Esant akumulatoriaus perkrovai dėl pernelyg didelio srovės suvartojimo, pvz.: itin didelių apsuų, staiga sustabdymo ar trumpojo jungimo, elektrinis įrankis vibruoja 5 sekundes, signalinis įkrovos rodmuo pradeda mirksėti ir elektrinis įrankis automatiškai išsijungia.

Norint įrankį pakartotinai įjungti, reikia atleisti jungiklį ir vėl jį įjungti.

Esant ekstremalioms apkrovoms akumuliatorius per stipriai įkaista. Tokiu atveju visos įkrovos lemputės mirksi taip ilgai, kol akumuliatorius atvėsta. Užgesus įkrovos rodmėms įrankiu galima naudotis toliau.

Ličio jonų akumulatoriaus transportavimas

Ličio jonų akumulatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuotės viduje

neslidinėtų.

- Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumulatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

PASIRINKITE TINKAMĄ NUĖMIMO GALVUTĘ

Pasirinkite nuėmimo galvutę, atsižvelgdami į kabelio skersmenį.

Nuėmimo galvutės turi spalvinį kodą.

Spalva	Kabelio dydis
balta	12 - 19 mm
geltona	19 - 26 mm
oranžinė	26 - 33 mm
violetinė	33 - 40 mm
žydra	40 - 47 mm
Mėlynas	47 - 54 mm

TESTUOJAMA „AUTOSTOP™“ FUNKCIJA

1. Nuimkite nuėmimo galvutę nuo įrankio.
 2. Atsistokite atokiau nuo daiktų ir žmonių.
 3. Tvirtai suimkite įrankio rankenas.
 4. Laikykite įrankį toliau nuo kūno.
 5. Įjunkite įrankį.
 6. Greitai pasukite įrankį apie 90° bet kuria kryptimi.
 7. Jei „AUTOSTOP™“ veikia, įrankis išsijungs ir mirksės „AUTOSTOP™“ indikatoriaus šviesos diodas.
- Jei „AUTOSTOP™“ neveikia, įrankis veiks toliau. Pakartokite bandymą. Jei įrankis automatiškai neišsijungs, grąžinkite jį į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

VALYMAS

Valykite tik sausu skuduru. Kai kurie valikliai gadina plastiką arba izoliuotas dalis. Prietaisą laikykite švarioje ir sausoje vietoje, be alyvos ir tepalų.

Nulupkite tik švarius kabelius. Prieš nuimdami izoliaciją, nuvalykite nešvarius laidus.

GABENIMAS IR SAUGOJIMAS

Prieš padėdami į sandėlį ar gabendami, sustabdykite įrenginį ir leiskite jam atvėsti. Išimkite žoliapjovės akumulatorių iš prietaiso.

Nuo įrankio nuvalykite visas pašalines medžiagas. Laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Kad būtų dar saugiau, laikykite bateriją atskirai nuo įrenginio. Nelaikykite jo arti nuo tokių koroziją sukeliančių reagentų kaip cheminės sodininkystės medžiagos arba druskos, naudojamos prieš apledėjimą. Nelaikykite lauke.

Ruošdami gabenimui, nejudamai pritvirtinkite įrenginį, kad gabenant nenukristų ir nesužeistų žmonių arba nesugestų pats.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

SYMBOLIAI

	Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.
	ĮSPĖJIMAS! PERSPĖJIMAS! PAVOJUS!
	Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumulatorių.
	Dirbdami su įrenginiu visada nešiokite apsauginius akinius.
	Nešiokite klausos apsaugos priemonės.
	Lietojiet aizsardzības cimdus!
	Įrankį visada laikykite abiem rankomis.
	Įspėjimas! Elektros smūgio rizika!
	Rankas laikykite atokiau nuo pjovimo įrankio ir kitų judančių dalių. Pjovimo mechanizmas į vidų patekusių pirštus gali nupjauti ar sužeisti.
	Atsarginė dalis – nepridedama prie standartinės įrangos, galima įsigyti kaip atsarginę dalį.
	Neprarykite tabletės tipo baterijos!
	Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai. Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai. Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją. Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą. Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.
	Sūkių skaičius laisva eiga
	Įtampa
	Nuolatinė srovė
	Europos atitikties ženklas

	Jungtinės Karalystės atitikties ženklas
	Ukrainos atitikties ženklas
	Eurazijos atitikties ženklas

TEHNILISED ANDMED	M18 FCST
Konstruksioon	Juhtmeta kaablikoorija
Toolmisnumber	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Akupinge	18 V ---
Bluetooth™i sagedusriba (sagedusribad)	2400 – 2483.5 MHz
Kõrgepingeõudlus	6 dBm
Bluetooth™iga versioon	5.2 BT signal mode
Pöörlemiskiirus tühijooksul	0 – 120 min ⁻¹
Kaabli ø	12 – 54 mm
Sügavuse reguleerimine	30 – 152,5 mm
Kaal koos akuga (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Soovituslik ümbritsev temperatuur töötamise ajal	-18...+50 °C
Soovituslikud akutüübid	M18B...; M18HB...; M18FB...
Soovituslik laadija	M18..., M12-18..., M1418...

Müra andmed:

Mööteväärtused on kindlaks tehtud vastavalt normile EN 62841.

Seadme tüüpiline hinnanguline (müratase:

Helirõhutase (Määramatus K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Helivõimsuse tase / Määramatus K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Kandke kaitseks kõrvaklappe.

Vibratsiooni andmed: Vibratsiooni koguväärtus (kolme suuna vektorsumma) mõõdetud EN 62841 järgi.

Vibratsiooni emissiooni väärtus a_h / Määramatus K

0,43 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ TÄHELEPANU!

Sellel teabelehel toodud vibratsiooni- ja müraemissioon on mõõdetud standardis EN 62841 kirjeldatud standarditud testiga ning seda võib kasutada tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Testi võib kasutada kokkupuute esialgseks hindamiseks.

Deklareeritud vibratsiooni- ja müratase puudutab tööriista põhikasutust. Kui tööriista kasutatakse muuks otstarbeks, teistsuguste tarvikutega või tööriista hooldatakse halvasti, võivad vibratsioon ja müraemissioon erineda. See võib kokkupuutetaset kogu tööajal oluliselt suurendada.

Vibratsiooni ja müraga kokkupuute hinnangulise taseme juures tuleb arvesse võtta ka aega, kui tööriist on välja lülitatud või töötab, kuid sellega ei tehta tööd. See võib kokkupuutetaset kogu tööaja kohta oluliselt vähendada.

Tehke kindlaks täiendavad ohutusmeetmed operaatori kaitsmiseks vibratsiooni ja/või müra eest, näiteks: hooldage tööriista ja tarvikuid, hoidke käed soojas, vaadake üle töökorraldusi.

⚠ TÄHELEPANU! Kõik selle elektrilise tööriistaga kaasasolevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja spetsifikatsioonid tuleb läbi lugeda. Kõigi allpool loetletud juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/ või raskek vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

KAABLIKOORIJA OHUTUSHOIATUSED

Kaarleegi, elektrilöögi ja varakahju ohu vähendamiseks ärge töötage pingestatud kaablitega. Tööriist ei ole isoleeritud.

Kasutage alati lisakäepidet. Kontrolli kaotamine võib põhjustada vigastusi.

Enne kasutamist hoidke korralikult tööriistast.

Ärge sisestage jäsemeid töötavasse masinasse.

Kandke asjakohast riietust. Ärge kandke lohvakaid riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemale. Lohvakad riided, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.

Kasutada kaitsevarustust. Masinaga töötades kandke alati kaitseprille. Soovitatavad on kaitsekindad, tugevad ja libisemiskindlad jalanõud ning põll.

Töödeldava detaili kinnitamiseks ja toetamiseks stabiilsele platvormile kasutage klambreid või muud sobivat vahendit. Kaabli hoidmine käes või vastu keha muudab kaabli ebastabiilseks ja võib viia kontrolli kaotamiseni. Olge ettevaatlik tööriistast eemaldatavate jääkidega.

Kaabli on teravad servad. Kandke igasuguste kaablite käitlemisel alati kindaid.

Kontrollige tööriista ja koorimispead enne kasutamist. Õige ühendus ja koorimine on saavutatavad ainult siis, kui tööriistast on eemaldatud eelmisest kasutusest jäänud praht ja jäägid.

Eri kaablitüüpidele soovitatavad koorimispead põhinevad kaablitootja avaldatud kaablimõõtmetel. Kaablite mõõtmed erinevad. Kui kaableid ei saa korralikult koorida, kasutage väiksemat või suuremat koorimispead. Kasutaja vastutab selle eest, et kaabel oleks korralikult kooritud.

Kui kasutate trossi, ärge ületage trossi märgistusel toodud maksimaalset kandevoimet. Sobiva trossi valimisel määrake alati toote kaal koos kõigi tarvikutega. Maksimaalse kandevoime ületamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi. Vaadake tööriista ja aku kaalu andmeid.

Kasutage ainult energiat neelavaid trosse. Kõjed, rihmad või ketid võivad puruneda ja põhjustada rikkeid. Ärge kasutage täispinge all olevat trossi.

Kasutage tööriistu alati läbimõeldult ja ettevaatlikult. Kõiki ohuolukordi ei ole võimalik ette näha. Ärge seda tööriista kasutage, kui Te ei mõista neid juhiseid või tunnete end tööga ülekoormatuna; võtke lisateabe saamiseks või koolituste vastu huvi tundes ühendust Milwaukee või kvalifitseeritud spetsialistiga.

EDASISED OHUTUS- JA TÖÖJUHISED

Ärge lubage seadet kasutada lastel ega väljaõppeta isikul.

Kandke selle seadme kasutamisel kaitseprille ja kõrvaklappe. Töötamisel kohtades, kus on allakukkuvate esemete oht, tuleb kanda kiivrit.

Kinnitage pikad juuksed õlgadest kõrgemale, et vältida nende

takerdumist liikuvate osade vahele.

Ärge kasutage tööriista väsinuna või haigena ega siis, kui olete uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprõugisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallesemetega (lühiseoht).

Laadige akusid ainult sama süsteemiseeria sobivate Milwaukee laadijatega. Ärge laadige mis tahes muid akusid.

Ärge kunagi murdke akusid ja laadijaid lahti ning hoidke neid ainult kuivades ruumides. Kaitske niiskuse eest.

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akuvedelik välja voolata. Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöorduge viivitamatult arsti poole.

⚡ HOIATUS! See seade sisaldab liitiumnööppatareid. Kui uus või kasutatud patarei on organismi sattunud või see on alla neelatud, võib see tekitada sisemisi põletusi ja vähem kui 2 tunni pärast surma põhjustada. Pange patareipesa kaas alati kindlalt kinni. Kui see kindlalt ei sulgu, lülitage seade välja, võtke patarei välja ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Kui te arvate, et patareid on alla neelatud või organismi sattunud, võtke viivitamatult ühendust arstiga.

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimiseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Kaablikoorija sobib kaablite koorimiseks

Ärge kasutage seda toodet muudel kui normaalseks kasutamiseks ette nähtud viisidel.

JÄÄKOHUD

Jääkohud ei ole välistatud ka otstarbekohase kasutamise korral. Kasutamisel võivad tekkida järgmised ohud, millele kasutaja peab erilist tähelepanu pöörama:

- Vibratsioonist põhjustatud vigastused. Hoidke seadet selleks ette nähtud käepidemetest ja piirake töö- ning toimeaega.
- Mürasaaste võib põhjustada kuulmekahjustusi. Kandke kuulmekaitset ja piirake toimeaega.
- Mustuseosakestest põhjustatud silmavigastused. Kandke alati kaitseprille, vastupidavaid pikki pükse, kindaid ning tugevaid jalatseid.
- Mürgiste tolmude sissehingamine

ONE-KEY™

Et selle tööriista ONE-KEY funktsionaalsuse kohta rohkem teada saada, lugege kaasasolevat kiirkäivituse juhendit või külastage meid internetis aadressil www.milwaukeetool.com/one-key. Te saate ONE-KEY äpi oma nutitelefonile alla laadida App Store'i või Google Play kaudu.

Kui toode puutub kokku elektrostaatilise lahendusega, katkeb Bluetoothi sideühendus. Sideühendus tuleb sel juhul käitsi taastada.

Näidik ONE-KEY™

Sinine tuli põleb	Raadioside on aktiivne ja seda saab rakenduse ONE-KEY™ kaudu seadistada.
Sinine tuli vilgub	Tööriist suhtleb rakendusega ONE-KEY™.
Punane tuli vilgub	Tööriist on kaitse-eesmärkidel lukustatud ja kasutaja saab seda rakenduse ONE-KEY™ kaudu lukust lahti teha.

LIITIUMIOONAKUDE JUHISED

Liitiumioonakude kasutus

Laadige pikema aja vältel kasutamata vahetusakud enne kasutamist täis.

Temperatuur üle 50 °C vähendab aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akud tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva: Hoiustage akut kuivas kohas, kus on temperatuur alla 27 °C. Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis. Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Liitiumioonakude ülekoormuskaitse

Aku ülekoormamisel kõrge voolutarbimisega, nt puuri blokeerumisel, lühise tekkimisel või ülikõrgetel pööretel, vibreerib elektritööriist 5 sekundit, laadimistuli vilgub ja tööriist lülitub automaatselt välja. Uuesti sisse lülitamiseks tuleb päästik esmalt vabastada ning seejärel uuesti alla suruda. Ülisuurel koormusel võib aku kuumeneda kõrgete temperatuurideni. Sellisel juhul vilguvad kõik laadimistulukesed kuni aku jahtumiseni. Peale laadimistulukeste kustumist võite tööd jätkata.

Liitiumioonakude transport

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.
- Liitiumioonakude kommertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

VALIGE ÕIGE KOORIMISPEA

Valige koorimispea kaabli läbimõõdu järgi. Koorimispeadel on värvikood.

Värv	Kaabli suurus
valge	12 - 19 mm
kollane	19 - 26 mm
oranž	26 - 33 mm
lilla	33 - 40 mm
tsüaan	40 - 47 mm
Sinine	47 - 54 mm

AUTOSTOP™-I TESTIMINE

1. Eemaldage koorimispea tööriista küljest.
2. Hoidke esemetest ja inimestest eemale.
3. Võtke tööriista käepidemetest kindlalt kinni.
4. Hoidke tööriista kehast eemal.
5. Käivitage tööriist.
6. Pöörake tööriista kiiresti umbes 90° ükskõik millises suunas.
7. Kui AUTOSTOP™ töötab, lülitub tööriist välja ja AUTOSTOP™-i märgutuli hakkab vilkuma.

Kui AUTOSTOP™ ei tööta, jätkab tööriist tööd. Korrake testi. Kui tööriist ei lülitu automaatselt välja, tagastage tööriist lähimasse volitatud teeninduskeskusesse.

PUHASTUS

Puhastage ainult kuiva rätikuga. Mõned puhastusvahendid kahjustavad plasti või teisi isoleeritud osi. Hoidke seadet puhta ja kuivana, eemal õlist ja rasvast.

Koorige ainult puhtaid kaableid. Puhastage määrdunud kaablid enne nende koorimist.

TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

Enne hoiule paneku või teisaldamise alustamist seiske mootor. Võtke akupakett muruniidukist välja.

Puhastage seade kõikidest võõrkehadest. Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Täiendava ohutusabinõuna hoidke akut seadmest eraldi. Hoidke kettsaagi eemal söövitavatest ainetest nagu aiakemikaalid ja jäätörjevahendid. Ärge hoiustage õues.

Vedamise ajal tõkestage masin liikuma hakkamise ja alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbril alusel klienditeeninduspunkti või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID

	Palun lugege enne käikulaskmist kasutamissuhend hoolikalt läbi.
	TÄHELEPANU! HOIATUS! OHT!
	Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.
	Masinaga töötades kandke alati kaitseprille.
	Kandke kaitseks kõrvaklappe.
	Kanda kaitsekindaid!
	Liigutage tööriista alati mõlema käega.
	Hoiatus! Elektrilöögi risk!
	Hoida käed löikeriistast ja teistest liikuvatest osadest eemal. Sõrmed võivad sattuda löikemehhanismi ning esineb nende mahaloikamise või vigastamise oht.
	Varuosa - Ei sisaldu standardvarustuses, saadaval varuosana.
	Nööppatareid ei tohi alla neelata!
	Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada. Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta. Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõtu aitab vähendada nõudlust toorainete järele. Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil. Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isikliikud andmed, kui neid seal on.
	Pöörlemiskiirus tühijooksul
	Pinge
	Alalisvool

	Euroopa vastavusmargis
	Ühendkuningriigi vastavusmargis
	Ukraina vastavusmärk
	Euroopa ja Aasia vastavusmargis

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		M18 FCST
Модель	Беспроводной инструмент для зачистки кабеля	
Серийный номер изделия	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ	
Напряжение аккумуляторной батареи	18 V ---	
Диапазон частот Bluetooth™ (диапазоны частот)	2400 – 2483.5 MHz	
Мощность высокой частоты	6 dBm	
Версия Bluetooth™	5.2 BT signal mode	
Число оборотов без нагрузки	0 – 120 min ⁻¹	
Ø кабеля	12 – 54 mm	
Регулировка глубины	30 – 152,5 mm	
Вес с аккумулятором (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg	
Рекомендованная температура окружающей среды во время работы	-18...+50 °C	
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков	M18B...; M18HB...; M18FB...	
Рекомендованные зарядные устройства	M18..., M12-18..., M1418...	

Информация по шумам:

Значения замерялись в соответствии со стандартом EN 62841.

Уровень шума прибора, определенный по показателю A, обычно составляет:

Уровень звукового давления (Небезопасность K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Уровень звуковой мощности / Небезопасность K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Используйте наушники!

Информация по вибрации: Общие значения вибрации (векторная сумма трех направлений) определены в соответствии с EN 62841.

Значение вибрационной эмиссии a _h / Небезопасность K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
---	--

ВНИМАНИЕ!

Заявленные значения вибрации и шумового излучения, указанные в настоящем информационном листе, были измерены согласно стандартизированному методу испытания согласно EN 62841 и могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Они могут применяться для предварительной оценки воздействия на организм человека.

Указанные значения вибрации и шумового излучения действительны для основных областей применения инструмента. Однако если инструмент используется в других областях применения или с другими принадлежностями либо проходит ненадлежащее обслуживание, значения вибрации и шумового излучения могут отличаться. Это может существенно увеличить уровень воздействия на организм на протяжении общего периода работы.

При оценке уровня воздействия вибрации и шумового излучения на организм также необходимо учитывать периоды, когда инструмент выключен, или когда он работает, но фактически не используется для выполнения работы. Это может существенно сократить уровень воздействия на организм на протяжении общего периода работы.

Определите дополнительные меры для защиты оператора от воздействия вибрации и/или шума, такие как обслуживание инструмента и его принадлежностей, сохранение рук в тепле, организация графиков работы.

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями относительно безопасного использования, инструкциями, иллюстративным материалом и техническими характеристиками, поставляемыми с этим электроинструментом. Несоблюдение всех нижеследующих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ ДЛЯ ЗАЧИСТКИ КАБЕЛЯ

В целях сокращения риска возникновения дуговой вспышки, поражения электрическим током и материального ущерба запрещается работать на линиях, находящихся под напряжением. Инструмент не изолирован.

Всегда пользуйтесь дополнительной рукояткой. Потеря контроля может стать причиной травмы.

Перед использованием надлежащим образом закрепите инструмент.

Не прикасаться к работающему станку.

Носить соответствующую одежду. Не носить свободную одежду и украшения. Держать волосы и одежду на безопасном расстоянии от движущихся деталей.

Свободно сидящая одежда, украшения или длинные волосы могут застрять в движущихся деталях.

Пользоваться средствами защиты. При работе с инструментом всегда надевайте защитные очки. Рекомендуется надевать перчатки, прочные нескользящие ботинки и фартук.

Используйте зажимы или другие практические способы для фиксации и поддержки кабеля на устойчивой поверхности. Удерживание кабеля рукой или прижатие к телу делает его нестабильным и может привести к потере контроля. Будьте осторожны с остатками материала, которые будут удаляться из инструмента.

Кабель имеет острые края. При работе с кабелем любого типа необходимо использовать перчатки.

Перед использованием осмотрите инструмент и головку для зачистки. Правильное соединение и зачистка могут быть достигнуты только в том случае, если инструмент очищен от мусора и остатков материалов, оставшихся после предыдущего использования.

Рекомендуемые головки для зачистки кабелей различных типов основаны на размерах кабеля, опубликованных производителем. Размеры кабеля могут различаться. Если кабель не зачищается должным образом, используйте меньшую или большую головку для зачистки. Пользователь несет ответственность за правильную зачистку кабеля.

При использовании стропы запрещено превышать

максимальную грузоподъемность, указанную на этикетке стропы. При выборе подходящей системы строп всегда учитывайте вес изделия со всеми принадлежностями. Превышение максимальной грузоподъемности может привести к серьезным травмам. Для определения веса инструмента и аккумулятора см. технические характеристики.

Используйте только стропы с амортизатором. Веревки, ремни или цепи могут порваться и привести к поломке. Не используйте стропы, находящиеся в полностью натянутом состоянии.

Всегда пользуйтесь инструментом осознанно и осторожно. Невозможно предвидеть все опасные ситуации. Не используйте этот инструмент, если вы не понимаете эти инструкции или чувствуете себя перегруженным работой; обратитесь в компанию Milwaukee или к квалифицированному специалисту для получения дополнительной информации или обучения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И РАБОТЕ

Не позволяйте пользоваться устройством детям или не обученным лицам.

Используйте надежные приспособления для защиты глаз и органов слуха при работе с продуктом. При работе в зоне, где есть риск падения предметов, необходимо носить защитную каску.

Соберите длинные волосы выше плеч, чтобы предотвратить их попадание в движущиеся части.

Не работайте с данным инструментом в случае усталости, болезни или под воздействием алкоголя, наркотиков или медикаментов.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Заряжать аккумуляторы только с помощью подходящих зарядных устройств Milwaukee той же серии. Не заряжать аккумуляторы других систем.

Аккумуляторы и зарядные устройства ни в коем случае не вскрывать, хранить только в сухих помещениях. Защищать от влаги.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промойвайте глаза в течение 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данный прибор содержит в себе один литиевый миниатюрный элемент питания.

Как новый, так и использованный элемент питания может привести к тяжелым внутренним ожогам и смерти в течение менее 2 часов, если он был проглочен или попал внутрь организма иным способом. Всегда следите, чтобы крышка батарейного отсека была закрыта. Если крышка плотно не закрывается, отключите прибор, выньте элемент питания и спрячьте от детей. При подозрении, что элемент питания был проглочен или попал внутрь организма иным способом, срочно обратитесь к врачу.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или

аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Инструмент для зачистки кабеля подходит для зачистки кабелей

Данное изделие запрещено использовать образом, отличающимся от указанного предусмотренного способа применения.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при надлежащем использовании нельзя исключить все остаточные риски. При использовании могут возникнуть такие опасности, на которые пользователь должен обратить особое внимание:

- Травмы вследствие вибрации. Держите прибор за предусмотренные для этого рукоятки и ограничивайте время работы и экспозиции.
- Шумовое воздействие может привести к повреждению слуха. Носите защитные наушники и ограничивайте продолжительность экспозиции.
- Травмы глаз, вызванные частицами загрязнений. Всегда надевайте защитные очки, плотные длинные брюки, рукавицы и прочную обувь.
- Вдыхание ядовитой пыли.

ONE-KEY™

Чтобы узнать больше о функциональных возможностях ONE-KEY для этого инструмента, ознакомьтесь с прилагаемым кратким руководством или посетите нашу страницу в интернете - www.milwaukeeetool.com/one-key. Приложение ONE-KEY доступно для загрузки на ваш смартфон через App Store или Google Play.

При возникновении электростатического разряда соединение Bluetooth прерывается. В этом случае восстановите соединение вручную.

Индикация ONE-KEY™

Горит синим	Радиосвязь активна и может быть настроена с помощью приложения ONE-KEY™ App
Мигает синим	Настроено соединения инструмента с приложением ONE-KEY™ App.
Мигает красным	Инструмент заблокирован в целях безопасности, пользователь может разблокировать его через приложение ONE-KEY™ App.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Использование литий-ионных аккумуляторов

Сменные аккумуляторы, не использовавшиеся долгое время, перед эксплуатацией следует подзарядить.

Температура выше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятора необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумулятора после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:
Хранить аккумулятор в сухом месте при температуре ниже 27 °С.
Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.
Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Защита литий-ионных аккумуляторов от перегрузки

В случае перегрузки аккумулятора по причине слишком большого потребления электроэнергии, при экстремально большом крутящем моменте, внезапной остановке или коротком замыкании, электроприбор вибрирует в течение 5 секунд, загорается индикатор заряда аккумулятора и электроприбор автоматически выключается. Для повторного включения следует отжать кнопку включения и потом снова включить. При слишком высоких нагрузках аккумулятор перегревается. В этом случае загораются все лампы индикатора заряда аккумулятора. Когда аккумулятор остынет и лампы погаснут – можно продолжать работу.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскочил внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ВЫБЕРИТЕ ПОДХОДЯЩУЮ ГОЛОВКУ ДЛЯ ЗАЧИСТКИ

Выберите головку для зачистки в зависимости от диаметра кабеля.

Зачистные головки имеют цветовую кодировку.

Цвет	Размер кабеля
белый	12 - 19 mm
желтый	19 - 26 mm
оранжевый	26 - 33 mm
фиолетовый	33 - 40 mm
голубой	40 - 47 mm
Синий	47 - 54 mm

ТЕСТИРОВАНИЕ AUTOSTOP™

1. Снимите головку для зачистки с инструмента.
2. Держитесь подальше от предметов и людей.
3. Крепко держите рукоятки инструмента.
4. Держите инструмент подальше от тела.

5. Запустите инструмент.
6. Быстро поверните инструмент примерно на 90° в любом направлении.
7. Если функция AUTOSTOP™ работает, инструмент отключится, а светодиодный индикатор AUTOSTOP™ начнет мигать.

Если функция AUTOSTOP™ не работает, инструмент продолжит работу. Повторите тест. Если инструмент не отключается автоматически, верните его в ближайший авторизованный сервисный центр.

ОЧИСТКА

Производите очистку только сухой тканью. Некоторые очищающие вещества и растворители губительны для пластика и других частей аппарата. Защищайте рукоятку от попадания масла и смазки, содержите ее в чистоте и сухости.

Зачищайте только чистые кабели. Перед зачисткой очистите загрязненные кабели.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Остановите устройство и дайте ему остыть перед постановкой на хранение или транспортировкой. Снимите аккумуляторную батарею с устройства

Очистите устройство от всех посторонних материалов. Храните его в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте. В целях дополнительной безопасности храните батарею отдельно от устройства. Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.

Перед транспортировкой закрепите устройство, чтобы не допустить его перемещения или падения в целях обеспечения безопасности персонала или устройства.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ

	Просьба внимательно прочесть инструкцию по использованию перед использованием инструмента.
	ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!
	Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.
	При работе с инструментом всегда надевайте защитные очки.

	Используйте наушники!
	Надевать защитные перчатки!
	Всегда ведите инструмент обеими руками.
	Предупреждение! Риск удара электрическим током!
	Держите руки на расстоянии от режущих инструментов и других подвижных частей. Пальцы могут попасть в режущий механизм, их может отрезать, или они могут получить повреждения.
	Запасная деталь - Не входит в комплектацию и доступна в качестве запасной детали.
	Не глотать миниатюрный элемент питания!
	Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования. За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи. Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах. Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.
n_0	Число оборотов без нагрузки
V	Напряжение
	Постоянный ток
	Европейский знак соответствия
	Британский знак соответствия

	Украинский знак соответствия
	Евразийский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ		M18 FCST
Тип	Акумулаторен инструмент за оголване на кабели	
Производствен номер	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ	
Напрежение на батерията	18 V ---	
Честотен обхват (честотни обхвати) на Bluetooth™	2400 – 2483.5 MHz	
височестотна мощност	6 dBm	
Версия на Bluetooth™	5.2 BT signal mode	
Обороти на празен ход	0 – 120 min ⁻¹	
диаметър на кабела	12 – 54 mm	
Регулиране на дълбочината	30 – 152,5 mm	
Тегло с батерия (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg	
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C	
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	M18B...; M18HB...; M18FB...	
Препоръчителни зарядни устройства	M18..., M12-18..., M1418...	

Информация за шума:

Измерените стойности са получени съобразно EN 62841.		
Оцененото с А ниво на шума на уреда е съответно:		
Равнище на звуковото налягане (Несигурност K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)	
Равнище на мощността на звука / Несигурност K	77 dB(A) / 3 dB(A)	

Носете средство за защита на слуха.

Информация за вибрациите: Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 62841.		
Стойност на емисии на вибрациите a _h / Несигурност K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²	

⚠ ВНИМАНИЕ!

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 62841, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструмента и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации за този електроинструмент.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ИНСТРУМЕНТА ЗА ОГОЛВАНЕ НА КАБЕЛИ

За да се намали рискът от искрене, токов удар и имуществени щети, не работете по кабели, които са под напрежение. Инструментът не е изолиран.

Използвайте винаги допълнителната ръкохватка. Загубата на контрол може да доведе до наранявания.

Закрепете инструмента добре преди използване.

Не бъркайте в машината, докато тя работи.

Носете подходящо облекло. Не носете свободно облекло или накити. Дръжте косите и дрехите далеч от движещите се части. Свободните части от облеклото, накитите или дългите коси могат да се заплетат в движещите се части.

Да се използват предпазни средства. При работа с машината винаги носете предпазни очила. Препоръчват се също така предпазни ръкавици, здрави и нехлъзгащи се обувки, както и престилка.

Използвайте скоби или друг практичен начин за закрепване и поддръжане на кабела към стабилна платформа. Държането на кабела с ръка или срещу тялото ви го прави нестабилен и може да доведе до загуба на контрол. Внимавайте за остътици, които ще

бъдат отстранени от инструмента. Кабелът има остри ръбове. Винаги носете ръкавици, когато боравите с какъвто и да е вид кабел.

Проверете инструмента и оголващия накрайник преди употреба. Правилно свързване и оголване може да се постигне само когато инструментът е почистен от замърсявания или остътици от предишна употреба.

Препоръчителните оголващи накрайници за различните видове кабели се основават на публикуваните от производител на кабела размери на кабела. Размерите на кабелите се различават. Ако кабелът не се оголва правилно, използвайте по-малък или по-голям оголващ накрайник. Потребителят носи отговорност за правилното оголване на кабела.

Ако използвате ремък, не превишавайте максималната товароподемност, отбелязана върху етикета на ремъка. Винаги определяйте теглото на продукта с всички принадлежности, когато избирате подходящата система за обезопасяване. Превишаването на максималната товароподемност може да доведе до сериозно нараняване. Вижте спецификациите за инструмента и теглото на батерията.

Използвайте само с енергоабсорбиращи ремъци. Въжетата, ремъците или веригите може да се счупят и да причинят повреда. Не използвайте с ремъци, които са напълно опънати.

Винаги използвайте инструментите обмислено и

внимателно. Невъзможно е да се предвидят всички опасни ситуации. Не използвайте този инструмент, ако не разбирате настоящите указания или се чувствате затруднени от работата; свържете се с Milwaukee или с квалифициран специалист за повече информация или обучение.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

Не позволявайте на деца или необучени лица да използват този продукт.

Носете пълна защитна екипировка за очите и слуха ви, когато боравите с продукта. Ако работите в зона, където съществува риск от падащи предмети, трябва да носите каска.

Дългата коса трябва да бъде прибрана на ниво над раменете, за да се избегне нейното заплитане в движещите се части.

Не използвайте тази машина, ако сте уморени, болни или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Зареждайте акумулаторните батерии само с подходящи зарядни устройства на Milwaukee от същата системна серия. Не зареждайте акумулаторни батерии от други системи.

Никога не отваряйте акумулаторните батерии и зарядните устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете от влага.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството съдържа литиева плоска батерия. Новата или използвана батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт в рамките на по-малко от 2 часа, ако бъде погълната или попадне в тялото. Винаги обезопасявайте капака на отделението за батерията. Ако той не се затваря добре, изключете устройството, свалете батерията и я дръжте далеч от деца. Ако смятате, че батериите са били погълнати или са попаднали в тялото, незабавно потърсете лекарска помощ.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, изобелващи вещества или продукти, съдържащи изобелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Инструментът за оголване на кабели е подходящ за оголване на кабели

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори при правилна употреба, остатъчните рискове не могат да бъдат изключени. При използване могат да възникнат следните опасности, за които обслужващият трябва да внимава:

- Наранявания, причинени от вибрации. Дръжте уреда за предвидените за целта ръкохватки и ограничавате времето на работа и експозиция.
- Шумовото натоварване може да причини слухови увреждания. Носете защита за слуха и ограничете продължителността на експозицията.
- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици. Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони, ръкавици и стабилни обувки.
- Вдишване на отровни прахове.

ONE-KEY™

За повече информация относно функцията ONE-KEY на този инструмент прочетете приложеното ръководство за бърз старт или ни посетете в интернет на адрес www.milwaukeeool.com/one-key. За да изтеглите ONE-KEY приложението на Вашия смартфон, посетете app store или google play.

Ако се стигне до електростатични разреждания, Bluetooth връзката се прекъсва. В такъв случай възстановете връзката ръчно.

Индикация ONE-KEY™

Синя светлина	Безжичната връзка е активна и може да се настрои чрез приложението ONE-KEY™.
Синьо премигване	Инструментът комуникира с приложението ONE-KEY™.
Червено премигване	Инструментът е блокиран по съображения за безопасност и може да се деблокира от оператора чрез приложението ONE-KEY™.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йонни акумулаторни батерии
Заредете преди употреба неизползваните дълго време батерии.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27 °C. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Защита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии

При претоварване на батерията вследствие на голямо потребление на енергия, например изключително високи въртящи моменти, , внезапно спиране или късо съединение, електрическият инструмент вибрира

в продължение на 5 секунди, мига индикаторът за зареждане и електрическият инструмент се изключва сам. За да го включите повторно, освободете превключвателя и след това включете уреда. При екстремни натоварвания батерията се нагрява значително. В този случай всички светлини на индикатора за зареждане мигат дотогава, докато батерията се охлади. След изгасване на индикатора за зареждане можете да продължите работата с уреда.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ИЗБЕРЕТЕ ПРАВИЛНИЯ ОГОЛВАЩ НАКРАЙНИК

Изберете оголващ крайник в зависимост от диаметъра на кабела.

Оголващите крайници имат цветен код.

Цвят	Размер на кабела
бяла	12 - 19 mm
жълто	19 - 26 mm
оранжева	26 - 33 mm
лилаво	33 - 40 mm
циан	40 - 47 mm
синьо	47 - 54 mm

ТЕСТВАНЕ НА AUTOSTOP™

1. Отстранете оголващия крайник от инструмента.
2. Застанете далеч от предмети и хора.
3. Хванете здраво дръжките на инструмента.
4. Дръжте инструмента далеч от тялото.
5. Стартирайте инструмента.
6. Бързо завъртете инструмента на около 90° във всяка посока.
7. Ако AUTOSTOP™ работи, инструментът ще се изключи и светодиодният индикатор на AUTOSTOP™ ще мига.

Ако AUTOSTOP™ не работи, инструментът ще продължи да работи. Повторете теста. Ако инструментът не се изключи автоматично, върнете го в най-близкияоторизиран сервизен център.

ПОЧИСТВАНЕ

Почиствайте само със суха кърпа. Някои почистващи препарати повреждат пластмаса или други изолирани части. Поддържайте уреда чист и сух, по него да няма масло и грес.

Оголвайте само чисти кабели. Почистете замърсените кабели, преди да ги оголите.

ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

Спрете машината и я оставете да се охлади, преди да я съхранявате или транспортирате. Извадете батерията от продукта.

Почистете продукта от всички чужди частици. Съхранявайте я на хладно, сухо и добре проветрявано място, което е недостъпно за деца. За допълнителна сигурност съхранявайте батерията отделно от продукта. Не го оставяйте в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване. Не съхранявайте на открито.

При транспортиране закрепете здраво машината, за да елиминирате вероятността от придвижване или падане и да предотвратите физическите наранявания на лица или повреди по машината.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ

	Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!
	Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.
	При работа с машината винаги носете предпазни очила.
	Носете средство за защита на слуха.
	Да се носят предпазни ръкавици!
	Винаги направлявайте инструмента с две ръце.
	Предупреждение! Риск от токов удар!

	Дръжте далече ръцете си или широки облекла от режещи инструменти и други подвижни части. Пръстите Ви могат да попаднат в режещия механизъм и да бъдат наранени или отрязани.
	Резервна част — не е включена в стандартното оборудване, а се предлага като резервна част.
	Не поглъщайте плоската батерия!
	Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят отделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат да задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.
	Обороти на празен ход
	Напрежение
	Постоянен ток
	Европейски знак за съответствие
	Британски знак за съответствие
	Украински знак за съответствие
	Евро-азиатски знак за съответствие

DATE TEHNICE	M18 FCST
Tip	Mașină de dezizolat cabluri fără fir
Număr producție	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Tensiunea bateriei	18 V ---
Bandă de frecvență Bluetooth™ (benzi de frecvență)	2400 – 2483.5 MHz
Putere la înaltă frecvență	6 dBm
Versiune Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Viteza de mers în gol	0 – 120 min ⁻¹
ø cablu	12 – 54 mm
Reglarea adâncimii	30 – 152,5 mm
Greutate cu baterie (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Temperatura ambiantă recomandată la efectuarea lucrărilor	-18...+50 °C
Accumulatori recomandați	M18B...; M18HB...; M18FB...
Încărcătoare recomandate	M18..., M12-18..., M1418...
Informație privind zgomotul:	
Valori măsurate determinate conform EN 62841.	
Nivelul de zgomot evaluat cu A al aparatului este tipic de:	
Nivelul presiunii sonore (Nesiguranță K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Nivelul sunetului / Nesiguranță K	77 dB(A) / 3 dB(A)
Purtați aparatoare de urechi.	
Informații privind vibrațiile: Valorile totale de oscilație (suma vectorială pe trei direcții) determinate conform normei EN 62841.	
Valoarea emisiei de oscilații a _n / Nesiguranță K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²

AVERTISMENT!

Nivelul vibrației și emisiei de zgomot indicat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu o metodă standard de testare specificată în EN 62841 și se poate utiliza pentru a compara dispozitivele între ele. Acesta se poate utiliza și într-o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al vibrației și emisiei sonore reprezintă principalele aplicații ale dispozitivului. Cu toate acestea, dacă dispozitivul este utilizat pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau în condiții necorespunzătoare, emisia de vibrații și zgomote poate diferi. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații și zgomot ar trebui să țină cont și de momentele în care dispozitivul este oprit sau când funcționează, dar nu realizează de fapt nicio lucrare. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru.

Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor și/sau zgomotului, cum ar fi: întreținerea dispozitivului și a accesoriilor, menținerea caldă a mâinilor, organizarea modelelor de lucru.

 AVERTISMENT A se citi toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile privind siguranța furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor listate mai jos poate cauza șocuri electrice, incendii și/sau vătămări corporale grave.
Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA DISPOZITIVULUI DE DEZIZOLARE A CABLURILOR

Pentru a reduce riscul de aprindere a arcului electric, electrocutarea și deteriorarea proprietății nu lucrați pe liniiile sub tensiune. Mașina nu este izolată.

Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar. Pierderea controlului poate provoca rănirea persoanelor.

Fixați corespunzător unealta înainte de utilizare.

Nu atingeți părțile mașinii aflate în rotație.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul și hainele departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele mobile.

Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când utilizați mașina. Se recomandă purtarea mănușilor, a încălțămintei solide nealunecoase și sortului de protecție.

Utilizați cleme sau o altă modalitate practică de a fixa și sprijini cablul pe o platformă stabilă. Ținerea cablului cu mâna sau lipit de corp îl lasă instabil și poate duce la pierderea

controlului. Aveți grijă la resturile care vor fi eliminate din unealtă.

Cablul are margini ascuțite. Purtați întotdeauna mănuși atunci când manipulați orice tip de cablu.

Inspectați instrumentul și capul de dezizolare înainte de utilizare. O conexiune și o dezizolare adecvate pot fi realizate numai atunci când unealta este curată de resturi sau reziduuri de la utilizarea anterioară.

Capetele de dezizolare recomandate pentru diferitele tipuri de cabluri se bazează pe dimensiunile cablului publicate de producătorul cablului. Dimensiunile cablului variază. În cazul în care cablul nu se dezizolează corect, un cap de dezizolare mai mic sau mai mare. Este responsabilitatea utilizatorului să dezizoleze cablul în mod corespunzător.

Dacă utilizați cu un șnur, nu depășiți capacitatea maximă marcată pe eticheta șnurului. Determinați întotdeauna greutatea produsului, cu toate accesorii, atunci când selectați sistemul adecvat de curele. Depășirea capacității maxime poate duce la vătămări corporale grave. Consultați specificațiile pentru greutatea sculei și a bateriei.

Utilizați numai cu șnururi absorbante de energie. Cablurile, curelele sau lanțurile se pot rupe și pot provoca defecțiuni. Nu utilizați cu șnururi la tensiune maximă.

Folosiiți întotdeauna sculele cu atenție și precauție. Niciodată nu pot fi prevăzute toate situațiile periculoase. Nu folosiți această sculă dacă nu ați înțeles instrucțiunile de funcționare sau dacă sunteți de părere că vă această operațiune vă depășește abilitățile; pentru informații suplimentare sau instrucțiuni apelați la Milwaukee sau la un specialist calificat.

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ ȘI DE LUCRU

Nu permiteți copiilor sau persoanele fără experiență să utilizeze acest produs.

Purtați protecție completă a ochilor și urechilor în timpul operării produsului. Dacă în zona de lucru există riscul căderii de obiecte, trebuie purtată protecție a capului.

Prindeți părul lung deasupra umerilor pentru a preveni prinderea lui de părțile în mișcare.

Nu utilizați unealta când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Nu aruncați acumulatorii uzați la containerul de reziduri menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului înconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai încărcătoare Milwaukee compatibile de pe aceeași platformă de baterii. Nu utilizați baterii de la alte sisteme.

Nu deschideți niciodată acumulatorarele sau încărcătoarele și depozitați-le doar în încăperi uscate. A se feri întotdeauna de umiditate.

Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încălzări sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

 AVERTISMENT Acest dispozitiv conține o baterie tip nasture cu ioni de litiu. O baterie nouă sau consumată poate cauza arsuri interne severe și poate conduce la deces în mai puțin de două ore, în cazul în care este ingerată sau pătrunde în organism. Întotdeauna asigurați capacul bateriei. Dacă nu se închide în siguranță, întrerupeți utilizarea dispozitivului, îndepărtați bateriile și nu le lăsați la îndemâna copiilor. În cazul în care aveți suspiciunea că bateria a fost înghițită sau a pătruns în corp, consultați imediat un medic.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Dispozitivul de dezizolare a cablurilor este adecvat pentru dezizolarea cablurilor

A nu se utiliza acest produs în niciun alt mod decât cel declarat normal.

RISCURI REZIDUALE

Excluderea tuturor pericolelor reziduale nu este posibilă chiar și în condiții de utilizare corectă a mașinii. În timpul utilizării pot apărea următoarele pericole, de care utilizatorul ar trebui să țină seama:

- Accidentări provocate de vibrații. Țineți aparatul de mânerule prevăzute în acest scop și reduceți timpul de lucru și de expunere.
- Poluarea fonică poate duce la vătămarea auzului. Purtați căști antifonice și reduceți durata expunerii.
- Afecțiuni oculare cauzate de particulele de impurități. Purtați întotdeauna ochelari de protecție, pantaloni lungi rezistenți, mănuși și încălțămintă robustă.
- Inhalare de pullberi toxice.

ONE-KEY™

Pentru a afla mai multe despre funcționalitatea ONE-KEY a acestui instrument citiți instrucțiunile de start rapid incluse sau vizitați-ne pe internet la www.milwaukeeetool.com/one-key. Aplicația ONE-KEY App puteți să o descărcați pe smartphone-ul dvs. prin App Store sau Google Play.

Dacă produsul este supus unei descărcări electrostatice, comunicarea Bluetooth se întrerupe. În acest caz trebuie să refaceți conexiunea manual.

Indicator ONE-KEY™

Albastru continuu	Modul wireless este activ și gata de configurare cu aplicația ONE-KEY™.
Albastru intermitent	Unealta comunică activ cu aplicația ONE-KEY™.
Roșu intermitent	Unealta este în modul blocare de siguranță și poate fi deblocată de către utilizator prin aplicația ONE-KEY™.

INDICAȚII PENTRU ACUMULATORII LI-ION

Utilizarea acumulatorilor Li-Ion

Accumulatorarele intersanjabile care nu au fost utilizate un timp mai îndelungat se vor încălca înainte de a le reutiliza.

Temperatura mai mare de 50°C reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risca de supraîncălzire)

Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile: Depozitați acumulatorul într-un loc uscat la o temperatură sub 27 °C.

Accumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.

Accumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

Protecție la suprasarcină la acumulatorii Li-Ion

În cazul unei suprasolicitări a acumulatorului datorită unui consum excesiv de curent electric, de ex. datorită unor momente de turaj extrem de înalte, a unei opriri subite sau a unui scurt circuit, scula electrică trepidează timp de 5 secunde, indicația stării de încărcare pâlpâie și scula electrică se deconectează de la sinea. Pentru reconectare dați drumul întrerupătorului și conectați din nou. În cazul unor sarcini extreme, acumulatorul se încinge prea tare. În acest caz toate lămpile indicației stării de încărcare pâlpâie până când acumulatorul s-a răcit. După ce indicația stării de încărcare s-a stins se poate lucra mai departe.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Accumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediție și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul

- acumulatorilor:
- Pentru a se evita scurtcircuite, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
 - Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
 - Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.
- Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expediție și transport cu care colaborați.

SELECTAȚI CAPUL DE DEZIZOLARE CORECT

Selecția capului de dezizolare în funcție de diametrul cablului.

Capetele de dezizolare au un cod de culoare.

Culoare	Dimensiune cablu
alb	12 - 19 mm
galben	19 - 26 mm
portocaliu	26 - 33 mm
violet	33 - 40 mm
cyan	40 - 47 mm
Albastru	47 - 54 mm

TESTARE AUTOSTOP™

1. Scoateți capul de dezizolare din unealtă.
2. Stai departe de obiecte și oameni.
3. Prindeți ferm mânerul instrumentului.
4. Țineți unealta departe de corp.
5. Porniți unealta.
6. Rotiți rapid mașina cu aproximativ 90° în orice direcție.
7. Dacă AUTOSTOP™ funcționează, mașina se va opri și LED-ul indicator AUTOSTOP™ va clipi.

Dacă AUTOSTOP™ nu funcționează, mașina va continua să funcționeze. Repetați testul. Dacă unealta nu se oprește automat, returnați unealta la cel mai apropiat centru de service autorizat.

CURĂȚARE

A se curăța numai cu o cârpă uscată. Unii agenți de curățare atacă masa plastică sau alte elemente izolate. Mențineți aparatul curat și uscat, fără urme de ulei sau unsoari.

Dezizolați numai cablurile curate. Curățați cablurile murdare înainte de a le dezizola.

TRANSPORTAREA ȘI DEPOZITAREA

Opriti aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de a-l transporta sau depozita. Scoateți acumulatorul din produs.

Curățați toate materialele străine din produs. Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit ce este inaccesibil copiilor. Pentru o siguranță suplimentară, păstrați bateria separat de produs. Nu-l depozitați în apropiere de agenți corozivi cum ar fi produși chimici de grădinarit sau săruri antigel. Nu depozitați în aer liber.

Pentru transportare, fixați aparatul împotriva mișcării sau căderii pentru a preveni vătămarea persoanelor sau a deteriora aparatul.

ÎNȚEȚINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanți

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tablăta indicatoare.

SIMBOLURI

	Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune.
	ATENȚIE! AVERTISMENT! PERICOL!
	Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție când utilizați mașina.
	Purtați aparatoare de urechi.
	Purtați mănuși de protecție!
	Ghidați aparatul întotdeauna cu ambele mâini.
	Avertizare! Pericol de electrocutare!
	Țineți-vă mâinile la distanță de scula tăietoare și de alte piese în mișcare. Degetele pot ajunge în mecanismul de tăiere, fapt care poate avea ca rezultat pierderea sau rănirea lor.
	Piesă de schimb - Nu este inclusă în echipamentul standard, însă este disponibilă ca piesă de schimb.
	Nu înghițiți bateria tip nasture!

	Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.
	Viteza de mers în gol
	Tensiune
	Curent continuu
	Marcaj de conformitate european
	Marcaj de conformitate Regatul Unic
	Marcă de conformitate ucraineană
	Marcaj de conformitate eurasiatic

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	M18 FCST
Тип на дизајн	Безжичен алат за соголупање кабли
Производен број	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Напон на батеријата	18 V 
Фреквентна лента (фреквентни ленти) за блутут	2400 – 2483.5 MHz
високофреквентна моќност	6 dBm
Верзија блутут	5.2 BT signal mode
Брзина без оптоварување	0 – 120 min ⁻¹
ø на кабелот	12 – 54 mm
Прилагодување на длабочина	30 – 152,5 mm
Тежина со батерија (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Препорачана температура на околината при работа	-18...+50 °C
Препорачани типови на акумулаторски батерии	M18B...; M18HB...; M18FB...
Препорачани полначи	M18..., M12-18..., M1418...

Информации за бучавата:

Измерените вредности се одредени согласно стандардот EN 62841.

A-оценетото ниво на бучава на апаратот типично изнесува:

Ниво на звучен притисок. (Несигурност K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Ниво на јачина на звук. / Несигурност K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Носете штитник за уши.

Информации за вибрации: Вкупни вибрациски вредности (векторски збир на трите насоки) пресметани согласно EN 62841.

Вибрациска емисиона вредност a _h / Несигурност K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
---	--

A ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Нивото на вибрации и емисија на бучава дадени во овој информативен лист се измерени во согласност со стандардизирани метод на тестирање даден во EN 62841 и може да се користат за споредување на еден електричен алат со друг. Тие исто така може да се користат при првична проценка на изложеност.

Наведеното ниво на вибрации и емисија на бучава ја претставува главната примена на алатот. Сепак ако алатот се користи за поинакви примени, со поинаков прибор или лошо се одржува, вибрациите и емисијата на бучава може да се разликуваат. Тоа може значително да го зголеми нивото на изложеност преку целиот работен период.

Проценка на нивото на изложеност на вибрации и бучава треба исто така да се земе предвид кога е исклучен алатот или кога е вклучен, но не врши никаква работа. Тоа може значително да го намали нивото на изложеност преку целиот работен период.

Утврдете дополнителни безбедносни мерки за да се заштити операторот од ефектите на вибрациите и/или бучавата како на пр.: одржувајте го алатот и приборот, рацете нека ви бидат топли, организација на работните шеми.

A ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги сите безбедносни упатства, инструкции, илустрации и спецификации за овој електричен алат. Недоследно почитување на подолу наведените упатства може да предизвика електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА АЛАТОТ ЗА СОГОЛУВАЊЕ КАБЛИ

За да се намали ризикот од напонски лак, струен удар и оштетување на имотот, не работете на линии под напон. Алатот не е изолиран.

Секогаш користете ја помошната рачка. Губењето контрола може да предизвика повреда.

Правилно прицврстете го алатот пред употреба.

Не факајте во машината кога работи.

Облечете се соодветно. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката подалеку од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да се заглават во подвижните делови.

Употребувајте заштитна опрема. Секогаш носете ракавици кога ја користите машината. Исто така препорачливо е да се носат очила, цврсти чевли кои не се лизгаат и престилка.

Користете стеги или друг практичен начин за да го

прицврстите и потпрете кабелот на стабилна платформа. Држењето на кабелот со рака или до телото го прави нестабилен и може да доведе до губење контрола. Внимавајте на остатоците што ќе излегуваат од алатот.

Кабелот има остри рабови. Секогаш носете ракавици кога ракувате со каков било вид кабел.

Проверете ја алатката и главата за соголупање пред употреба. Соодветно поврзување и соголупање може да се постигне само кога на алатот нема губре или остатоци од претходна употреба.

Препорачаните глави за соголупање за различните видови кабли се засноваат на објавените димензии на кабелот од производителот. Димензиите на кабелот се разликуваат. Ако кабелот не се соголи правилно, потребна е помала или поголема глава за соголупање. Одговорноста кабелот правилно да се соголи останува на корисникот.

Ако го користите со ремен, не го надминувајте максималниот капацитет означен на етикетата на ременот. Секогаш одредувајте ја тежината на производот со сите додатоци кога избирате соодветен систем за врзување. Ако го надминете максималниот капацитет, може да дојде до сериозна повреда. Погледнете ги спецификациите за алатот и тежината на батеријата.

Да се користи само со ремени што апсорбираат енергија. Јажињата, ремените или синцирите може да се скинат и да предизвикаат дефект. Да не се користи со ремени кои се целосно затегнати.

Алатите користете ги секогаш промислено и претпазливо. Невозможно е да се предвидат сите опасни ситуации. Не користете го овој алат, ако не сте го сфатиле ова упатство или се чувствувате преоптоварено од работата; за дополнителни информации или обуки обратете се до Milwaukee или до квалификувано стручно лице.

ОСТАНАТИ БЕЗБЕДНОСНИ И РАБОТНИ УПАТСТВА

Да не им се дозволи на деца или на необучени лица да го користат производот.

Додека ракувате со производот, користете заштита за очи и уши. Додека работите во подрачја каде што постои опасност од пад на објекти, мора де користите соодветна заштита за главата.

Врзете ја косата одзади, така што истата ќе биде над должината на рамениците, за да спречите косата да се закачи на подвижните делови од машината.

Немојте да ракувате со производот ако сте уморни или болни односно ако сте под влијание на алкохол, дроги или лекови.

Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на Milwaukee ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Полнете ги батериите само со соодветни полначи Milwaukee од истата системска серија. Не користете батерии од други системи.

Никогаш не ги кршете батериите и полначите и чувајте ги само во суви простории. Заштитете од влага.

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстреман напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10 минути и задолжително одете на лекар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој уред содржи литиумска ќелиска батерија.

Новата или употребената батерија може да предизвика сериозни внатрешни изгореници и да доведе до смрт во што малку каков два часа, ако се проголта или влегува во телото. Секогаш прицврстете го капакот на батеријата.

Ако тоа не се затвора безбедно, престанете да го користите уредот, отстранете ги батериите и чувајте го подалеку од деца.

Ако мислите дека батериите се проголтани или се влезени во телото, веднаш побарајте медицинска помош.

Предупредување! За да избегнете опасност од пожар, од наранувања или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електропроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Алатот за соголупање кабли е погоден за соголупање кабли

Не користете го производот на поинаков начин од наведениот.

ПРЕОСТАНАТИ РИЗИЦИ

Дури и при уредна употреба на машината, не може да се исклучат сите преостанати ризици. При употребата може да настанат следните опасности, на кои операторот треба

особено да внимава:

- Повреди предизвикани како последица на вибрации. Држете ја алатката за рачките предвидени за тоа и ограничете го времето на работа и експозиција.
- Изложеноста на бучава може да доведе до оштетување на слухот. Носете заштита за уши и ограничете го траењето на експозицијата.
- Честичките нечистотија може да предизвикаат повреди на очите. Секогаш носете заштитни очила, долги пантолони, ракавици и цврсти чевли.
- Вдишување токсични прашина.

ONE-KEY™

За да дознаете повеќе за функционирањето на ONE-KEY на оваа алатка, Ве молиме прочитајте го упатството за брзо стартување или посетете на интернет на: www.milwaukeeool.com/one-key. Апликацијата ONE-KEY може да ја симнете на Вашиот смартфон преку App Store или Google Play.

Ако дојде до електростатско празнење, Bluetooth поврзувањето ќе биде прекинато. Во таков случај, повторно воспоставете ја врската рачно.

Индикатор ONE-KEY™

Сино постојано светло	Безжичниот режим е активен и подготвен за конфигурирање преку апликацијата ONE-KEY™.
Сино трепкачко светло	Алатката активно комуницира со апликацијата ONE-KEY™.
Црвено трепкачко светло	Алатката е заклучена поради безбедност и може да ја отклучи операторот преку апликацијата ONE-KEY™.

УПАТСТВА ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Употреба на литиум-јонски батерии

Наизменични батерии кои што подолго време не биле употребувани пред употреба да се наполнат.

Температура повисока од 50oC го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За што е можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од полначот за батерии.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Чувајте ја батеријата на суво место на температура под 27 °C.

Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост.

Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

Заштита од преоптоварување на батеријата за литиум-јонски батерии

При преоптеретување на батеријата како резултат на мошне висока потрошувачка на струја, на пример екстремно високи вртежни моменти, ненадејно стопирање или краток спој, електро-алатот вибрира 5 секунди, приказот за полнење трепка и електро-алатот самостојно се исклучува.

За повторно вклучување ослободете го притискачот на прекинувачот, а потоа повторно вклучете.

Во случај на екстремни оптоварувања батеријата се загрева премногу. Во таков случај трепкаат сите ламбички од приказот за полнење сè додека батеријата не се излади. По гаснење на приказот за полнење може да се продолжи со работа.

Транспорт на литиум-јонски батерии

Литиум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежат на одредбите за транспорт на опасни материи. Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до изместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

ИЗБЕРЕТЕ ЈА ВИСТИНСКАТА ГЛАВА ЗА СОГОЛУВАЊЕ

Изберете глава за соголупување во зависност од дијаметарот на кабелот.

Главите за соголупување имаат ознака во боја.

Боја	Големина на кабелот
бело	12 - 19 mm
жолто	19 - 26 mm
портокалово	26 - 33 mm
виолетова	33 - 40 mm
цијан	40 - 47 mm
син	47 - 54 mm

ТЕСТИРАЊЕ НА AUTOSTOP™

- Извадете ја главата за соголупување од алатот.
- Стојте подалеку од предмети и луѓе.
- Цврсто фатете ги рачките на алатот.
- Држете го алатот подалеку од телото.
- Вклучете го алатот.
- Брзо ротирајте го алатот за околу 90° во која било насока.
- Ако AUTOSTOP™ работи, алатката ќе се исклучи и LED индикаторот за AUTOSTOP™ ќе трепка.

Ако AUTOSTOP™ не работи, алатката ќе продолжи да работи. Повторете го тестот. Ако алатката не се исклучи автоматски, вратете ја во најблискиот овластен сервисен центар.

ЧИСТЕЊЕ

Чистете го само со сува крпа. Некои средства за шистење и раствори се штетени за пластичните и другите изолирани делови. Одржувајте ја неговата рачкачиста, сува и незамастена.

Соголувајте само чисти кабли. Исчистете ги валканите кабли пред да ги соголите.

ТРАНСПОРТ И ЧУВАЊЕ

Стопирајте го производот, извадете ја батеријата и оставете го да се олади, пред да го складираате или транспортирате.

Отстранете ги сите страни тела од производот. Складирајте го производот на суво и добро проветрено место, до кое децата немаат пристап. Производот да се чува подалеку од кородирачки материи, како што се градинарските хемикалии и солите за одмрзнување. Да не се складира на отворено.

Осигурајте го производот при транспорт од движење или пад, со цел да се спречат повреди или оштетувања на производот.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додаточи и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ

	Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред пуштањето во употреба.
	ПРЕТПАЗЛИВОСТ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!
	Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.
	Секогаш при користење на машината носете ракавици.
	Носете штитник за уши.
	Носете ракавици!
	Секогаш водете ја алатката со двете раце.
	Предупредување! Постои ризик на електричен удар!

	Чувајте ги рацете настрана од алатот за сечење и други подвижни делови. Прстите можат да влезат во механизмот за сечење и да бидат исечени или повреден.
	Резервен дел - Не е вклучен во стандардната опрема, достапен како резервен дел.
	Не проголтајте ја ќелиската батерија!
	Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно. Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање. Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема. Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на сировини. Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин. Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.
	Брзина без оптоварување
	Напон
	Истосмерна струја
	Европска ознака за усогласеност
	Ознака за сообразност на ОК
	Украинска ознака за сообразност
	Евроазиска ознака за усогласеност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	M18 FCST
Тип конструкції	Акумуляторний інструмент для зачищення кабелю
Номер виробу	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Напруга акумуляторної батареї	18 V ---
Діапазон частот Bluetooth™ (діапазони частот)	2400 – 2483.5 MHz
потужність високої частоти	6 dBm
Версія Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Кількість обертів холостого ходу	0 – 120 min ⁻¹
Ø кабелю	12 – 54 mm
Регулювання глибини	30 – 152,5 mm
Вага з акумулятором (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Рекомендована температура довкілля під час роботи	-18...+50 °C
Рекомендовані типи акумуляторів	M18B...; M18HB...; M18FB...
Рекомендовані зарядні пристрої	M18...; M12-18...; M1418...

Інформація про шум:

- Вимірні значення визначені згідно з EN 62841.
- Рівень шуму "А" приладу становить в типовому випадку:
- Рівень звукового тиску (похибка K = 3 дБ(А)) 69 дБ(А) / 3 дБ(А)
 - Рівень звукової потужності / похибка K 77 дБ(А) / 3 дБ(А)

Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

Інформація щодо вібрації: Сумарні значення вібрації (векторна сума трьох напрямків), встановлені згідно з EN 62841.

Значення вібрації a_h / похибка K 0,43 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Заявлені значення шумового випромінювання, вказані в цьому інформаційному аркуші, було виміряно відповідно до стандартизованого випробування згідно з EN 62841 та можуть використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Вони також можуть використовуватися для попередньої оцінки рівня впливу на організм.

Вказані значення вібрації та шумового випромінювання дійсні для основних областей застосування інструмента. Якщо інструмент використовується в інших областях застосування чи з іншим приладдям або не проходить належне обслуговування, значення вібрації та шумового випромінювання можуть відрізнятися. Це може суттєво збільшити рівень впливу на організм протягом загального періоду роботи.

Під час оцінки рівня впливу вібрації та шумового випромінювання на організм також необхідно враховувати періоди, коли інструмент вимкнено, чи коли він працює, але фактично не використовується для виконання роботи. Це може суттєво знизити рівень впливу на організм протягом загального періоду роботи.

Визначте додаткові заходи для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму, наприклад, обслуговування інструмента та його приладдя, зберігання рук у теплі, організація графіків роботи.

⚠ УВАГА! Ознайомитись з усіма попередженнями з безпечного використання, інструкціями, ілюстративним матеріалом та технічними характеристиками, які надаються з цим електричним інструментом. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

Зберігати всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТУ ДЛЯ ЗАЧИЩЕННЯ КАБЕЛЮ

Щоб зменшити ризик виникнення спалаху дуги, ураження електричним струмом та пошкодження майна, не працюйте на лініях, що перебувають під напругою. Інструмент не ізолюваний.

Завжди користуйтеся додатковою рукояткою. Втрата контролю може призвести до пошкоджень.

Закріпіть прилад належним чином перед застосуванням.

Частини тіла не повинні потрапляти в машину, коли вона працює.

Надягайте відповідний одяг. Не носіть вільний одяг і прикраси. Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси чи довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

Використовуйте індивідуальні засоби захисту. Під час роботи з машиною завжди носити захисні окуляри.

Радимо носити захисні рукавиці, міцне та нековзне взуття і фартух.

Використовуйте кріпильні деталі або інший практичний спосіб для закріплення та утримання кабелю на стійкій платформі. Якщо тримати кабель рукою або притискати його до тіла, він буде нестабільним, і ви можете втратити контроль над інструментом. Будьте обережні з обрізками, які будуть відлітати від інструменту.

Кабель має гострі краї. Завжди носіть рукавички під час роботи з будь-яким типом кабелю.

Перед використанням перевірте інструмент і зачищувальну головку. Правильне під'єднання та зачищення можливі лише тоді, коли інструмент очищено від сміття або обрізків після попереднього використання.

Рекомендації щодо головок для зачистки різних типів кабелю базуються на опублікованих виробником розмірах кабелю. Розміри кабелю можуть відрізнятися. Якщо кабель не зачищається належним чином, використовуйте меншу або більшу зачищувальну головку. Користувач несе відповідальність за належне зачищення кабелю.

Використовуючи інструменті зі стропом, не перевищуйте максимальне навантаження, вказане на бирці строба. Обираючи відповідну систему строп, завжди враховуйте вагу виробу з усіма аксесуарами. Перевищення максимального вагового навантаження може призвести до серйозного травмування. Див. технічні характеристики інструменту та вагу акумулятора.

Використовуйте лише з енергопоглинаючими стропами.

Мотузки, ремені або ланцюги можуть розірватися та спричинити поломку. Не використовуйте стропи, які знаходяться в положенні повного натягу.

Завжди використовуйте інструменти з обачністю й обережністю. Передбачити всі небезпечні ситуації неможливо. Не використовуйте цей інструмент, якщо ви не розумієте цю інструкцію або відчуваєте, що можете не впоратися з роботою; зверніться до компанії Milwaukee або кваліфікованого фахівця для отримання додаткової інформації або навчання.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не дозволяйте дітям або ненавченим людям користуватися пристроєм.

Носіть повний захист очей і слуху під час роботи з продуктом. При роботі в місцях, де є ризик падіння предметів, потрібно носити захист для голови.

Зафіксуйте довге волосся вище рівня плеча, щоб запобігти заплутуванню в будь-яких рухомих частинах.

Не використовуйте цю машину, якщо ви втомилися, хворі, або під впливом алкоголю, наркотиків або ліків.

Перед будь-якими роботами на приладі виїняти змінну акумуляторну батарею.

Відпрацьовані знімки акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих знімних акумуляторних батарей, безпечно для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати знімки акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

Заряджати акумулятори слід тільки відповідними зарядними пристроями Milwaukee тієї ж серії. Заборонено заряджати акумуляторні батареї інших систем.

Ніколи не розбирайте акумуляторні батареї та зарядні пристрої і зберігайте їх виключно в сухих приміщеннях. Берегти від вологоти.

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженої змінної акумуляторної батареї може витікати електроліт. При потрапленні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потрапленні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Цей прилад містить в собі один літєвий мініатюрний елемент живлення.

Як новий, так і використаний елемент живлення може призвести до важких внутрішніх опіків і смерті протягом менше 2 годин, якщо він був проковтнутий або потрапив всередину організму іншим шляхом. Кришка батарейного відділення завжди має бути закритою. Якщо кришка щільно не закривається, відключіть прилад, вийміть елемент живлення і сховайте від дітей. При підозрі, що елемент живлення проковтнутий або потрапив всередину організму іншим шляхом, терміново зверніться до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядні пристрій у рідину і не допускайте потраплення рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Інструмент для зачищення кабелю підходить для зачищення кабелів

Цей виріб заборонено використовувати чином, що відрізняється від зазначеного передбаченого способу

застосування.

ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

Навіть при належному використанні не можна виключити всі залишкові ризики. При використанні можуть виникнути такі небезпеки, на які користувач повинен звернути особливу увагу:

- Травми внаслідок вібрації. Тримайте прилад за передбачені для цього руків'я і обмежуйте час роботи та експозиції.
- Шумовий вплив може погіршити слух. Носіть захисні навушники і обмежуйте тривалість експозиції.
- Травми очей, викликані частинками забруднень. Завжди надягайте захисні окуляри, щільні довгі штани, рукавиці і міцне взуття.
- Вдихання отруйного пилу.

ONE-KEY™

Щоб дізнатися більше про функціональні можливості ONE-KEY для цього інструменту, ознайомтеся з короткою інструкцією, яка додається, або відвідайте нашу сторінку в інтернеті - www.milwaukeeetool.com/one-key. Додаток ONE-KEY доступний для завантаження на ваш смартфон через App Store або Google Play.

У разі виникнення електростатичного розряду з'єднання Bluetooth переривається. У цьому випадку слід відновити з'єднання вручну.

Індикатор ONE-KEY™

Індикатор горить синім	Радіозв'язок активний і його можна встановити за допомогою програми ONE-KEY™.
Індикатор блимає синім	Інструмент зв'язується з програмою ONE-KEY™.
Індикатор блимає червоним	Інструмент був заблокований з міркувань безпеки і його може розблокувати оператор через програму ONE-KEY™.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Застосування літій-іонних акумуляторів

Акумуляторні батареї, які не експлуатувалися певний час, слід зарядити перед використанням.

Температура понад 50 °C зменшує потужність акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та знімної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів: Зберігайте акумулятор у сухому місці за температури нижче 27 °C. Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.

Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

Захист від перевантаження літій-іонних акумуляторів

У випадку перевантаження акумуляторної батареї внаслідок дуже високого споживання струму, наприклад, надмірно високого крутильного моменту, раптової зупинки або короткого замикання, електроінструмент вібрує 5 секунд, індикатор заряду блимає, електроінструмент

самостійно вимикається.
Для повторного увімкнення відпустити кнопку вимикача і знов увімкнути.
При надмірних навантаженнях акумуляторна батарея сильно перегрівается. В цьому випадку всі лампочки індикатора заряду блимають, доки акумуляторна батарея не охолоне. Можна продовжити роботу після того, як індикатор заряду згасне.

Транспортування літій-іонних акумуляторів

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів. Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не перемішувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.

ВИБЕРІТЬ ПРАВИЛЬНУ ЗАЧИЩУВАЛЬНУ ГОЛОВКУ

Виберіть зачищувальну головку відповідно до діаметра кабелю.

Зачищувальні головки мають кольорове маркування.

Колір	Розмір кабелю
білий	12 - 19 mm
жовтий	19 - 26 mm
оранжевий	26 - 33 mm
фіолетовий	33 - 40 mm
блакитний	40 - 47 mm
синій	47 - 54 mm

ТЕСТУВАННЯ ФУНКЦІЇ AUTOSTOP™

1. Зніміть зачищувальну головку з інструменту.
2. Станьте на відстані від предметів та людей.
3. Міцно тримайте інструмент за ручки.
4. Тримайте інструмент на відстані від тіла.
5. Увімкніть інструмент.
6. Швидко повертайте інструмент на 90° у будь-якому напрямку.
7. Якщо увімкнено функцію AUTOSTOP™, інструмент вимкнеться, а світлодіодний індикатор AUTOSTOP™ почне блимати.

Якщо функція AUTOSTOP™ вимкнена, інструмент продовжить роботу. Повторіть тест. Якщо інструмент не вимикається автоматично, поверніть його до найближчого авторизованого сервісного центру.

ЧИЩЕННЯ

Чистити лише сухою серветкою. Деякі засоби для чищення завдають шкоду полімерному матеріалу або іншим ізованим деталям. Пристрій повинен бути чистим та сухим, не містити мастила та оливи.

Зачищайте лише чисті кабелі. Перед зачищенням очистіть брудні кабелі.

ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Зупиніть пристрій, від'єднайте від джерела живлення та змотайте кабель. Дозвольте продукту адекватно охолонути перед зберіганням або транспортуванням.

Почистіть всі сторонні матеріали з продукту. Зберігайте продукт в прохолодному, сухому і добре провітрюваному місці, недоступному для дітей. Зберігати подальше від агресивних агентів, таких як садові хімікати і солей проти обледеніння. Не зберігайте на відкритому повітрі.

Для транспортування, забезпечіть машину від руху або падіння, щоб запобігти травми людей або пошкодження машини.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру "Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ

	Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням пристрою в дію.
	ОБЕРЕЖНО! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕКА!
	Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею
	Під час роботи з машиною завжди носити захисні окуляри.
	Користуйтеся засобами захисту органів слуху.
	Носити захисні рукавиці!
	Завжди спрямовуйте інструмент обома руками.
	Попередження! Ризик ураження електричним струмом!

	Тримати руки подальше від різального інструмента та інших рухомих деталей. Пальці можуть потрапляти в різальний механізм, котрий може їх відрізати або травмувати.
	Запчастина — не входить у стандартну комплектацію, надається як запчастина.
	Не ковтати мініатюрний елемент живлення!
	Не утилізуйте відпрацьовані батарейки й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батарейки, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо. Відпрацьовані батарейки, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання. Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору. Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання. Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину. Відпрацьовані батарейки, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб. Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.
	Кількість обертів холостого ходу
	Напруга
	Постійний струм
	Європейський знак відповідності
	Британський знак відповідності
	Український знак відповідності
	Євразійський знак відповідності

TEHNIČKI PODACI		M18 FCST
Tip dizajna	Akumulatorski alat za skidanje izolacije	
Broj proizvoda	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ	
Napon akumulatora	18 V ---	
Bluetooth™ frekvencijski opseg (opsezi)	2400 – 2483.5 MHz	
Snaga visoke frekvencije	6 dBm	
Bluetooth™ verzija	5.2 BT signal mode	
Broj obrtaja u praznom hodu	0 – 120 min ⁻¹	
Prečnik kabla	12 – 54 mm	
Podešavanje dubine	30 – 152,5 mm	
Težina sa baterijom (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg	
Preporučena temperatura okoline tokom rada	-18...+50 °C	
Preporučeni tipovi baterija	M18B...; M18HB...; M18FB...	
Preporučeni punjači	M18..., M12-18..., M1418...	

Informacije o buci:		
Izmerene vrednosti u skladu sa EN 62841.		
A-ocenjeni nivo buke uređaja tipično iznosi:		
Nivo zvučnog pritiska (nesigurnost K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)	
Nivo zvučne snage / Nesigurnost K	77 dB(A) / 3 dB(A)	

Nosite zaštitu za sluh.		
--------------------------------	--	--

Informacije o vibracijama: Ukupne vrednosti vibracija (vektorski zbir triju pravaca) u skladu sa EN 62841.		
Vrednost emisije vibracija a _h / nesigurnost K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²	

A UPOZORENJE!

Navedene ukupne vrednosti vibracija i vrednosti emisije buke merene su primenom standardizovane metode merenja u skladu sa EN 62841 i mogu da se koriste za upoređivanje električnih alata jedan sa drugim. Može da se koristi za preliminarnu procenu opterećenja.

Navedeni nivo emisije vibracija i buke predstavlja glavnu primenu električnog alata. Međutim, ako se električni alat koristi za druge primene, sa različitim alatima koje koristite ili nedovoljnim održavanjem, emisije vibracija i buke mogu da se razlikuju. Ovo može značajno da poveća njihov efekat tokom celog radnog perioda.

Prilikom procene opterećenja vibracija i buke, takođe treba uzeti u obzir vreme kada je električni alat isključen ili kada radi, ali ne obavlja nikakav stvarni posao. Ovo može značajno da smanji njihov efekat tokom celog radnog perioda.

Uspostavite dodatne bezbednosne mere za zaštitu korisnika od uticaja vibracija i/ili buke, kao npr.: Održavanje alata i dodatne opreme, održavanje toplote ruku, organizacija radnih procesa.

A UPOZORENJE! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije za ovaj električni alat. Nepridržavanje dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. **Sačuvajte sva bezbednosna uputstva i instrukcije za buduću upotrebu.**

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA SKIDANJE IZOLACIJE

Da bi se smanjio rizik od elektrolučnog pražnjenja, strujnog udara i oštećenja imovine, ne radite na vodovima pod naponom. Alat nije izolovan.

Koristite dodatne ručke. Gubitak kontrole može dovesti do povrede.

Pre početka rada, čvrsto držite uređaj za predviđenu ručku.

Ne posežite u mašinu koja radi.

Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu se zaglaviti u pokretnim delovima.

Koristite zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočare kada radite sa mašinom. Preporučuju se zaštitne rukavice, čvrste i neklizajuće cipele i keclerji.

Koristite stezaljke ili drugi praktičan način da pričvrstite i oslonite kabl na stabilnu platformu. Držanje kabla rukom ili uz telo čini ga nestabilnim i može dovesti do gubitka kontrole. Pazite na ostatke koji se uklanjaju iz alata.

Kabl ima oštre ivice. Uvek nosite rukavice prilikom rukovanja bilo kojom vrstom kabla.

Pregledajte alat i glavu za skidanje izolacije pre upotrebe. Pravilno povezivanje i skidanje izolacije mogući su samo kada je alat očišćen od otpadaka ili ostataka od prethodne upotrebe.

Preporučene glave za skidanje izolacije sa različitih tipova kablova zasnivaju se na dimenzijama kablova koje je naveo proizvođač kablova. Dimenzije kabla variraju. Ako se izolacija ne skida pravilno, potrebna je manja ili veća glava za skidanje izolacije. Korisnik je odgovoran da pravilno skine izolaciju sa kabla.

Ako se koristi sa užetom, nemojte prekoračiti maksimalni kapacitet označen na etiketi užeta. Uvek koristite težinu proizvoda sa svim dodacima kada birate odgovarajući sistem užeta. Prekoračenje maksimalne nosivosti može imati za posledicu teške povrede. Pogledajte specifikacije za mase alata i baterije.

Koristite samo sa užadima koji apsorbuju energiju. Običan kanap, kaiševi ili lanci mogu da puknu i izazovu kvar. Nemojte koristiti užad koja su potpuno zategnuta.

Alat uvek koristite pažljivo i oprezno. Nemoguće je predvideti sve opasne situacije. Nemojte koristiti ovaj alat ako ne razumete ova uputstva ili se osećate preopterećeno poslom, kontaktirajte kompaniju Milwaukee ili kvalifikovanog stručnjaka za dodatne informacije ili obuku.

DALJA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I RAD

Nemojte dozvoljavati deci ili neobučeni osobama da koriste proizvod.

Pri korišćenju ovog uređaja uvek nosite potpunu zaštitu za oči i sluh. Pri radovima u područjima gde postoji opasnost od pada predmeta, morate nositi zaštitu za glavu

Dugu kosu zavežite tako da se nalazi iznad ramena, kako biste sprečili da bude uhvaćena pokretnim delovima.

Nemojte raditi sa ovim proizvodom ako ste umorni ili bolesni, pod uticajem alkohola, droga ili lekova.

Pre bilo kakvog rada na uređaju, uklonite zamenljivu bateriju.

Ne bacajte iskorišćene zamenjive baterije u vatru ili kućni otpad. Kompanija Milwaukee nudi ekološki prihvatljivu zmenu starih baterija; pitajte svog prodavca.

Ne skladištite zamenjive baterije zajedno sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Punite baterije samo odgovarajućim punjačima kompanije Milwaukee iz iste serije sistema. Ne punite baterije iz drugih sistema.

Nikada ne otvarajte baterije i punjače i čuvajte ih samo u suvim prostorijama. Zaštitite od vlage.

Tečnost za baterije može da curi iz oštećenih baterija pod ekstremnim opterećenjima ili ekstremnim temperaturama. Ako dodete u kontakt sa tečnošću baterije, odmah je isperite sapunom i vodom. U slučaju kontakta sa očima, odmah temeljno isperite najmanje 10 minuta i odmah se obratite lekaru.

UPOZORENJE! Ovaj uređaj sadrži litijumsku dugmastu bateriju. Nova ili korišćena baterija može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine i smrt za manje od 2 sata ako se proguta ili uđe u telo. Uvek pričvrstite poklopac odeljka za baterije. Ako se ne zatvara dobro, isključite uređaj, izvadite bateriju i držite dalje od dece. Ako mislite da su baterije progutane ili ušle u Vaše telo, odmah potražite medicinsku pomoć.

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara, ličnih povreda ili oštećenja proizvoda uzrokovanih kratkim spojem, nemojte uranjati alat, zamenjivu bateriju ili punjač u tečnost i uverite se da tečnost ne uđe u alate ili baterije. Korozivne ili provodljive tečnosti, kao što su slana voda, određene hemikalije i izbeljivač ili proizvodi koji sadrže izbeljivač, mogu da izazovu kratak spoj.

NAMENSKA UPOTREBA

Skidač izolacije je pogodan za skidanje izolacije sa kablova. Ovaj uređaj se može koristiti samo onako kako je naznačeno za njegovu namenu.

PREOSTALI RIZICI

Čak i prilikom ispravnog korišćenja ne mogu se isključiti svi preostali rizici. Prilikom upotrebe mogu nastati sledeće opasnosti na koje korisnik mora obratiti posebnu pažnju:

- Povrede uzrokovane vibracijama.
- Držite uređaj za predviđene ručke i ograničite vreme rada i izloženosti.
- Izloženost buci može da izazove oštećenje sluha.
- Nosite zaštitu za sluh i ograničite vreme izloženosti.
- Povrede oka uzrokovane česticama prljavštine.
- Uvek nosite zaštitne naočare, čvrste duge pantalone, rukavice i čvrstu obuću.
- Udisanje toksične prašine.

ONE-KEY™

Da biste saznali više o funkciji ONE-KEY ovog alata, pročitajte priloženi vodič za brzi početak ili nas posetite na web adresi www.milwaukeeool.eu. Možete preuzeti ONE-KEY aplikaciju na svoj pametni telefon preko aplikacije App

Store ili Google Play.

Ako dođe do elektrostatičkog pražnjenja, Bluetooth veza će da bude prekinuta. U ovom slučaju, ponovo se povežite ručno.

ONE-KEY™ prikaz

Svetli plavo	Bežična veza je aktivna i može da se podesi preko ONE-KEY™ aplikacije.
Treperi plavo	Alatka komunicira sa aplikacijom ONE-KEY™.
Treperi crveno	Alatka je zaključana iz bezbednosnih razloga i korisnik može da je otključa preko ONE-KEY™ aplikacije.

UPUTSTVA ZA LITIJUM-JONSKJE BATERIJE

Upotreba litijum-jonskih baterija

Pre upotrebe napunite zamenjive baterije koje nisu korišćene duže vreme.

Temperatura iznad 50°C smanjuje snagu baterije. Izbegavajte produženo izlaganje suncu ili grejanju.

Održavajte kontakte za priključivanje na punjaču i bateriji čistima.

Za optimalan radni vek, baterije moraju potpuno da se napune nakon upotrebe.

Da bi se obezbedio najduži mogući životni vek, baterije treba da se izvade iz punjača nakon punjenja.

Pri skladištenju baterije duže od 30 dana: Čuvajte bateriju na suvom mestu na temperaturi ispod 27 °C. Čuvajte bateriju na oko 30% -50% stanja napunjenosti. Punite bateriju ponovno svakih 6 meseci.

Zaštita od preopterećenja baterija za litijum-jonske baterije

Ako je baterija preopterećena zbog veoma velike potrošnje energije, npr. izuzetno velikog obrtnog momenta, iznenadnog zaustavljanja ili kratkog spoja, električni alat vibrira 5 sekundi, indikator punjenja treperi i električni alat se sam isključuje. Da biste ga ponovo uključili, otpustite okidač prekidača, a zatim ga ponovo uključite. Baterija se previše zagreva pod ekstremnim opterećenjima. U tom slučaju, sve lampice indikatora napunjenosti trepću dok se baterija ne ohladi. Možete da nastavite sa radom nakon što se indikator punjenja ugasi.

Transport litijum-jonskih baterija

Litijum-jonske baterije spadaju pod zakonske odredbe o transportu opasnih materija.

Ove baterije moraju da se transportuju u skladu sa lokalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima i odredbama.

- Potrošači mogu slobodno da transportuju ove baterije na putu.
- Komercijalni transport litijum-jonskih baterija od strane špediterskih kompanija podleže propisima za prevoz opasnih materija. Pripreme za otpremu i transport smeju da obavljaju samo odgovarajuće obučene osobe. Ceo proces mora da bude profesionalno praćen.

Prilikom transporta baterija morate da obratite pažnju na sledeće tačke:

- Uverite se da su kontakti zaštićeni i izolovani da bi sprečili kratke spojeve.
- Vodite računa da baterija ne može da sklizne unutar pakovanja.
- Oštećene baterije ili baterije koje cure ne smeju da se transportuju.

Kontaktirajte svoju špeditersku kompaniju za više informacija.

IZABERITE ODGOVARAJUĆU GLAVU ZA SKIDANJE IZOLACIJE

Izaberite glavu za skidanje izolacije shodno prečniku kablo. Glave za skidanje izolacije su kôdirane bojom.

Boja	Veličina kablo
belo	12 - 19 mm
žuta	19 - 26 mm
narandžasta	26 - 33 mm
ljubičasta	33 - 40 mm
cijan	40 - 47 mm
Plava	47 - 54 mm

TESTIRANJE FUNKCIJE AUTOSTOP™

1. Uklonite glavu za skidanje izolacije sa alata.
2. Udaljite se od predmeta i ljudi.
3. Čvrsto uhvatite ručke alata.
4. Držite alat dalje od tela.
5. Pokrenite alat.
6. Brzo rotirajte alat za oko 90° u bilo kom smeru.
7. Ako funkcija AUTOSTOP™ radi, alat će se isključiti i led indikator funkcije AUTOSTOP™ će treptati.

Ako funkcija AUTOSTOP™ ne radi, alat će nastaviti da radi. Ponovite test. Ako se alat ne isključuje automatski, odnesite ga u najbliži ovlašćeni servis.

ČIŠĆENJE

Čistite samo sa suvom krpom. Neka sredstva za čišćenje će da oštete plastične ili druge izolovane delove. Održavajte uređaj čistim i suvim i bez ulja i masti.

Izolacija sme da se skida samo sa čistih kablova. Očistite prljave kablove pre skidanja izolacije.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

Zaustavite mašinu, uklonite akumulator i pustite da se ohladi, pre skladištenja ili transporta.

Uklonite sve strane predmete sa proizvoda. Čuvajte uređaj na suvom i dobro provetrenom mestu, gde deca nemaju pristup. Proizvod držite dalje od korozivnih sredstava kao što su baštenske hemikalije i soli za odmrzavanje. Nemojte čuvati na otvorenom.

Pri transportu osigurajte mašinu od pokreta ili padova, kako biste sprečili povrede osoba i oštećenja mašine.

ODRŽAVANJE

Koristite samo Milwaukee dodatnu opremu i Milwaukee rezervne delove. Neka Milwaukee servisni centar zameni sve delove koji nisu opisani za zamenu (pogledajte brošuru o garanciji/adrese servisa za korisnike).

Ako je potrebno, znak za eksploziju uređaja se može zatražiti od Vašeg centra za korisničku podršku ili direktno od kompanije Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, navodeći tip mašine i šestocifreni broj na natpisnoj pločici.

SIMBOLI

	Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.
	PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!
	Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju
	Uvek nosite zaštitne naočare kada radite sa mašinom.
	Nosite zaštitu za sluh.
	Nosite zaštitne rukavice!
	Alat uvek vodite obema rukama.
	Upozorenje! Rizik od električnog udara!
	Držite ruke dalje od alata za sečenje i drugih pokretnih delova. Prsti se mogu zaglaviti u mehanizmu za sečenje i biti odsečeni ili povređeni.
	Rezervni delovi - Nisu uključeni u obim isporuke, dodatak iz odeljka za rezervne delove.
	Nemojte progutati dugmasto bateriju!
	Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom. Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji moraju da se posebno sakupljaju i odlažu. Uklonite stare baterije, akumulatorne i sijalice iz uređaja pre odlaganja. Pitajte lokalne vlasti ili svog prodavca o centrima za reciklažu i sabirnim mestima. U zavisnosti od lokalnih propisa, od prodavaca može da se zahteva da besplatno preuzmu stare baterije i stare električne i elektronske uređaje. Pomožite da smanjite potrebu za sirovinama tako što ćete ponovo da koristite i reciklirate svoje stare baterije, stare električne i elektronske uređaje. Stare baterije (posebno litijum-jonske), stari električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji mogu da se recikliraju i koji, ako se ne odlažu na ekološki odgovoran način, mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i Vaše zdravlje. Pre odlaganja, izbrišite sve lične podatke koji možda postoje na Vašem starom uređaju.
	Broj obrtaja u praznom hodu
	Napon
	Jednosmerna struja

	Evropska oznaka usaglašenosti
	Britanski znak usaglašenosti
	Ukrajinski znak usklađenosti
	Evroazijski znak usaglašenosti

SPECIFIKIMET TEKNIKE	M18 FCST
Lloji i projektimit	Zhveshës kabllosh me bateri
Numri i produktit	5105 50 01 XXXXXX MJJJJ
Tensioni i baterive	18 V ---
Brezi i frekuencave Bluetooth™ (brezat e frekuencës)	2400 – 2483.5 MHz
Performancë me frekuencë të lartë	6 dBm
Versioni Bluetooth™	5.2 BT signal mode
Shpejtësia boshe e rrotullimit	0 – 120 min ⁻¹
Diametri i kabllit	12 – 54 mm
Rregullimi i thellësisë	30 – 152,5 mm
Pesha me bateri (3,0 Ah ... 12,0 Ah)	3,40 ... 4,22 kg
Temperatura e rekomanduar e ambientit gjatë punës	-18...+50 °C
Llojet e rekomanduara të baterive	M18B...; M18HB...; M18FB...
Karikuesit e rekomanduar	M18..., M12-18..., M1418...

Informacion mbi zhurmën:

Vlerat e matura të përcaktuara sipas EN 62841.

Niveli i ponderuar i zhurmës A i pajisjes është zakonisht:

Niveli i shtypjes së zhurmës (pasiguria K=3dB(A))	69 dB(A) / 3 dB(A)
Niveli i fuqisë së zërit/Pasiguria K	77 dB(A) / 3 dB(A)

Përdorni mbrojtje për dëgjimin.

Informacion mbi dridhjet: Vlerat totale të dridhjeve (shuma vektoriale e tre drejtimeve) të përcaktuara sipas EN 62841.

Vlera e emetimit të dridhjeve a _p pasiguria K	0,43 m/s ² / 1,5 m/s ²
--	--

A PARALAJMËRIM!

Vlerat totale të specifikuara të dridhjeve dhe vlerat e emetimit të zhurmës janë matur duke përdorur një metodë matëse të standardizuar në përputhje me EN 62841 dhe mund të përdoren për të krahasuar veglat e energjisë me njëra-tjetrën. Mund të përdoret për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

Niveli i specifikuar i dridhjeve dhe emetimit të zhurmës përfaqëson përdorimet kryesore të pajisjes elektrike. Megjithatë, nëse mjeti elektrik përdoret për aplikime të tjera, me mjete të ndryshme shtesë ose mirëmbajtje të pamjaftueshme, emetimet e dridhjeve dhe zhurmës mund të ndryshojnë. Kjo mund të risë ndjeshëm efektin e tyre gjatë gjithë periudhës së punës.

Kur vlerësohet ekspozimi ndaj dridhjeve dhe zhurmës, duhet të merret parasysh edhe koha kur mjeti elektrik është i fikur ose kur është në punë, nuk është bërë asnjë punë konkrete. Kjo mund të zvogëlojë ndjeshëm efektin e tyre gjatë gjithë periudhës së punës.

Vendosni masa shtesë sigurie për të mbrojtur përdoruesin nga efektet e dridhjeve dhe/ose zhurmës, të tilla si: p.sh.: Mirëmbajtja e mjeteve dhe aksesorëve, mbajtja e duarve të ngrohta, organizimi i proceseve të punës.

A KUJDESI! Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet për këtë vegël elektrike. Mosndjekja e udhëzimeve të mëposhtme mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz. **Mbani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë për referencë në të ardhmen.**

PARALAJMËRIME SIGURIE PËR ZHVESHËSIN E KABLOVE

Për të zvogëluar rrezikun e qarkut të shkurtër, goditjes elektrike dhe dëmtimit të pronës mos punoni në linja me energji. Vegla nuk është e izoluar.

Përdorni dorezat ndihmëse. Humbja e kontrollit mund të shkaktojë lëndim.

Përpara fillimit të punës, mbajeni pajisjen fort nga doreza e dhënë.

Mos e prekni makinerinë që funksionon.

Mbani rroba të përshtatshme. Mos mbani rroba të gjera ose bizhuteri. Mbani flokët dhe rrobat larg nga pjesët e lëvizshme. Rrobat e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen në pjesët e lëvizshme.

Përdorni pajisje mbrojtëse. Mbani gjithmonë syze mbrojtëse kur punoni me makinerinë. Rekomandohen doreza mbrojtëse, këpucë të forta që nuk rrëshqasin dhe një përparësë.

Përdorni kapëse ose një mënyrë tjetër praktike për të siguruar dhe mbështetur kabilon në një platformë të qëndrueshme. Mbajtja e kablos me dorë ose kundër trupit tuaj e lë atë të paqëndrueshëm dhe mund të çojë në humbjen

e kontrollit. Kini kujdes nga mbetjet që do të eliminohen nga vegla.

Kablljoja ka skaje të mprehta. Gjithmonë vishni doreza kur punoni me çdo lloj kablljoje.

Inspektioni mjetin dhe kokën e zhveshjes para përdorimit. Lidhja dhe zhveshja e duhur mund të arrihen vetëm kur mjeti është i pastër nga mbeturinat ose mbetjet nga përdorimi paraprak.

Kokat e rekomanduara të zhveshjes për llojet e ndryshme të kablove bazohen në dimensionet e kablove të publikuara nga prodhuesi i kablove. Dimensionet e kablove ndryshojnë. Nëse kablljoja nuk zhvishet siç duhet, përdorni një kokë më të vogël ose më të madhe zhveshëse. Është përgjegjësi e përdoruesit që kablljoja të zhvishet si duhet.

Nëse e përdorni me një kordon, mos e tejkaloni kapacitetin maksimal të shënuar në etiketën e kordonit. Gjithmonë përcaktoni peshën e produktit, me të gjithë aksesorët, kur zgjidhni sistemin e duhur të kordonit. Tejkalimi i kapacitetit maksimal mund të rezultojë në lëndime të rënda. Shikoni specifikimet për peshën e veglës dhe baterisë.

Përdoreni vetëm me kordon thithës energjie. Litarët, rripat ose zinxhirët mund të prishen dhe të shkaktojnë avari. Mos përdorni me kordonë me tendosje të plotë.

Gjithmonë përdorini veglat me logjikë dhe me kujdes. Është e pamundur që të parashikohen të gjitha situatat e rrezikut. Mos e përdorni këtë vegël nëse nuk i kuptoni këto instruksione apo nëse mendoni se puna është përtej mundësiye tuaja; drejtohuni të Milwaukee ose një tekniku të kualifikuar për informacione të tjera apo për trajnime.

INSTRUKSIONE SHITESË PËR SIGURINË DHE PUNËN

Mos lejoni që fëmijët ose personat e patrajnuar të përdorin produktin.

Përdorni mbrojtje të plotë për sytë dhe dëgjimin kur përdorni këtë pajisje. Mbrojtja e kokës duhet të përdoret kur punoni në zona ku ekziston rreziku i rënies së sendeve

Lidhni flokët e gjatë në mënyrë që të jenë mbi lartësinë e shpatullave për të parandaluar që të kapen në pjesët e lëvizshme.

Mos e përdorni këtë makineri kur jeni të lodhur, të sëmurë ose nën ndikimin e alkoolit, drogës ose ilaçeve.

Përpara se të bëni ndonjë punë në pajisje, hiqni baterinë e zëvendësueshme.

Mos i hidhni bateritë e përdorura të shkëmbyeshme në zjarr ose mbeturina shtëpiake. Milwaukee ofron zëvendësim të vjetër të baterive miqësore me mjedisin; ju lutem pyesni shitësin tuaj.

Mos ruani bateritë e zëvendësueshme së bashku me objekte metalike (rreziku i qarkut të shkurtër).

Ngarkoni bateritë vetëm me ngarkues të përshtatshëm Milwaukee nga e njëjta seri sistemesh. Mos ngarkoni bateritë nga sisteme të tjera.

Asnjëherë mos i prishni bateritë dhe karikuesit e hapur dhe ruajini ato vetëm në dhoma të thata. Mbrojini nga lagështia.

Lëngu i baterisë mund të rrjedhë nga akumulatorët e dëmtuara nën ngarkesa ekstreme ose temperatura ekstreme. Nëse bini në kontakt me lëngun e baterisë, lajeni menjëherë me sapun dhe ujë. Në rast kontakti me sy, shpëlajeni menjëherë tërësisht për të paktën 10 minuta dhe këshillohuni menjëherë me mjekun.

PARALAJMËRIM! Kjo pajisje përmban një bateri me qelizë litiumi. Një bateri e re ose e përdorur mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme dhe vdekje në më pak se 2 orë nëse qëlltiet ose vendoset në trup. Siguroheni gjithmonë kapakun e baterive. Nëse nuk mbyllet mirë, fikeni pajisjen, hiqni baterinë dhe mbajeni larg fëmijëve. Nëse mendoni se bateritë janë qëlltitur ose kanë hyrë në trupin tuaj, kërkoni menjëherë kujdes mjekësor.

Paralajmërim! Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, lëndimit personal ose dëmtimit të produktit të shkaktuar nga një qark i shkurtër, mos e zhytni mjetin, baterinë e lëvizshme ose karikuesin në lëng dhe sigurohuni që asnjë lëng të mos hyjë në vegla ose bateri. Lëngjet gërryese ose përcuese, të tilla si uji i kripur, kimikate të caktuara dhe zbardhues ose produkte që përmbajnë zbardhues, mund të shkaktojnë një qark të shkurtër.

PËRDORIMI I PËRCAKTUAR

Zhveshësja e kablove është e përshtatshme për zhveshjen e kablove

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e saj të synuar siç specifikohet.

RREZIQET E VAZHDUESHME

Edhe me përdorimin e duhur, jo të gjitha rreziqet e mbetura mund të përjashtohen. Gjatë përdorimit, mund të shfaqen rreziqet e mëposhtme, të cilave operatori duhet t'i kushtojë vëmendje të veçantë:

- Lëndimet e shkaktuara nga dridhjet. Mbajeni pajisjen nga dorezat e ofruara dhe kufizoni kohën e punës dhe ekspozimit.
- Ekspozimi ndaj zhurmës mund të shkaktojë dëmtim të dëgjimit. Përdorni mbrojtje për dëgjimin dhe kufizoni kohën e ekspozimit.
- Lëndimet e syve të shkaktuara nga grimcat e papastërtive. Mbani gjithmonë syze mbrojtëse, pantallona të gjata, doreza dhe këpucë të forta.

- Thithja e pluhurave toksike.

ONE-KEY™

Për të mësuar më shumë rreth funksionalitetit ONE-KEY të këtij mjeti, shihni Udhëzuesin e hyrjes së Shpejtë të përfshirë ose na vizitoni në ueb www.milwaukeeool.eu. Mund ta shkarkoni aplikacionin ONE-KEY në smartphon-in tuaj nëpërmjet App Store ose Google Play.

Nëse ndodh shkarkim elektrostatik, lidhja Bluetooth do të ndërpritet. Në këtë rast, rivendosni lidhjen manualisht.

Ekrani ONE-KEY™

Blu e fortë	Lidhja me valë është aktive dhe mund të vendoset nëpërmjet aplikacionit ONE-KEY™.
Blu pulsuese	Mjeti po komunikon me aplikacionin ONE-KEY™.
E kuqe pulsuese	është kyçur për arsye sigurie dhe mund të zhbllkohet nga operatori nëpërmjet aplikacionit ONE-KEY™.

SHËNIME MBI BATERITË LI-ION

Përdorimi i baterive Li-Ion

Rikarikoni bateritë e ringarkueshme që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë përpara përdorimitt.

Një temperaturë mbi 50°C redukton performancën e baterisë. Shmangni ekspozimin e zgjatur ndaj diellit ose nxehtësisë.

Mbani të pastra kontaktet e lidhjes në karikues dhe bateri.

Për një jetëgjatësi optimale, bateritë duhet të ngarkohen plotësisht pas përdorimit.

Për të siguruar jetëgjatësinë më të gjatë të mundshme, bateritë duhet të hiqen nga karikuesi pas karikimit.

Kur e ruani baterinë për më shumë se 30 ditë: Ruajeni baterinë në një vend të thatë në një temperaturë nën 27 °C. Ruajeni baterinë në përafërsisht 30%-50% të gjendjes së karikimit. Rimbushni baterinë çdo 6 muaj.

Mbrojtje nga mbingarkesa e baterive për bateritë Li-Ion

Nëse bateria është e mbingarkuar për shkak të konsumit shumë të lartë të energjisë, p.sh. çift rrotullues me fuqi jashtëzakonisht të lartë, ndalim i papritur ose qark i shkurtër, mjeti elektrik dridhet për 5 sekonda, treguesi i ngarkimit pulson dhe mjeti elektrik fiket vetë. Për ta ndezur sërish, lëshoni këmbëzën e çelësit dhe më pas ndizeni sërish.

Bateria nxeht shumë gjatë ngarkesave ekstreme. Në këtë rast, të gjitha llambat e treguesit të karikimit pulsojnë derisa bateria të ftohet. Mund të vazhdoni të punoni pasi treguesi i karikimit të jetë fikur.

Transporti i baterive Li-Ion

Bateritë litium-jon janë nën dispozitat ligjore për transportin e mallrave të rrezikshme.

Këto bateri duhet të transportohen në përputhje me kodet dhe rregulloret lokale, kombëtare dhe ndërkombëtare.

- Konsumatorët janë të lirë t'i transportojnë këto bateri në rrugë.
- Transporti tregtar i baterive litium-jon nga kompanitë e transportit të mallrave i nënshtrohet rregulloreve për transportin e mallrave të rrezikshme. Përgatitjet për dërgim dhe transport mund të kryhen vetëm nga persona të trajnuar siç duhet. I gjithë procesi duhet të shoqërohet në mënyrë profesionale.

Gjatë transportimit të baterive duhet të respektohen pikat e

- mëposhtme:
- Sigurohuni që kontaktet të jenë të mbrojtura dhe të izoluarat për të parandaluar qarqet e shkurtra.
 - Sigurohuni që paketa e baterisë të mos rrëshqasë brenda paketimit.
 - Bateritë e dëmtuara ose që rrjedhin nuk duhet të transportohen.
- Kontakttoni kompaninë tuaj të transportit për më shumë informacion.

ZGJIDHNI KOKËN E DUHUR TË ZHVESHJES

Zgjidhni kokën e zhveshjes në varësi të diametrit të kabllos. Kokat zhveshjes kanë një kod ngjyrash.

Ngjyra	Madhësia e kabllos
e bardhë	12 - 19 mm
verdhë	19 - 26 mm
portokalli	26 - 33 mm
vjollcë	33 - 40 mm
cian	40 - 47 mm
Blu	47 - 54 mm

TESTIMI I AUTOSTOP™

1. Hiqni kokën e zhveshjes nga vegla.
2. Qëndroni larg njerëzve dhe objekteve.
3. Kapni fort dorezat e veglës.
4. Mbajeni veglën larg trupit.
5. Ndizni veglën.
6. Rrotullojeni veglën shpejt rreth 90° në çfarëdo drejtimi.
7. Nëse AUTOSTOP™ po punon, vegla do të fiket dhe drita treguese AUTOSTOP™ do të pulsojë.

Nëse AUTOSTOP™ nuk punon, vegla do të vazhdojë të funksionojë. Përsëriteni testin. Nëse pajisja nuk fiket automatikisht, kthejeni veglën në qendrën më të afërt të autorizuar të shërbimit.

MIRËMBAJTJA

Pastrojeni vetëm me një leckë të thatë. Disa lëndë pastruese do të dëmtojnë plastikën ose pjesë të tjera të izoluarat. Mbajeni pajisjen të pastër dhe të thatë dhe pa vajra dhe yndyrë.

Zhvishni vetëm kabllo të pastra. Pastrojeni kabllo të ndotura para se t'i zhvisheni.

TRANSPORTI DHE MAGAZINIMI

Ndalohet makinërinë, hiqni baterinë dhe lëreni të ftohet përpara se ta magazinoni ose ta transportoni.

Hiqni të gjitha objektet e huaja nga produkti. Ruajeni pajisjen në një vend të thatë dhe të ajrosur mirë që është jashtë mundësive të arritjes nga fëmijët. Mbajeni produktin larg lëndëve gërryese si kimikate dhe kripërat e ngrirjes. Mos e magazinoni jashtë.

Kur transportoni makinërinë, siguroheni atë kundër lëvizjes ose rënies për të parandaluar dëmtimin e makinërisë.

MIRËMBAJTJA

Përdorni vetëpjesë shtesë Milwaukee dhe pjesë këmbimi Milwaukee. Kërkojeni një qendër të shërbimit Milwaukee të zëvendësojë çdo pjesë që nuk është përshkruar për zëvendësim (referojuni Broshurës së Garancisë/Shërbimit).

Nëse kërkohet, një skicë e pajisjes mund të kërkohet nga qendra juaj e shërbimit ndaj klientit ose direkt nga Techtronics Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Gjermani, duke treguar llojin e makinërisë dhe numrin gjashtëshifror në targën e karakteristikave.

SIMBOLE

	Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet për përdorim përpara përdorimit.
	KUJDES! PARALAJMËRIM! RREZIK!
	Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.
	Mbani gjithmonë syze mbrojtëse kur punoni me makinërinë.
	Përdorni mbrojtje për dëgjimin.
	Vishni doreza mbrojtëse!
	Drejtojeni makinërinë gjithmonë me dy duar.
	Paralajmërim! Rrezik për goditje elektrike!
	Mbajini duart larg veglave prerëse dhe pjesëve të tjera lëvizëse. Gishtat mund të kapen në mekanizmin e prerjes dhe të këputen ose lëndohen.
	Pjesë këmbimi - Nuk përfshihen në objektin e dorëzimit, shtesë nga seksioni i pjesëve të këmbimit.
	Mos e gëlltisni baterinë rrumbullake!



Bateritë e mvjetrabetura, pajisjet elektrike dhe elektronike nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Bateritë e vjetra, pajisjet elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.

Bateritë e vjetra, pajisjet e vjetra elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.

Pyesni autoritetet lokale ose shitësin tuaj për qendrat e riciklimit dhe pikat e grumbullimit. Në varësi të rregulloreve lokale, shitësve me pakicë mund t'u kërkohej të marrin pa pagesë bateritë e përdorura dhe WEEE.

Ndihmoni në reduktimin e nevojës për lëndë të para duke ripërdorur dhe ricikluar bateritë tuaja të vjetra dhe WEEE.

Bateritë e mbeturinave (veçanërisht bateritë litium-jon), pajisjet elektrike dhe elektronike përmbajnë materiale të vlefshme, të riciklueshme, të cilat, nëse nuk hidhen në një mënyrë të përgjegjshme për mjedisin, mund të kenë një ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin tuaj.

Fshini çdo të dhënë personale që mund të jetë në pajisjen tuaj të vjetër përpara se ta hidhni.

	Shpejtësia boshe e rrotullimit
	Tensioni
	Rrymë e vazhdueshme
	Shenja e konformitetit europian
	Marka Britanike e Konformitetit
	Shenja e konformitetit ukrainas
	Marka e Konformitetit Euroaziatik.

	علامة الملائمة الأوروبية
	علامة الملائمة البريطانية
	علامة التوافق الأوكرانية
	علامة الملائمة الأوروبية الآسيوية

الرموز

	يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل التشغيل.
	احذر! تحذير! خطر!
	قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.
	ارتد دائماً نظارات الوقاية عند استخدام الجهاز.
	ارتد واقيات الأذن.
	ارتد القفازات!
	وجه الآلة دائماً بيدك معاً.
	تحذير. خطر الإصابة بصدمة كهربائية
	احرص على أن تكون الأيدي بعيدة عن جميع الحواف القاطعة والأجزاء المتحركة. قد يتم سحب الأصابع إلى حاضن القطع وتعرض للقطع أو تسحق.
	قطعة الغيار - ليست مشمولة في المعدات الأساسية، وهي متوفرة كقطعة غيار.
	لا تلمع البطاريات الخلوية الزر!
	يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع القمامة المنزلية. يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل. أنزع البطاريات القديمة والمراكم القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها. الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع وفقاً للوائح المحلية، قد يتطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية مجاناً. ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها. تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة. قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.
n_0	أقصى سرعة دون وجود حمل
V	الجهد الكهربائي
$==$	التيار المستمر

البيانات الفنية	M18 FCST
الطرز	أداة تعرية كابلات لاسلكية
إنتاج عدد	XXXXXX MJJJJ 01 50 5105
جهد البطارية	--- V 18
نطاق تردد البلوتوث (نطاقات التردد)	MHz 2483.5 – 2400
أقصى قدرة للتردد العالي	dBm 6
إصدار - البلوتوث	BT signal mode 5.2
عدد موجات الخمول	min-1 120 – 0
الحد الأقصى لقطر الكابل	mm 54 – 12
تعديل العمق	mm 152,5 – 30
الوزن مع البطارية (3,0 Ah 12,0 ... Ah)	kg 4,22 ... 3,40
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند العمل	C° +50...-18
طرز البطارية المنصوح به	...M18B...; M18HB...; M18FB
أجهزة الشحن المنصوح بها	...M18...; M12-18...; M1418
معلومات الضوضاء:	
القيم التي تم قياسها محددة وفقا للمعايير الأوروبية EN 62841 مستويات ضوضاء الجهاز، ترجيحاً بشكل نموذجي كالتالي: مستوى ضغط الصوت (الارتياح في القياس = 3 ديسيبل ((مستوى شدة الصوت / الارتياح في القياس	(dB(A) / 3 dB(A 69 (dB(A) / 3 dB(A 77

معلومات الاهتزاز: قيم الذبذبات الإجمالي (مجموع الكميات الموجة في المحاور الثلاثة) محددة وفقا للمعايير الأوروبية EN 62841. قيمة انبعاث الذبذبات a_h / قيمة غير مؤكدة لك

⚠ تحذير!

تم قياس مستوى الاهتزاز وانبعاث الضوضاء الوارد في ورقة المعلومات هذه، وفقاً لاختبار قياسي محدد في المواصفة EN 62841، ويمكن استخدامه لمقارنة آلة مع أخرى.. كما يمكن استخدام ذلك أيضاً في إجراء تقييم أولي للتعرض.

يمثل مستوى الاهتزاز وانبعاث الضوضاء المعلن عنه الاستخدامات الأساسية لـآلة. ومع ذلك، إذا أُسِّمِعت الآلة في استخدامات مختلفة، أو بملحقات مختلفة، أو تم صيانتها على نحو سيئ، فقد يختلف مستوى الاهتزاز وانبعاث الضوضاء. وهذا قد يزيد -إلى حد كبير- من مستوى التعرض خلال مدة العمل الإجمالية.

عند تقييم مستوى التعرض للاهتزاز والضوضاء، ينبغي أيضاً أن يوضع في الاعتبار فترات إطفاء الآلة أو تشغيلها دون أن تقوم بأي وظيفة فعليًا. فهذا قد يقلل -إلى حد كبير- من مستوى التعرض خلال مدة العمل الإجمالية.

تعرف على تدابير السلامة الإضافية؛ لحماية المشغل من تأثيرات الاهتزاز أو الضوضاء أو كليهما، مثل: صيانة الآلة وملحقاتها، والحفاظ على دفة اليدين، وتنظيم نماذج العمل.

⚠ تحذير اقرأ جميع تحذيرات الأمان والتعليمات والصور والمواصفات الواردة مع هذه المعدة الكهربائية. المخالفة في إتباع التعليمات المذكورة أسفله قد يكون نتيجتها صدمة كهربائية، حريق و / أو إصابة بالغة. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.	
---	--

⚠ تحذيرات السلامة لآلة تعرية الكابلات	
لحد من خطر حدوث وميض القوس الكهربائي والصدمات الكهربائية والأضرار التي تلحق بالممتلكات، لا تستخدم الجهاز على الخطوط المتصلة بمصدر طاقة. الأداة غير معزولة.	

استخدم دائماً المقبض الإضافي. قد يسبب فقدان السيطرة حدوث إصابة شخصية.

تُبَيَّن الأداة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

لا تلامس يديك الماكينة أثناء دورانها.

ارتدي ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو خالي. أبعد الشعر والملابس عن الأجزاء المتحركة. من الممكن أن تتشابك قطع الملابس الفضفاضة والحلي أو الشعر الطويل مع الأجزاء المتحركة.

استخدم معدة الوكالية. ارتد نظارات الوكالية عند استخدام الجهاز دائماً. ينصح بارتداء قفازات الوكالية، الأحذية القوية غير المنزلة والمزّزر.

استخدم أدوات التثبيت أو الطرق العملية الأخرى لتأمين ودعم قطعة العمل للحصول على نظام مستقر. يؤدي القبض على الكابل أو وضعه في اتجاه الجسم إلى عدم الاستقرار قد يؤدي إلى فقدان التحكم فيها. كن حذراً من البقايا التي سيتم التخلص منها من الأداة.

لكابيل خواف حادة. احرص دائماً على ارتداء القفازات عند التعامل مع أي نوع من الكابلات.

افحص الأداة ورأس التعرية قبل الاستخدام. لا يمكن تحقيق التوصيل والتعرية المناسبين إلا عندما تكون الأداة نظيفة من الأوساخ أو البقايا الناتجة عن الاستخدام السابق.

تعتمد رؤوس التعرية الموصى بها لأنواع الكابلات المختلفة على أبعاد الكابل التي نشرتها الشركة المصنعة للكابل. تختلف أبعاد الكابلات. إذا لم تتم تعرية الكابل بشكل صحيح، فاستخدم رأس تعرية أصغر أو أكبر. تقع على عاتق المستخدم مسؤولية تعرية الكابل بشكل صحيح.

بالماء والصابون. في حالة ملامسة السائل للعينين اشطفهما جيداً لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب العناية الطبية فوراً.

تحذير! يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلوية زر. قد تسبب البطارية الحديثة أو المستعملة في حدوث حروق داخلية بالغة وقد تؤدي إلى الوفاة في أقل من ساعتين، وذلك في حالة ابتلاعها أو دخولها إلى الجسم. أمِن دائماً غطاء حيز البطارية. وفي حالة عدم إغلاقه بإحكام، أطفاً الجهاز وقم بنزع البطارية واحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أنه تم ابتلاع بطارية أو أن تكون دخلت إلى الجسم، اقصد الطبيب فوراً للحصول على المساعدة الطبية.

تحذير! لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تعمر الأداة أو البطارية القابلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل الموصدة للتآكل أو الموصلة للتيار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيميائية معينة ومواد التبييض أو المنتجات التي تشتمل على مواد تبييض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحددة	
آلة تعرية الكابلات مناسبة لتعرية الكابلات لا تستخدم هذا المنتج بطريقة أخرى غير المحددة للاستخدام العادي.	

المخاطر المتبقية	
------------------------------------	--

أيضاً عند الاستخدام الصحيح لا يمكن استبعاد جميع المخاطر المتبقية. عند الاستعمال قد تنشأ المخاطر التالية التي يجب على المستخدم مراعاتها بشكل خاص.

- الإصابات الناتجة عن الاهزازات.
- امسك الجهاز من المقابض المخصصة لذلك وحدد أوقات العمل وخطة العمل.
- يمكن أن تسبب الضوضاء في أضرار سمعية. لذا يرجح ارتداء واقي للسمع وقم بتحديد فترة العمل.
- إصابات العين الناتجة عن جزيئات القذورات.
- ارتدي دائماً نظارة واقية، ونظلون طويل وقفازات وحذاء واقي
- استنشاق الأتربة السامة.

ONE-KEY™	
لمعرفة المزيد عن وظائف ONE-KEY الخاصة بهذا الجهاز، اقرأ دليل الاستخدام السريع المرفق أو قم بزيارتنا على الإنترنت تحت عنوان www.milwaukeeetool.com/one-key . يمكنك تنزيل التطبيق ONE-KEY على هاتفك الذكي عن طريق متجر التطبيقات أب ستور أو جوجل بلاي.	

إذا حدث تفريغ الكترو ستاتيكي، سوف ينقطع اتصال البلوتوث. في هذه الحالة قم بإجراء الاتصال مرة أخرى يدوياً.

إشارة ONE-KEY™	
الاتصال اللاسلكي في حالة نشاط ويمكن ضبطه عن طريق تطبيق الاستخدام ONE-KEY™.	الإضاءة الزرقاء
الأداة تتواصل مع تطبيق الاستخدام ONE-KEY™.	الوميض الأزرق
لأسباب السلامة تم تعطيل الأداة ويمكن إزالة العطل من المستخدم عن طريق تطبيق الاستخدام ONE-KEY™.	الوميض الأحمر

إرشادات خاصة ببطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن	
استخدام بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن	
البطاريات التي لم تستخدم منذ فترة طويلة يجب شحنها قبل الاستخدام مرة أخرى. تقلل درجات الحرارة التي تتجاوز 50°سيزليوس (122°فهرنهايت) من أداء البطارية. تجنب التعرض الزائد للحرارة أو أشعة الشمس (خطر التسخين)..	
يجب الحفاظ على محتويات الشواحن و البطاريات نظيفة.	
الحصول على فترة استخدام مثالية، يجب شحن البطاريات تماماً، بعد الاستخدام.	
للحصول على أطول عمر ممكن للبطارية، انزع البطاريات القابلة للشحن من الشاحن بمجرد شحنها تماماً.	
لتخزين البطارية أكثر من 30 يوم: تُحفظ البطارية القابلة للشحن في مكان جاف عند درجة حرارة أقل من 27 درجة مئوية. خزن البطارية مشحونة بنسبة تتروا ح بين 30%-50% اشحن البطارية كامتداد، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.	

حماية بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن من التحميل الزائد	
في حالات الحركة أو التوقف المفاجئ أو القصور في الدائرة الكهربائية الذي ينتج عنه سحب لنذر كبير من التيار الكهربائي، ستصدر الأداة ذبذبات لمدة 5 ثوان، وسيضيء مقياس الوقود ثم تتوقف عن العمل. لإعادة الضبط، حرر الزناد.	

في الظروف القصوى للعمل، قد ترتفع درجة الحرارة الداخلية للبطارية ارتفاعاً شديداً. إذا حدث ذلك، سيضيء مقياس الوقود حتى تنخفض درجة حرارة البطارية. بعد انقضاء الأضواء، يمكنك متابعة العمل.

نقل بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن	
تخضع بطاريات الليثيوم أيون لشروط قوانين نقل السلع الخطرة.	
ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والقوانين المحلية والوطنية والدولية.	
• يمكن للمستخدم نقل البطاريات برأ دون الخضوع لشروط أخرى.	
• يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة. يتعين أن يقوم أفراد مدربون جيداً بإعداد لعملية النقل والقيام بها بصحية خبراء مثله.	
متى تُشَقَّل البطاريات:	
• عند التاكّد من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها تجنباً لحدوث قصر بالدائرة.	
• عند التاكّد من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.	
• يُرعى عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو تسربات.	

يُرجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى

حدد رأس التعرية المناسب	
حدد رأس التعرية حسب قطر الكابل.	
تتضمن رؤوس التعرية رمز لوني.	

مقاس الكابل	اللون
mm 19 - 12	أبيض
mm 26 - 19	أصفر
mm 33 - 26	برتقالي
mm 40 - 33	أرجواني
mm 47 - 40	سماوي
mm 54 - 47	أزرق

اختيار AUTOSTOP™	
1. قم بإزالة رأس التعرية من الأداة.	
2. قف بعيداً عن الأشياء والناس.	
3. امسك مقبض الأداة بإحكام.	
4. امسك الأداة بعيداً عن الجسم.	
5. ابدأ تشغيل الأداة.	
6. قم بتدوير الأداة بسرعة حوالي 90 درجة في أي اتجاه.	
7. إذا كانت ميزة AUTOSTOP™ تعمل، فسيتم إيقاف تشغيل الأداة وسيومض مؤشر LED الخاص بميزة AUTOSTOP™.	

إذا لم تعمل AUTOSTOP™، فستستمر الأداة في العمل. كرر الاختبار. إذا لم يتم إيقاف تشغيل الأداة تلقائياً، فقم بإرجاع الأداة إلى أقرب مركز خدمة معتمد.

التنظيف	
قم بالتنظيف فقط باستخدام قطعة قماش جافة. هناك عوامل مُنظِّفة ومُذيبات معينة ضارة بالبلاستيك والأجزاء الأخرى المعزولة. احتفظ بمقبض الجهاز نظيفاً وجافاً وخالياً من الزيت أو الشحم.	

قم بتعرية الكابلات النظيفة فقط. نظف الكابلات المتسخة قبل تعريتها.

النقل والحفظ	
أوقف المنتج وأزل البطارية واركه ليبرد، قبل أن تخزّنه أو تنقله.	
أزل كل الأجسام الغريبة من المنتج. خزن المنتج في مكان بارد وجيد التهوية وبعيداً عن متناول الأطفال. ابق المنتج بعيداً عن المواد المُشَبِّهة للتآكل، من قبيل كيماويات الحدائق وأملاح إزالة الجليد. لا تخزّنه في مكان مفتوح.	
قم بتأمين المنتج أثناء النقل ضد الحركة أو السقوط، كي تحول دون وقع إصابات أو أضرار في المنتج.	

الصيانة	
استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير متوفرة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).	
عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة	

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the relevant regulations and directives listed below and that the following harmonized standards have been used.

EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir erklären als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt alle nachstehend aufgeführten relevanten Verordnungen und Richtlinien erfüllt und dass die folgenden harmonisierten Normen angewandt wurden.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons en tant que fabricant et sous notre seule responsabilité, que le produit décrit dans « Données techniques » est conforme à toutes les réglementations et directives pertinentes mentionnées ci-après et que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

In qualità di produttore dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto nei "Dati tecnici" è conforme a tutti i regolamenti e tutte le direttive pertinenti elencati qui di seguito e che sono state usate le seguenti norme armonizzate.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Declaramos como fabricante y bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito bajo "Datos técnicos" está en conformidad con todos los reglamentos y directivas detallados a continuación y que se han utilizado las siguientes normas armonizadas.

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Como fabricante, declaramos sob responsabilidade exclusiva, que o produto descrito sob "Dados Técnicos" corresponde com todos os regulamentos relevantes e directivas abaixo que as seguintes normas harmonizadas foram utilizadas.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij als fabrikant verklaren in uitsluitende verantwoording dat het onder 'Technische gegevens' beschreven product aan alle onderstaand vermelde relevante verordeningen en richtlijnen voldoet en dat de volgende geharmoniseerde normen werden toegepast.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer som producent og eneansvarlig, at produktet, der er beskrevet under "Tekniske data", opfylder kravene i alle relevante forordninger og direktiver som nævnt nedenfor og at nedenstående harmoniserede standarder er blevet anvendt.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Som produsent erklærer vi under eget ansvar at produktet som beskrives under "Teknisk data" opfylder alle relevante forordninger og direktiver som står opført nedenfor og at de følgende harmoniserede standarder har blitt brukt.

EG-FÖRSÄKRAN ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi som tillverkare förklarar under eget ansvar, att den produkt som beskrivs under "Tekniska data" överensstämmer med alla de nedan angivna relevanta förordningarna och direktiven och att de följande harmoniserade normen har tillämpats.

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme valmistajan ominaisuudessa yksinvastuullisesti, että kohdassa "Tekniset tiedot" kuvattu tuote täyttää kaikki seuraavassa luettelut sitä koskevat asetukset ja direktiivit ja että seuraavia harmonisoituja standardeja on sovellettu.

ΑΝΩΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Ως κατασκευαστής δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν που περιγράφεται στο κεφάλαιο «Τεχνικά Χαρακτηριστικά», πληροί όλους τους κανονισμούς κι όλες τις οδηγίες που αναφέρονται σχετικά παρακάτω, και για το οποίο έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα.

AT UYGUNLUK BEYANI

Üretici sıfatıyla tek sorumlu olarak "Teknik Veriler" bölümünde tarif edilen ürünün aşağıda sıralanan bütün ilgili yönetmelik ve direktiflere uygun olduğunu ve aşağıdaki uyumlaştırılmış standartların kullanıldığını beyan etmekteyiz.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My jako výrobce prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že produkt popsany v části „Technické údaje“ splňuje všechna příslušná nařízení a s směrnice uvedené níže a že byly použity následující harmonizované normy.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

"My ako výrobca vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že produkt popísaný v časti „Technické údaje“ spĺňa všetky príslušné nariadenia a smernice uvedené nižšie a že boli použité nasledujúce harmonizované normy.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Jako producent oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w punkcie „Dane techniczne” odpowiada wszystkim poniższym istotnym rozporządzeniom oraz dyrektywom, a także iż zastosowano poniższe zharmonizowane normy:

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártóként egyidejűen felelősséggel kijelentjük, hogy a „Műszaki Adatok” alatt leírt termék megfelel a következőkben felsorolt minden releváns rendeletnek és irányelvnek, és hogy a következő harmonizált szabványok kerültek használatra.

ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi kao proizvođač izjavljujemo na osobnu odgovornost, da je proizvod, opisan pod "Tehnički podaci", sukladan sa svim relevantnim propisima i u nastavku navedenim smjernicama i harmoniziranim normativima dokumenata.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi kao proizvođač izjavljujemo na osobnu odgovornost, da proizvod opisan pod "Tehnički podaci", ispunjava sve u nastavku navedene relevantne odredbe i smjernice i da su sljedeće harmonizirane norme bile primijenjene.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs kā ražotājs un vienīgā atbildīgā persona apliecinām, ka "Tehniskajos datos" raksturotais produkts atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem un vadlīnijām, kas uzskaitītas turpmāk, un ka ir izmantoti šādi saskaņotie standarti.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gaminio vardu atsakingai pareiškiame, kad gaminy, aprašytas skyriuje „Techniniai duomenys“, atitinka visus toliau išvardytų susijusių reglamentų, direktyvų ir darniųjų standartų taikomus reikalavimus.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame tootjana ainuiskuliselt vastutades, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud toode on kooskõlas allpool nimetatud direktiivide asjaomaste eeskirjade ja ühtlustatud normdokumentidega ning et on kasutatud järgmisi ühtlustatud standardeid.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы как производитель под собственную ответственность заявляем о том, что описанное в разделе «Технические характеристики» изделие отвечает всем нижеперечисленным соответствующим предписаниям и директивам и что в отношении него применяются следующие гармонизированные стандарты.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

В качеството си на производител декларираме на собствена отговорност, че продуктът, описан в „Технически данни“, отговаря на всички изброени по-нататък приложими регламенти и директиви и че са използвани посочените хармонизирани стандарти.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

În calitate de producător declarăm pe propria răspundere că produsul descris la "Date tehnice" este în concordanță cu toate reglementările și directivele relevante de mai jos și că au fost utilizate următoarele norme armonizate.

EK-DEKLARACIJA ZA SOOBRAZNOST

Kaiko proizvoditelj, izjavjuvame pod celosna odgovornost дека производот опишан во „Технички податоци“ подолу е во согласност со сите релевантни одредби и регулативи наведени подолу и дека се користени следниве усогласени стандарди.

ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Як виробник, ми заявляємо на власну відповідальність, що виріб, описаний у розділі "Технічних даних", відповідає всім застосовним положенням директив і приписам перерахованим нижче, і що щодо нього були використані наступні гармонізовані стандарти.

EC IZJAVA O USKLADENOSTI

Kao proizvođač, sa potpunom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod opisan u odeljku „Tehnički podaci” usklađen sa svim relevantnim propisima i direktivama navedenim u nastavku i da su primenjeni sledeći harmonizovani standardi.

DEKLARATA E KONFORMITETIT KE

Si prodhues, ne deklarojmë me përgjegjësi të vetme se produkti i përshkruar nën "Të dhënat teknike" është në përputhje me të gjitha rregulloret dhe direktivat përkatëse të renditura më poshtë dhe se janë zbatuar standardet e harmonizuara të mëposhtme.

إقرار المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي
بموجب هذا نقر نحن شركة منتجة وعلى مسؤوليتنا المنفردة، أن المنتج الموصوف تحت "البيانات الفنية" يطابق جميع الأوامر والتوجيهات الهامة المذكورة فيما يلي وقد جرى فيها استخدام معايير التوافق التالية:

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC
2014/53/EU

EN 62841-1:2015/A11:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.3.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 62479:2010
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2025-08-01



Martin Landherr
Managing Director



Authorized to compile the technical file
Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
Autorisé à compiler la documentation technique.
Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica
Autorizado para la redacción de los documentos técnicos.
Autorizado a reunir a documentação técnica.
Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten
Autoriseret til at udarbejde de tekniske dokumenter.
Autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen
Befullmäktigad att sammanställa teknisk dokumentation.
Valtuutettu kokoamaan tekniset dokumentit.
Εξουσιοδοτημένος να συντάξει τον τεχνικό φάκελο.
Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir.
Zplnomocnené k sestavování technických podkladů.
Splnomocnený zostaviť technické podklady.
Upełnomocniony do zestawienia danych technicznych
Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva
Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije.
Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije.
Pilnvarotais tehniskās dokumentācijas sastādīšanā.
Įgaliotas parengti techninius dokumentus.
On volitatut koostama tehnilist dokumentatsiooni.
Уполномочен на составление технической документации.
Упълномощен за съставяне на техническата документация
İmputernicit să elaboreze documentația tehnică.
Ополномоштен за составување на техникката документација.
Уповноважений із складання технічної документації.
Ovlašćen za sastavljanje tehničke dokumentacije.
I autorizar përpilimin e dokumentacionit teknik.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

GB-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the listed below relevant regulations and that the following designated standards have been used.

S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2017/1206 (as amended)
S.I. 2012/3032 (as amended)

EN 62841-1:2015/A11:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.3.1
EN 300 328 V2.2
EN 62479:2010
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2025-08-01



Martin Landherr
Managing Director

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

Authorized to compile the technical file:

Techtronic Industries (UK) Ltd
Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK

Copyright 2025

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany

+49 (0) 7195-12-0

www.milwaukeeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK

(08.25)

4931 4893 56